

# Jansen-Economy 60 Türen

Beschlageinbau und Verarbeitung

# Portes Jansen-Economy 60

Montage des ferrurres et usinage

# Jansen-Economy 60 doors

Installation of fittings and assembly



CE

**Beschlageinbau**

**Montage des ferrures**

**Installation of fittings**

**2**

**Verarbeitungshinweise**

**Indications d'usage**

**Assembly instructions**

**88**

Alle Ausführungen dieser Dokumentation haben wir sorgfältig und nach bestem Wissen zusammengestellt. Wir können aber keine Verantwortung für die Benutzung der vermittelten Vorschläge und Daten übernehmen. Wir behalten uns technische Änderungen ohne Vorankündigung vor.  
Aktuelle Version auf [www.jansen.com](http://www.jansen.com)

Nous avons apporté le plus grand soin à l'élaboration de cette documentation. Cependant, nous déclinons toute responsabilité pour l'utilisation faite de nos propositions et de nos données.  
Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques sans préavis.  
Version actuelle sur [www.jansen.com](http://www.jansen.com)

All the information contained in this documentation is given to the best of our knowledge and ability. However, we decline all responsibility for the use made of these suggestions and data.  
We reserve the right to effect technical modifications without prior warning.  
Current version available at [www.jansen.com](http://www.jansen.com)

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Drücker- und Zylinderausnehmung	Entaille pour poignée et cylindre	Cut out for handle and cylinder	<b>136</b>
Fallenriegel-Schloss 550.190 / 550.191	Serrure à mortaiser 550.190 / 550.191	Latch and bolt lock 550.190 / 550.191	<b>137</b>
Rollfallen-Schloss 550.192 / 550.193	Serrure à rouleau 550.192 / 550.193	Roller latch lock 550.192 / 550.193	<b>138</b>
Panik-Fallenriegel-Schloss 555.700 – 555.711	Serrure à mortaiser panique 555.700 – 555.711	Latch and bolt lock with emergency function 555.700 – 555.711	<b>139</b>
Schliessblech 555.723 für Fallenriegel-Schloss	Gâche de fermeture 555.723 pour serrure à mortaiser	Strike plate 555.723 for latch and bolt lock	<b>140</b>
Schliessblech 555.724 für Rollfallen-Schloss	Gâche de fermeture 555.724 pour serrure à rouleau	Strike plate 555.724 for roller latch lock	<b>141</b>
Schliessblech 555.725 für Elektro-Türöffner	Gâche de fermeture 555.725 pour gâche électrique	Strike plate 555.725 for electric strike	<b>142</b>
Panik-Gegenkasten 555.712	Serrure contre-basculé panique 555.712	Opposite lock with emergency function 555.712	<b>143</b>
Umlenkschloss 555.715	Verrou de dérivation 555.715	Off-set lock 555.715	<b>144</b>
Panik-Gegenkasten mit Elektro-Türöffner 555.716/717	Serrure contre-basculé panique avec gâche électrique 555.716/717	Opposite lock with emergency function with electric strike 555.716/717	<b>145</b>
Umlenkschloss 555.714	Verrou de dérivation 555.714	Off-set lock 555.714	<b>146</b>
Falztreibriegel 555.424	Basculé à mortaiser 555.424	Rebate lever bolt 555.424	<b>147</b>
Kantenbasculé 555.466	Verrou à entailler à basculé 555.466	Espagnolette 555.466	<b>148</b>
Standflügelverriegelung 555.595 oben in Kombination mit Kantenbasculé	Verrouillage pour vantail semi-fixe en haut 555.595 en combinaison avec verrou à entailler à basculé	Top additional set for secondary leaf 555.595 in combination with espagnolette	<b>149</b>
Schaltenschloss 555.416 Standflügelverriegelung oben	Serrure de retient 555.416 Verrouillage pour vantail semi-fixe en haut	Switch latch 555.416 Top additional set for secondary leaf	<b>150</b>
Standflügelverriegelung unten mit Bodenbuchse 550.458 und Bodenschliessmulde 555.136	Verrouillage pour vantail semi-fixe en bas avec douille de verrouillage 550.458 et douille à sceller 555.136	Bottom additional set for secondary leaf with floor socket 550.458 and floor socket 555.136	<b>151</b>
<b>Übersicht restliche Beschläge</b>	<b>Aperçu des ferrures restantes</b>	<b>Overview of other fittings</b>	<b>174</b>

<b>Inhaltsverzeichnis</b> <b>Mehrfachverriegelungs-Schloss</b>	<b>Sommaire</b> <b>Serrure à verrouillage multiple</b>	<b>Content</b> <b>Multipoint lock</b>	
Drücker- und Zylinderausnehmung Normalfunktion	Entaille pour poignée et cylindre Fonction standard	Cut out for handle and cylinder Standard function	<b>152</b>
Drücker- und Zylinderausnehmung Panikfunktion	Entaille pour poignée et cylindre Fonction panique	Cut out for handle and cylinder Emergency function	<b>153</b>
Nebenschloss oben Normal- und Panikfunktion	Serrure secondaire en haut Fonction standard et panique	Secondary lock top Standard and emergency function	<b>154</b>
Hauptschloss (Normalfunktion)	Serrure principale (Fonction standard)	Main lock (Standard function)	<b>155</b>
Hauptschloss (Panikfunktion)	Serrure principale (Fonction panique)	Main lock (Emergency function)	<b>156</b>
Nebenschloss unten Normal- und Panikfunktion	Serrure secondaire en bas Fonction standard et panique	Secondary lock bottom Standard and emergency function	<b>157</b>
Automatik-Öffner Normal- und Panikfunktion	Gâche automatique Fonction standard et panique	Automatic opener Standard and emergency function	<b>158</b>
Schliessblech für Nebenschloss oben Normal- und Panikfunktion	Gâche pour serrure secondaire en haut Fonction standard et panique	Strike plate for secondary lock top Standard and emergency function	<b>159</b>
Schliessblech für Hauptschloss Normalfunktion	Gâche pour serrure principale Fonction standard	Strike plate for main lock Standard function	<b>160</b>
Schliessblech für Hauptschloss Panikfunktion	Gâche pour serrure principale Fonction panique	Strike plate for main lock Emergency function	<b>161</b>
Schliessblech für Nebenschloss unten Normal- und Panikfunktion	Gâche pour serrure secondaire en bas Fonction standard et panique	Strike plate for secondary lock bottom Standard and emergency function	<b>162</b>
Panik-Gegenkasten Zweiflügelige Vollpanik-Türen	Serrure contre-bascule panique Portes panique à deux vantaux	Opposite lock with emergency function Double leaf doors with emergency function	<b>163</b>
Schaltenschloss 555.132 zu Panik-Gegenkasten	Serrure de retient 555.132 pour serrure contre-bascule panique	Switch latch 555.132 for opposite lock with emergency function	<b>164</b>
Schliessblech Nebenschloss oben Zweiflügelige Vollpanik-Türen	Gâche pour serrure secondaire en haut Portes panique à deux vantaux	Strike plate for secondary lock top Double leaf doors with emergency function	<b>165</b>
Schliessblech Nebenschloss unten Zweiflügelige Vollpanik-Türen	Gâche pour serrure secondaire en bas Portes panique à deux vantaux	Strike plate for secondary lock bottom Double leaf doors with emergency function	<b>166</b>
Falztreibriegel 555.424	Bascule à mortaiser 555.424	Rebate lever bolt 555.424	<b>167</b>
Schaltenschloss 555.416	Serrure de retient 555.416	Switch latch 555.416	<b>168</b>
Kantenbascule 555.466	Verrou à entailler à bascule 555.466	Espagnolette 555.466	<b>169</b>
Standflügelverriegelung oben in Kombination mit Kantenbascule	Verrouillage pour vantail semi-fixe en haut en combinaison avec verrou à entailler à bascule	Top additional set for secondary leaf in combination with espagnolette	<b>170</b>
Standflügelverriegelung unten mit Boden- buchse und Bodenschliessmulde	Verrouillage pour vantail semi-fixe en bas avec douille de verrouillage et douille à sceller	Bottom additional set for secondary leaf with floor socket and floor socket	<b>171</b>
Bohrungen für U-Stulp	Perçages pour têtère en U	Drill holes for U-shaped face plate	<b>172</b>

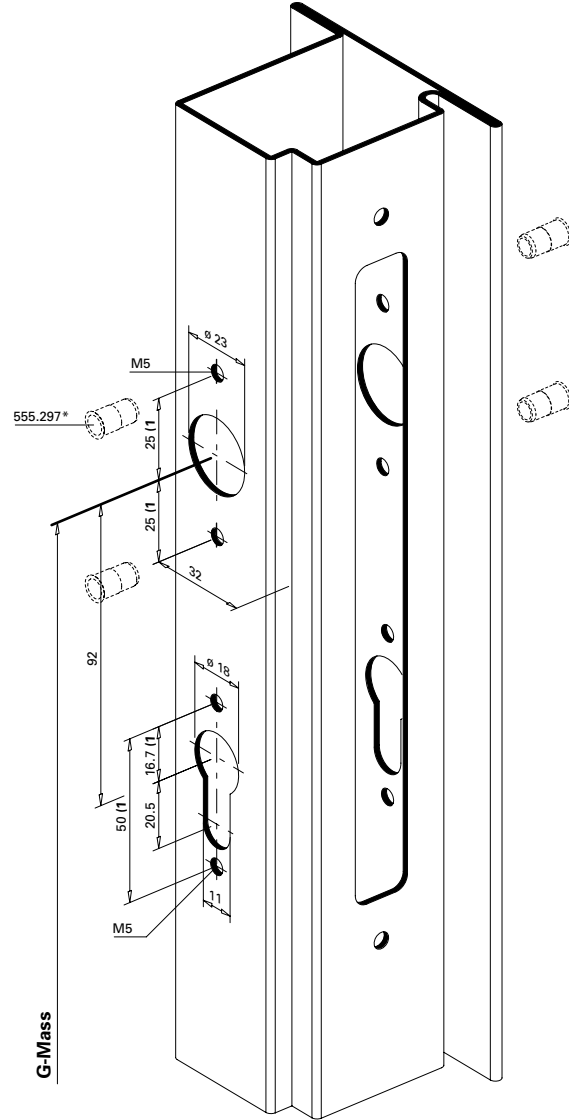
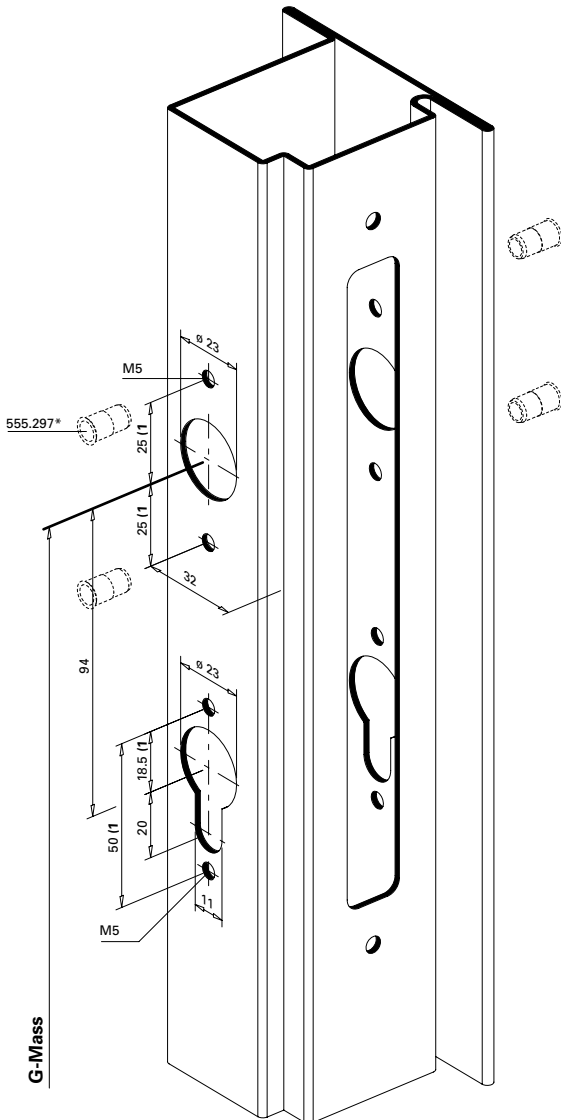
**Drücker- und  
 Zylinderausnehmung**

**Entaille pour poignée  
 et cylindre**

**Cut out for handle  
 and cylinder**

**Rundzylinder ø 22 mm**  
**Cylindre rond ø 22 mm**  
**Round cylinder ø 22 mm**

**Profilzylinder ø 17 mm**  
**Cylindre profilé ø 17 mm**  
**Profile cylinder ø17 mm**



\* Bei hochfrequentierten Türen empfehlen wir den Einsatz von Blindnietmuttern.

\* Nous recommandons l'utilisation d'écrous aveugles pour les portes à passages fréquents.

\* We recommend the use of blind rivet nuts for doors subject to heavy use.

1) Achtung: Bohrabstände überprüfen!  
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.

1) Attention: Vérifier les écarts de perçage!  
 Dimensions différentes en fonction du type de rosette.

1) Important: Check spacing of drill holes!  
 Different dimensions, depending on the rosette manufacturer.

Einbau mit 499.163 / 499.164

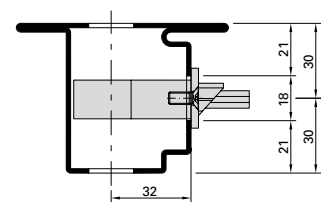
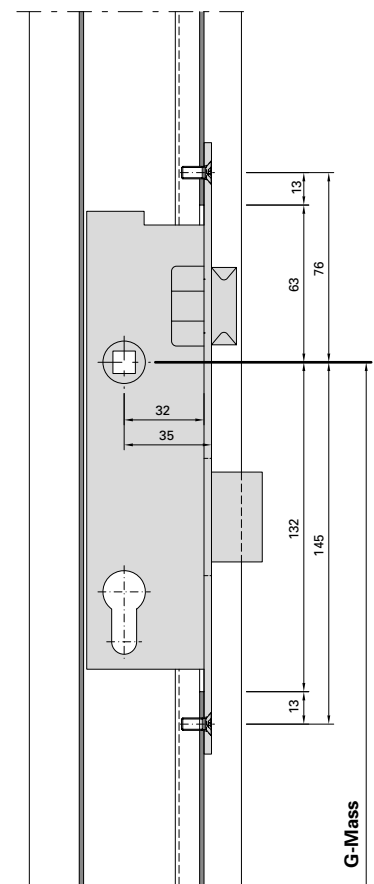
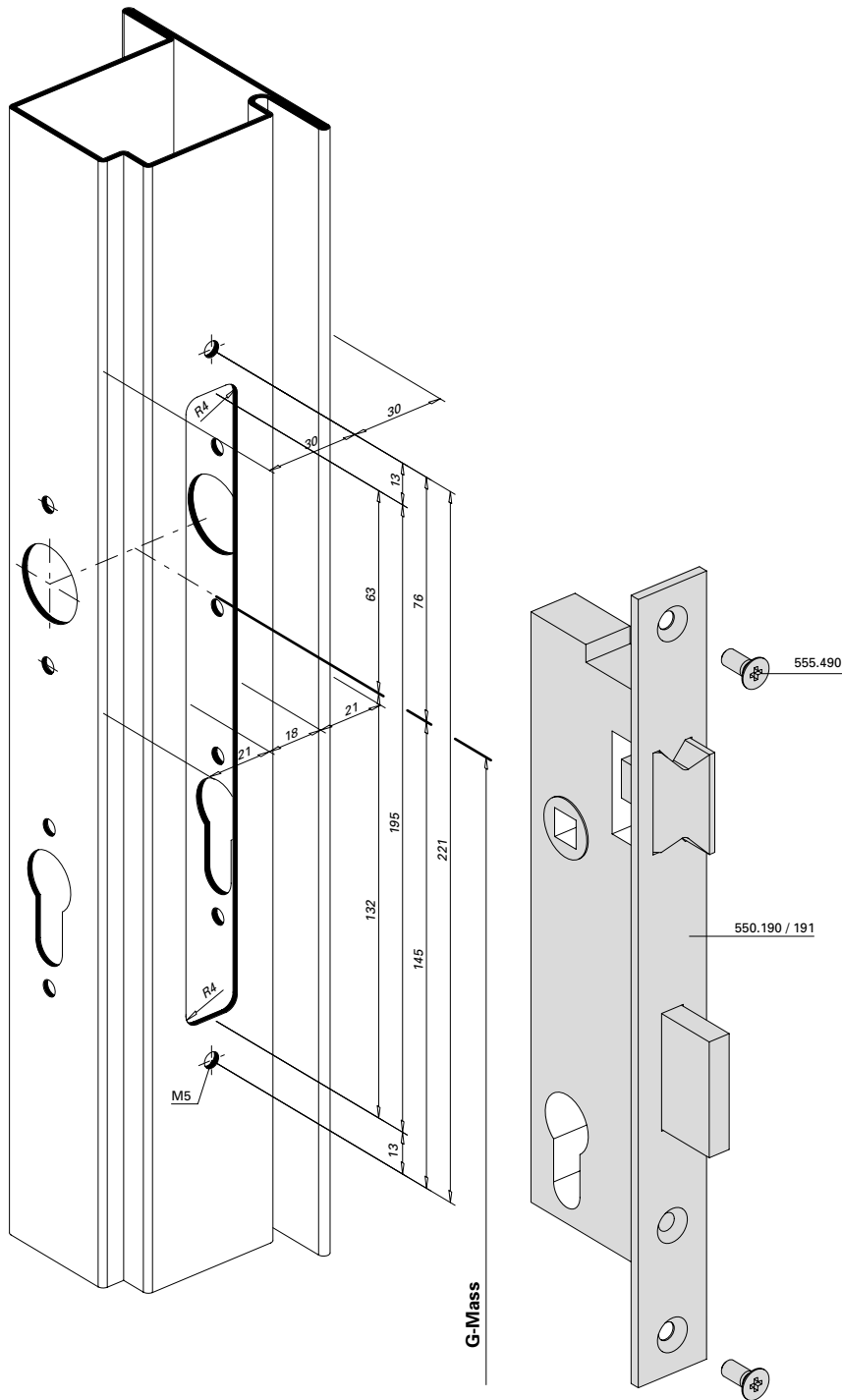
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

**Fallenriegel-Schloss**  
**550.190 / 550.191**

**Serrure à mortaiser**  
**550.190 / 550.191**

**Latch and bolt lock**  
**550.190 / 550.191**



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

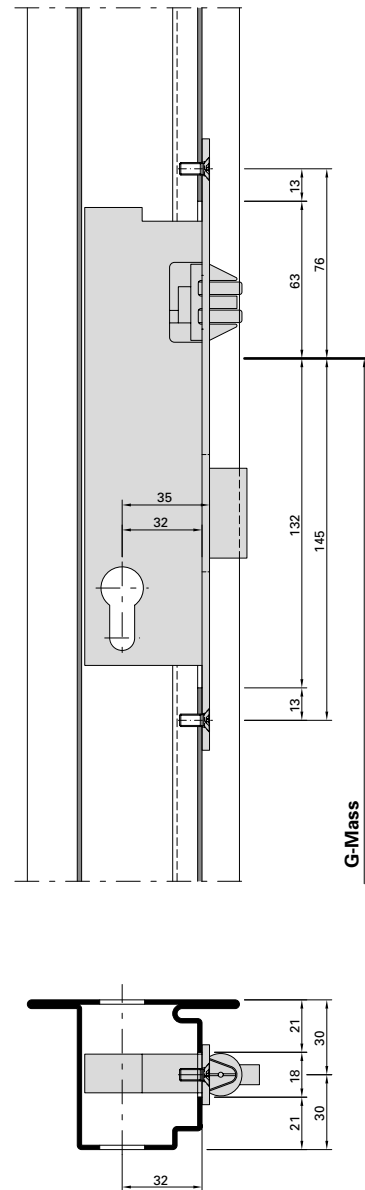
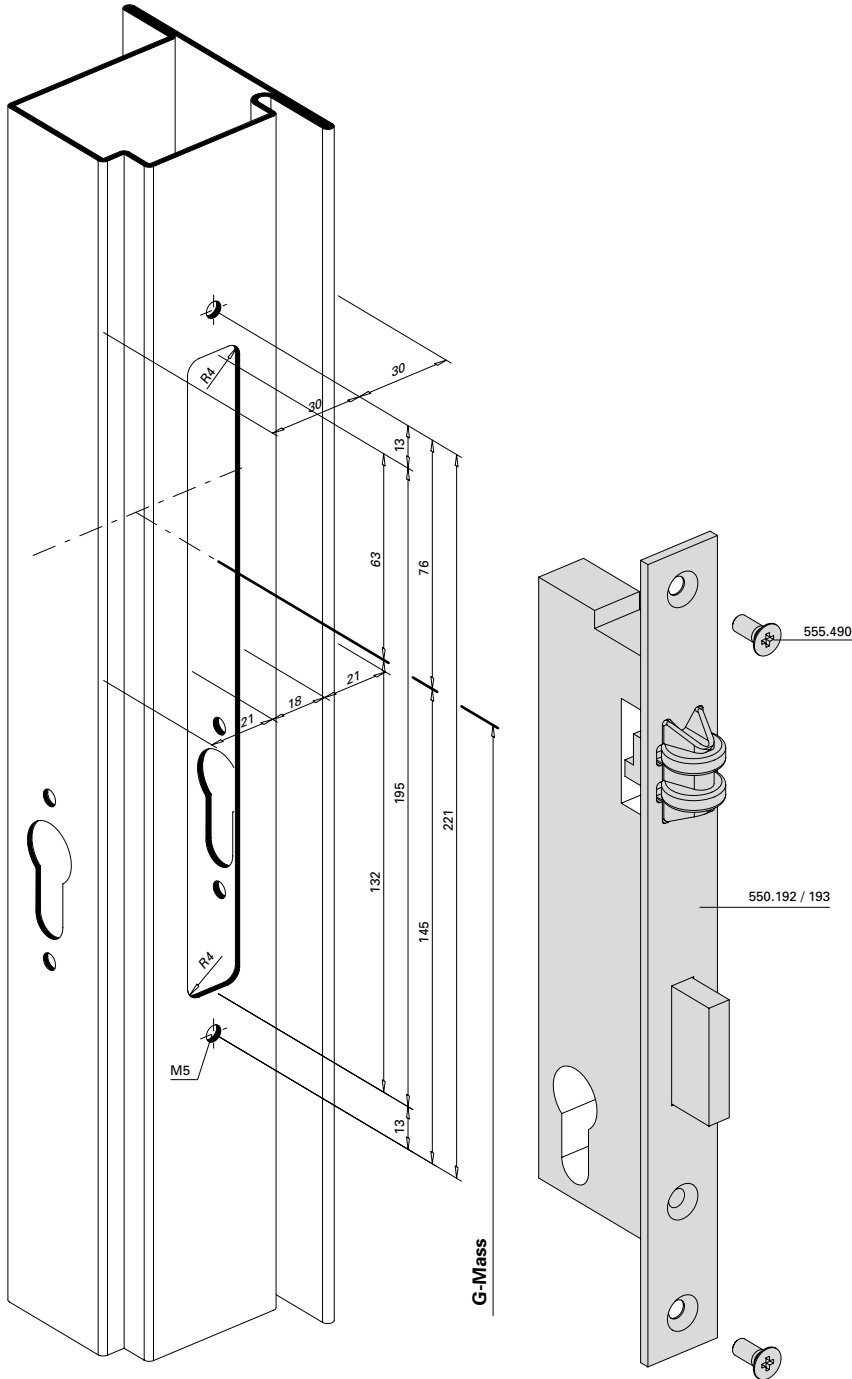
**Beschlageinbau**  
**Montage des ferrures**  
**Installation of fittings**

**Jansen-Economy 60 Türen**  
**Jansen-Economy 60 portes**  
**Jansen-Economy 60 doors**

**Rollfallen-Schloss**  
**550.192 / 550.193**

**Serrure à rouleau**  
**550.192 / 550.193**

**Roller latch lock**  
**550.192 / 550.193**



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

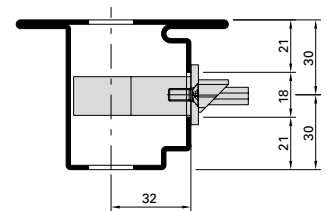
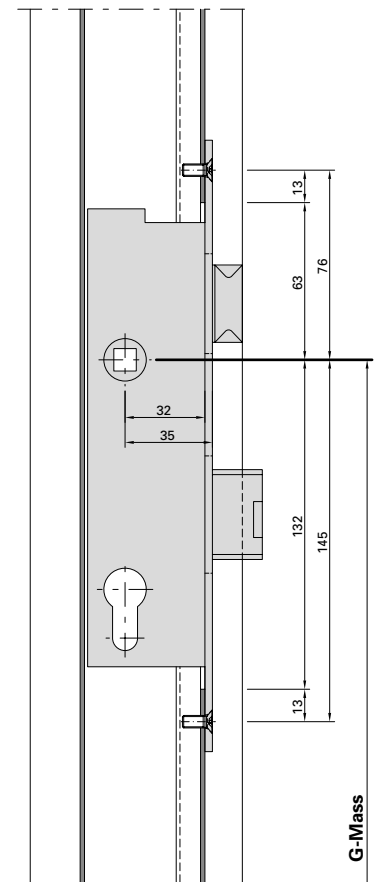
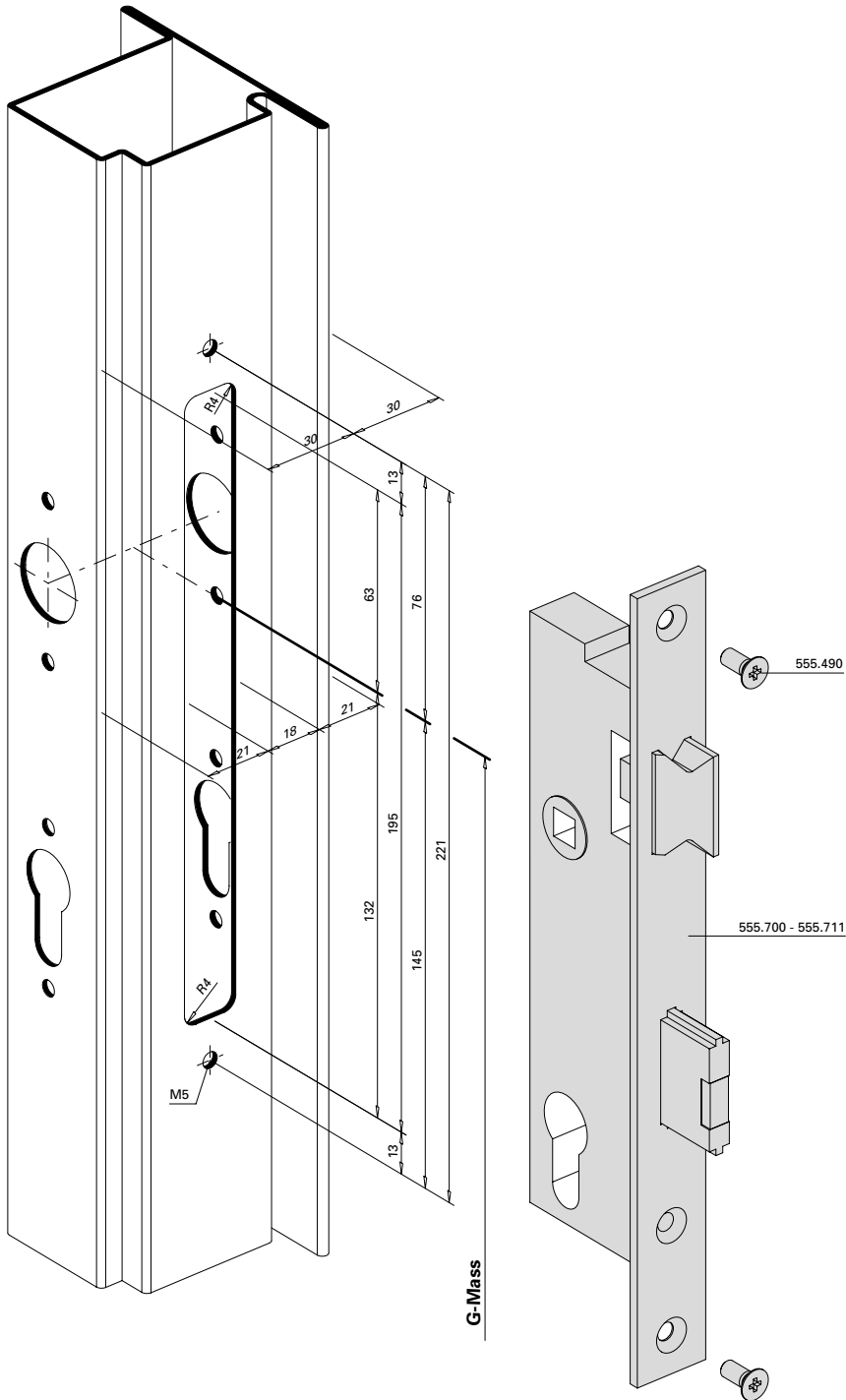
Installation with 499.163 / 499.164



**Panik-Fallenriegel-Schloss**  
**555.700 – 555.711**

**Serrure à mortaiser panique**  
**555.700 – 555.711**

**Latch and bolt lock with**  
**emergency function**  
**555.700 – 555.711**



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

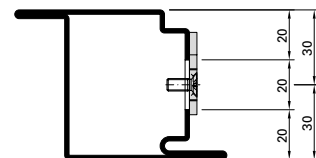
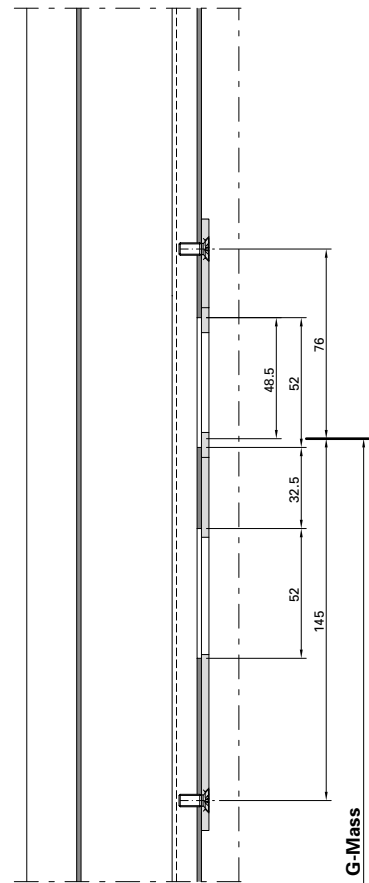
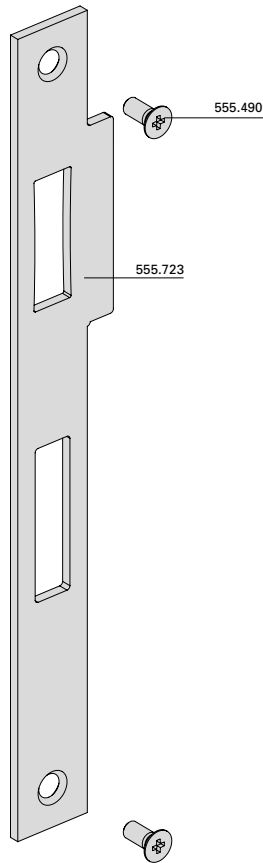
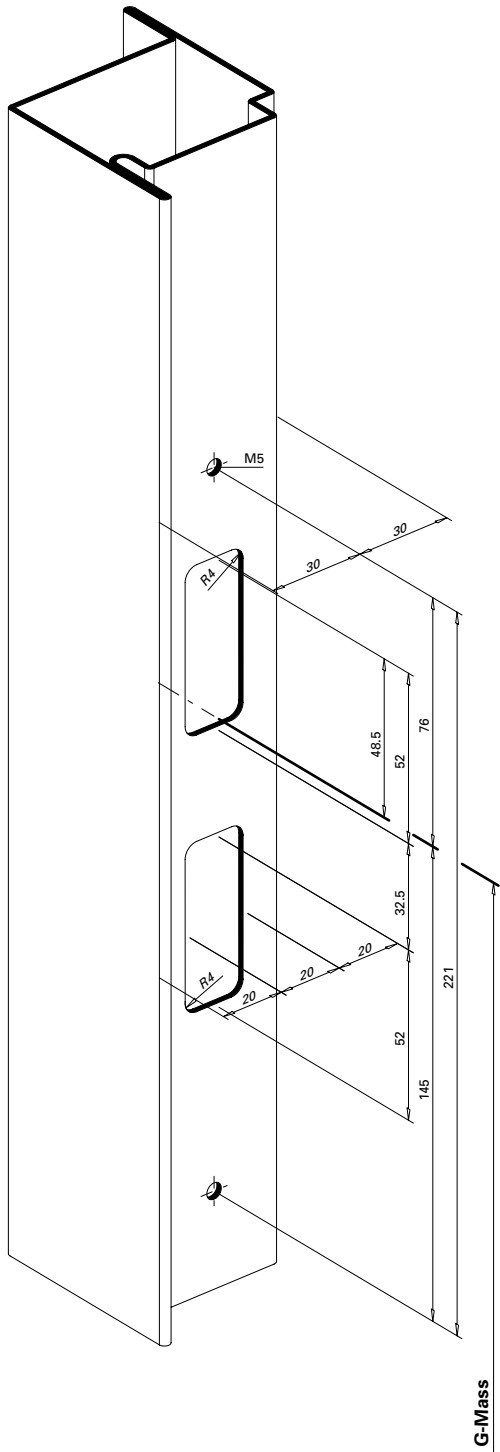
**Beschlageinbau**  
**Montage des ferrures**  
**Installation of fittings**

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

**Schliessblech 555.723**  
**für Fallenriegel-Schlösser**

**Gâche de fermeture 555.723**  
**pour serrures à mortaiser**

**Strike plate 555.723**  
**for latch and bolt locks**



Einbau mit 499.163 / 499.164

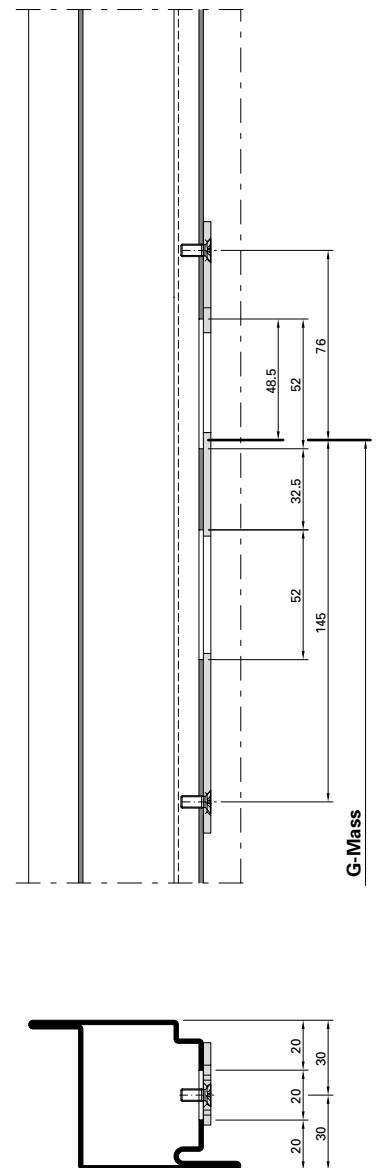
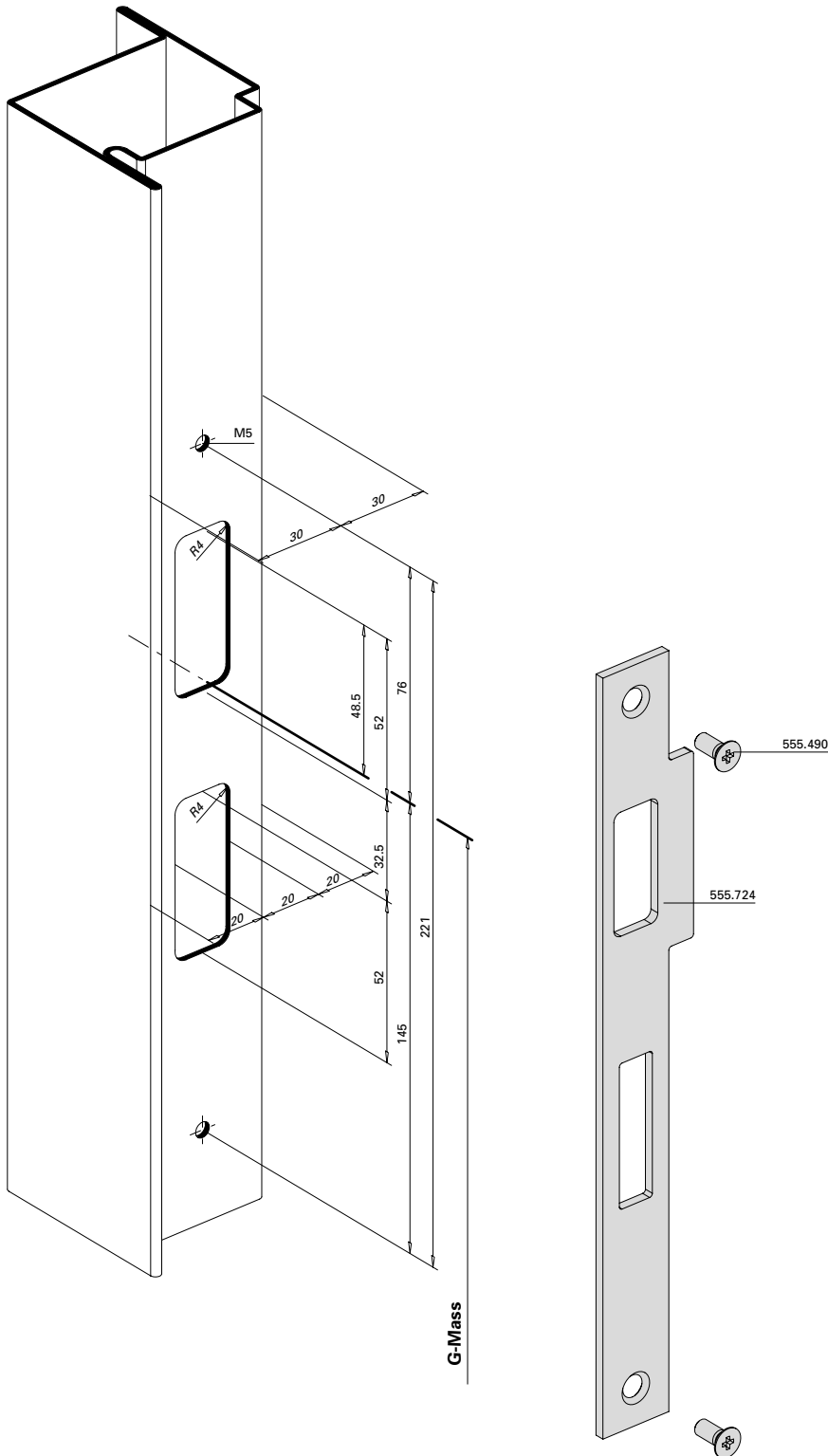
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

**Schliessblech 555.724**  
**für Rollfallen-Schlösser**

**Gâche de fermeture 555.724**  
**pour serrures à rouleau**

**Strike plate 555.724**  
**for roller latch locks**



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

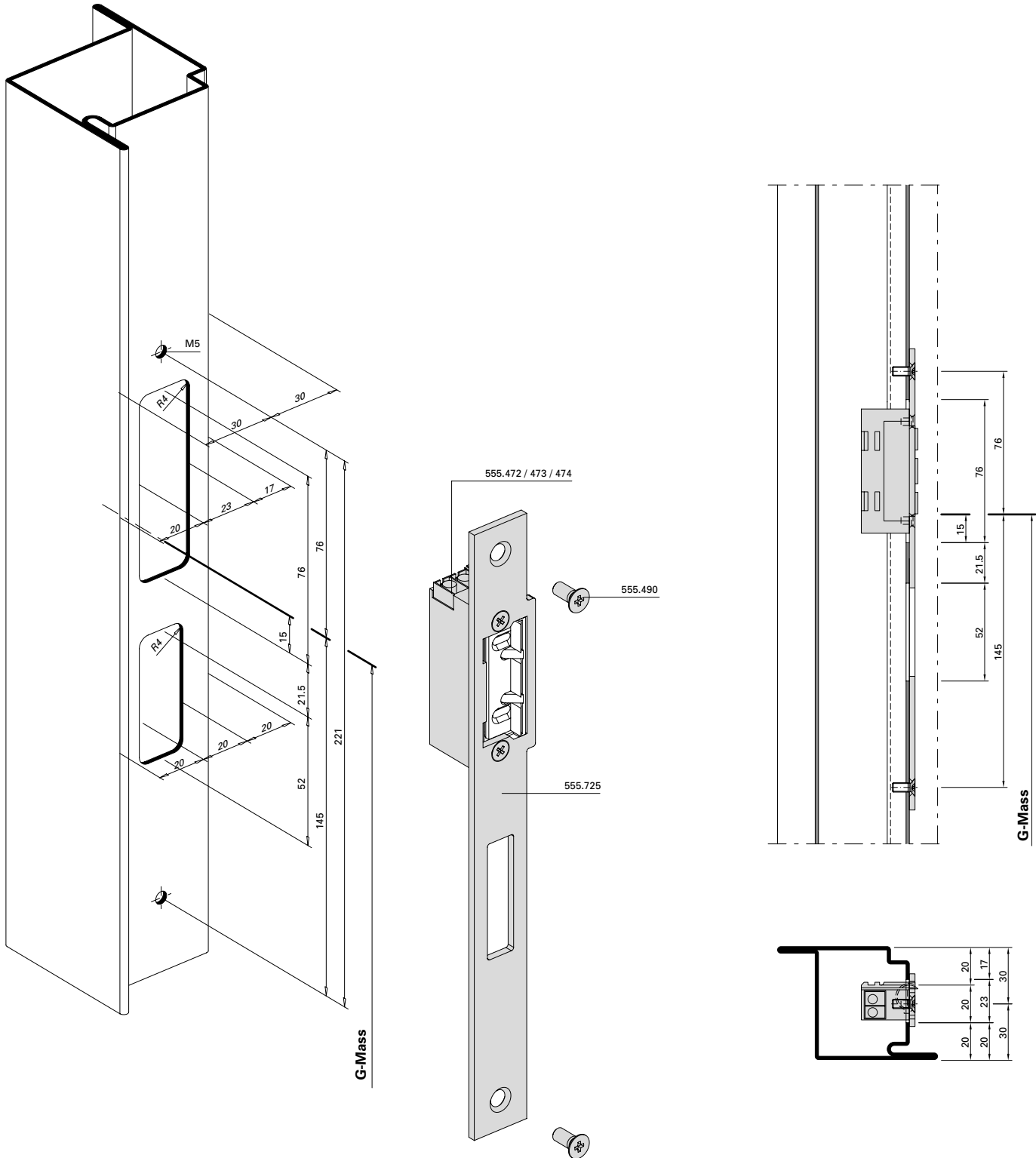
**Beschlageinbau**  
**Montage des ferrures**  
**Installation of fittings**

**Jansen-Economy 60 Türen**  
**Jansen-Economy 60 portes**  
**Jansen-Economy 60 doors**

**Schliessblech 555.725 für**  
**Elektro-Türöffner 555.472 - 555.474**

**Gâche de fermeture 555.725 pour**  
**gâche électrique 555.472 - 555.474**

**Strike plate 555.725 for**  
**electric strike 555.472 - 555.474**



Einbau mit 499.163 / 499.164

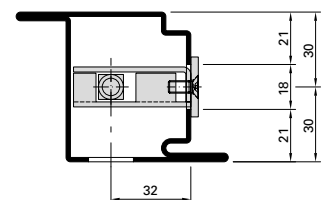
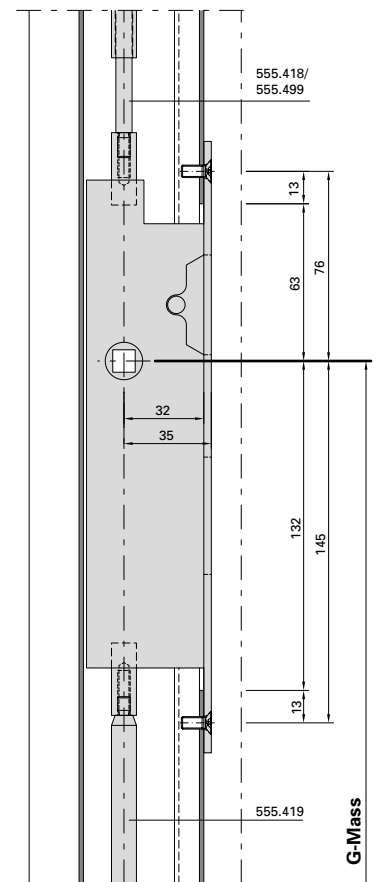
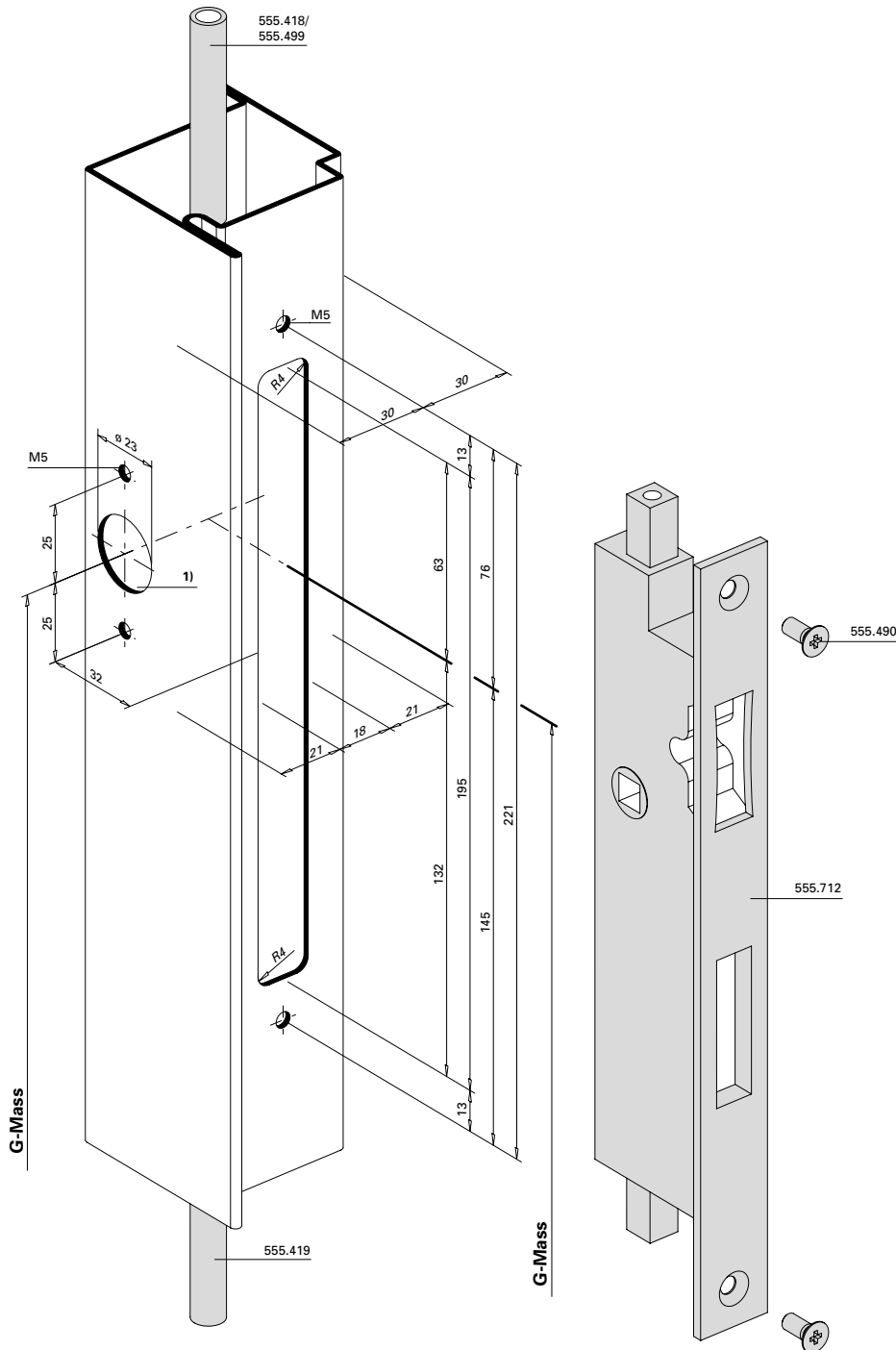
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

**Panik-Gegenkasten**  
**555.712**

**Serrure contre-bascule panique**  
**555.712**

**Opposite lock with emergency function**  
**555.712**



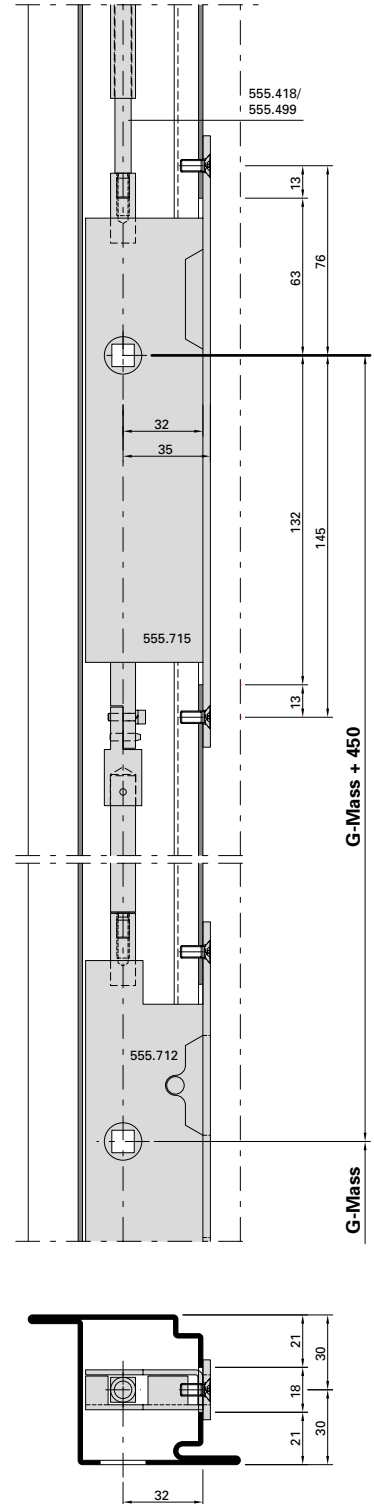
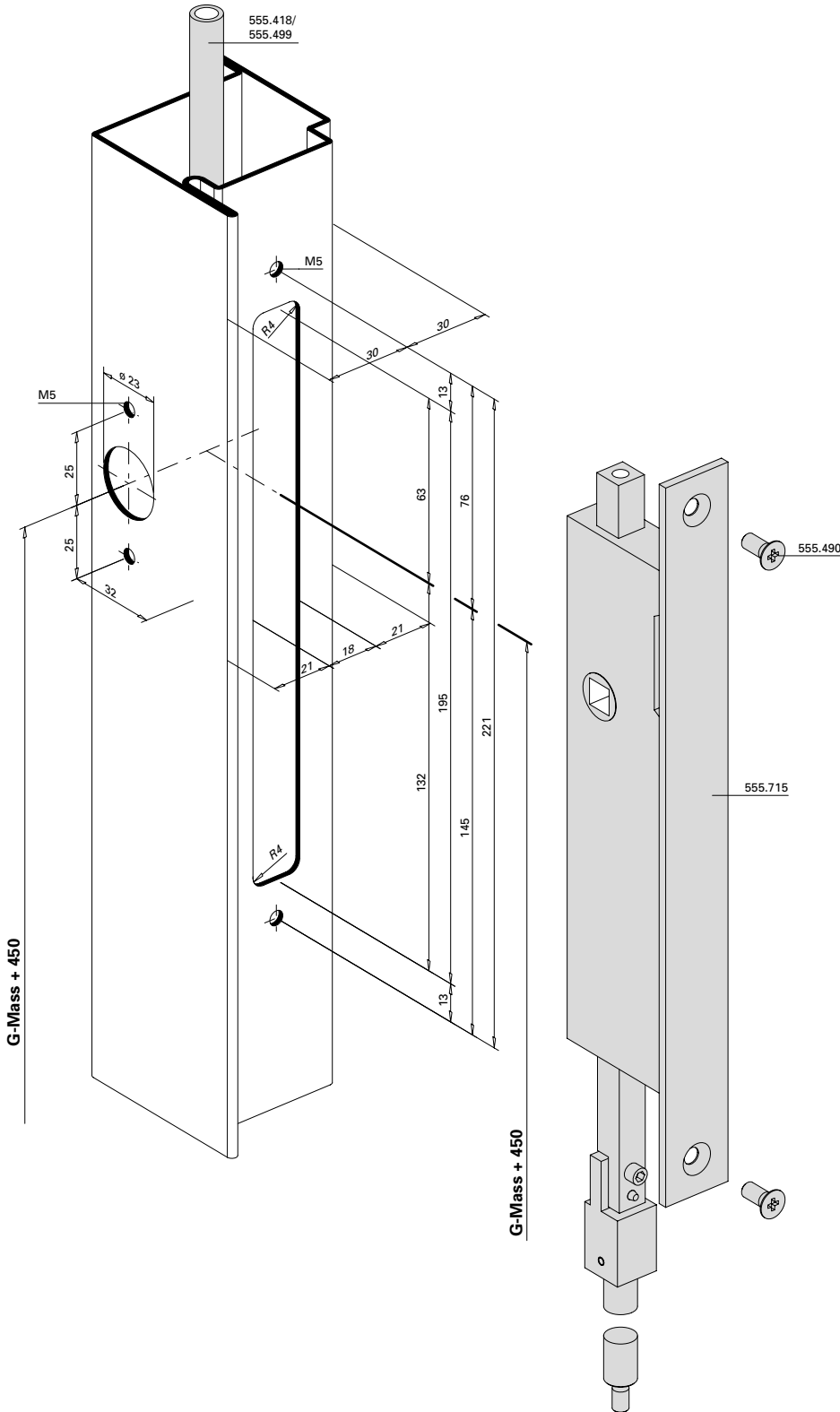
- 1) bei Einsatz Umlenkschloss 555.715 entfallen die Bohrungen für den Drücker
- 1) pas de perçages pour la poignée si un verrou de dérivation 555.715 est utilisé
- 1) drill holes for the handle are not necessary when using off-set lock 555.715

**Einbau mit 499.163 / 499.164**  
**Montage avec 499.163 / 499.164**  
**Installation with 499.163 / 499.164**

Umlenkschloss  
 555.715

Verrou de dérivation  
 555.715

Off-set lock  
 555.715



Einbau mit 499.163 / 499.164

Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

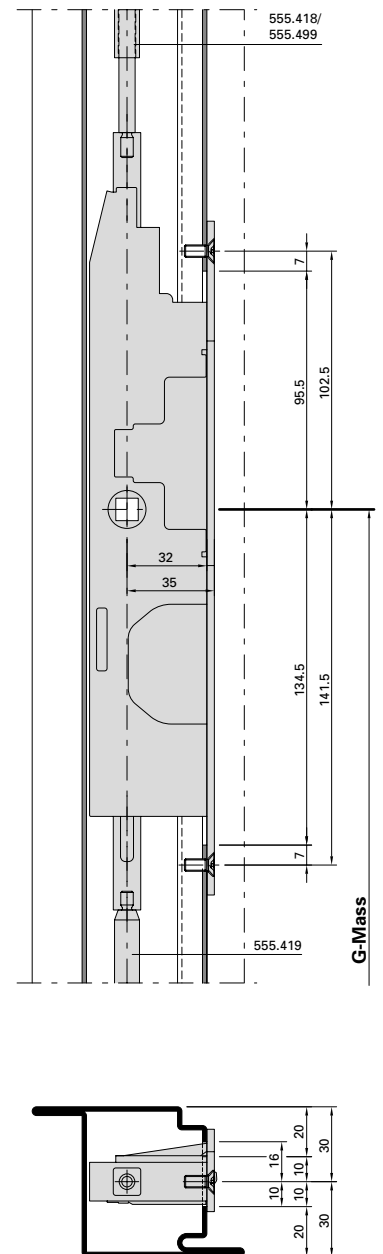
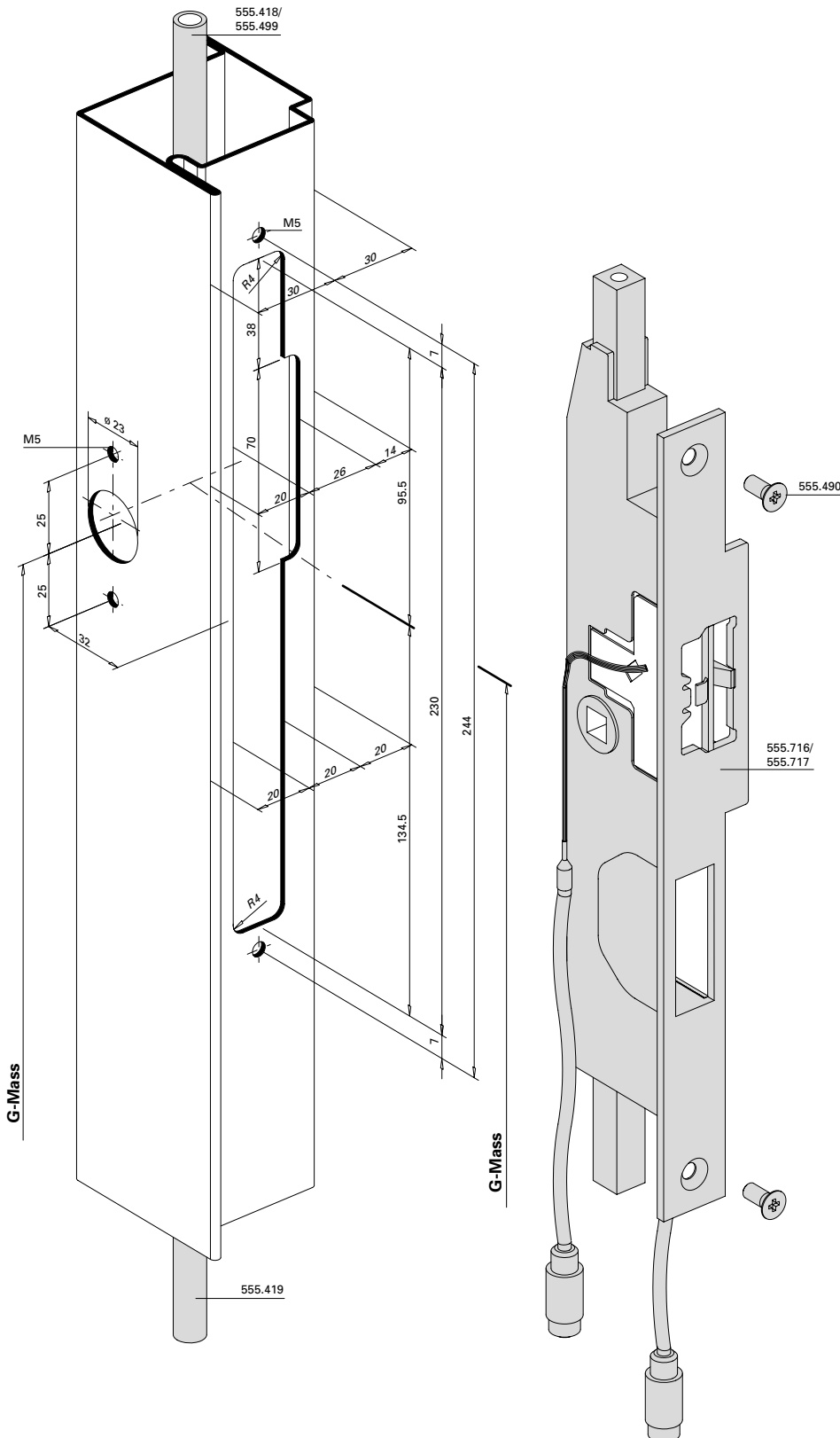
**Beschlageinbau**  
**Montage des ferrures**  
**Installation of fittings**

Jansen-Economy 60 Türen  
 Jansen-Economy 60 portes  
 Jansen-Economy 60 doors

**Panik-Gegenkasten mit  
 Elektro-Türöffner**  
 555.716 / 555.717

**Serrure contre-bascule panique  
 avec gâche électrique**  
 555.716 / 555.717

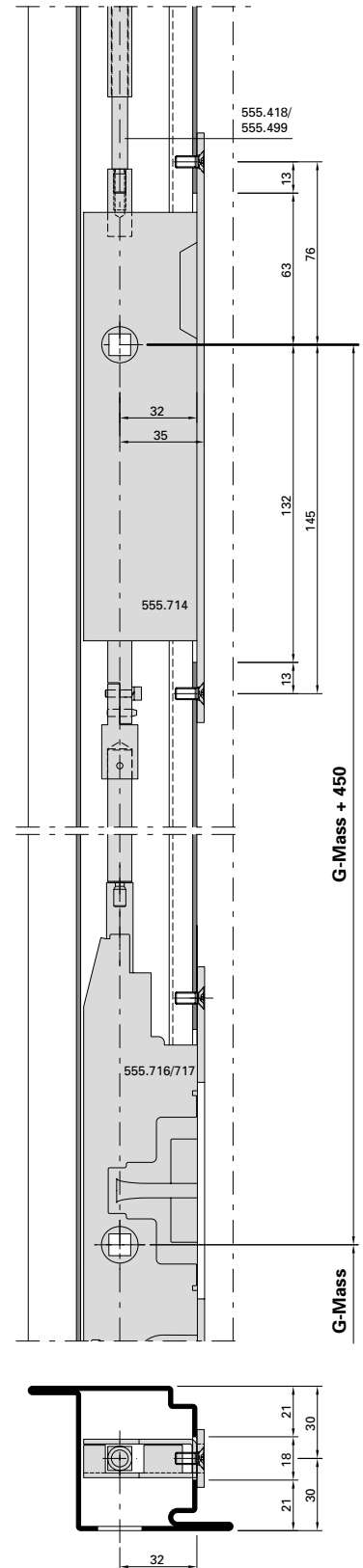
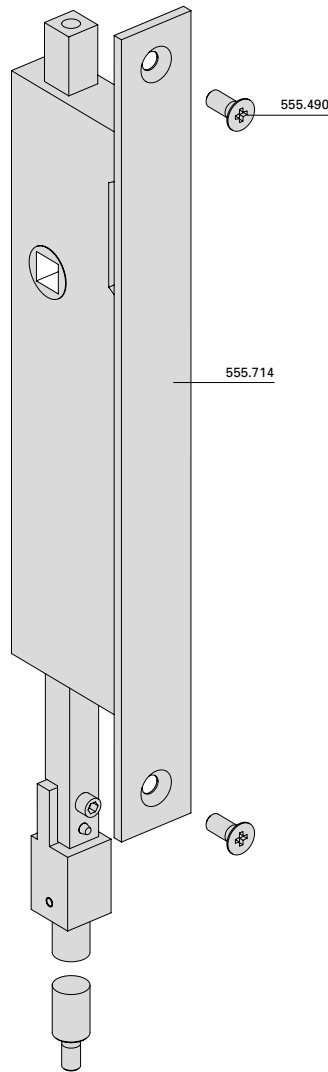
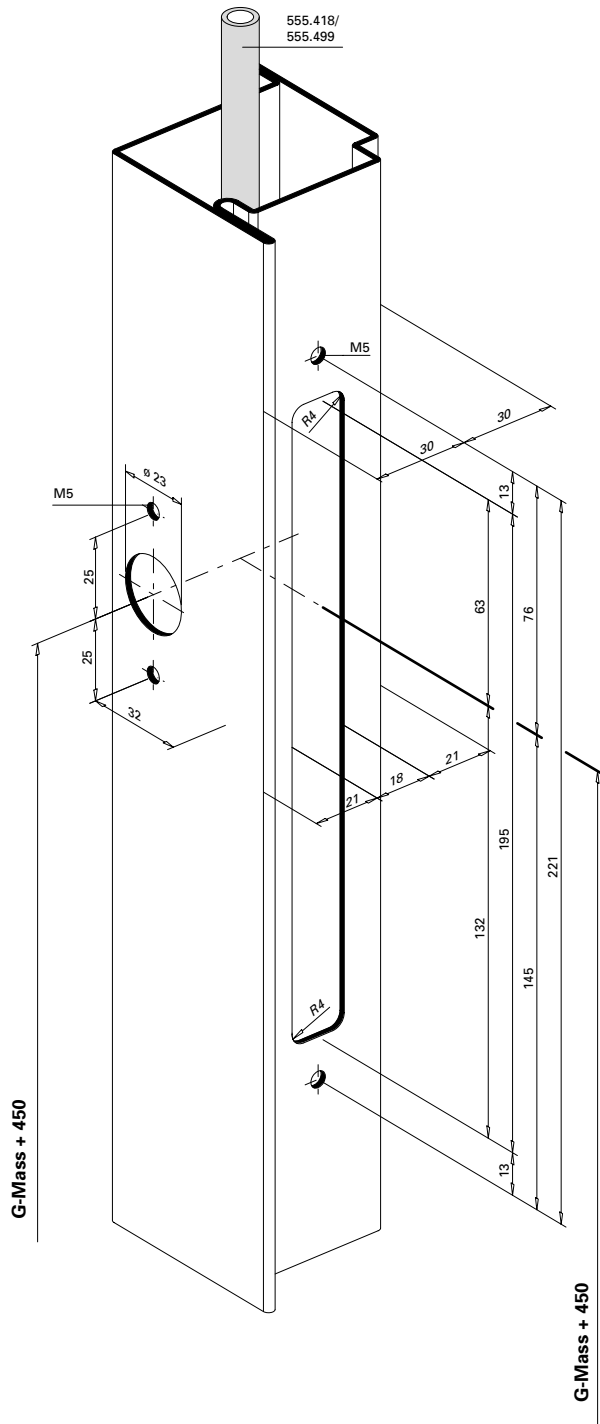
**Opposite lock with emergency  
 function with electric strike**  
 555.716 / 555.717



Umlenkschloss  
 555.714

Verrou de dérivation  
 555.714

Off-set lock  
 555.714



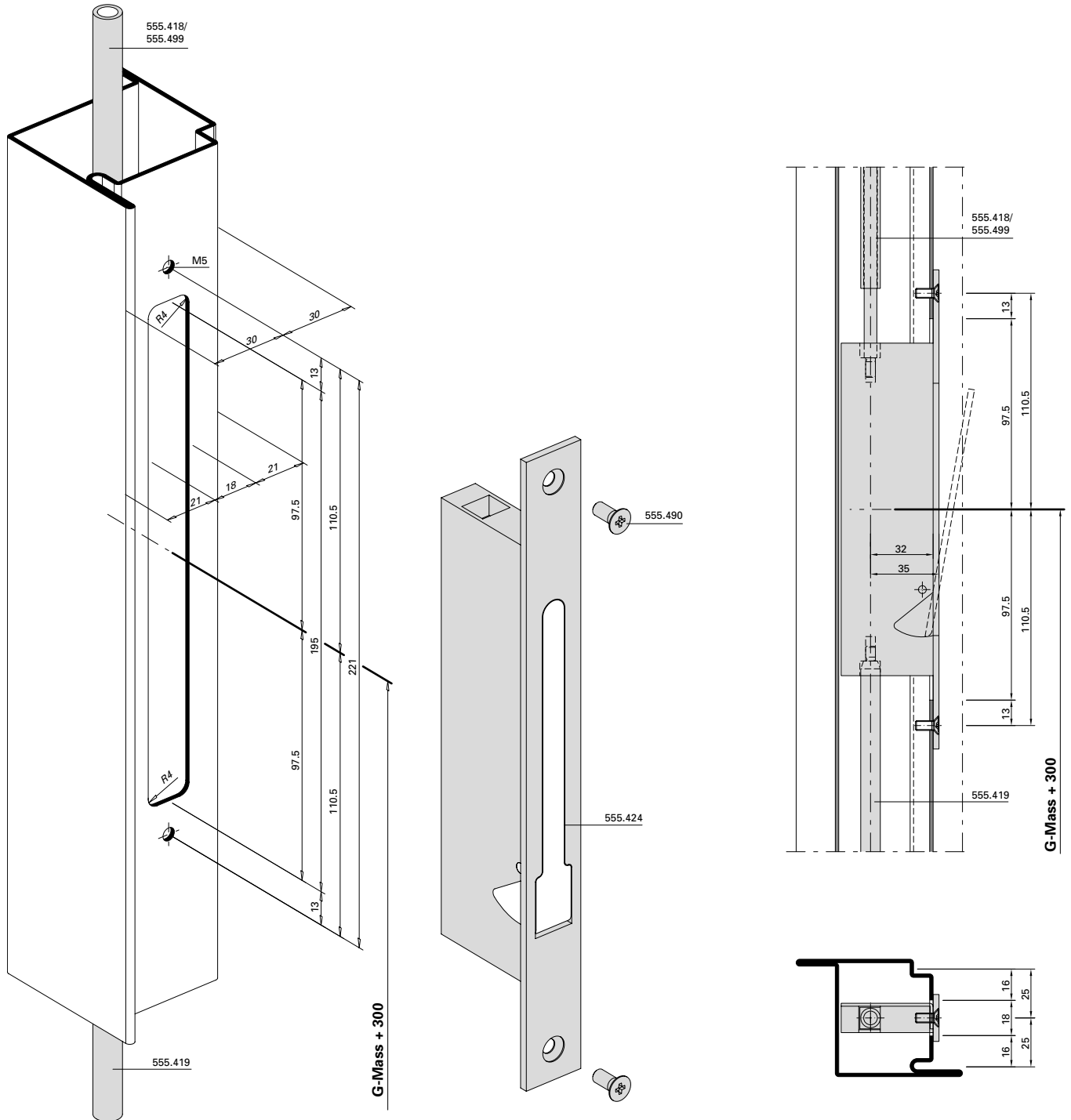
Einbau mit 499.163 / 499.164  
 Montage avec 499.163 / 499.164  
 Installation with 499.163 / 499.164



**Falztreibriegel**  
**555.424**

**Bascule à mortaiser**  
**555.424**

**Rebate lever bolt**  
**555.424**



Einbau mit 499.163 / 499.164

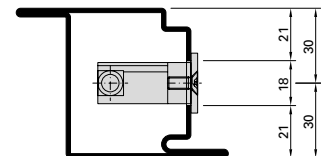
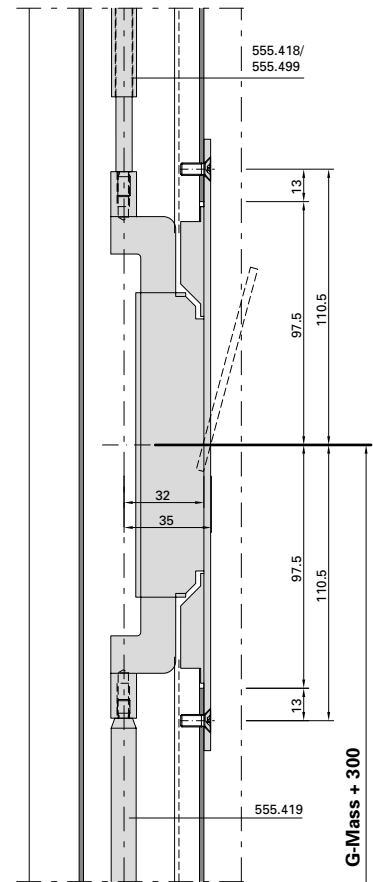
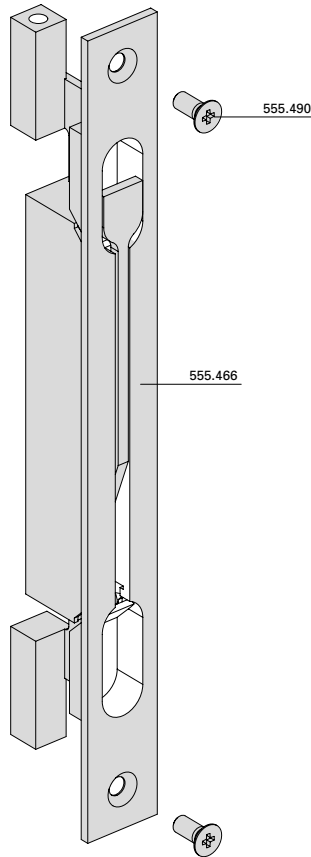
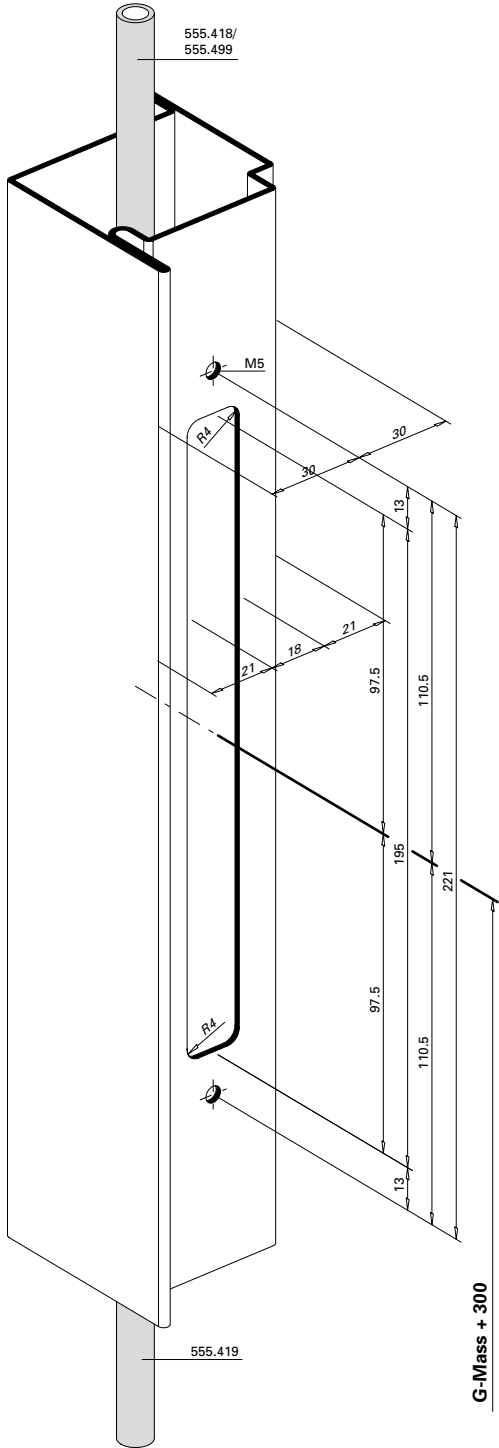
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

Kantenbascule  
 555.466

Verrou à entailler à bascule  
 555.466

Espagnolette  
 555.466



Einbau mit 499.163 / 499.164

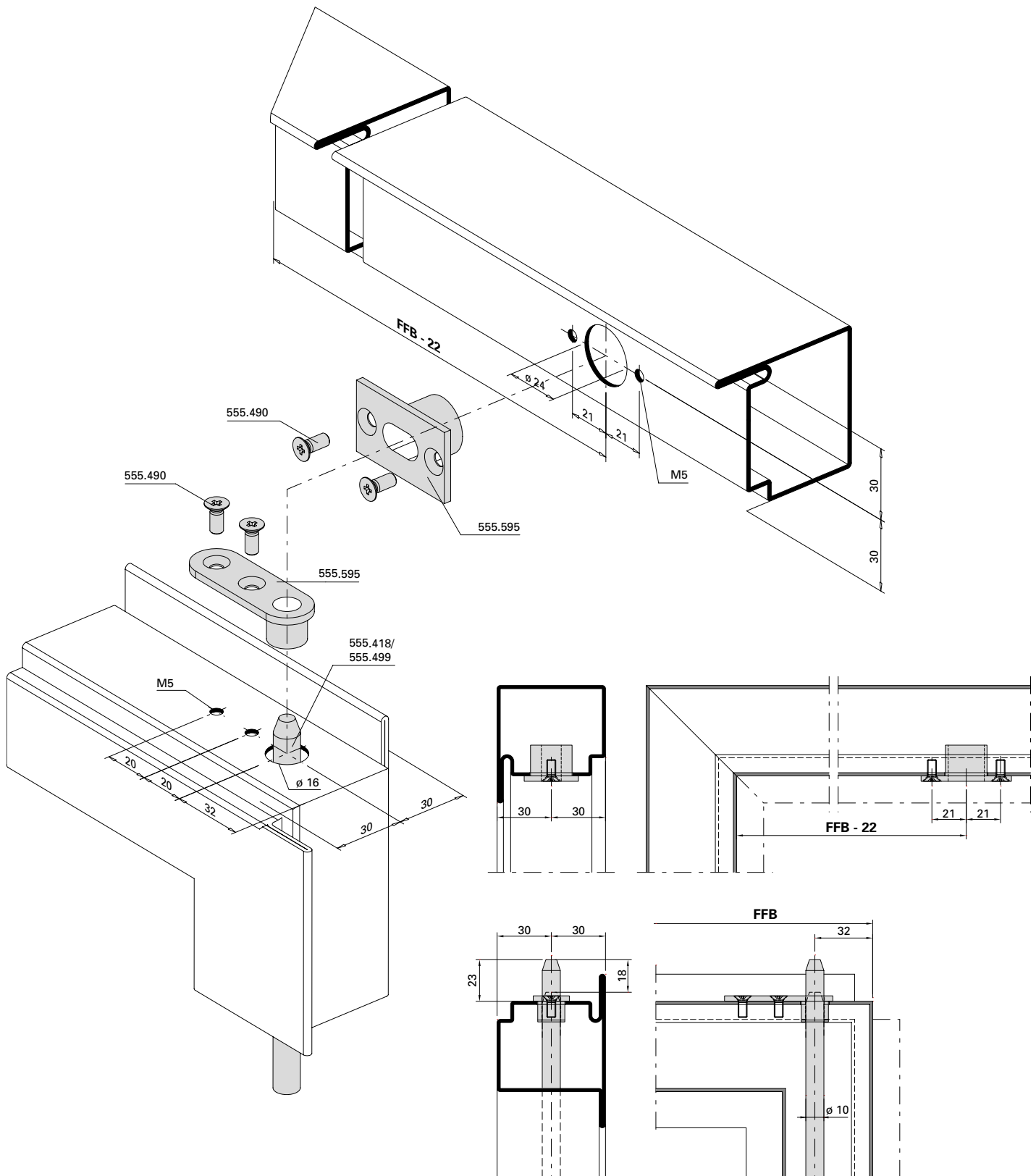
Montage avec 499.163 / 499.164

Installation with 499.163 / 499.164

**Standflügelverriegelung 555.595 oben**  
**in Kombination mit Kantenbascule**

**Verrouillage pour vantail semi-fixe**  
**en haut 555.595 en combinaison avec**  
**verrou à entailler à bascule**

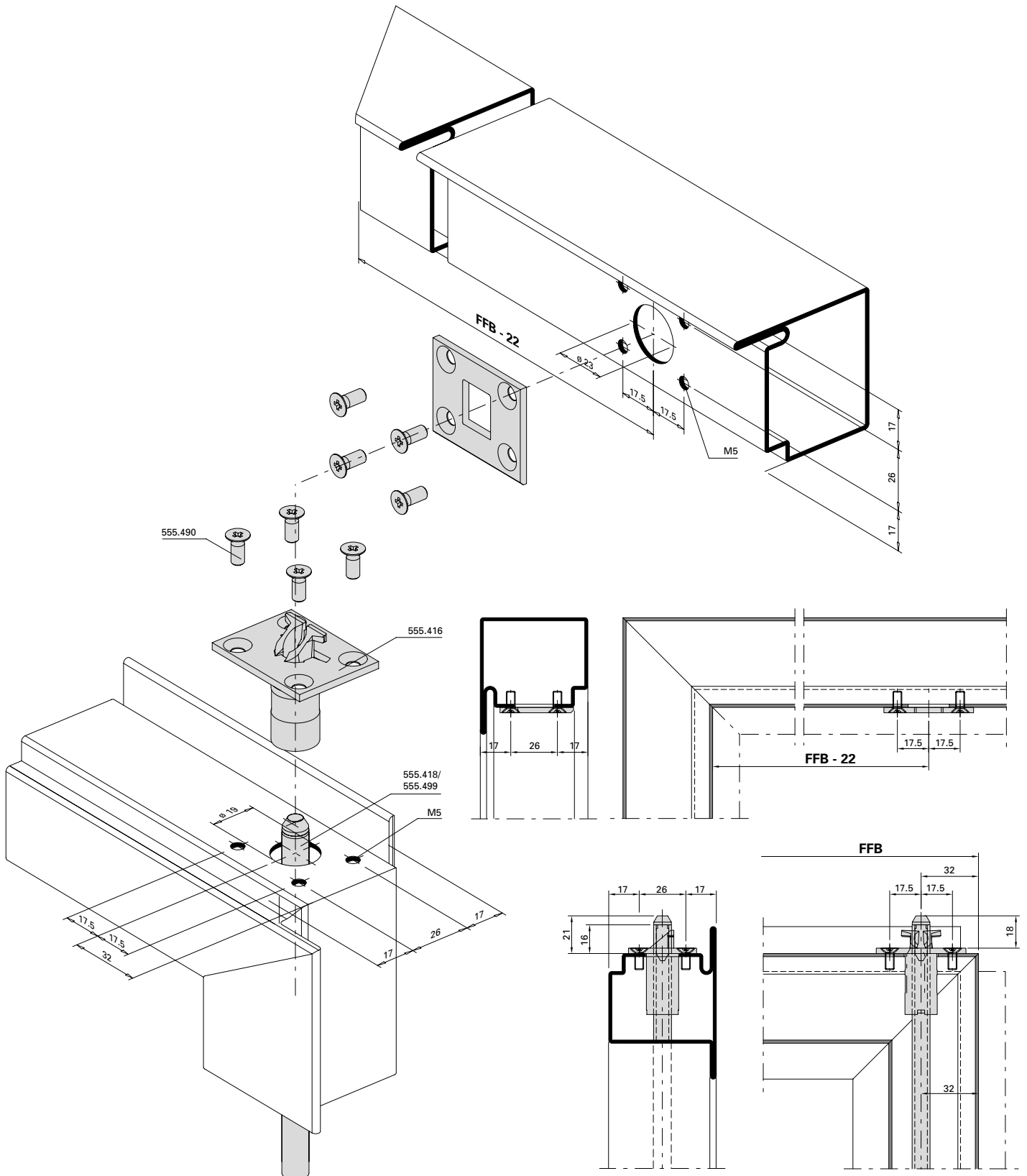
**Top additional set for secondary leaf**  
**555.595 in combination**  
**with espagnolette**



**Schaltenschloss 555.416**  
**Standflügelverriegelung oben**

**Serrure de retient 555.416**  
**Verrouillage pour vantail semi-fixe**  
**en haut**

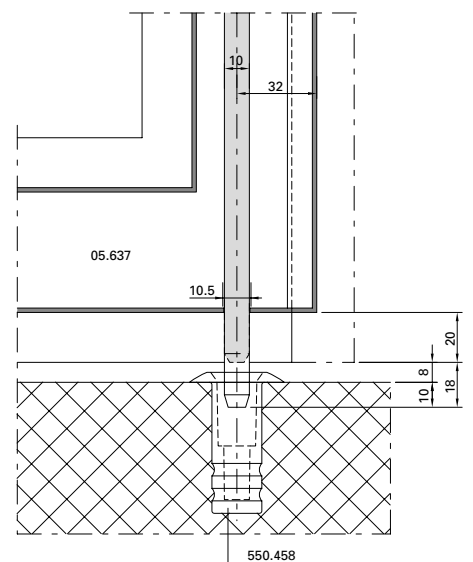
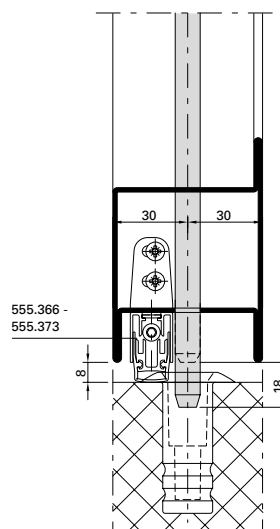
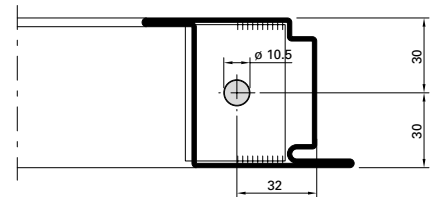
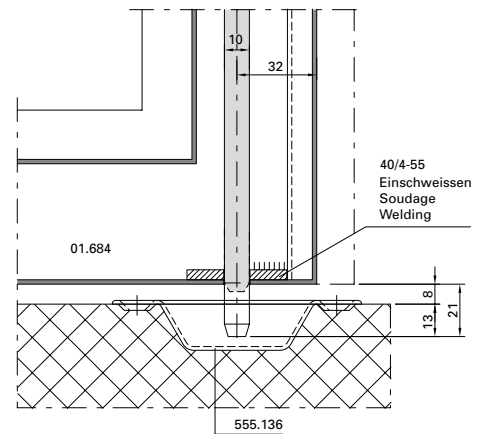
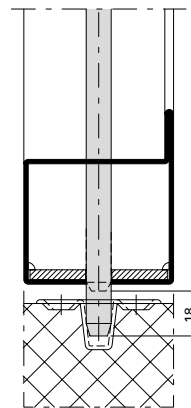
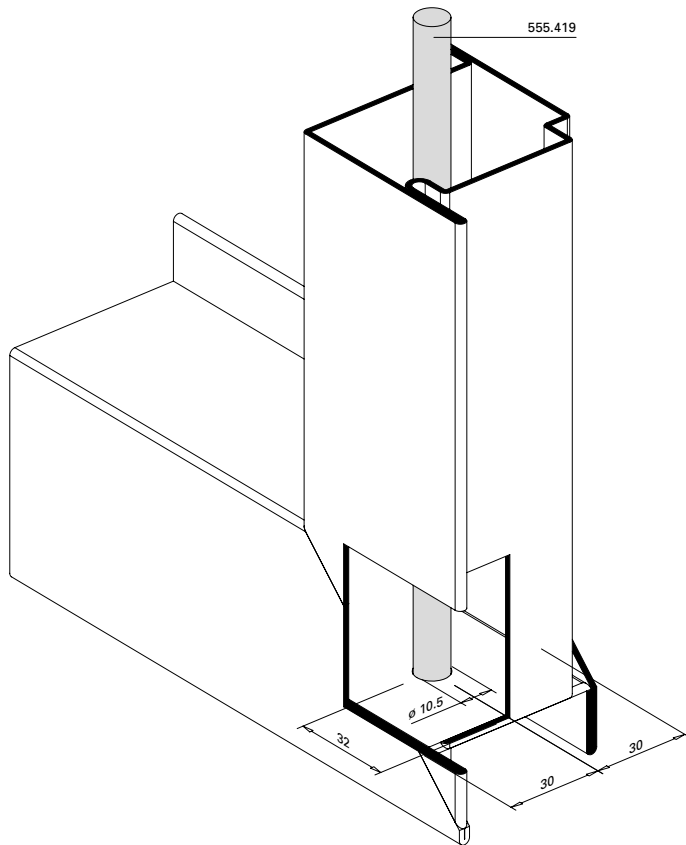
**Switch latch 555.416**  
**Top additional set for secondary leaf**



**Standflügelverriegelung unten  
 mit Bodenbuchse 550.458 und  
 Bodenschliessmulde 555.136**

**Verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en bas avec douille de verrouillage  
 550.458 et douille à sceller 555.136**

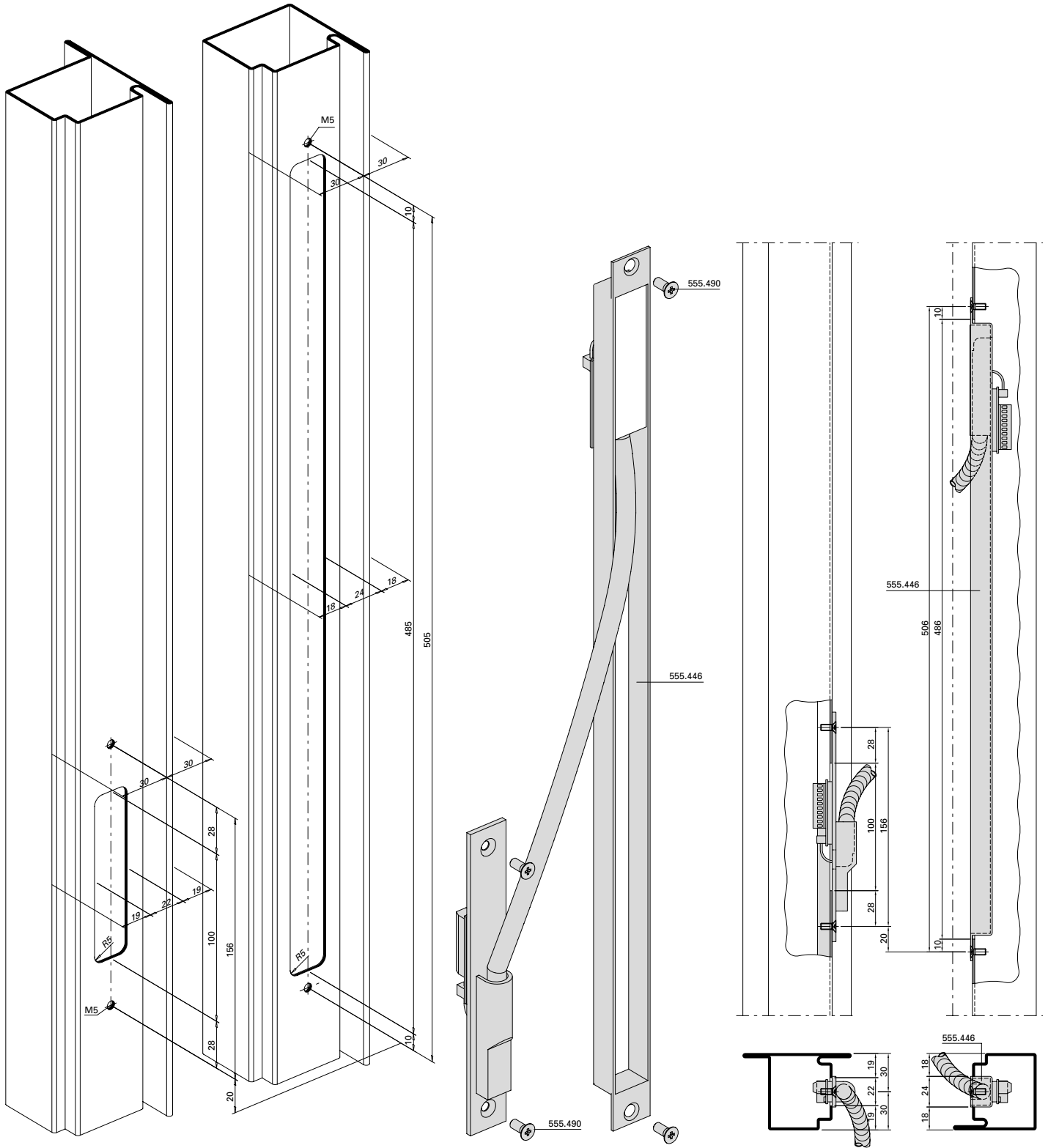
**Bottom additional set for  
 secondary leaf with floor socket  
 550.458 and floor socket 555.136**



Kabelübergang 555.446

Passage de câble 555.446

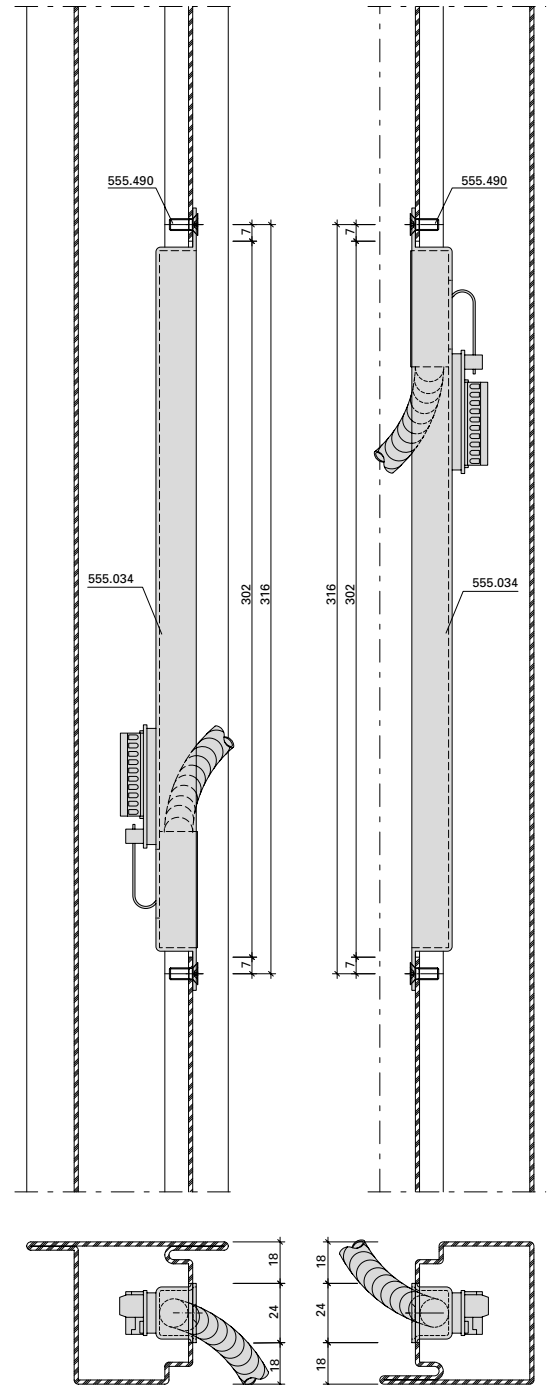
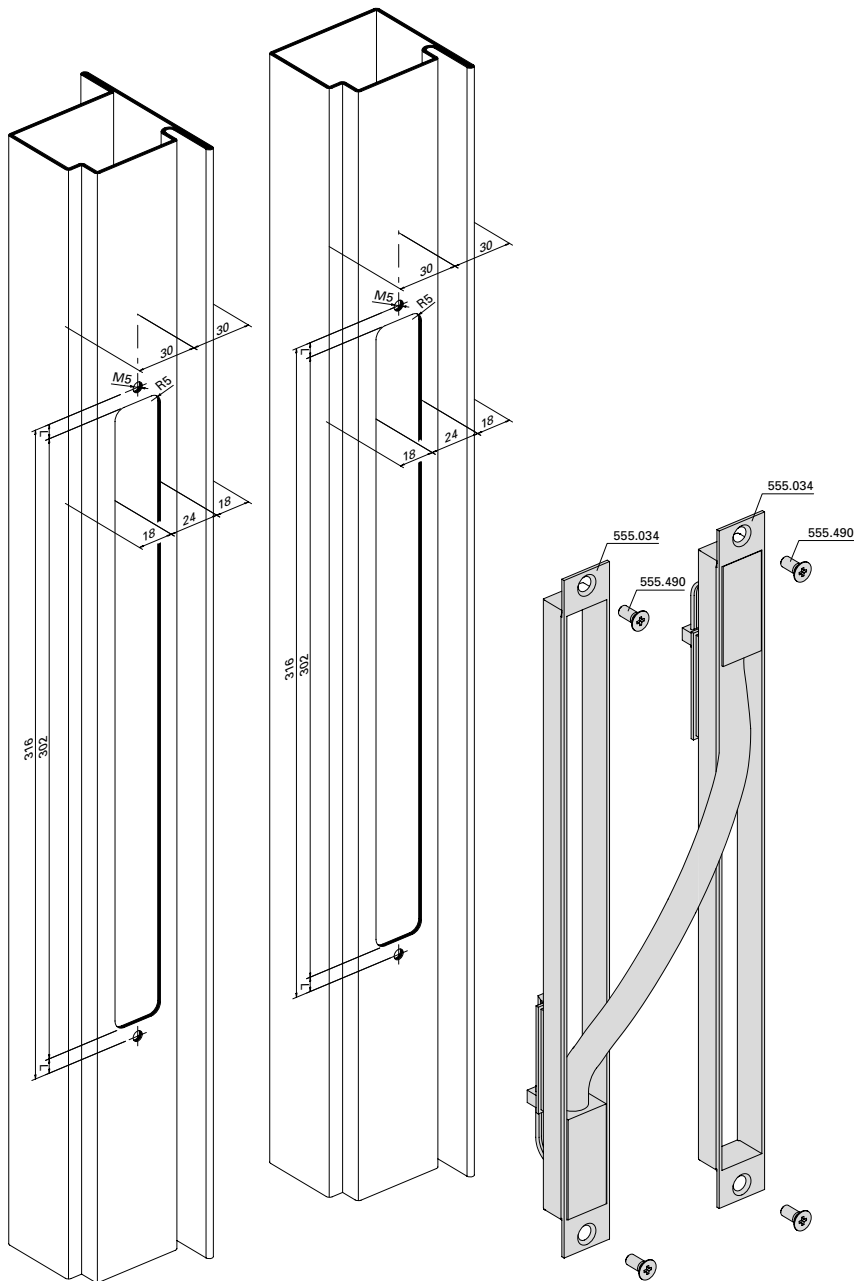
Cable link connector 555.446



**Kabelübergang 555.034**

**Passage de câble 555.034**

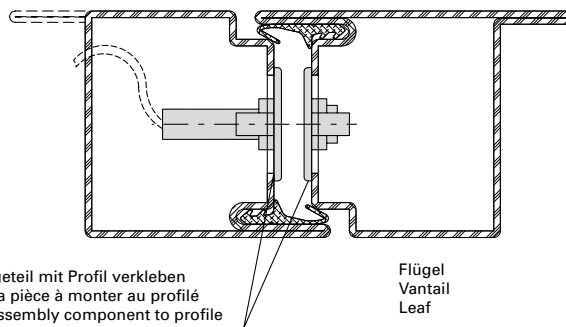
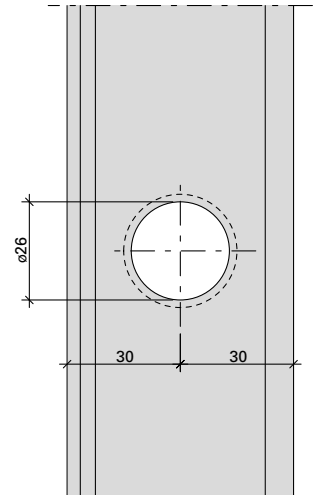
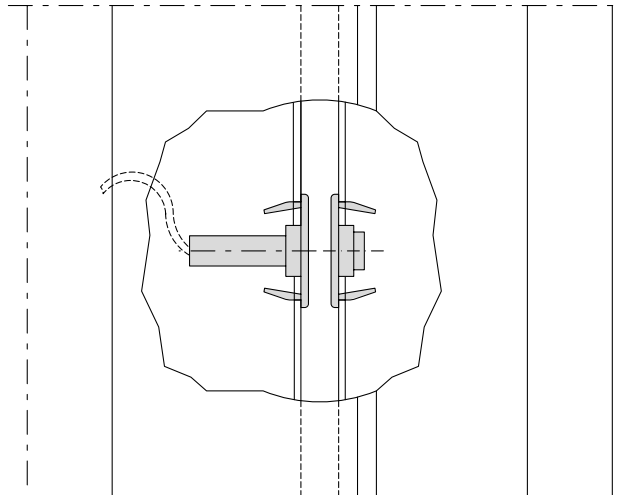
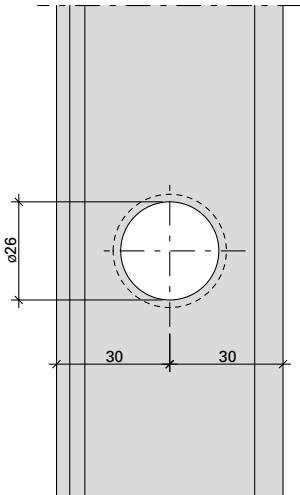
**Cable link connector 555.034**



**Magnetkontakt 597.049**

**Contact magnétique 597.049**

**Magnetic contact 597.049**



Montageteil mit Profil verkleben  
Coller la pièce à monter au profilé  
Bond assembly component to profile

Flügel  
Vantail  
Leaf

Der Magnetkontakt ist mittels Cyanacrylat (Sekundenkleber) 450.089 im Montageteil zu fixieren. Die Verarbeitungsvorschriften des jeweiligen Herstellers sind zu beachten.

Le contact magnétique doit être fixé dans la pièce à monter avec du cyanacrylate (colle ultrarapide) 450.089. Les prescriptions d'utilisation du fabricant concerné doivent être respectées.

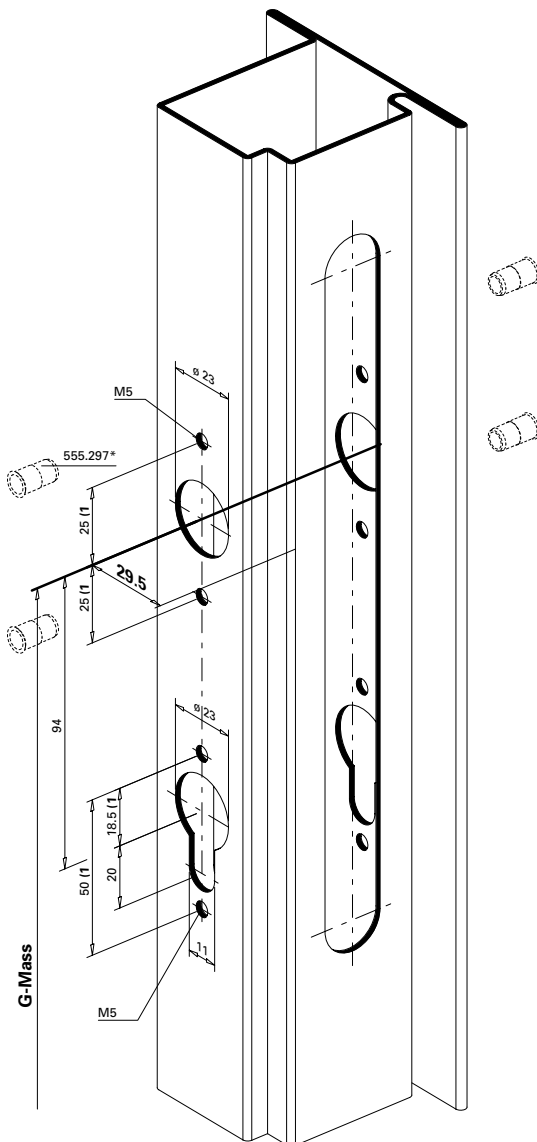
The magnet contact should be fixed in the assembly component using cyanoacrylate (superglue) 450.089. Please note the manufacturer's fabrication instructions.



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**  
 555.600 - 555.605

**Drücker- und  
 Zylinderausnehmung**  
 Normalfunktion

Rundzylinder ø 22 mm  
 Cylindre rond ø 22 mm  
 Round cylinder ø 22 mm



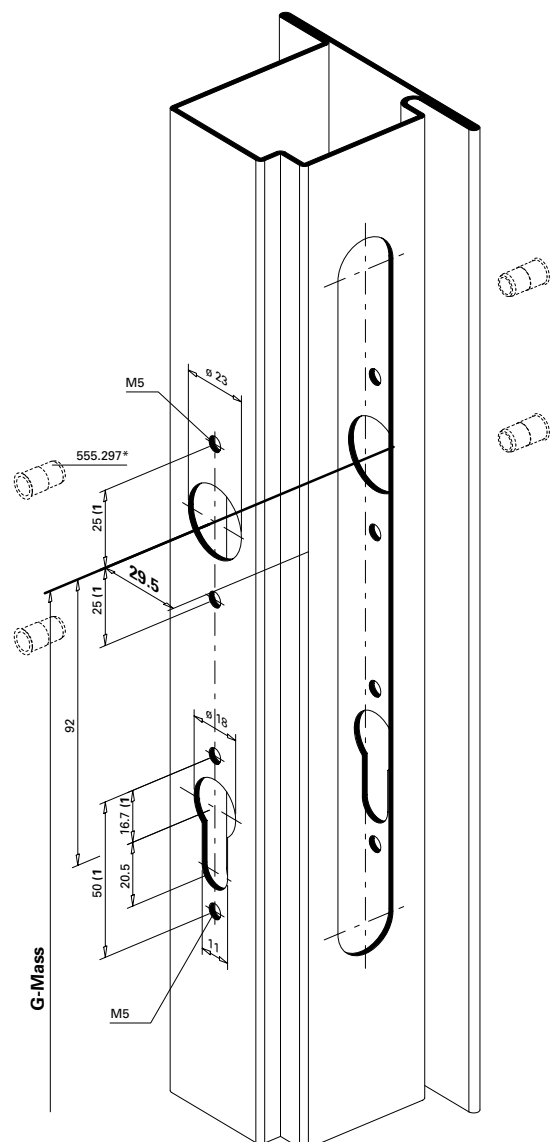
\* Bei hochfrequentierten Türen empfehlen wir den Einsatz von Blindnietmuttern.

1) Achtung: Bohrabstände überprüfen!  
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.

**Serrure à verrouillage multiple**  
 555.600 - 555.605

**Entaille pour poignée  
 et cylindre**  
 Fonction standard

Profilzylinder ø 17 mm  
 Cylindre profilé ø 17 mm  
 Profile cylinder ø17 mm



\* Nous recommandons l'utilisation d'écrous aveugles pour les portes à passages fréquents.

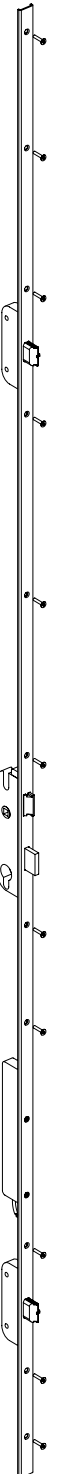
1) Attention: Vérifier les écarts de perçage!  
 Dimensions différentes en fonction du type de rosette.

**Multipoint lock**  
 555.600 - 555.605

**Cut out for handle  
 and cylinder**  
 Standard function

\* We recommend the use of blind rivet nuts for doors subject to heavy use.

1) Important: Check spacing of drill holes!  
 Different dimensions, depending on the rosette manufacturer.



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**  
 555.606 - 555.637

**Serrure à verrouillage multiple**  
 555.606 - 555.637

**Multipoint lock**  
 555.606 - 555.637

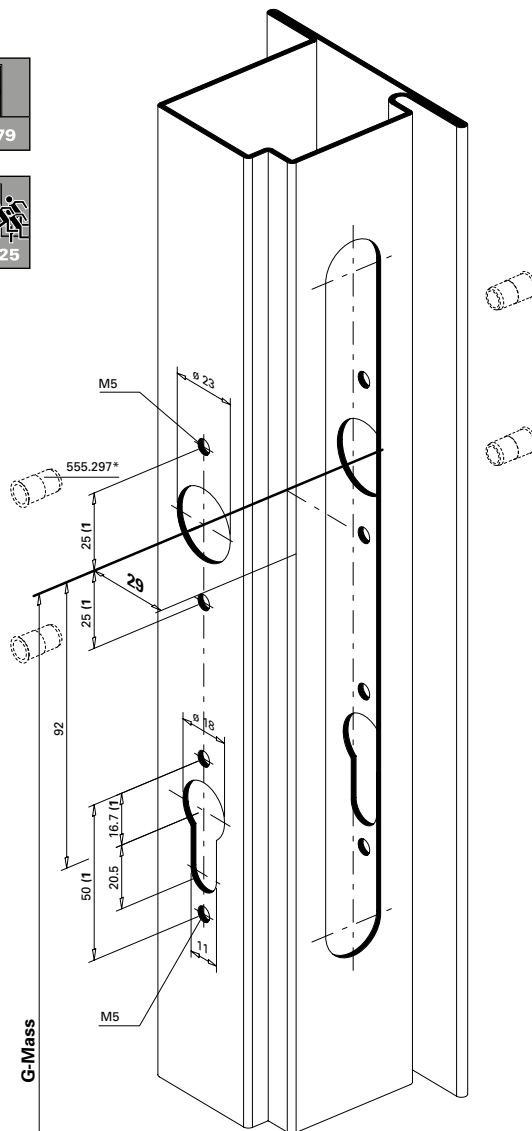
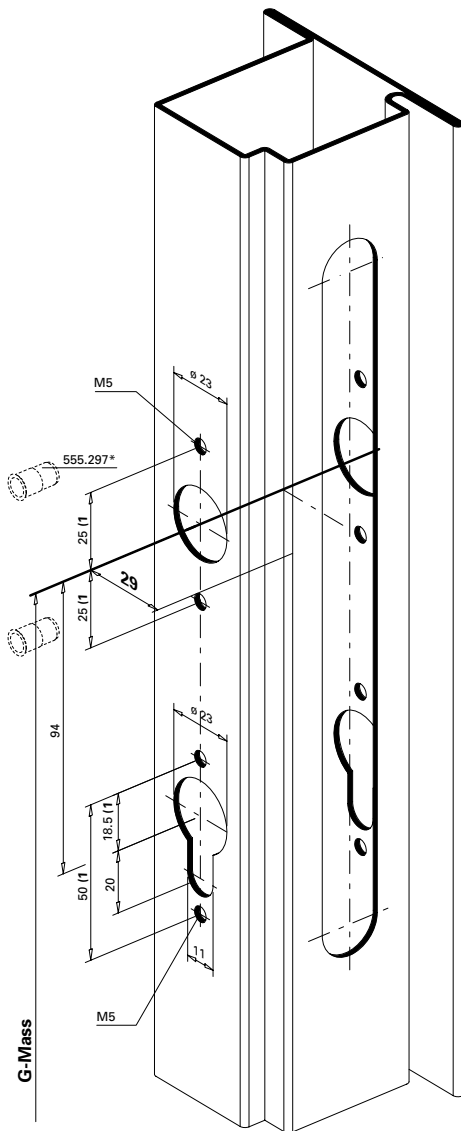
**Drücker- und  
 Zylinderausnehmung  
 Panikfunktion**

**Entaille pour poignée  
 et cylindre  
 Fonction panique**

**Cut out for handle  
 and cylinder  
 Emergency function**

Rundzylinder ø 22 mm  
 Cylindre rond ø 22 mm  
 Round cylinder ø 22 mm

Profilzylinder ø 17 mm  
 Cylindre profilé ø 17 mm  
 Profile cylinder ø17 mm



\* Bei hochfrequentierten Türen empfehlen wir den Einsatz von Blindnietmuttern.

\* Nous recommandons l'utilisation d'écrous aveugles pour les portes à passages fréquents.

\* We recommend the use of blind rivet nuts for doors subject to heavy use.

1) Achtung: Bohrabstände überprüfen!  
 Je nach Rosetten-Fabrikat unterschiedliche Masse.

1) Attention: Vérifier les écarts de perçage!  
 Dimensions différentes en fonction du type de rosace.

1) Important: Check spacing of drill holes!  
 Different dimensions, depending on the rosette manufacturer.

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

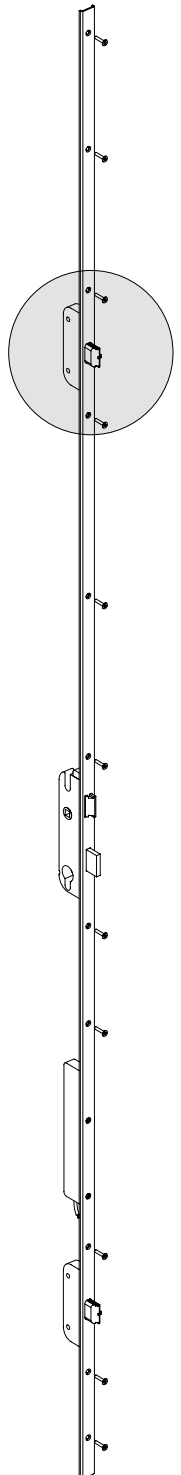
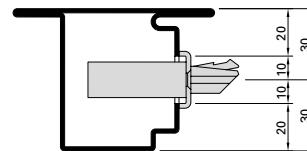
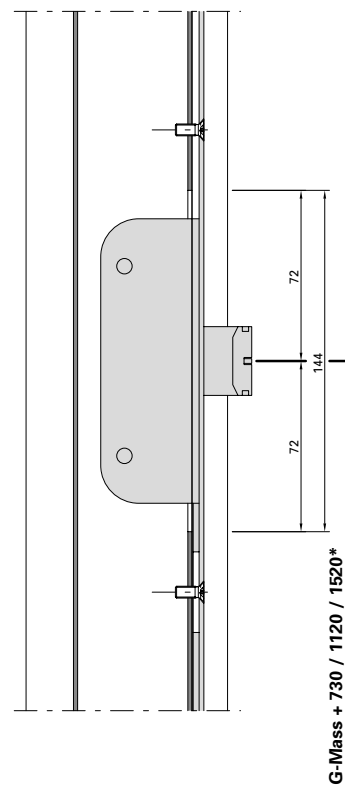
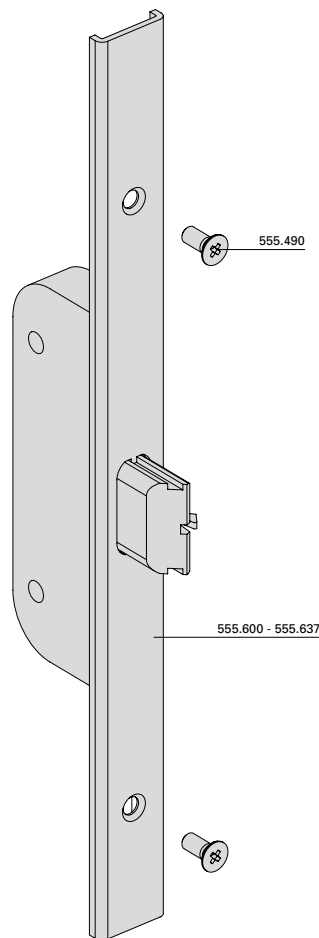
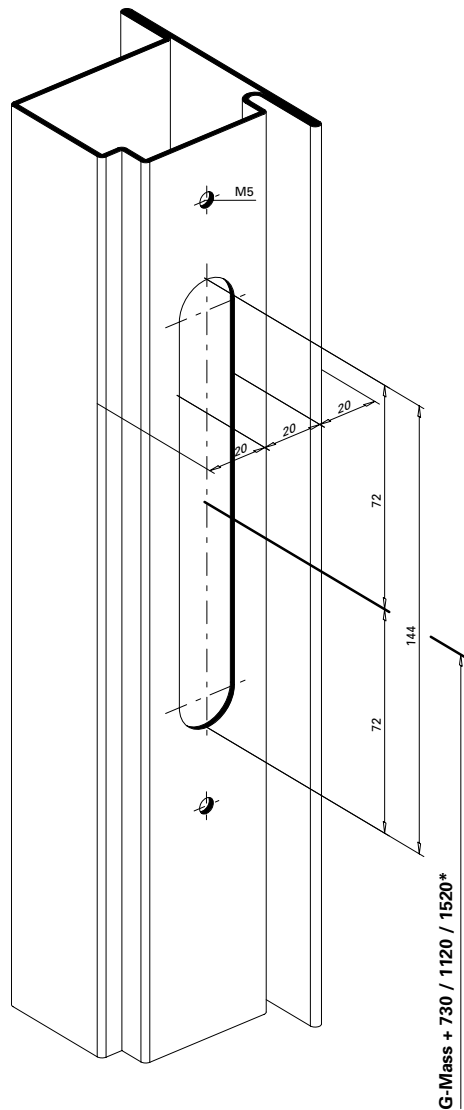
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Nebenschloss oben**  
 555.600 - 555.637  
 Normalfunktion und  
 Panikfunktion

**Serrure secondaire en haut**  
 555.600 - 555.637  
 Fonction standard et  
 Fonction panique

**Secondary lock top**  
 555.600 - 555.637  
 Standard function and  
 Emergency function



**\* G-Mass + 730**

- 555.600
- 555.602
- 555.606 / 555.607
- 555.610 / 555.611
- 555.614 / 555.615
- 555.618 / 555.619
- 555.622 / 555.623
- 555.626 / 555.627
- 555.630 / 555.631
- 555.634 / 555.635

**\* G-Mass + 1120**

- 555.601
- 555.603
- 555.608 / 555.609
- 555.612 / 555.613
- 555.616 / 555.617
- 555.620 / 555.621
- 555.624 / 555.625
- 555.628 / 555.629
- 555.632 / 555.633
- 555.636 / 555.637

**\* G-Mass + 1520**

- 555.604
- 555.605

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

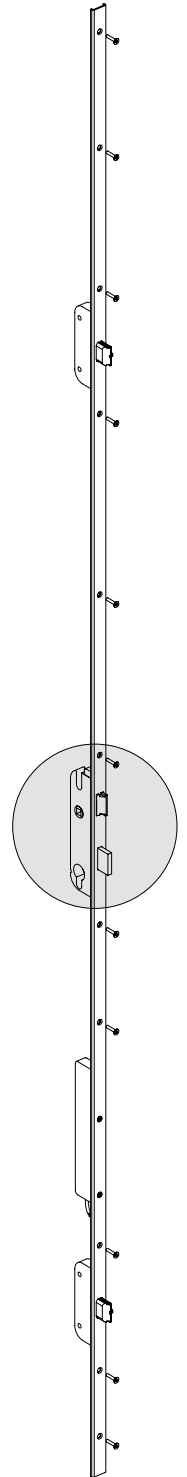
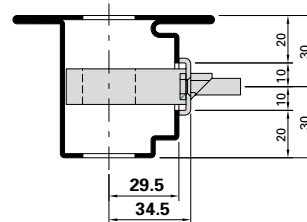
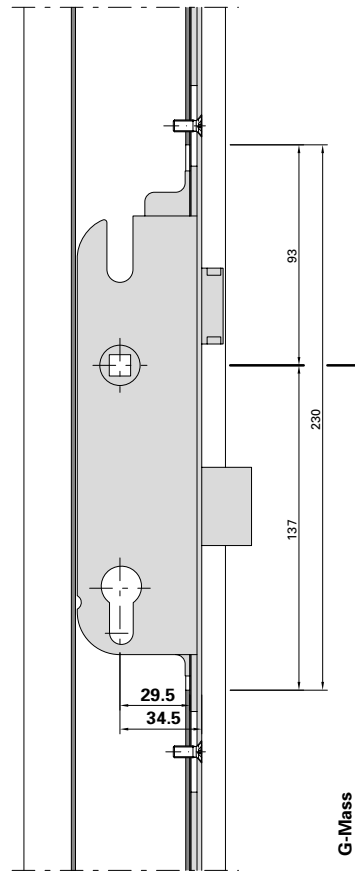
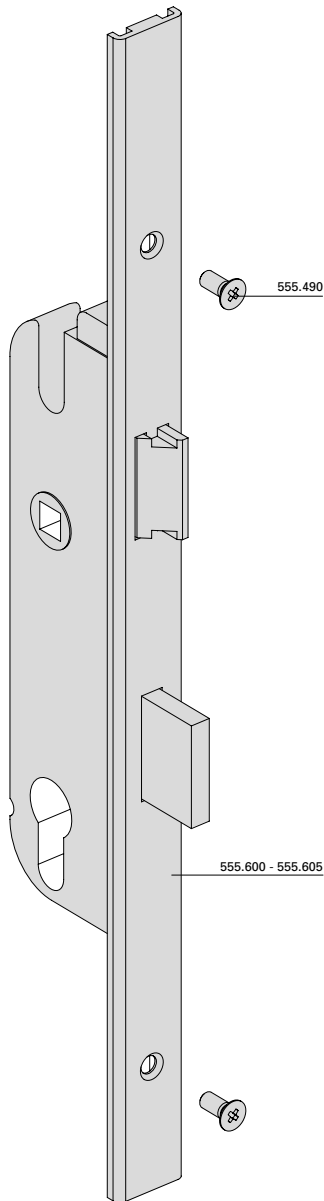
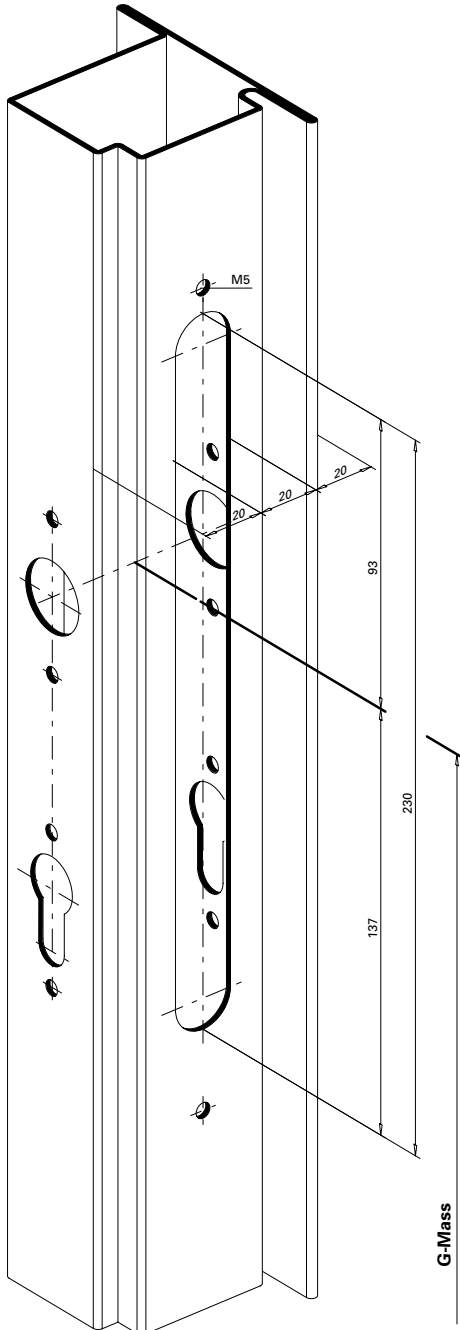
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Hauptschloss**  
 555.600 - 555.605  
 Normalfunktion

**Serrure principale**  
 555.600 - 555.605  
 Fonction standard

**Main lock**  
 555.600 - 555.605  
 Standard function



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

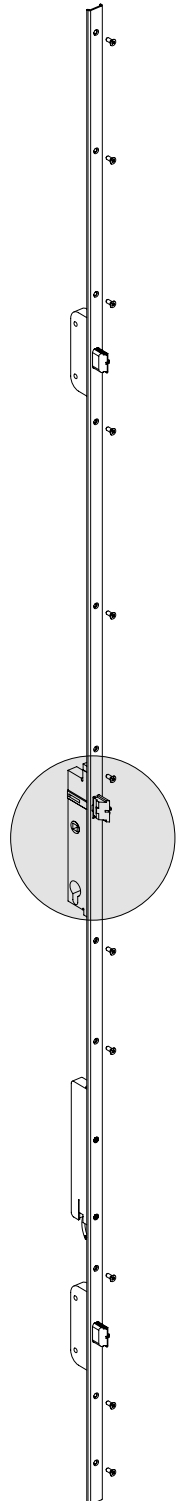
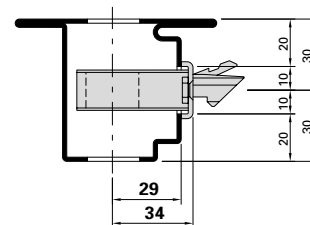
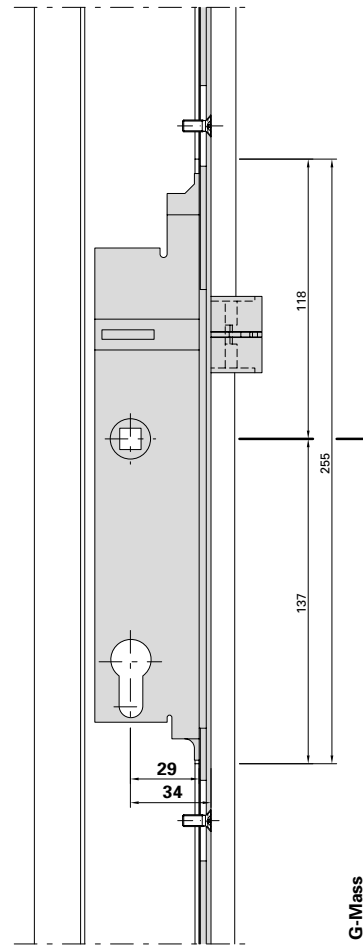
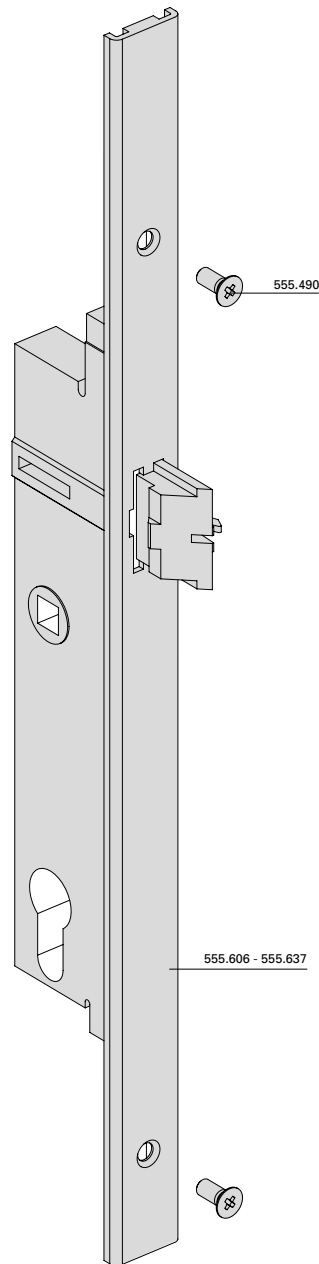
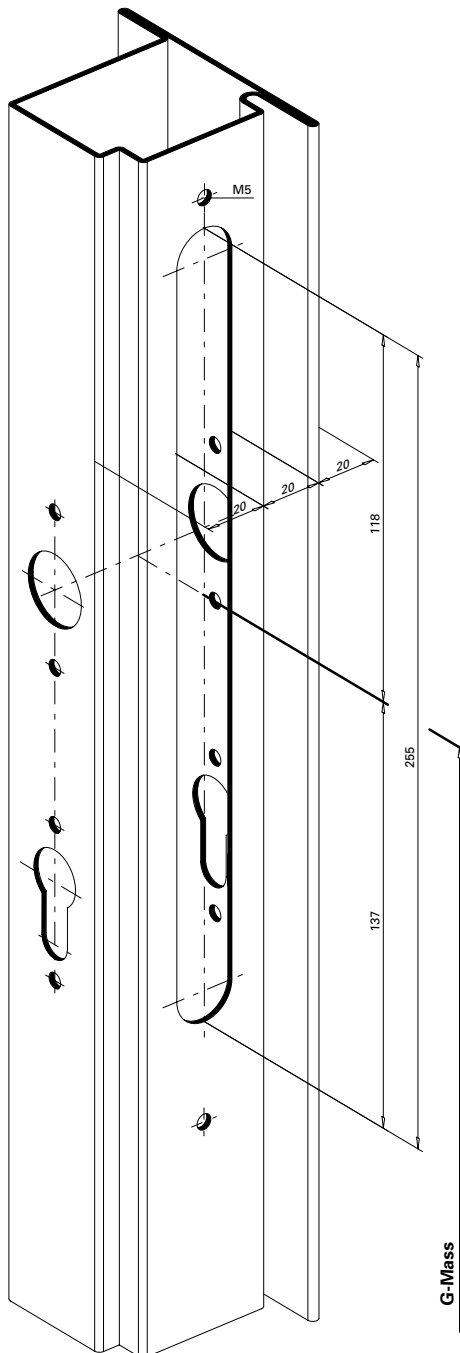
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Hauptschloss**  
 555.606 - 555.637  
**Panikfunktion**

**Serrure principale**  
 555.606 - 555.637  
**Fonction panique**

**Main lock**  
 555.606 - 555.637  
**Emergency function**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

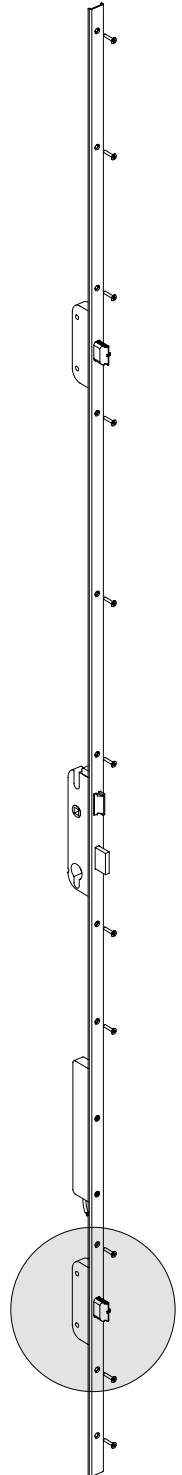
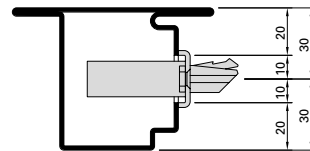
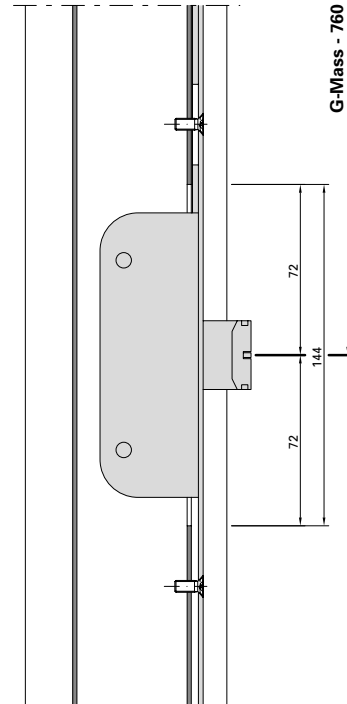
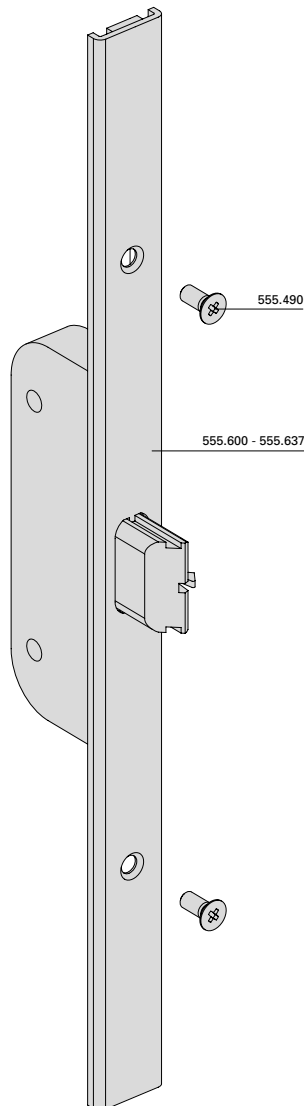
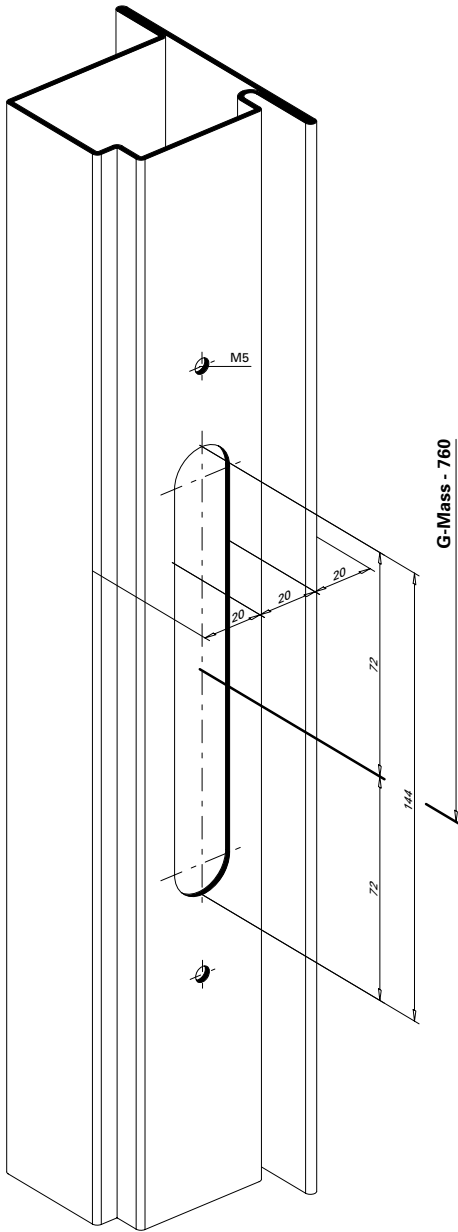
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Nebenschloss unten**  
 555.600 - 555.637  
 Normalfunktion und  
 Panikfunktion

**Serrure secondaire en bas**  
 555.600 - 555.637  
 Fonction standard et  
 Fonction panique

**Secondary lock bottom**  
 555.600 - 555.637  
 Standard function and  
 Emergency function



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

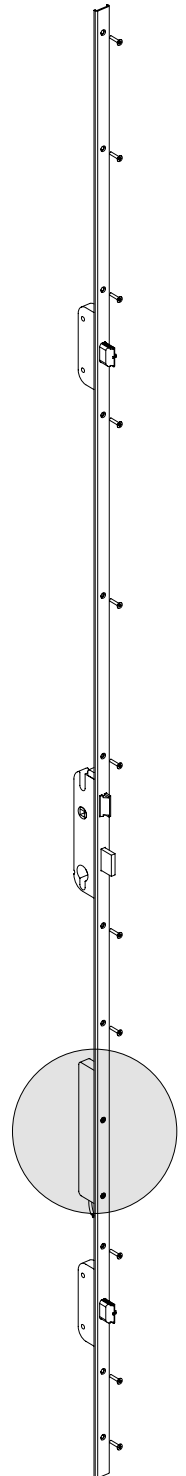
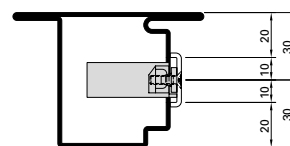
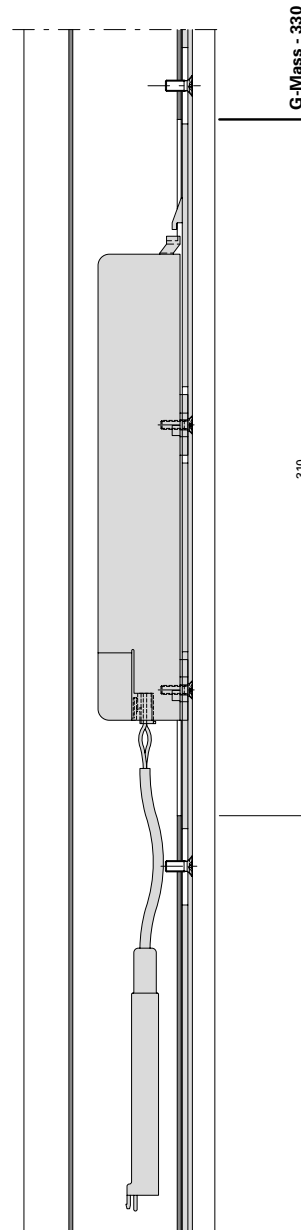
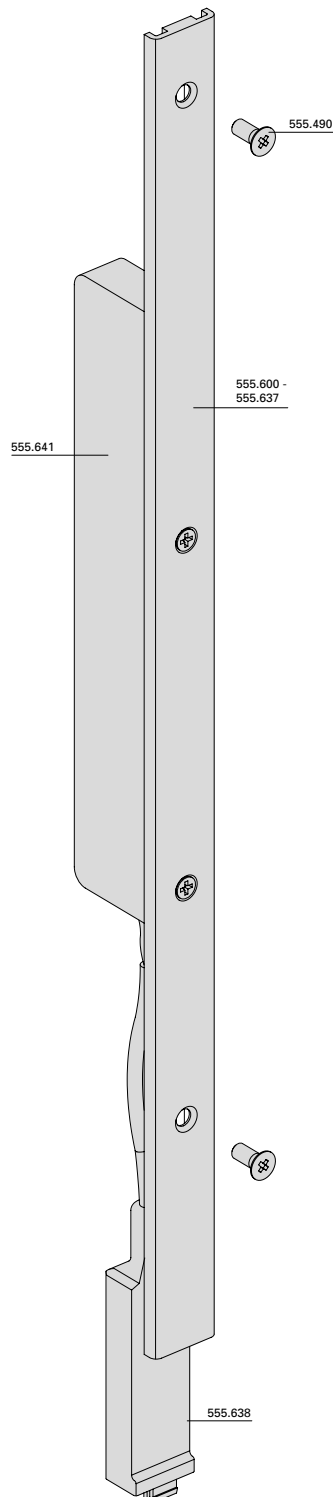
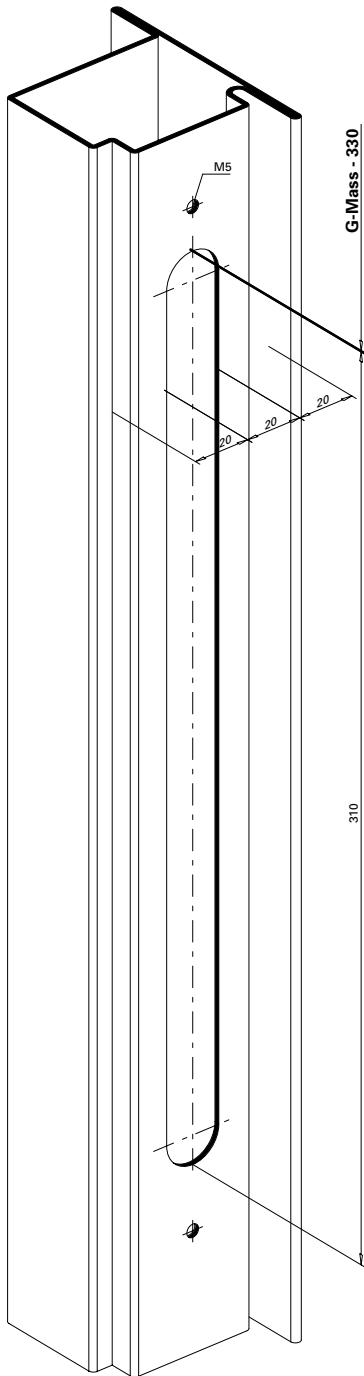
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Automatik-Öffner 555.641**  
**Normalfunktion und**  
**Panikfunktion**

**Gâche automatique 555.641**  
**Fonction standard et**  
**Fonction panique**

**Automatic opener 555.641**  
**Standard function and**  
**Emergency function**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

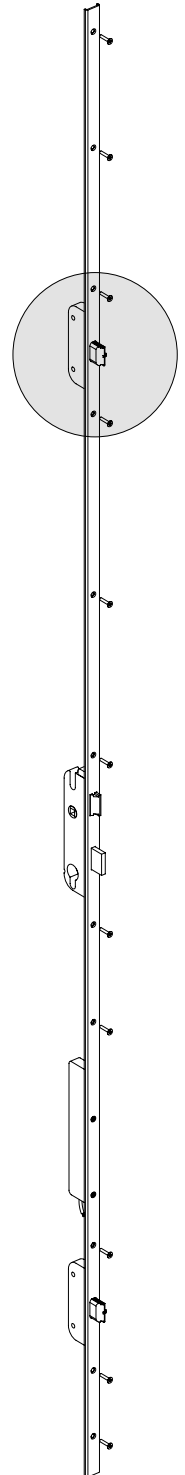
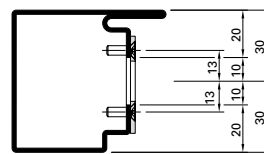
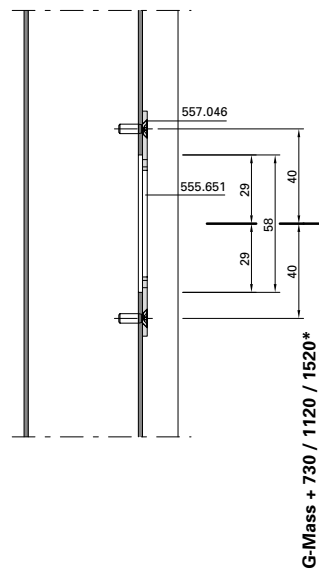
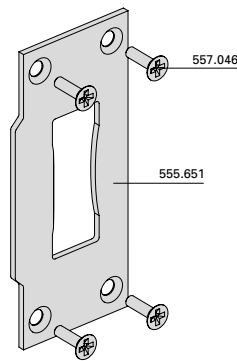
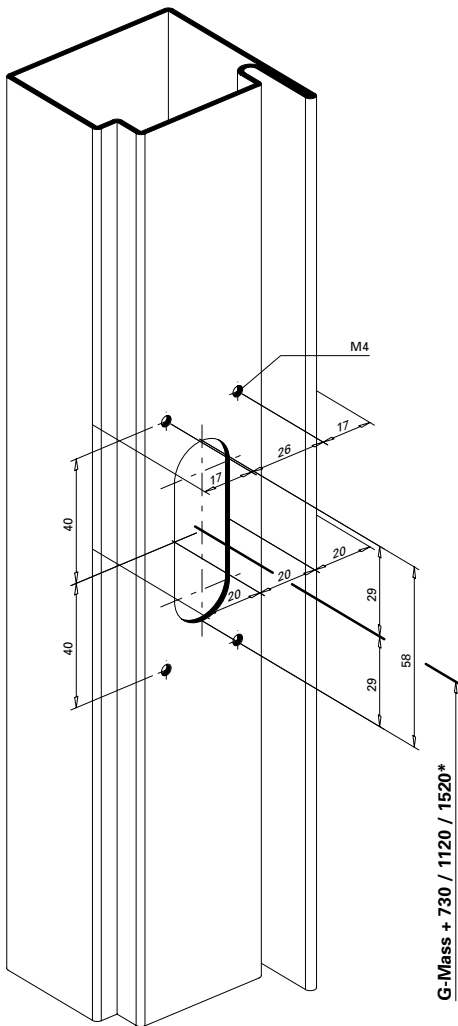
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliessblech 555.651**  
**Nebenschloss oben**  
**Normalfunktion und**  
**Panikfunktion**  
**Einflügelige Türe**

**Gâche de fermeture 555.651**  
**Serrure secondaire en haut**  
**Fonction standard et**  
**Fonction panique**  
**Porte à un vantail**

**Strike plate 555.651**  
**Secondary lock top**  
**Standard function and**  
**Emergency function**  
**Single leaf door**



- \* G-Mass + 730**  
 555.600  
 555.602  
 555.606 / 555.607  
 555.610 / 555.611  
 555.614 / 555.615  
 555.618 / 555.619  
 555.622 / 555.623  
 555.626 / 555.627  
 555.630 / 555.631  
 555.634 / 555.635

- \* G-Mass + 1120**  
 555.601  
 555.603  
 555.608 / 555.609  
 555.612 / 555.613  
 555.616 / 555.617  
 555.620 / 555.621  
 555.624 / 555.625  
 555.628 / 555.629  
 555.632 / 555.633  
 555.636 / 555.637

- \* G-Mass + 1520**  
 555.604  
 555.605



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**  
 555.622 - 555.637

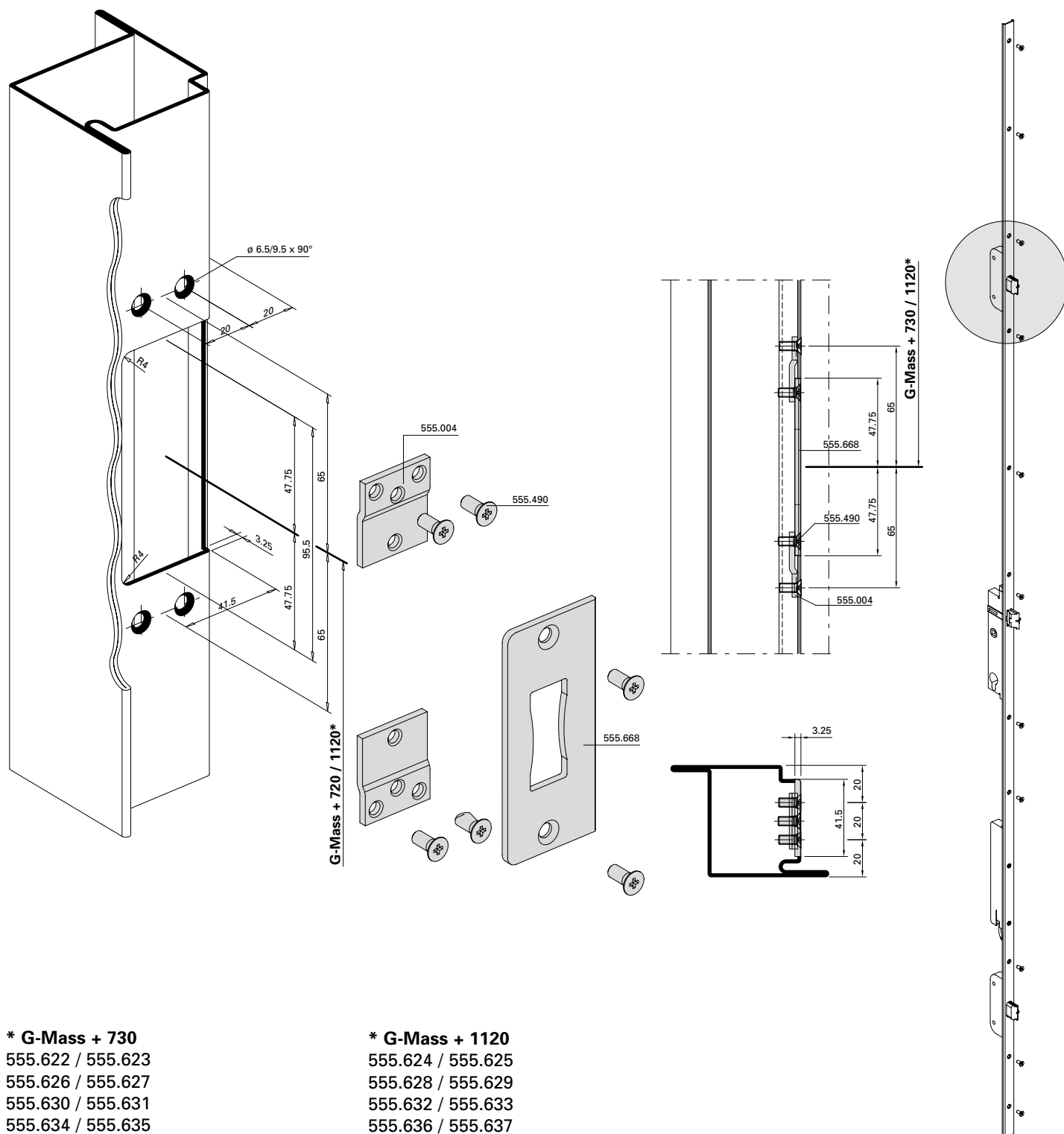
**Serrure à verrouillage multiple**  
 555.622 - 555.637

**Multipoint lock**  
 555.622 - 555.637

**Schliessblech 555.668**  
**Nebenschloss oben**  
**Panikfunktion**  
**Zweiflügelige Türe**

**Gâche de fermeture 555.668**  
**Serrure secondaire en haut**  
**Fonction panique**  
**Porte à deux vantaux**

**Strike plate 555.668**  
**Secondary lock top**  
**Emergency function**  
**Double leaf door**



\* G-Mass + 730  
 555.622 / 555.623  
 555.626 / 555.627  
 555.630 / 555.631  
 555.634 / 555.635

\* G-Mass + 1120  
 555.624 / 555.625  
 555.628 / 555.629  
 555.632 / 555.633  
 555.636 / 555.637

**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

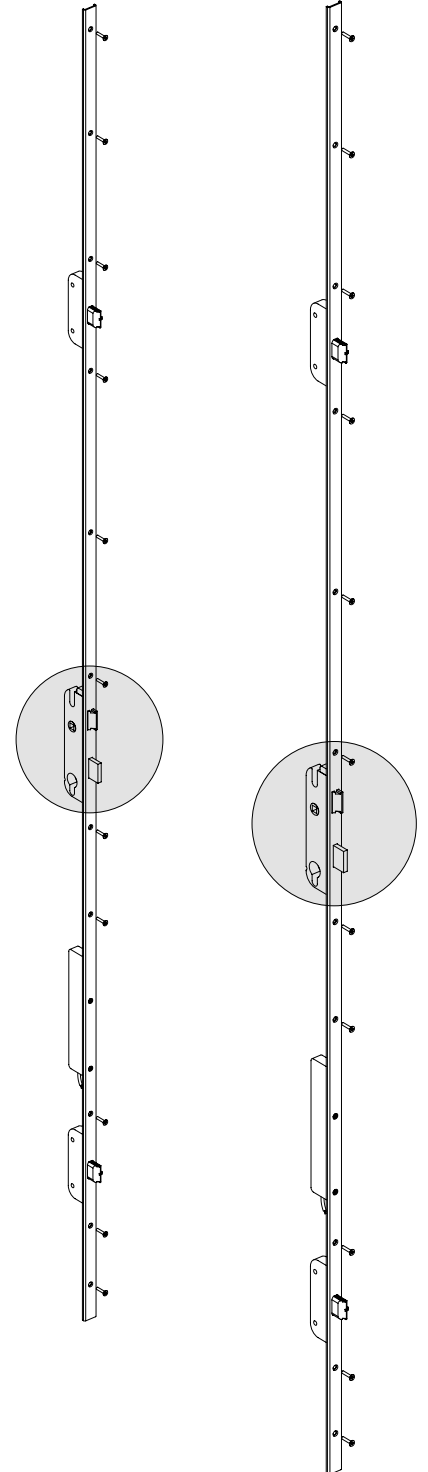
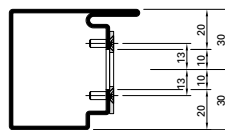
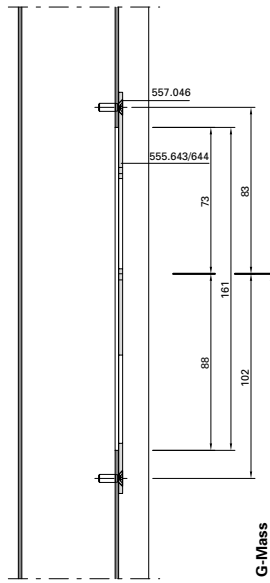
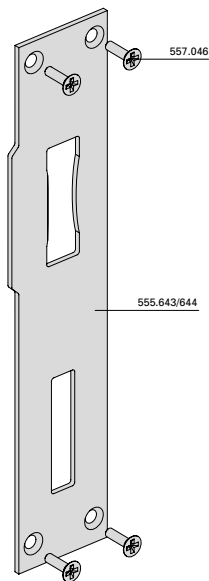
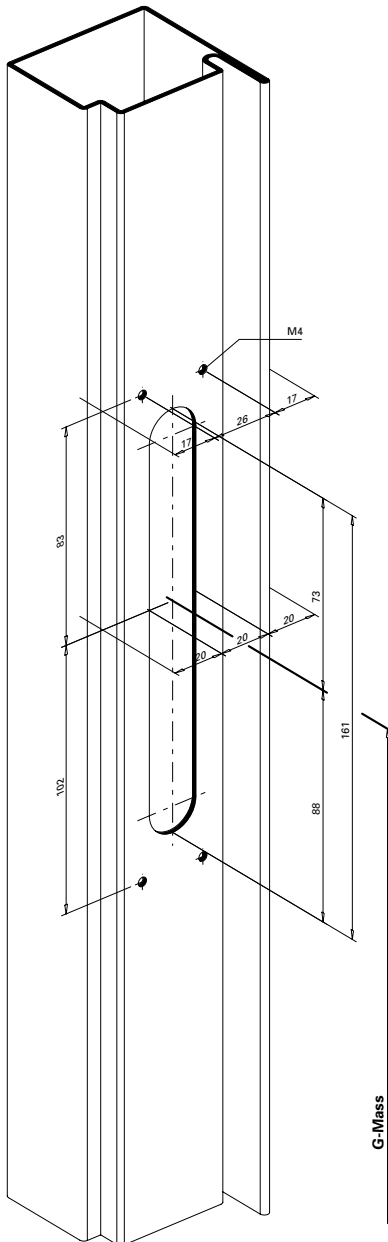
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliesblech 555.643/644**  
**Hauptschloss**  
**Normalfunktion**

**Gâche de fermeture 555.643/644**  
**Serrure principale**  
**Fonction standard**

**Strike plate 555.643/644**  
**Main lock**  
**Standard function**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

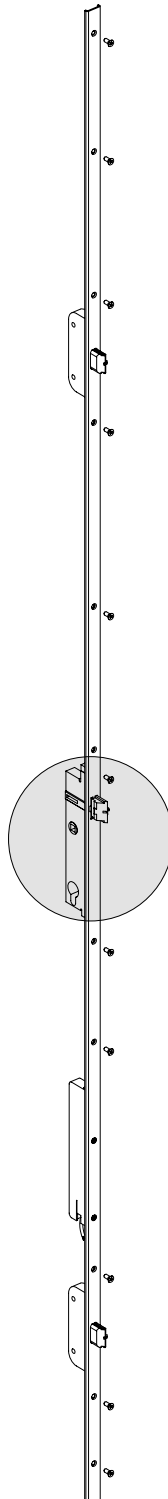
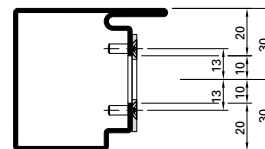
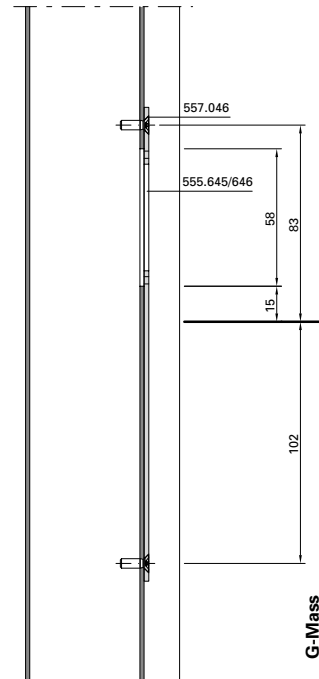
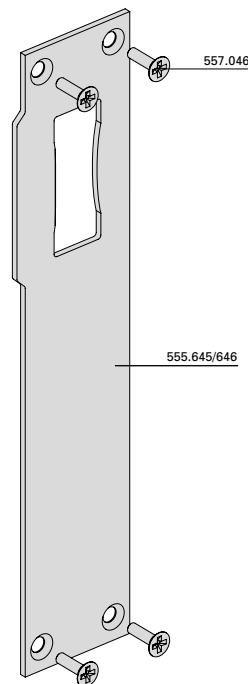
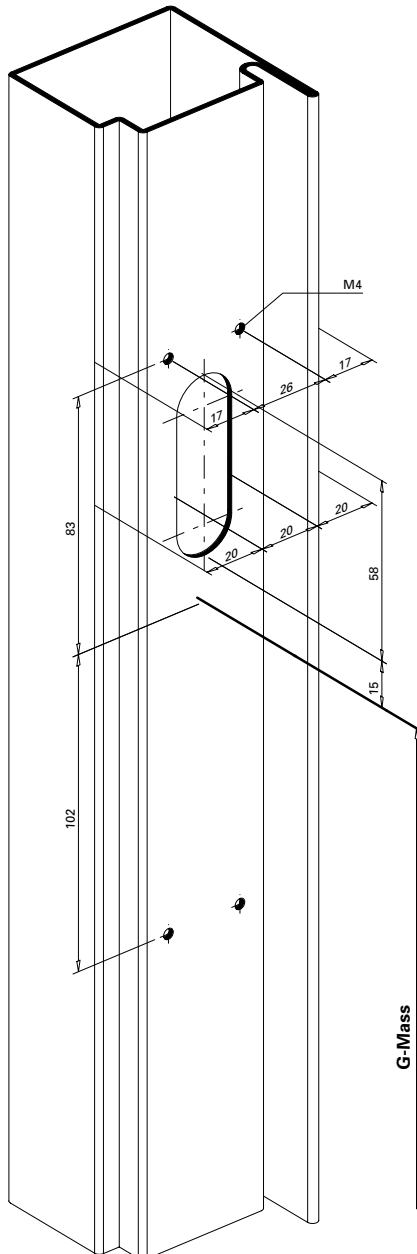
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliessblech 555.645/646**  
**Hauptschloss**  
**Panikfunktion**

**Gâche de fermeture 555.645/646**  
**Serrure principale**  
**Fonction panique**

**Strike plate 555.645/646**  
**Main lock**  
**Emergency function**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

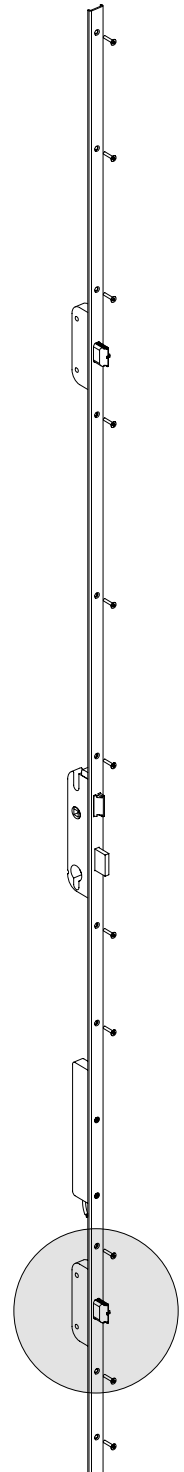
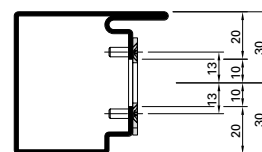
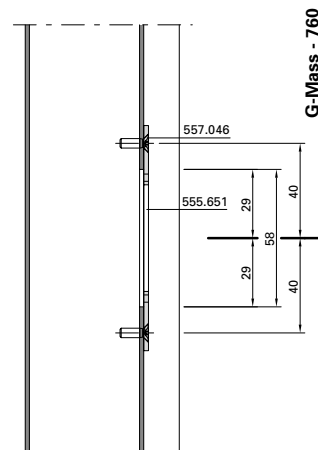
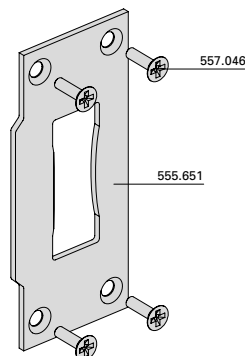
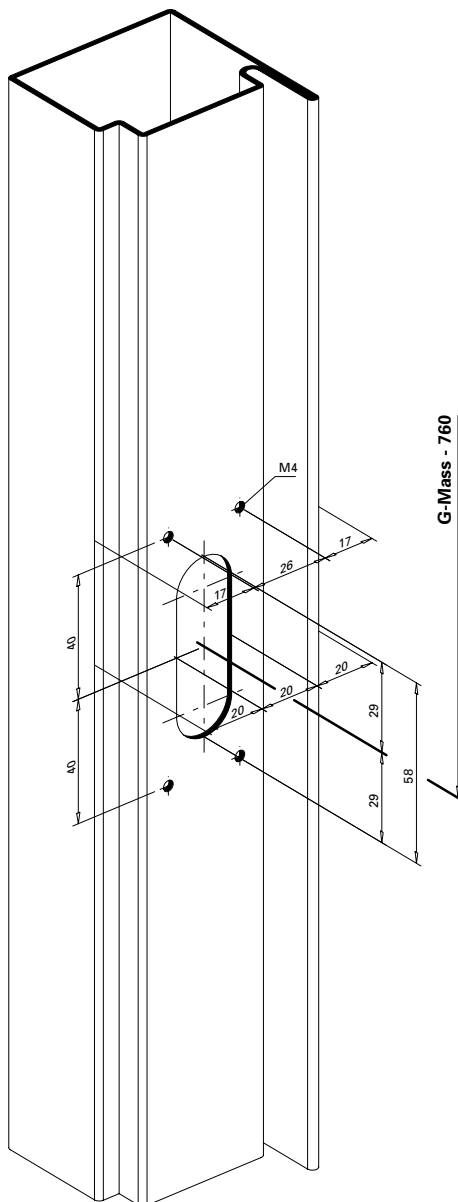
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schliessblech 555.651**  
**Nebenschloss unten**  
**Normalfunktion und**  
**Panikfunktion**  
**Einflügelige Türe**

**Gâche de fermeture 555.651**  
**Serrure secondaire en bas**  
**Fonction standard et**  
**Fonction panique**  
**Porte à un vantail**

**Strike plate 555.651**  
**Secondary lock bottom**  
**Standard function and**  
**Emergency function**  
**Single leaf door**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**  
 555.622 - 555.637

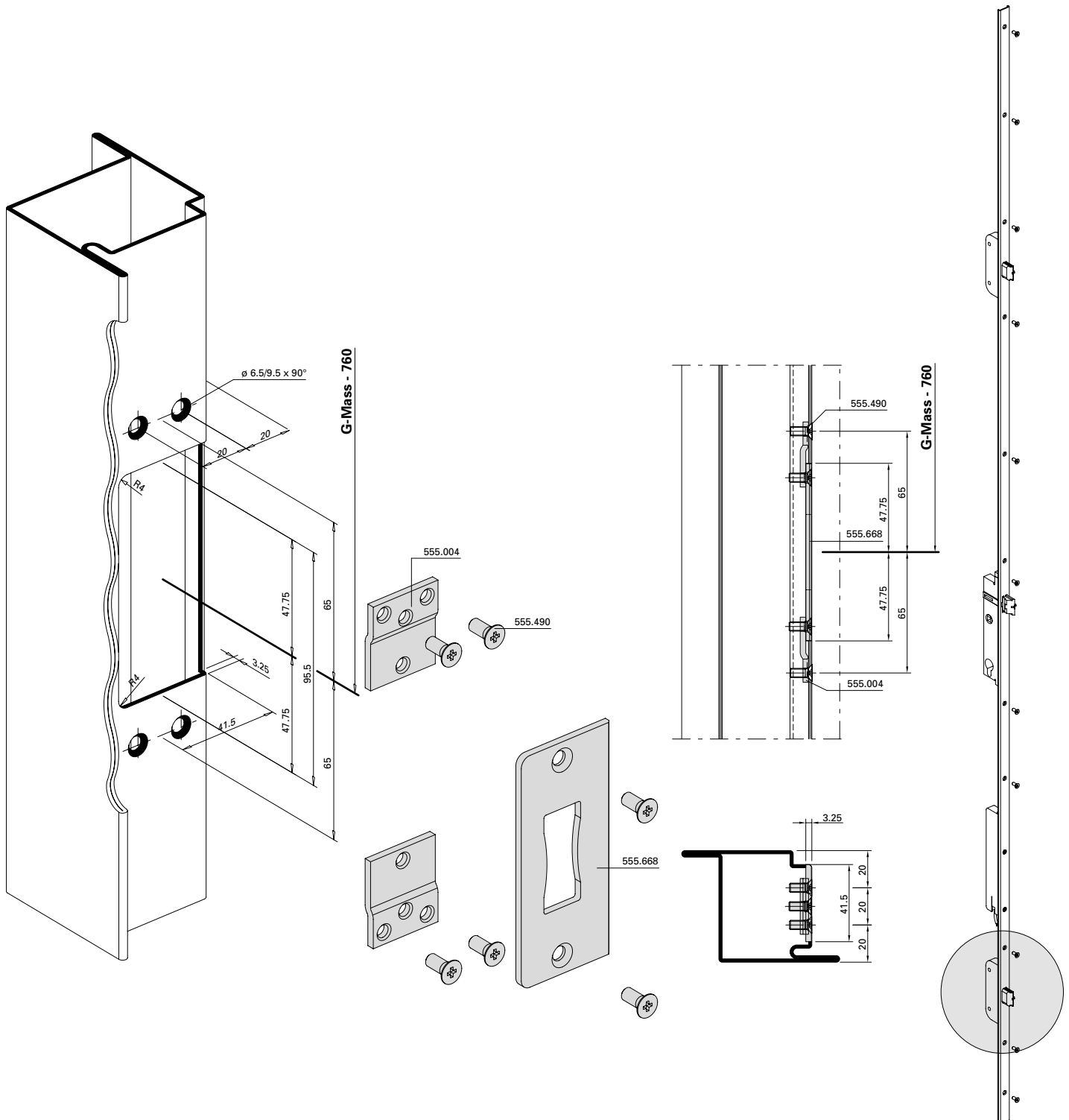
**Serrure à verrouillage multiple**  
 555.622 - 555.637

**Multipoint lock**  
 555.622 - 555.637

**Schliessblech 555.668**  
**Nebenschloss unten**  
**Normalfunktion und**  
**Panikfunktion**  
**Zweiflügelige Türe**

**Gâche de fermeture 555.668**  
**Serrure secondaire en bas**  
**Fonction standard et**  
**Fonction panique**  
**Porte à deux vantaux**

**Strike plate 555.668**  
**Secondary lock bottom**  
**Standard function and**  
**Emergency function**  
**Double leaf door**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

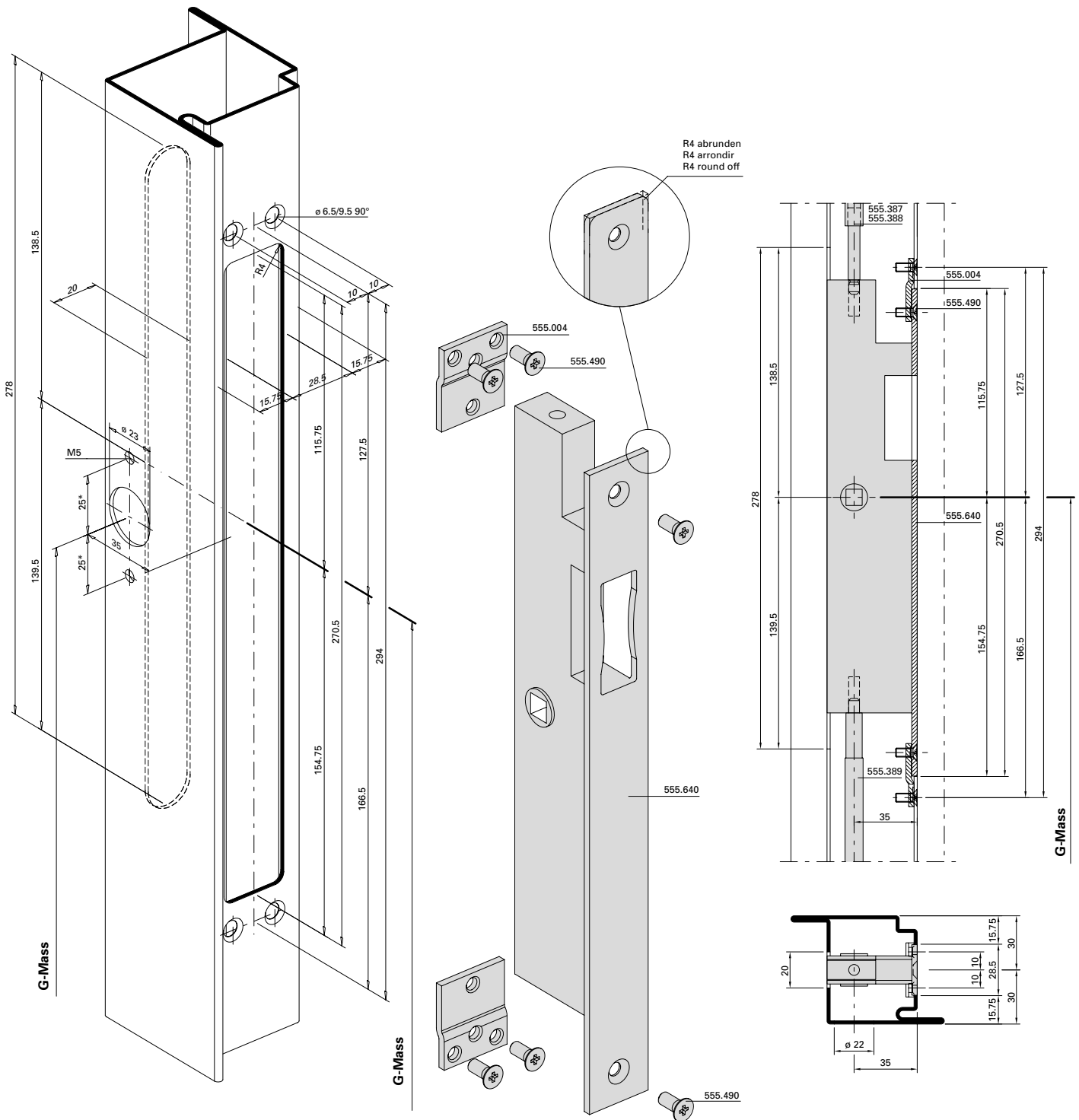
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Panik-Gegenkasten 555.640**  
**Standflügel**

**Serrure contre-bascule panique**  
**555.640**  
**Vantail semi-fixe**

**Opposite lock with emergency**  
**function 555.640**  
**Secondary leaf**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

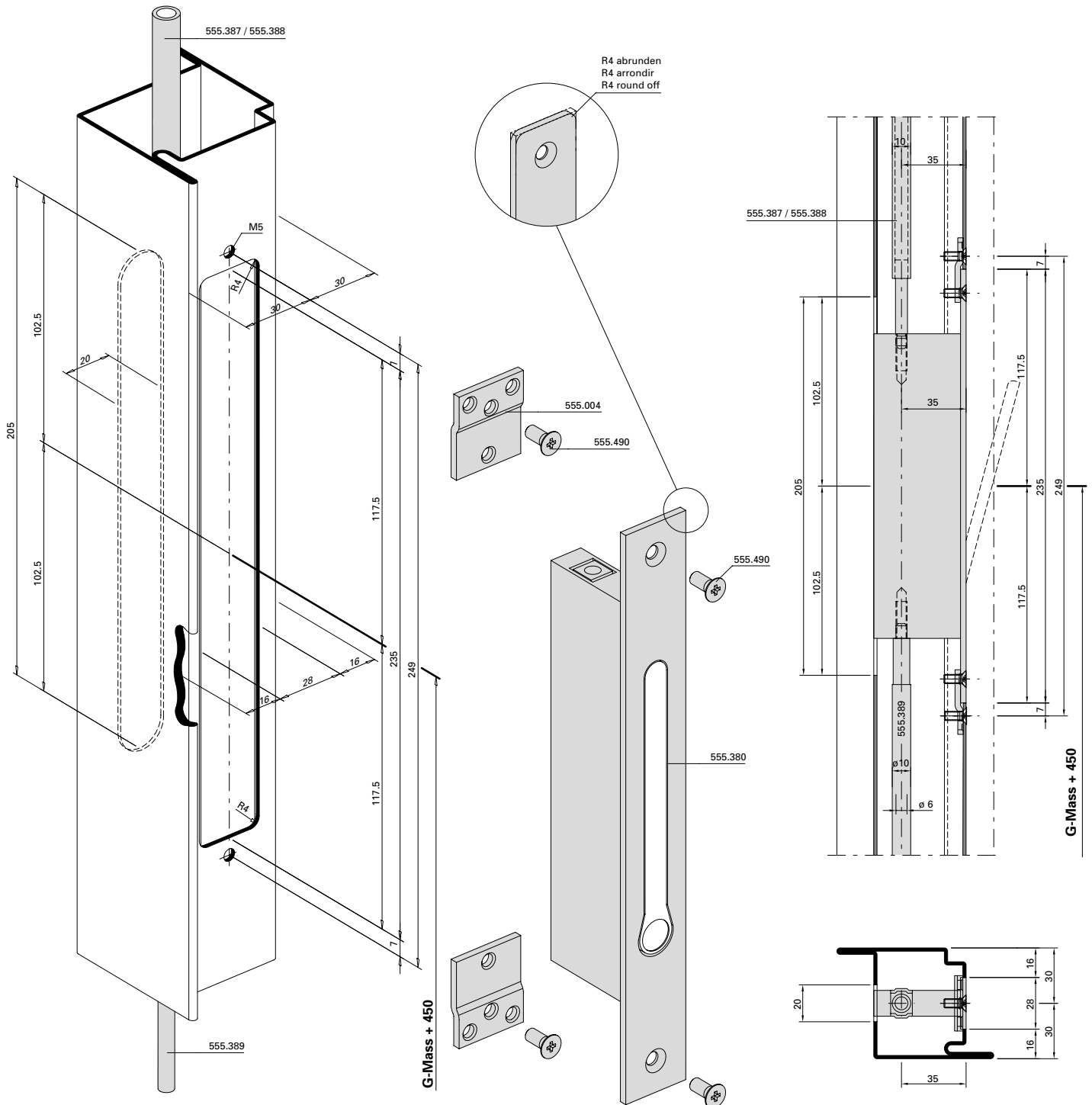
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Falztreibriegel 555.380**  
**Standflügel**

**Bascule à mortaiser 555.380**  
**Vantail semi-fixe**

**Rebate lever bolt 555.380**  
**Secondary leaf**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

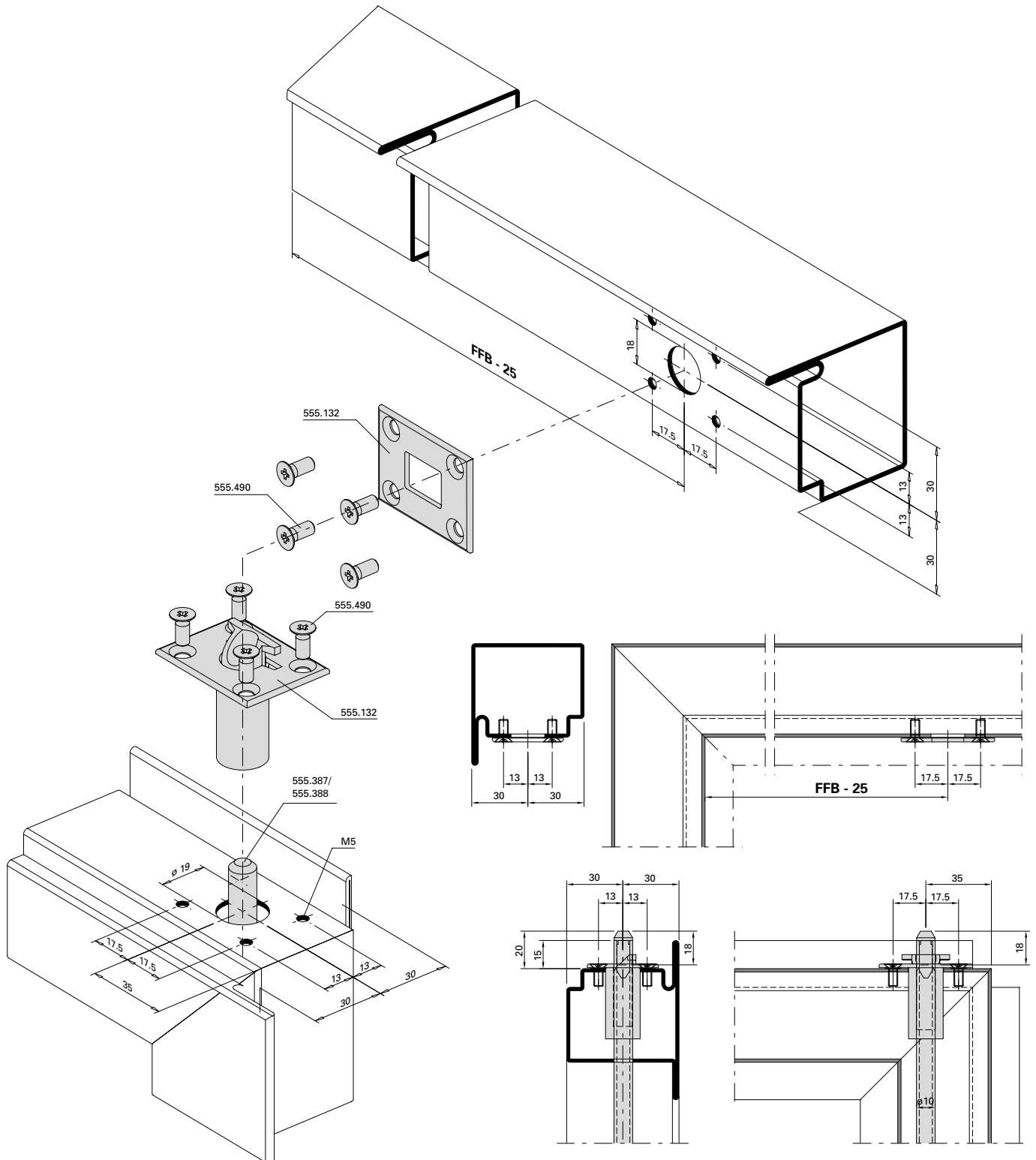
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Schaltenschloss 555.132**  
**Standflügelverriegelung oben**

**Serrure de retient 555.132**  
**verrouillage pour vantail semi-fixe**  
**en haut**

**Switch latch 555.132**  
**Top additional set for secondary leaf**





**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

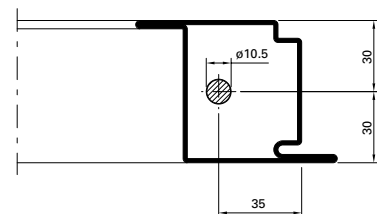
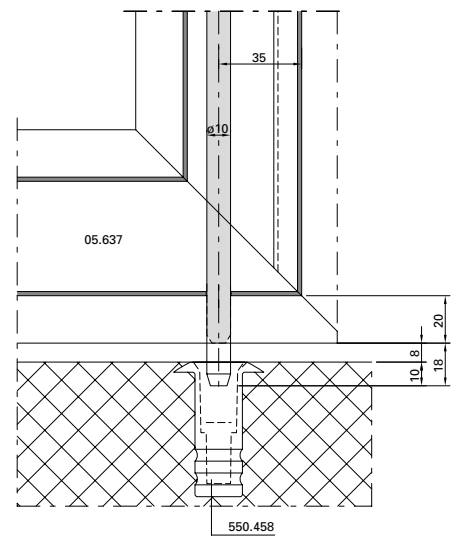
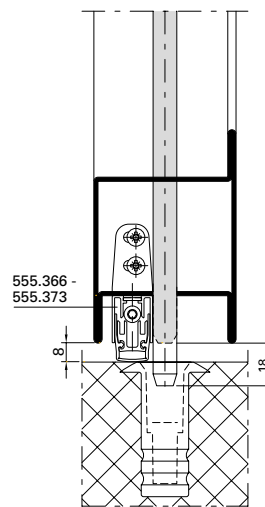
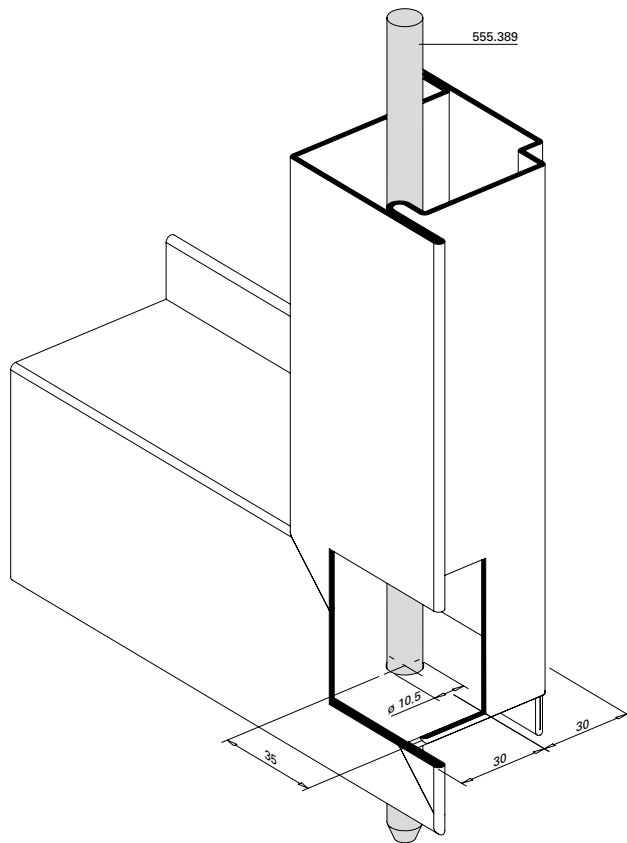
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Standflügelverriegelung unten  
 mit Bodenbuchse 550.458**

**Verrouillage pour vantail semi-fixe  
 en bas avec douille de verrouillage  
 550.458**

**Bottom additional set for secondary  
 leaf with floor socket 550.458**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

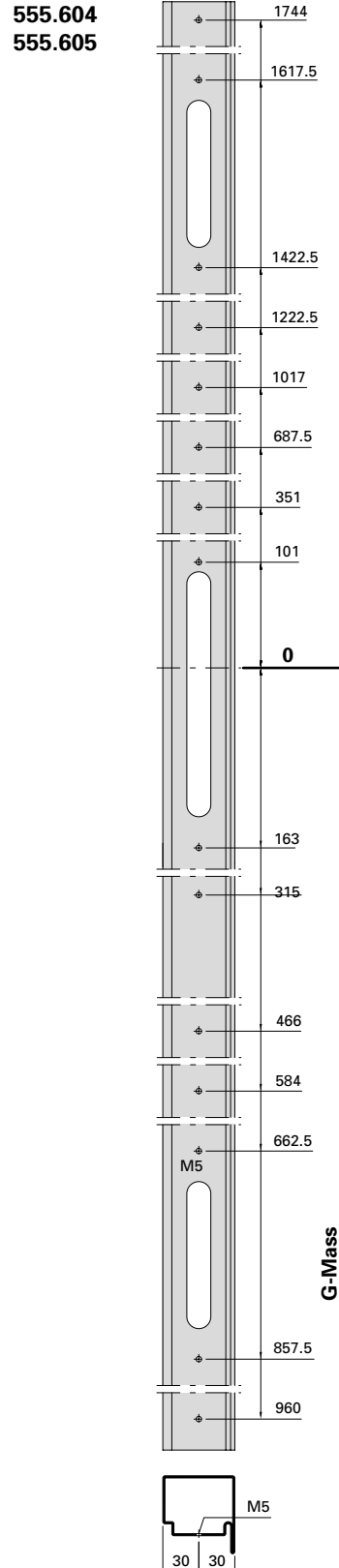
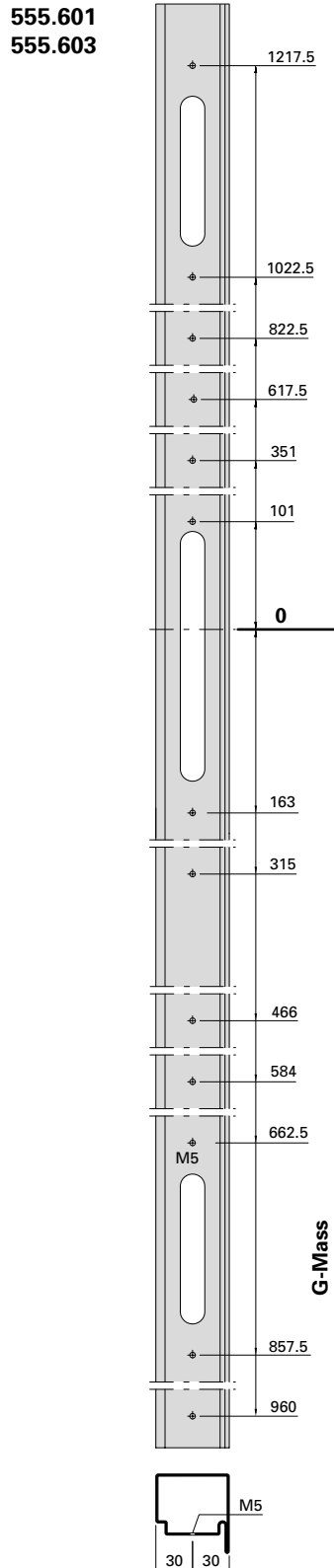
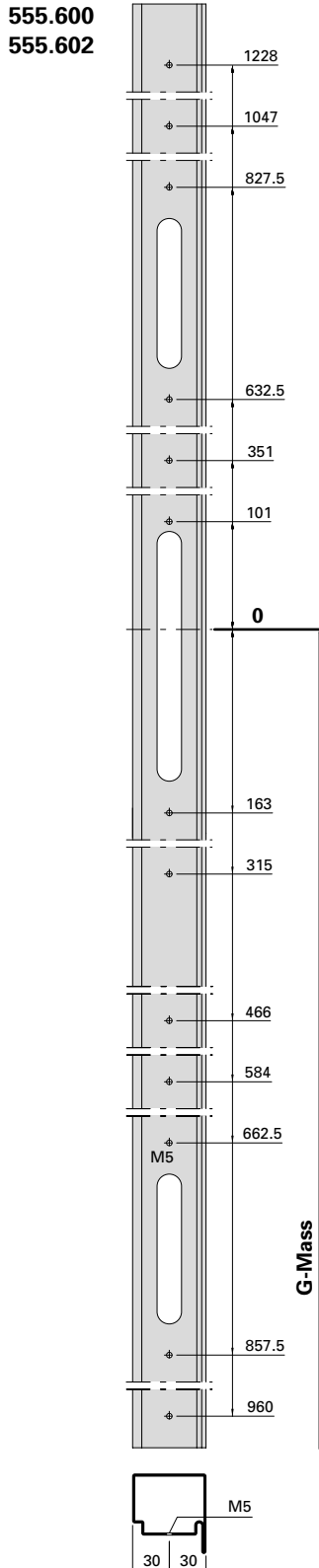
**Serrure à verrouillage multiple**

**Multipoint lock**

**Bohrungen für U-Stulp**  
**Normalfunktion**

**Perçages pour têtère en U**  
**Fonction standard**

**Drill holes for U-shaped face plate**  
**Standard function**



**Mehrfachverriegelungs-Schloss**

**Serrure à verrouillage multiple**

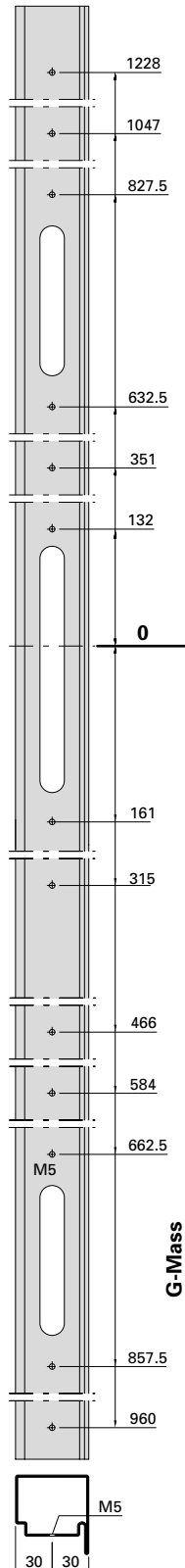
**Multipoint lock**

**Bohrungen für U-Stulp**  
**Panikfunktion**

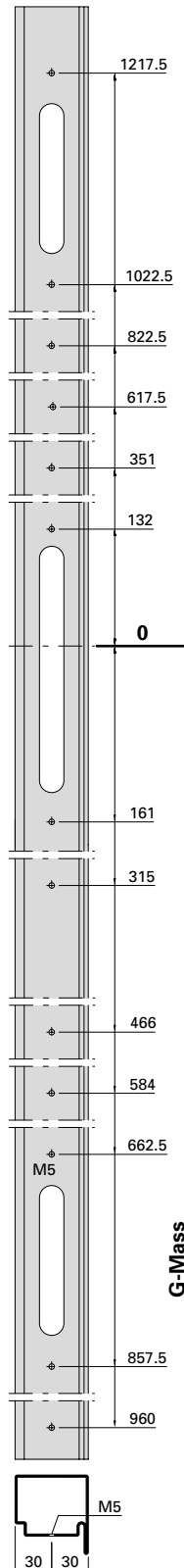
**Perçages pour têtère en U**  
**Fonction panique**

**Drill holes for U-shaped face plate**  
**Emergency function**

- 555.606
- 555.607
- 555.610
- 555.611
- 555.614
- 555.615
- 555.618
- 555.619
- 555.622
- 555.623
- 555.626
- 555.627
- 555.630
- 555.631
- 555.634
- 555.635



- 555.608
- 555.609
- 555.612
- 555.613
- 555.616
- 555.617
- 555.620
- 555.621
- 555.624
- 555.625
- 555.628
- 555.629
- 555.632
- 555.633
- 555.636
- 555.637



<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Anschweissbänder	Paumelles à souder	Weld-on hinges	<b>196</b>
3D Anschraubband 555.574 - 555.577	Paumelle à visser 3D 555.574 - 555.577	3D screw-on hinges 555.574 - 555.577	<b>198</b>
Edelstahl-Rollentürband 555.345	Paumelle à galet en acier Inox 555.345	Stainless steel barrel hinge 555.345	
Höhen- und seitenverstellbares Anschraubband 550.250 / 550.286	Paumelle à visser réglable en hauteur et latéralement 550.250 / 550.286	Screw-on hinge, adjustable vertically and laterally 550.250 / 550.286	<b>200</b>
3D Anschraubband 555.660 / 555.661	Paumelle à visser 3D 555.660 / 555.661	3D screw-on hinges 555.660 / 555.661	<b>202</b>
Verdeckt liegendes Anschraubband 555.024 / 555.025	Paumelle à visser 3D non apparente 555.024 / 555.025	Concealed 3D screw-on hinge 555.024 / 555.025	<b>204</b>
Verdeckt liegendes Aluminium-Türband 555.023	Paumelle non apparente en aluminium 555.023	Concealed aluminium door hinge 555.023	<b>206</b>
Aluminium-Anschraubband 550.230 / 550.231	Paumelle en aluminium à visser 550.230 / 550.231	Aluminium screw-on hinge 550.230 / 550.231	<b>208</b>
Einschweiss-Zapfenband 550.211	Pivot du haut à souder 550.211	Weld-on pivot hinge 550.211	<b>210</b>
Türhebel 550.212	Bras du bas 550.212	Door lever 550.212	
Türhebel 550.212 mit Bodentürschliesser	Bras du bas 550.212 avec ferme-porte de sol	Door lever 550.212 with floor spring	<b>212</b>
Türhebel 550.212 mit Anschweisslager	Bras du bas 550.212 avec pivot à souder	Door lever 550.212 avec weld-on bottom pivot hinge	<b>215</b>
Mitnehmerklappe 550.387	Doigt d'entraînement 550.387	Selector bar 550.387	<b>216</b>
Panik-Stangengriff / Einflügelige Türe	Barre panique / Porte à un vantail	Panic push-bar / Single leaf door	<b>217</b>
Panik-Stangengriff / Zweiflügelige Türe	Barre panique / Porte à deux vantaux	Panic push-bar / Double leaf door	
Panik-Druckstange / Einflügelige Türe	Barre panique à pousser / Porte à un vantail	Panic touch-bar / Single leaf door	
Panik-Druckstange / Zweiflügelige Türe	Barre panique à pousser / Porte à deux vantaux	Panic touch-bar / Double leaf door	

<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>Sommaire</b>	<b>Content</b>	
Integrierter Türschliesser 555.296 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.296 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.296 Single leaf door	<b>196</b>
Integrierter Türschliesser 555.296 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.296 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.296 Double leaf door	<b>198</b>
Integrierter Türschliesser 555.660 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.660 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.660 Single leaf door	<b>200</b>
Integrierter Türschliesser 555.660 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.660 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.660 Double leaf door	<b>202</b>
Integrierter Türschliesser 555.671 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.671 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.671 Single leaf door	<b>204</b>
Integrierter Türschliesser 555.671 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.671 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.671 Double leaf door	<b>206</b>
Integrierter Türschliesser 555.673 Einflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.673 Porte à un vantail	Integrated door closer 555.673 Single leaf door	<b>208</b>
Integrierter Türschliesser 555.673 Zweiflügelige Türe	Ferme-porte intégré 555.673 Porte à deux vantaux	Integrated door closer 555.673 Double leaf door	<b>210</b>
Automatische Senkdichtung	Joint seuil automatique	Automatic drop seal	<b>212</b>
Türschwellerprofil 452.990/991	Profilé pour seuil de porte 452.990/991	Door treshold profile 452.990/991	<b>215</b>
Türschwellerprofil 407.050	Profilé pour seuil de porte 407.050	Door treshold profile 407.050	<b>216</b>
Fingerschutzprofil 407.095	Profilé anti-pince doigts 407.095	Finger protection profile 407.095	<b>217</b>
Oberlichtschere 550.416	Compas d'arrêt pour fenêtre à soufflet 550.416	Top light stay 550.416	<b>218</b>

**Anschweissbänder**

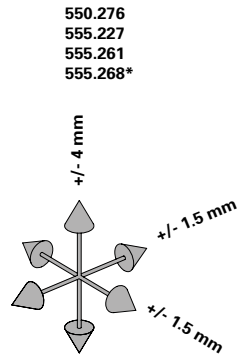
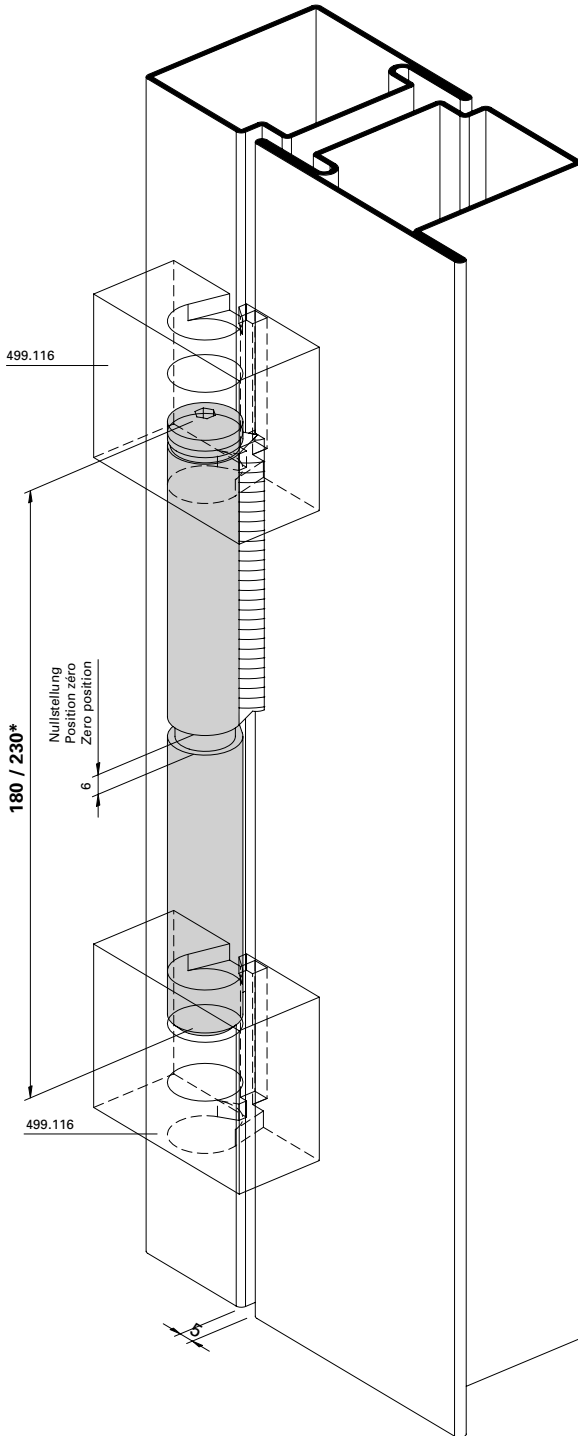
550.229, 550.238, 550.276  
 555.226, 555.227, 555.260, 555.261  
 555.267\*, 555.268\*

**Paumelles à souder**

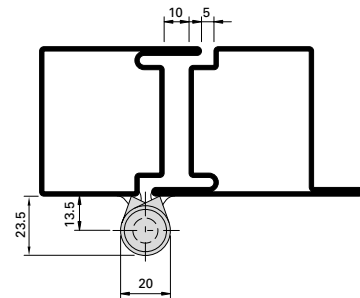
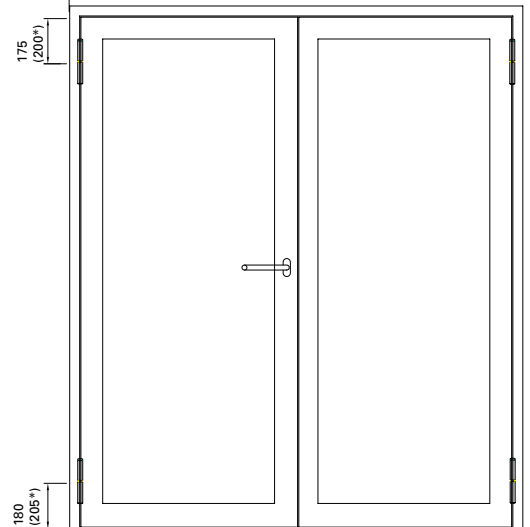
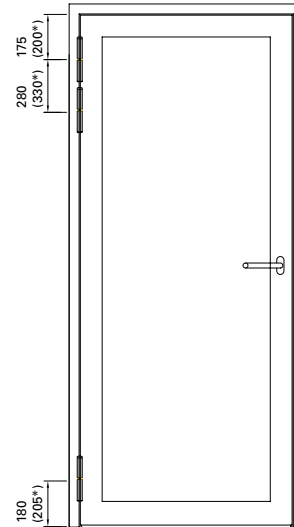
550.229, 550.238, 550.276  
 555.226, 555.227, 555.260, 555.261  
 555.267\*, 555.268\*

**Weld-on hinges**

550.229, 550.238, 550.276  
 555.226, 555.227, 555.260, 555.261  
 555.267\*, 555.268\*



550.229  
 555.226  
 555.260  
 555.267\*



**Einbau mit 499.114 / 499.116**

**Montage avec 499.114 / 499.116**

**Installation with 499.114 / 499.116**

**Empfehlung Türflügelgewichte für Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»**

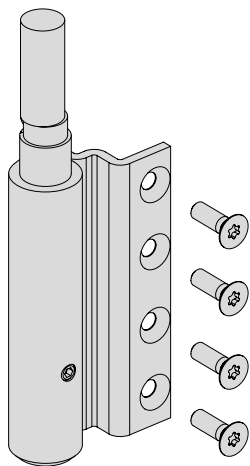
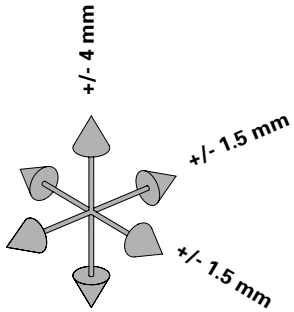
**Recommandation des poids du vantail pour les paumelles Jansen voir «Conseils techniques»**

**Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see «Technical data»**

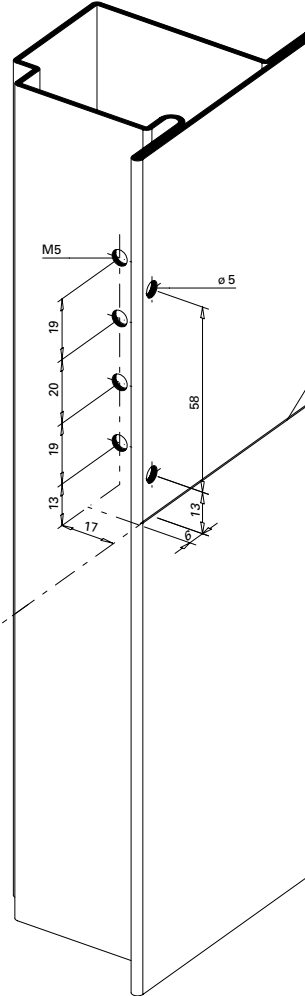
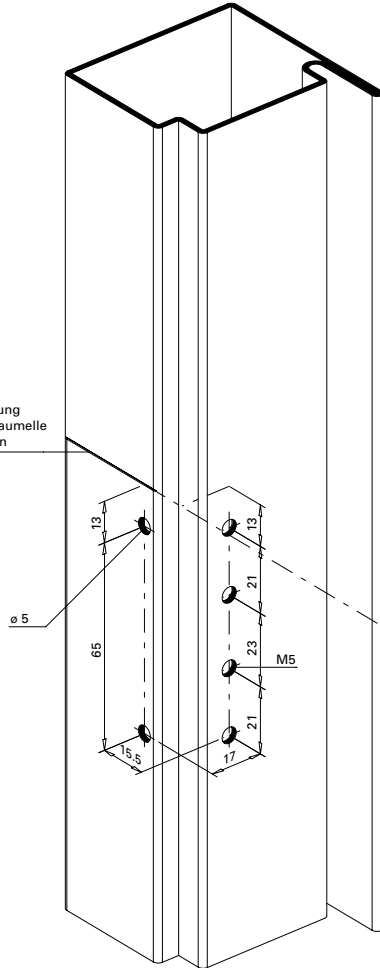
**3D Anschraubband**  
**555.574 / 555.575 / 555.576 / 555.577**

**Paumelle à visser 3D**  
**555.574 / 555.575 / 555.576 / 555.577**

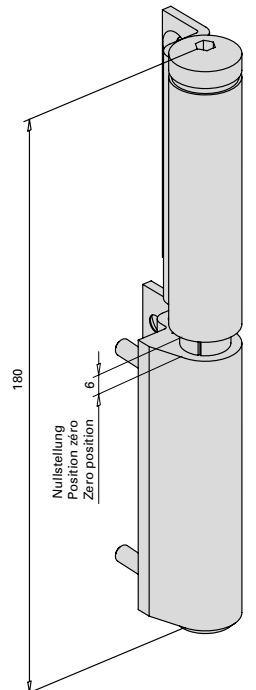
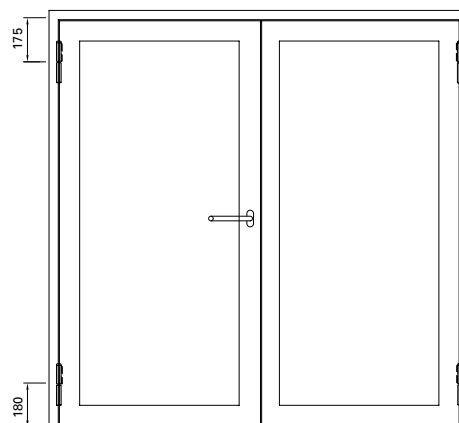
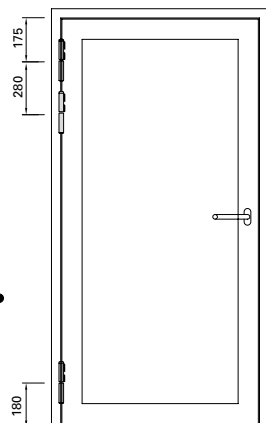
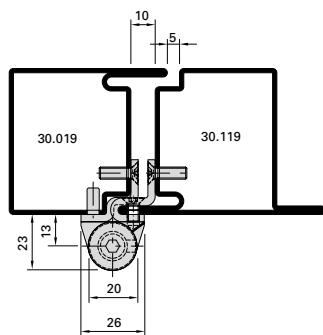
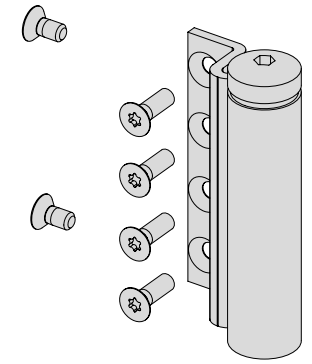
**3D Screw-on hinge**  
**555.574 / 555.575 / 555.576 / 555.577**



Bandmarkierung  
 Position de paumelle  
 Hinge position



Bandmarkierung  
 Position de paumelle  
 Hinge position



Einbau mit 499.399

Montage avec 499.399

Installation with 499.399

Empfehlung Türflügelgewichte für  
 Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

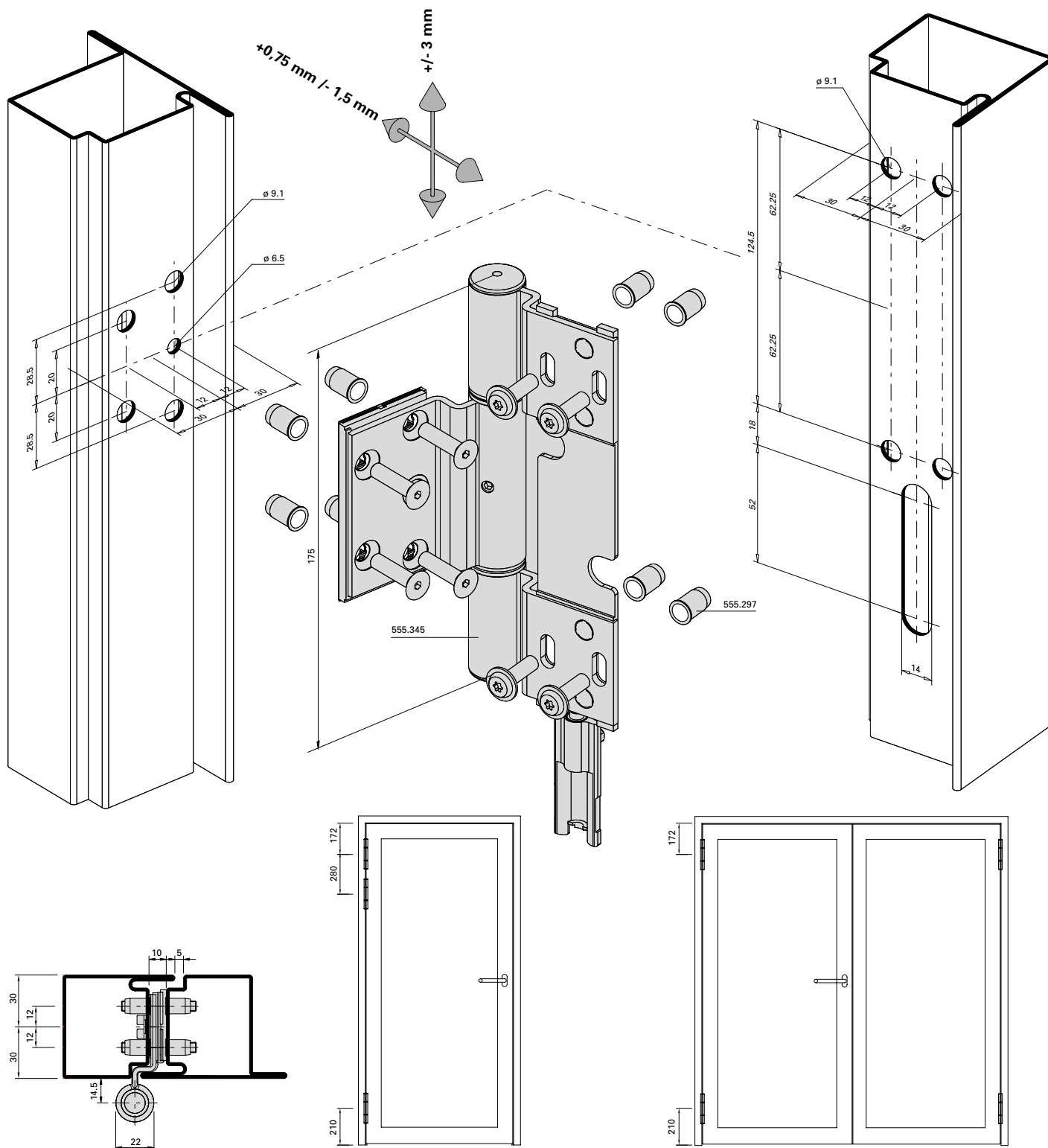
Recommandation des poids du vantail pour les  
 paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for  
 the Jansen hinges see «Technical data»

**Edelstahl-Rollentürband**  
**555.345**

**Paumelle à galet en acier Inox**  
**555.345**

**Stainless steel barrel hinge**  
**555.345**



Einbau mit 499.166

Montage avec 499.166

Installation with 499.166

Empfehlung Türlügelgewichte für Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

Recommandation des poids du vantail pour les paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

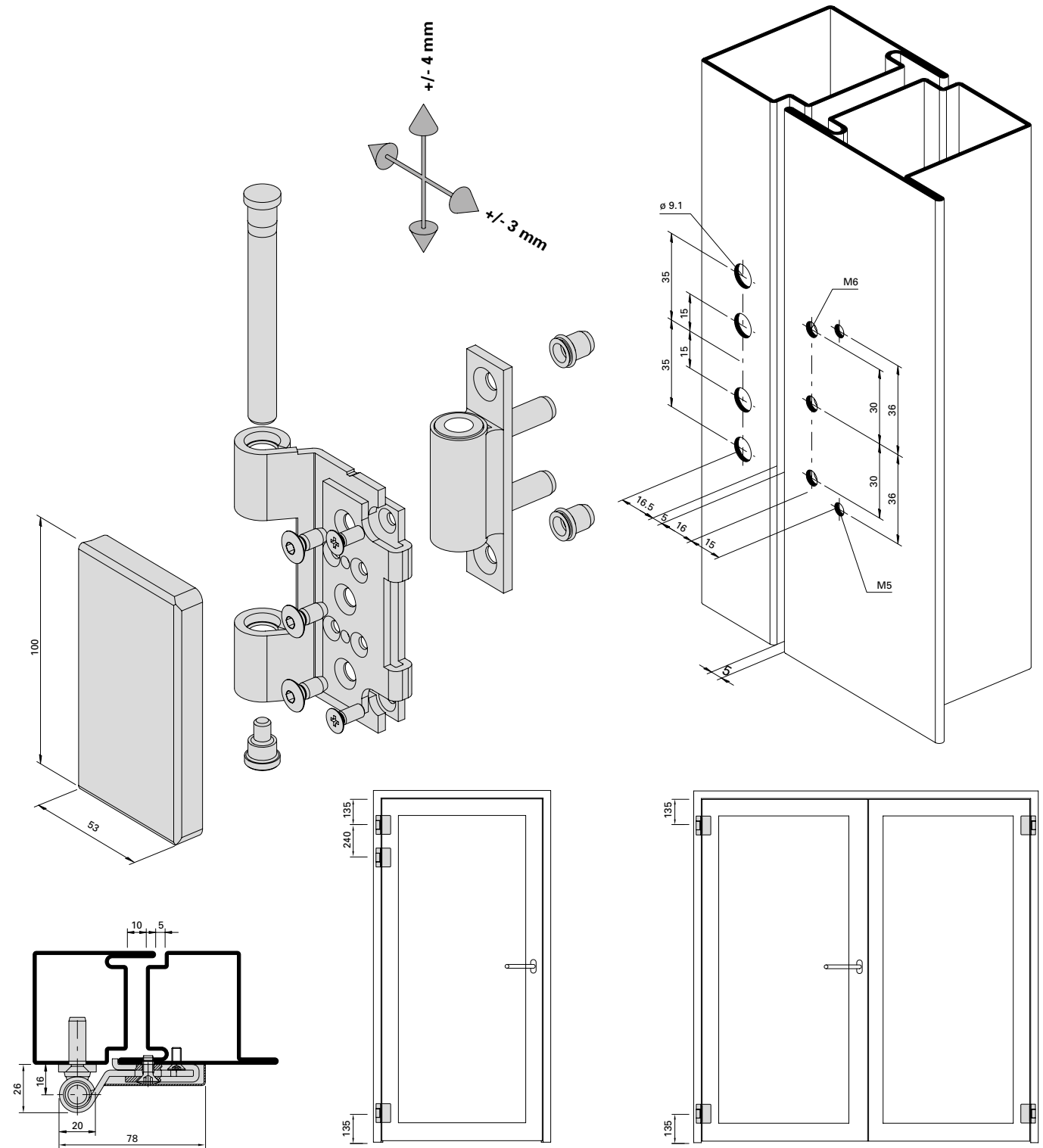
Recommendation leaf weight for the Jansen hinges see «Technical data»



**Höhen- und seitenverstellbares  
 Anschraubband 550.250 / 550.286**

**Paumelle à visser réglable en hauteur  
 et latéralement 550.250 / 550.286**

**Screw-on hinge, adjustable vertically  
 and laterally 550.250 / 550.286**



Einbau mit 499.115

Montage avec 499.115

Installation with 499.115

Empfehlung Türflügelgewichte für  
 Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

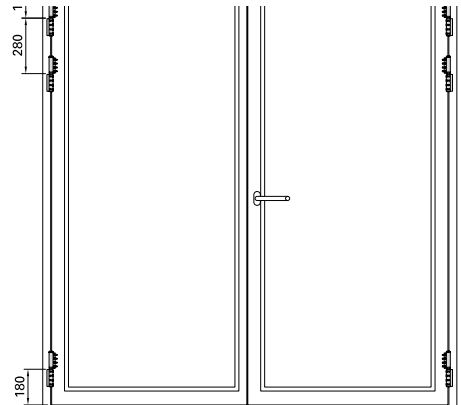
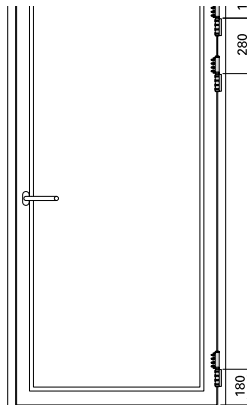
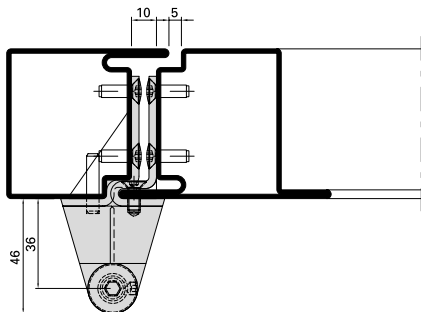
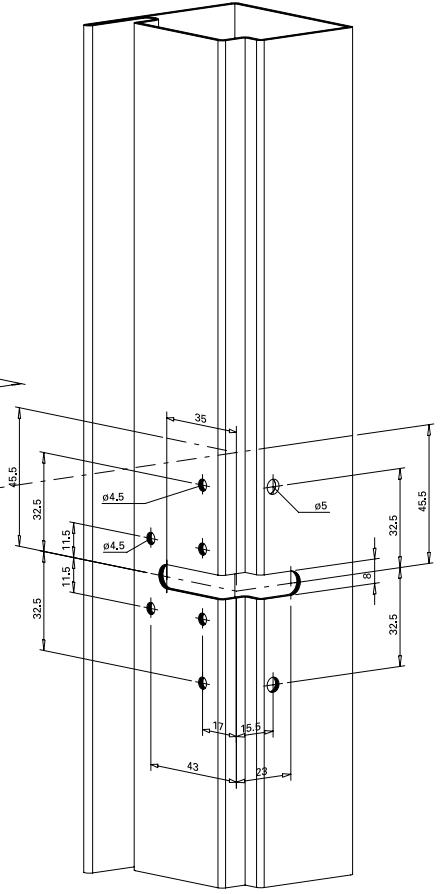
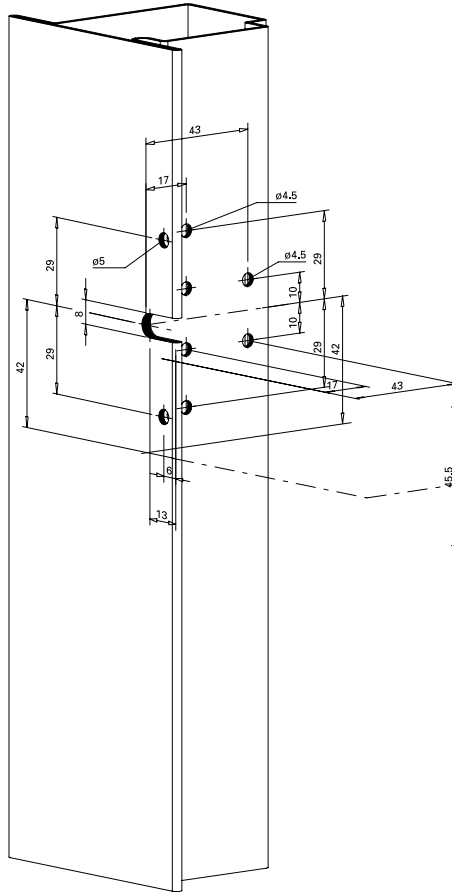
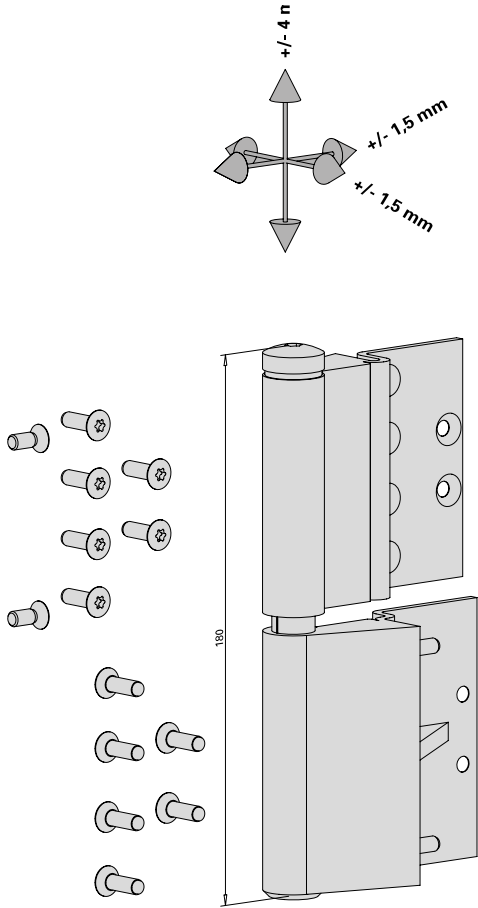
Recommandation des poids du vantail pour les  
 paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for  
 the Jansen hinges see «Technical data»

**3D Anschraubband**  
**(Achsabstand 36 mm)**  
 555.660 / 555.661

**Paumelle à visser 3D**  
**(Entraxe 36 mm)**  
 555.660 / 555.661

**3D screw-on hinge**  
**(Hinge pin distance 36 mm)**  
 555.660 / 555.661



Einbau mit 499.430

Montage avec 499.430

Installation with 499.430

Empfehlung Türlügelgewichte für  
 Jansen-Bänder siehe «Technische Hinweise»

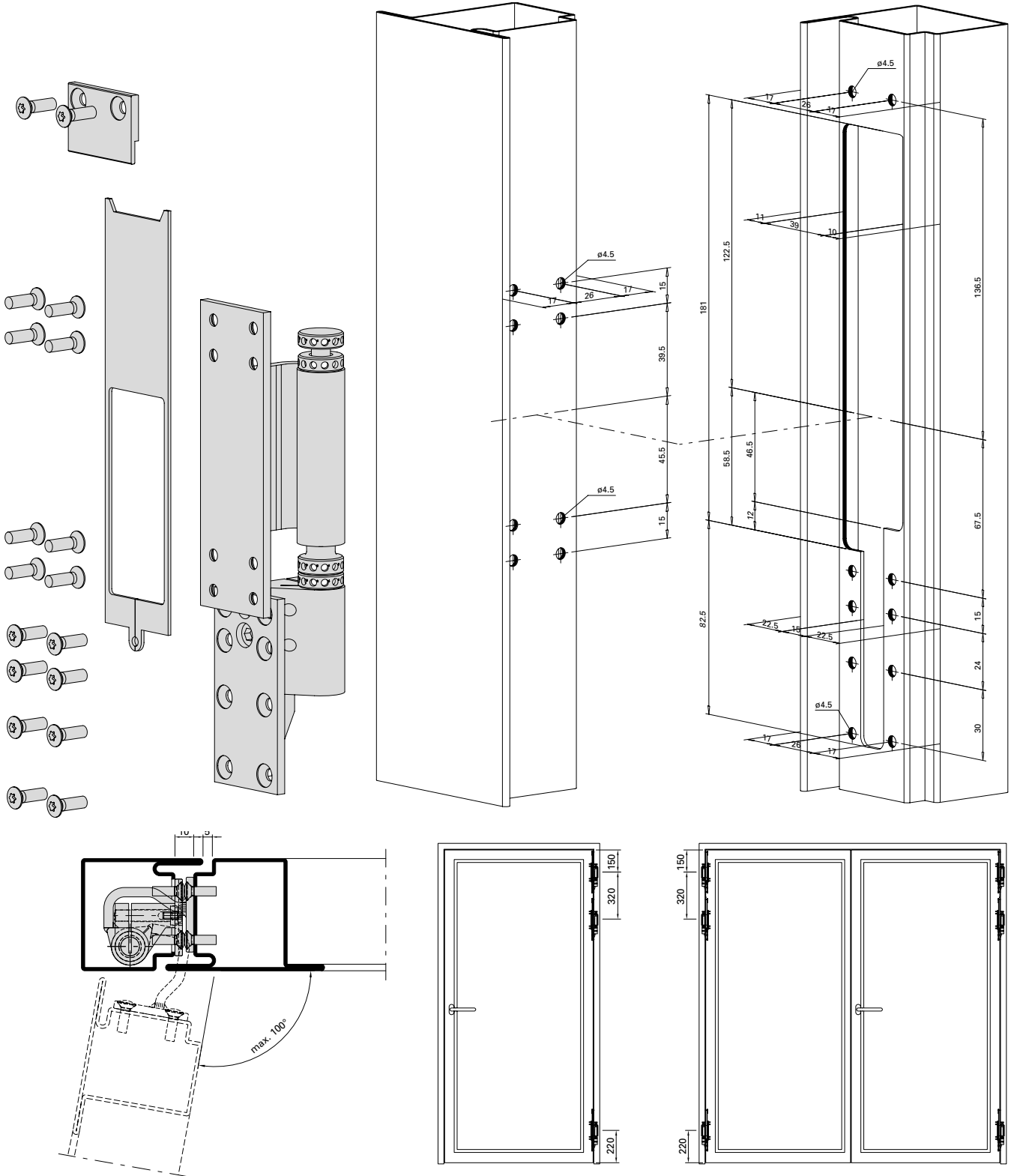
Recommandation des poids du vantail pour les  
 paumelles Jansen voir «Conseils techniques»

Recommendation leaf weight for  
 the Jansen hinges see «Technical data»

**Verdeckt liegendes Anschraubband**  
**555.024 / 555.025**

**Paumelle à visser 3D non apparente**  
**555.024 / 555.025**

**Concealed 3D screw-on hinge**  
**555.024 / 555.025**



Einbau mit 499.432

Montage avec 499.432

Installation with 499.432

**Beschlagenbau**

**Montage des ferrures**

**Installation of fittings**

Jansen-Economy 60 Türen

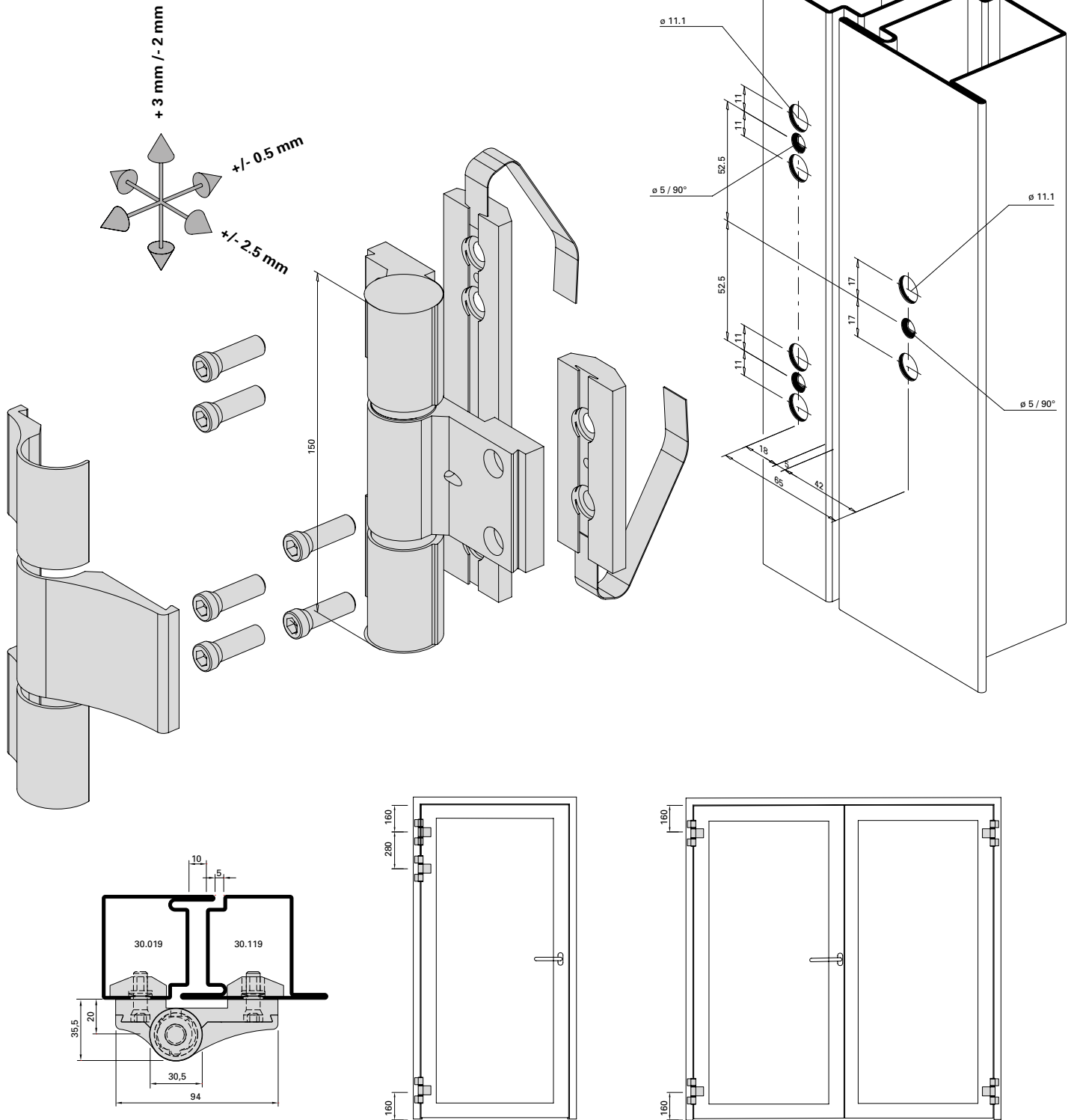
Jansen-Economy 60 portes

Jansen-Economy 60 doors

**Aluminium-Anschraubband**  
550.230 / 550.231

**Paumelle en aluminium à visser**  
550.230 / 550.231

**Aluminium screw-on hinge**  
3D adjustable 550.230 / 550.231



Einbau mit 499.350

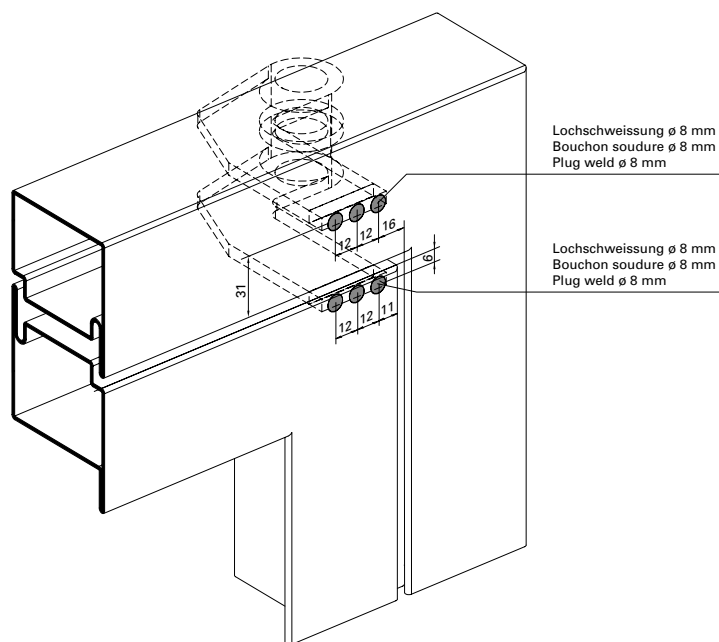
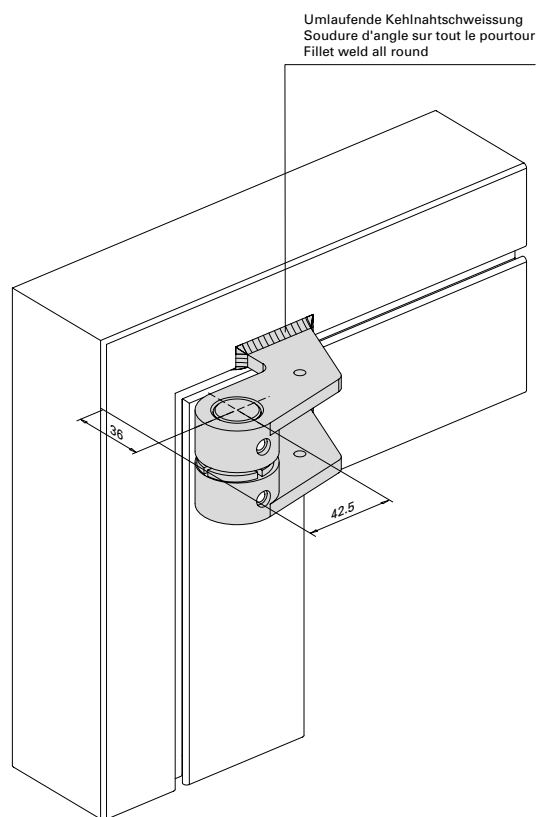
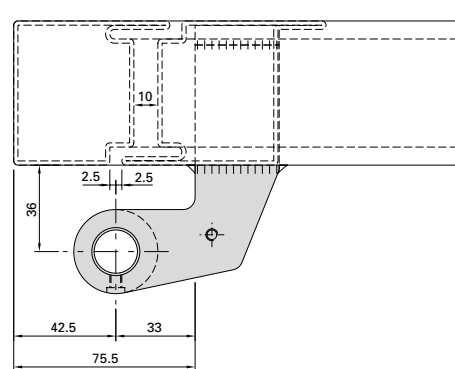
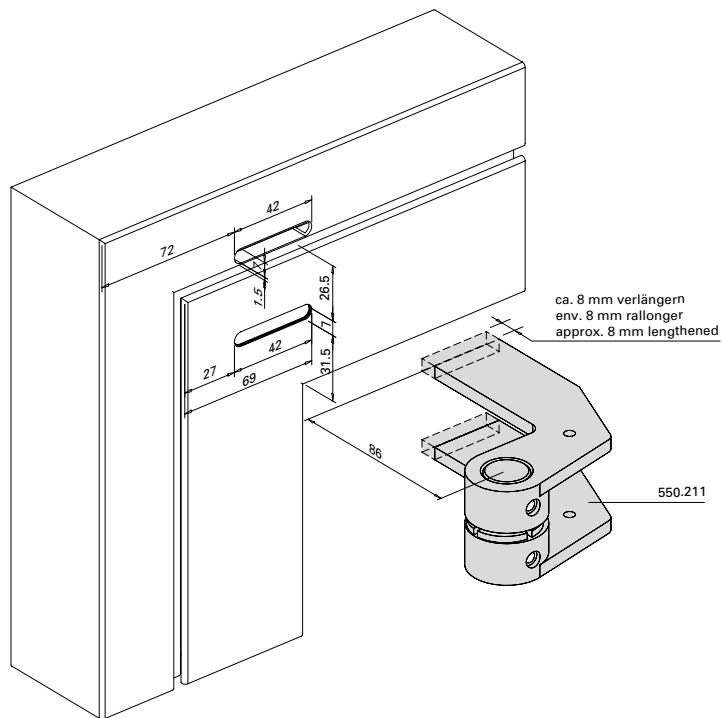
Montage avec 499.350

Installation with 499.350

**Einschweiss-Zapfenband 550.211**

**Pivot du haut à souder 550.211**

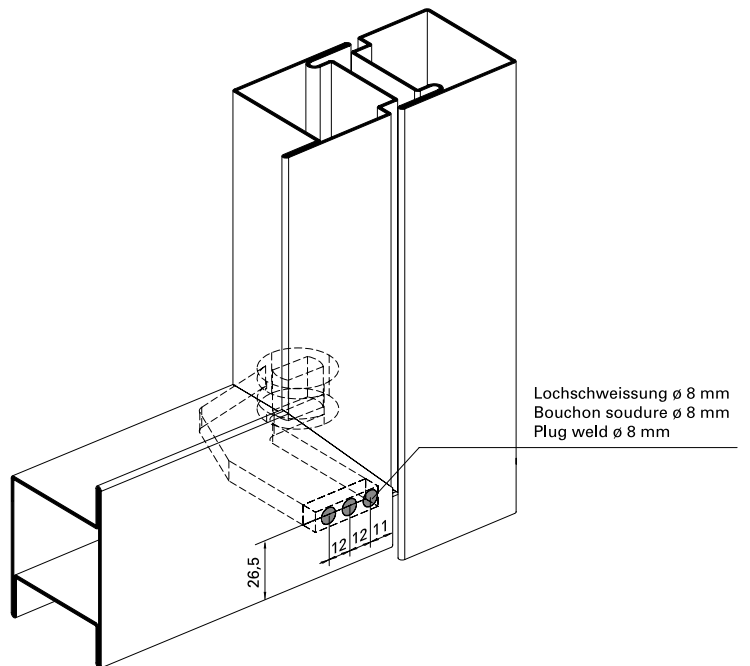
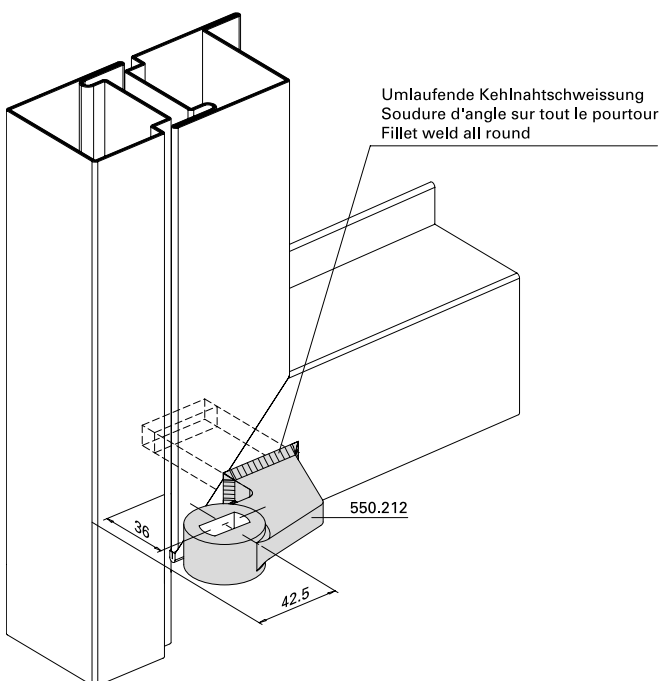
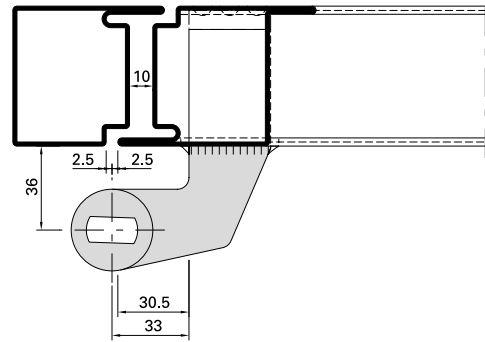
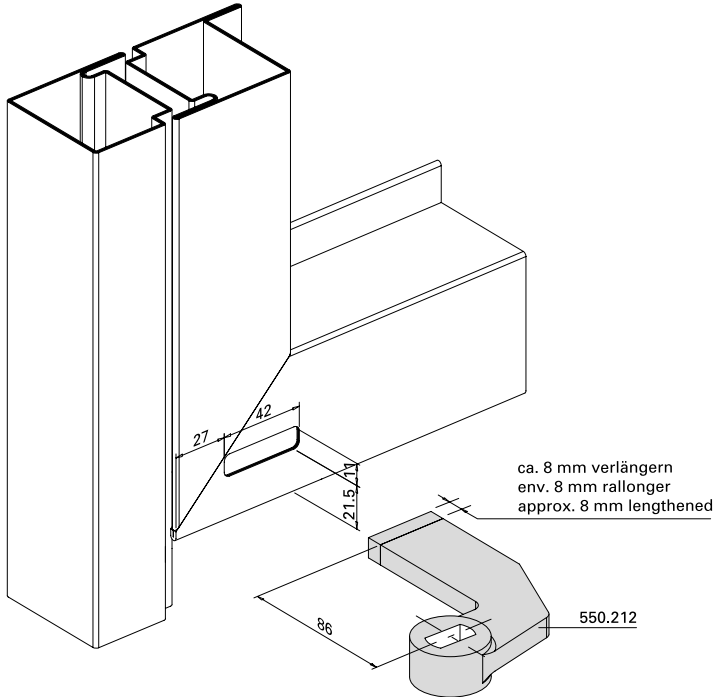
**Weld-on pivot hinge 550.211**



**Türhebel 550.212**

**Bras du bas 550.212**

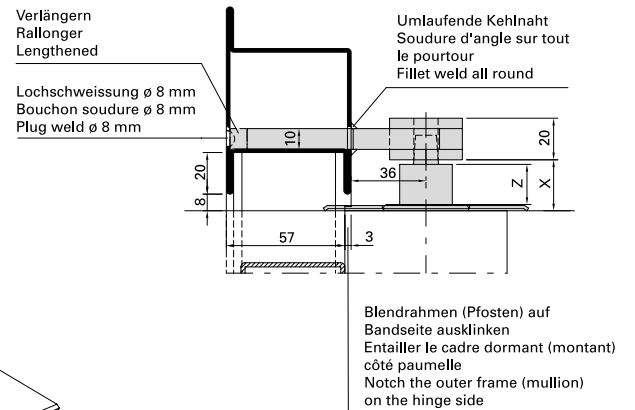
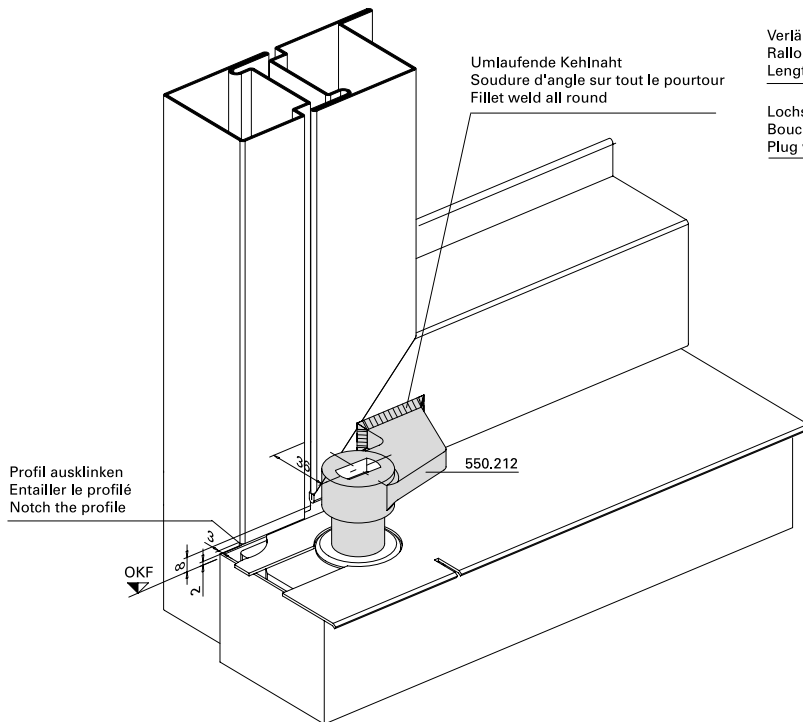
**Door lever 550.212**



**Türhebel 550.212**  
**mit Bodentürschliesser**

**Bras du bas 550.212**  
**avec ferme-porte de sol**

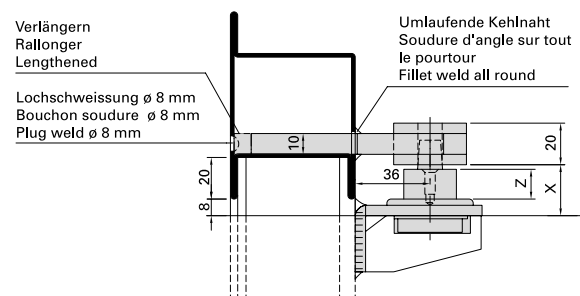
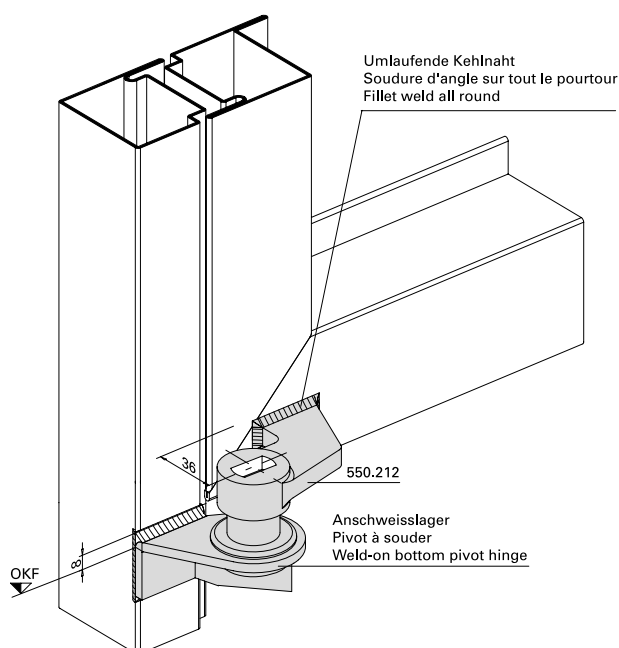
**Door lever 550.212**  
**with floor spring**



**Türhebel 550.212**  
**mit Anschweisslager**

**Bras du bas 550.212**  
**avec pivot à souder**

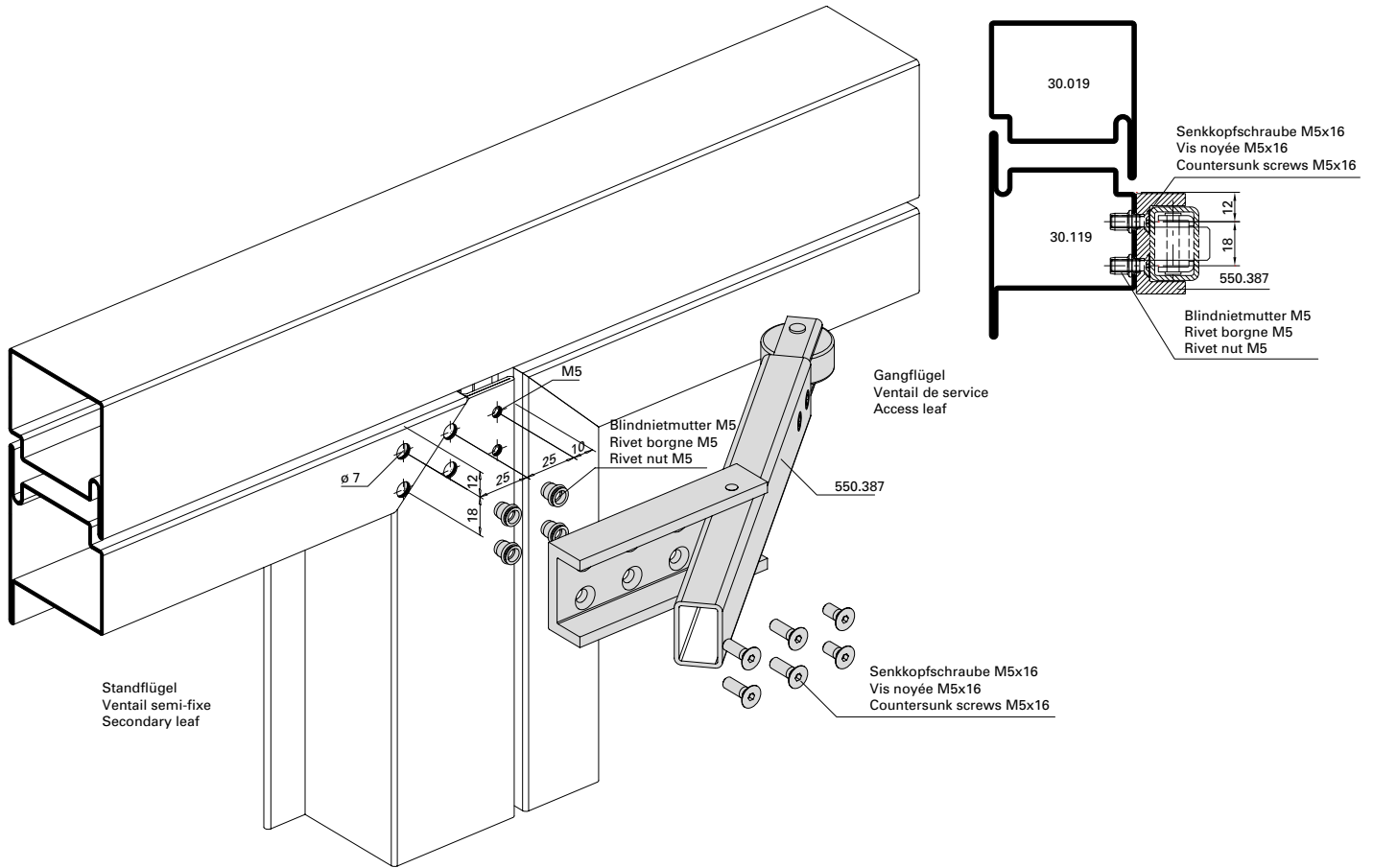
**Door lever 550.212**  
**avec weld-on bottom pivot hinge**



Mitnehmerklappe 550.387

Doigt d'entrainement 550.387

Selctor bar 550.387

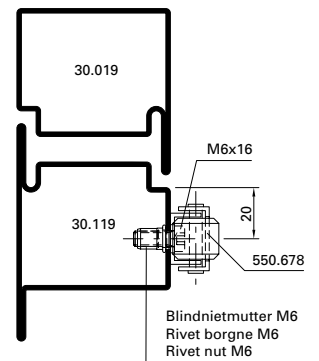
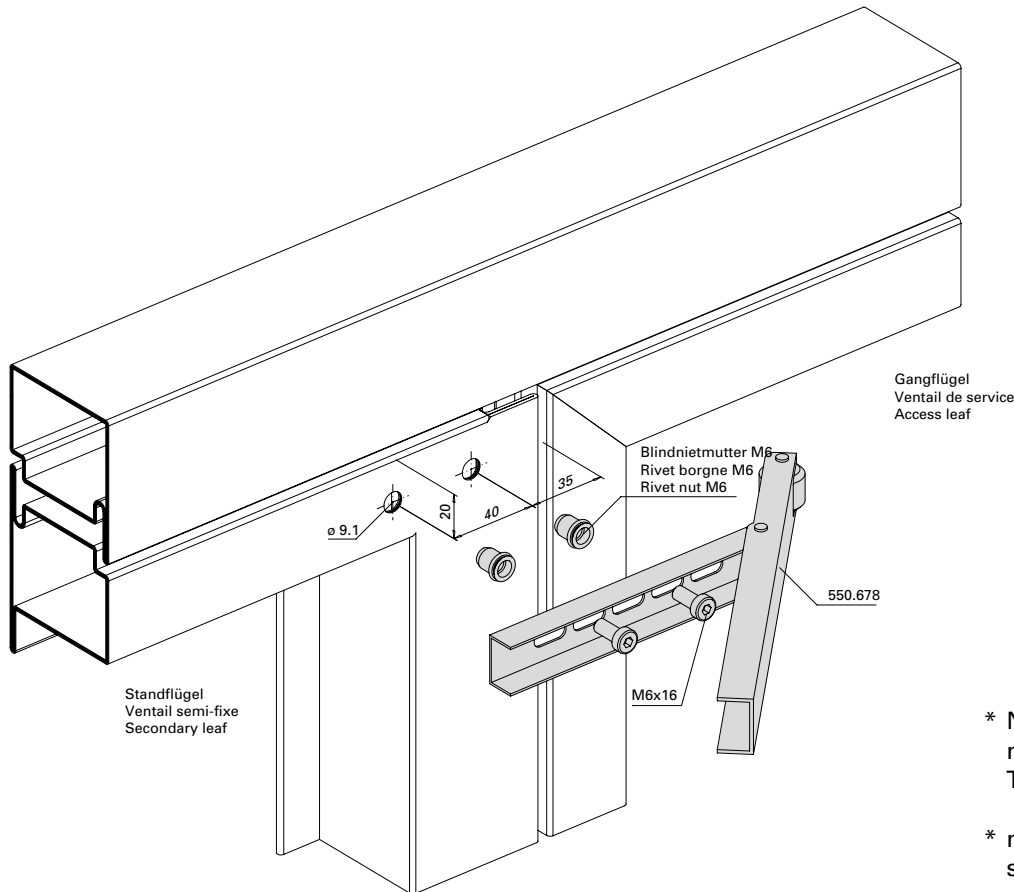




**Mitnehmerklappe 550.678\***

**Doigt d'entrainement 550.678\***

**Selector bar Dorma 550.678\***



- \* Nicht geeignet für Panik-Beschläge nach EN 1125 und integrierte Türschliesser
- \* non approprié ferrures paniques selon EN 1125 et ferme-porte intégré
- \* Not suitable for panic fittings according to EN 1125 and integrated door closer

**Verdeckt liegender Mitnehmerhaken**  
 555.890 - 555.893

**Crochet d'entraîneur non apparent**  
 555.890 - 555.893

**Concealed carry bar**  
 555.890 - 555.893

**Mindestflügelbreiten bei den integrierten Türschliessern**

**Largeurs minimales de vantail pour les ferme-portes intégrés**

**Minimum leaf widths for integrated closers**

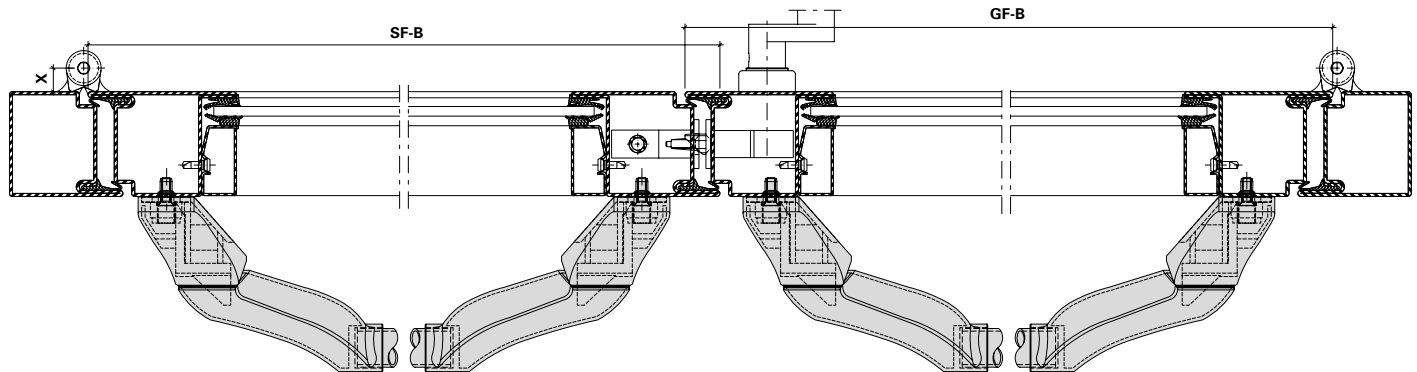


Diagramm Diagramme Diagram	Achsmass X Entraxe X Axis dimension X	Band Paumelle Hinge
1	-13,5 mm	555.024, 555.025
2	13 mm	555.536, 555.537, 555.538, 555.539, 555.570, 555.571, 555.572, 555.573, 555.574, 555.575, 555.576, 555.577
3	13,5 mm	550.276, 550.229, 550.238, 555.267, 555.268, 555.227, 555.261, 555.226, 555.260
4	14,5 mm	555.344, 555.345
5	16 mm	555.250, 550.286
6	36 mm	555.656, 555.657, 555.658, 555.659, 550.396, 550.397, 550.398, 550.399, 555.660, 555.661

<b>A</b>	Drücker Poignée Handle	555.579, 555.586, 555.587, 555.588, 555.589, 555.590, 550.314, 550.316
<b>B</b>	Stangengriff Barre panique Panic push-bar	555.730, 555.731, 555.733, 555.734
<b>C</b>	Druckstange Barre panique à pousser Panic touch-bar	555.726, 555.727

Die Verwendung von anderen Drückern, Stangengriffen oder Druckstangen können abweichende Flügelbreiten ergeben. Die Werte wurden bei 5 mm Schattenfuge ermittelt.

L'utilisation d'autres poignées, barres panique ou barres panique à pousser peut donner des largeurs de vantail différentes. Les valeurs ont été déterminées avec une rainure négative de 5 mm.

The use of other handles, push bars or touch bars can result in varying leaf widths. The values have been calculated with a 5 mm shadow gap.

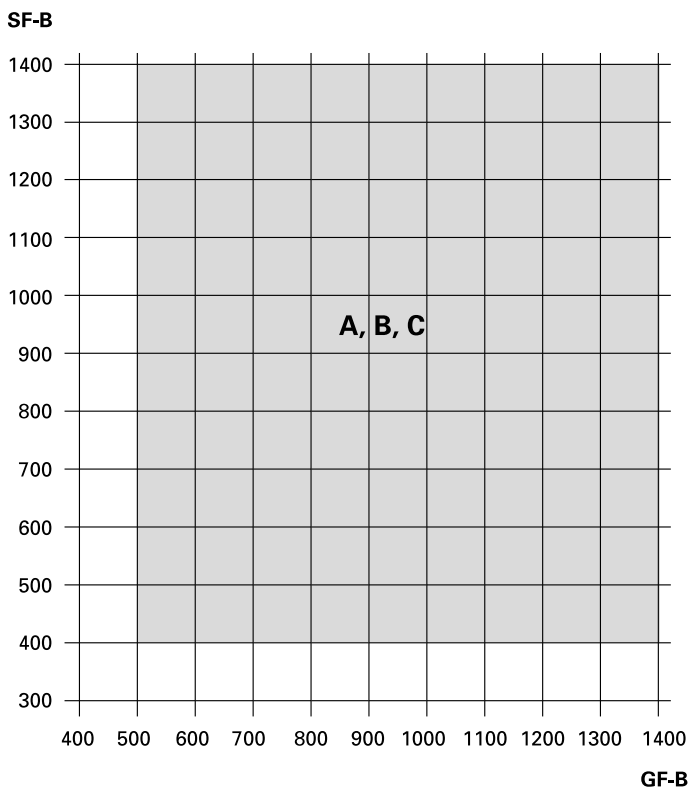
**Zulässige Flügelbreiten**  
 (Fähigkeit zur Freigabe)

**Largeur de vantail autorisée**  
 (Aptitude au déblocage)

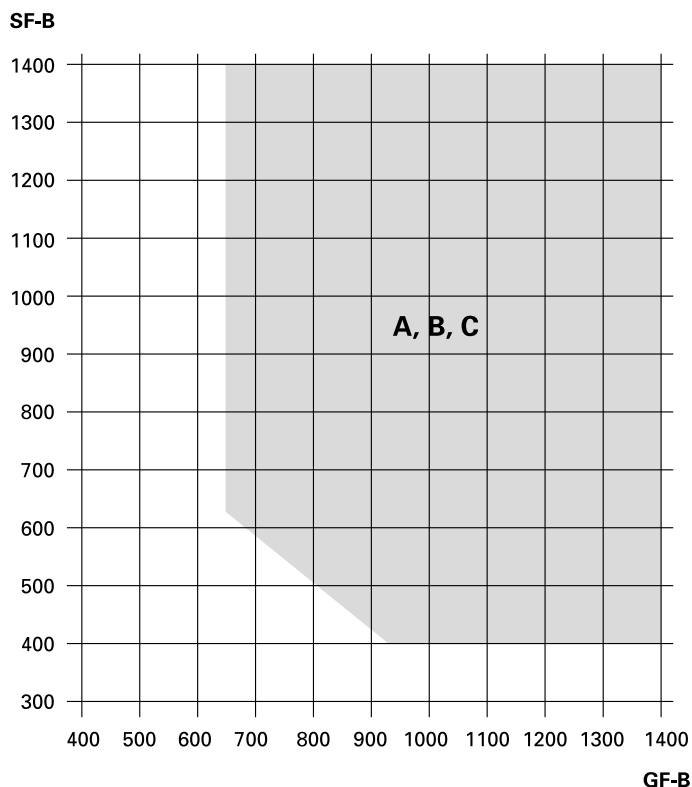
**Permissible leaf width**  
 (Ability to release)

**Achsmass -13,5 mm**  
**Entraxe -13,5 mm**  
**Axis dimension -13,5 mm**

**Achsmass 13 mm**  
**Entraxe 13 mm**  
**Axis dimension 13 mm**



**Diagramm 1**



**Diagramm 2**

**A = Drücker**  
**B = Stangengriff**  
**C = Druckstange**

**A = Poignée**  
**B = Barre panique**  
**C = Barre panique à pousser**

**A = Handle**  
**B = Panic push-bar**  
**C = Panic touch-bar**

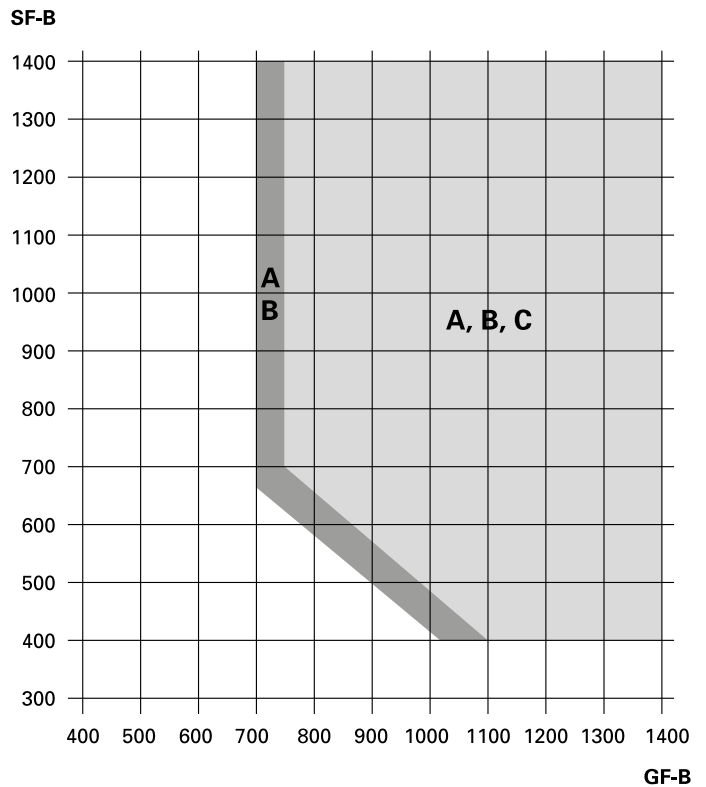
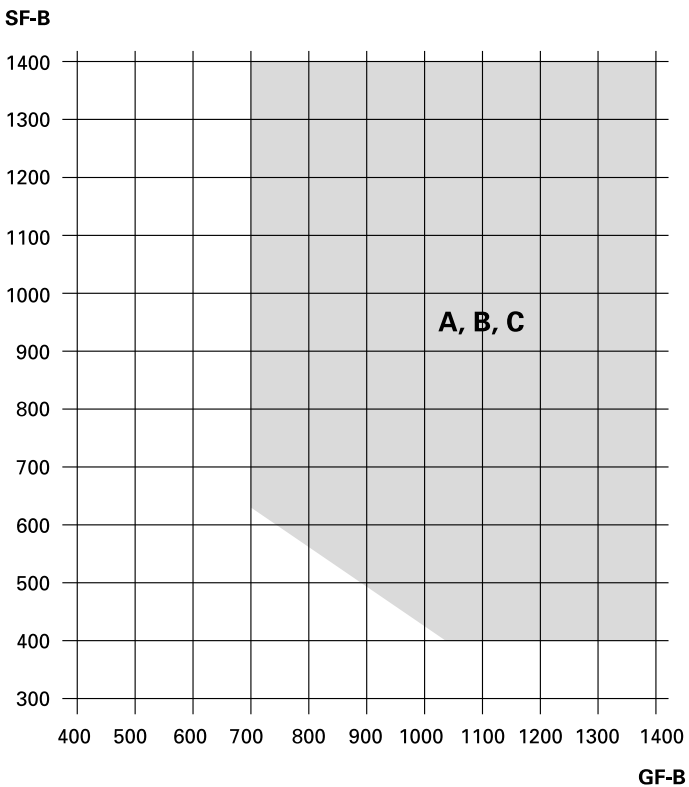
**Zulässige Flügelbreiten**  
 (Fähigkeit zur Freigabe)

**Largeur de vantail autorisée**  
 (Aptitude au déblocage)

**Permissible leaf width**  
 (Ability to release)

**Achsmass 13,5 mm**  
**Entraxe 13,5 mm**  
**Axis dimension 13,5 mm**

**Achsmass 14,5 mm**  
**Entraxe 14,5 mm**  
**Axis dimension 14,5 mm**



**Diagramm 3**

**Diagramm 4**

**A = Drücker**  
**B = Stangengriff**  
**C = Druckstange**

**A = Poignée**  
**B = Barre panique**  
**C = Barre panique à pousser**

**A = Handle**  
**B = Panic push-bar**  
**C = Panic touch-bar**

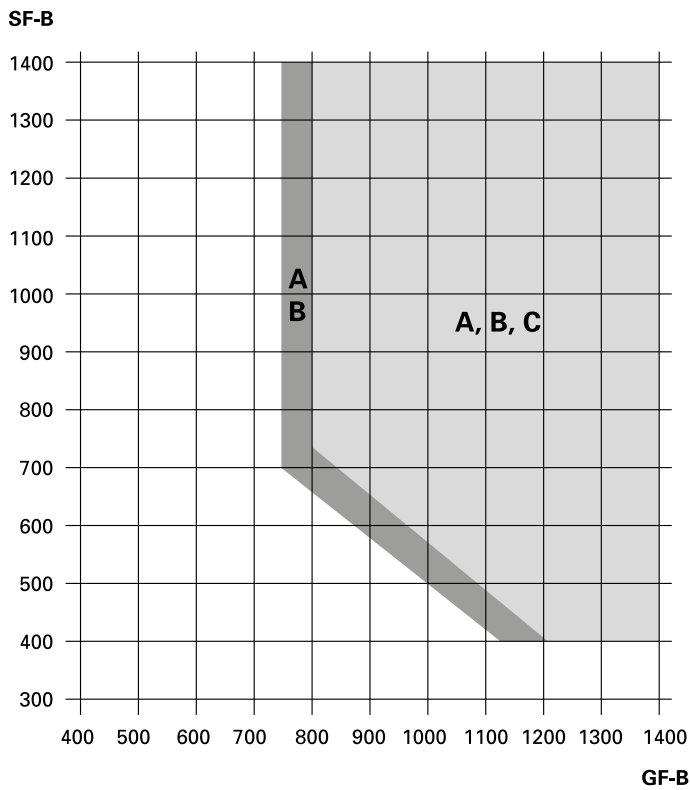
**Zulässige Flügelbreiten**  
 (Fähigkeit zur Freigabe)

**Largeur de vantail autorisée**  
 (Aptitude au déblocage)

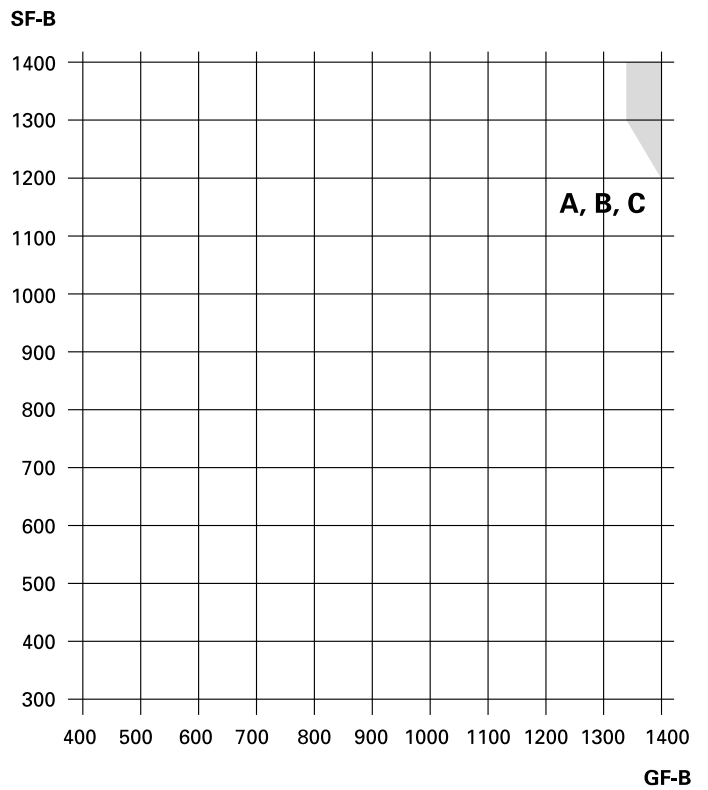
**Permissible leaf width**  
 (Ability to release)

**Achsmass 16 mm**  
**Entraxe 16 mm**  
**Axis dimension 16 mm**

**Achsmass 36 mm**  
**Entraxe 36 mm**  
**Axis dimension 36 mm**



**Diagramm 5**

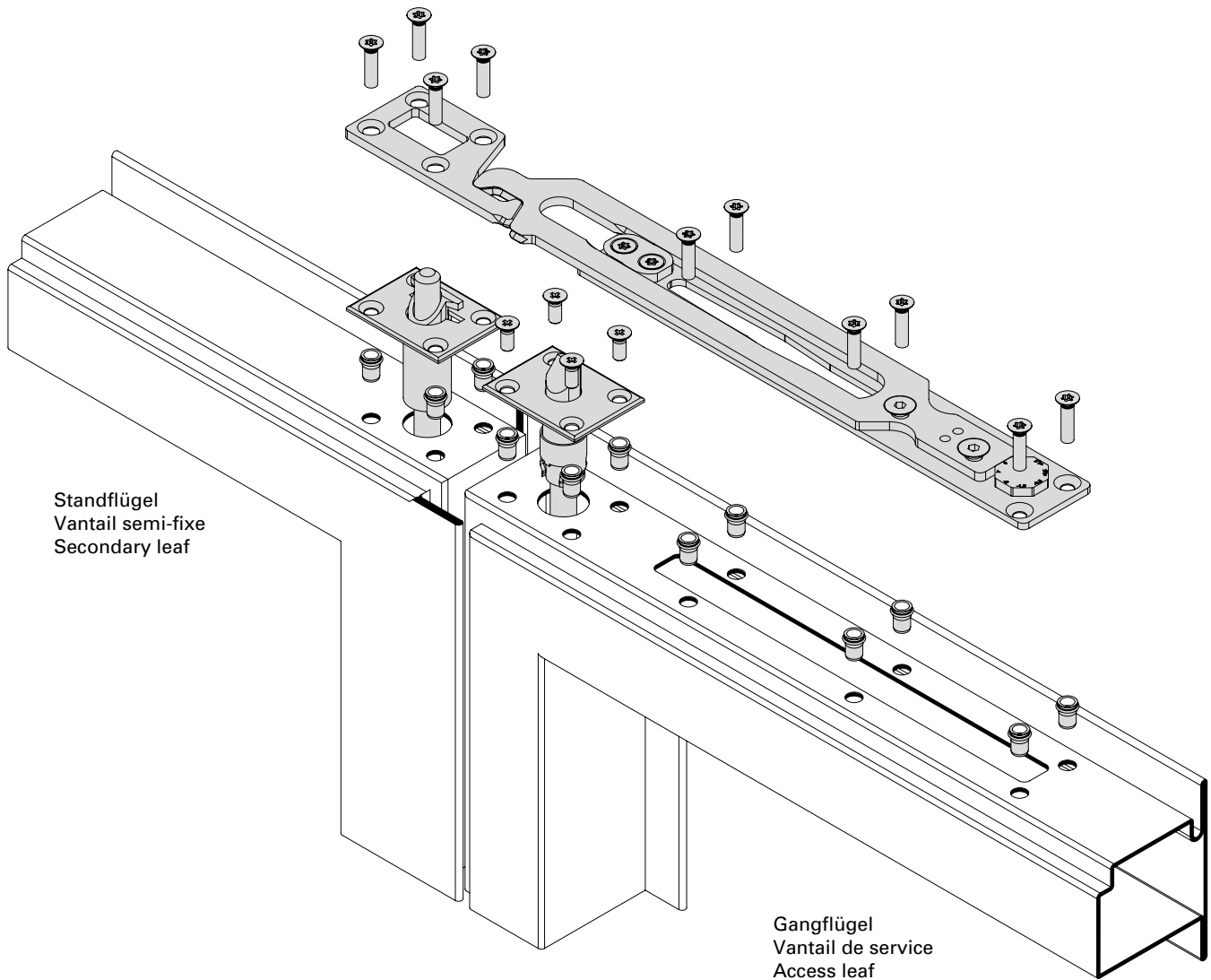


**Diagramm 6**

**A = Drücker**  
**B = Stangengriff**  
**C = Druckstange**

**A = Poignée**  
**B = Barre panique**  
**C = Barre panique à pousser**

**A = Handle**  
**B = Panic push-bar**  
**C = Panic touch-bar**



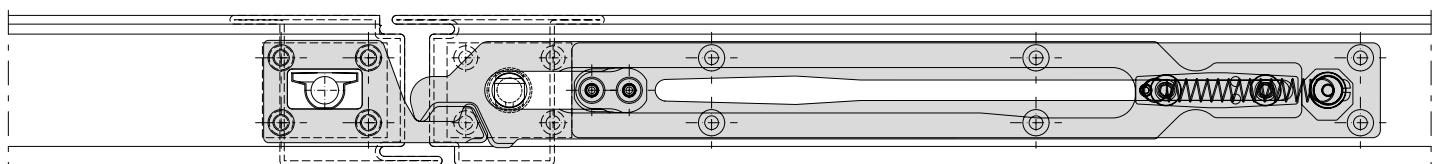
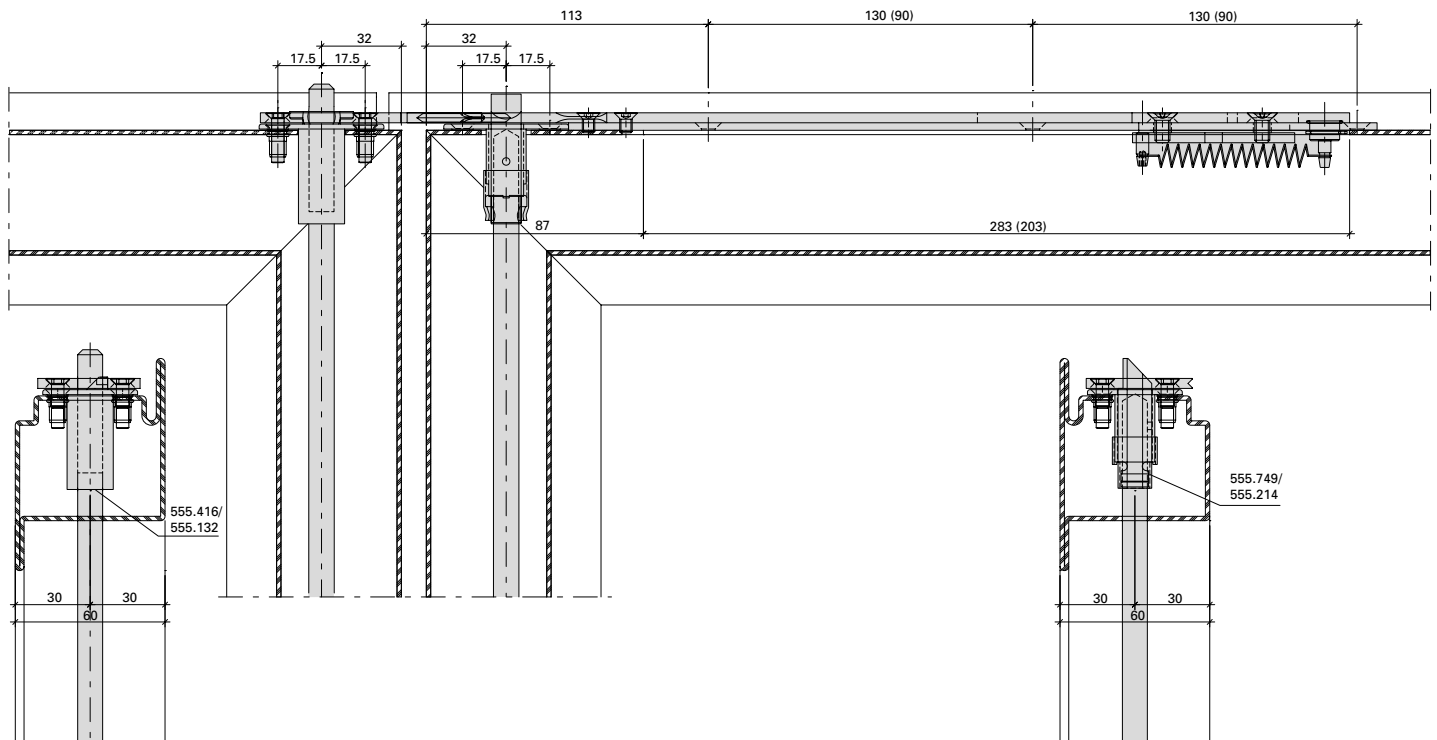
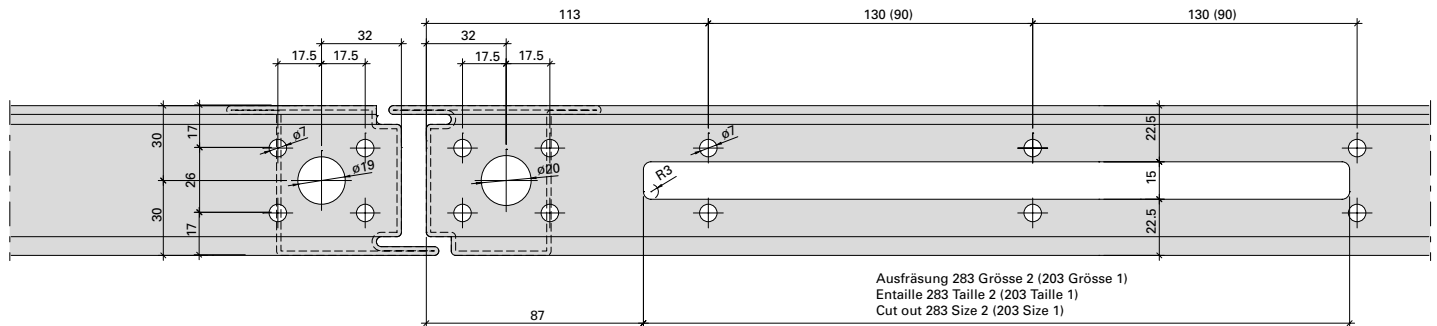
Standflügel  
Vantail semi-fixe  
Secondary leaf

Gangflügel  
Vantail de service  
Access leaf

Einbaureihenfolge und Anzugsdrehmoment sind dem Produkt beigelegter Montageanweisung zu entnehmen.

L'ordre de montage et le couple de serrage sont indiqués dans les instructions de montage jointes au produit.

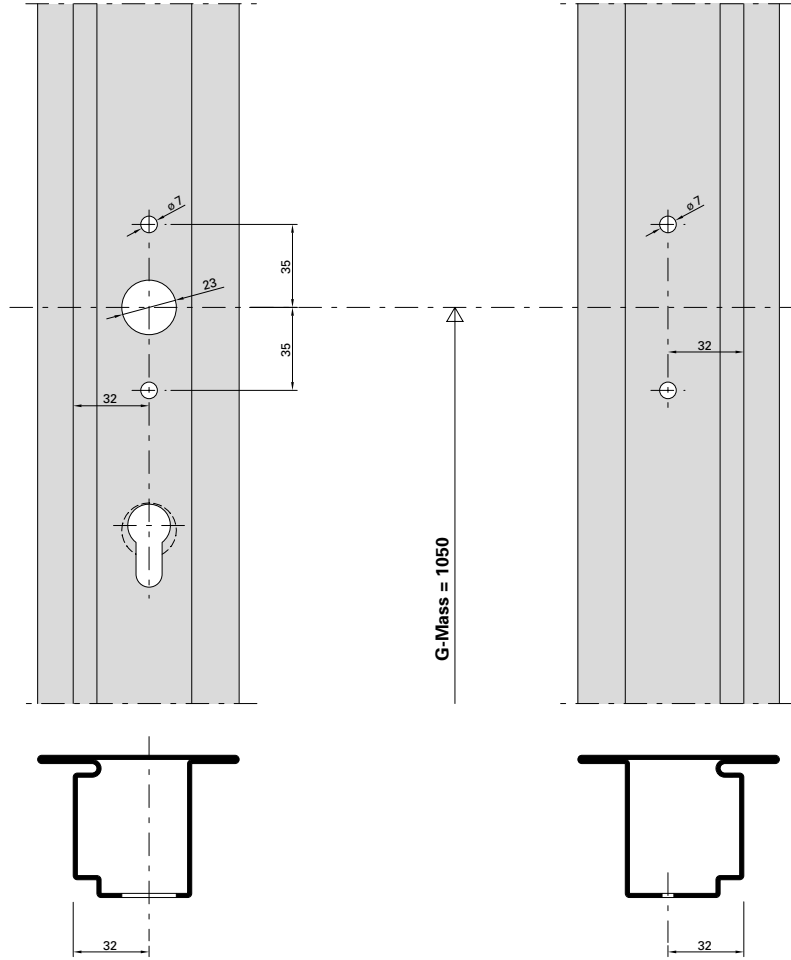
See the installation instructions included with the product for the installation sequence and starting torque.



Einflügelige Türe  
 Panik-Stangengriff  
 555.729 - 555.734

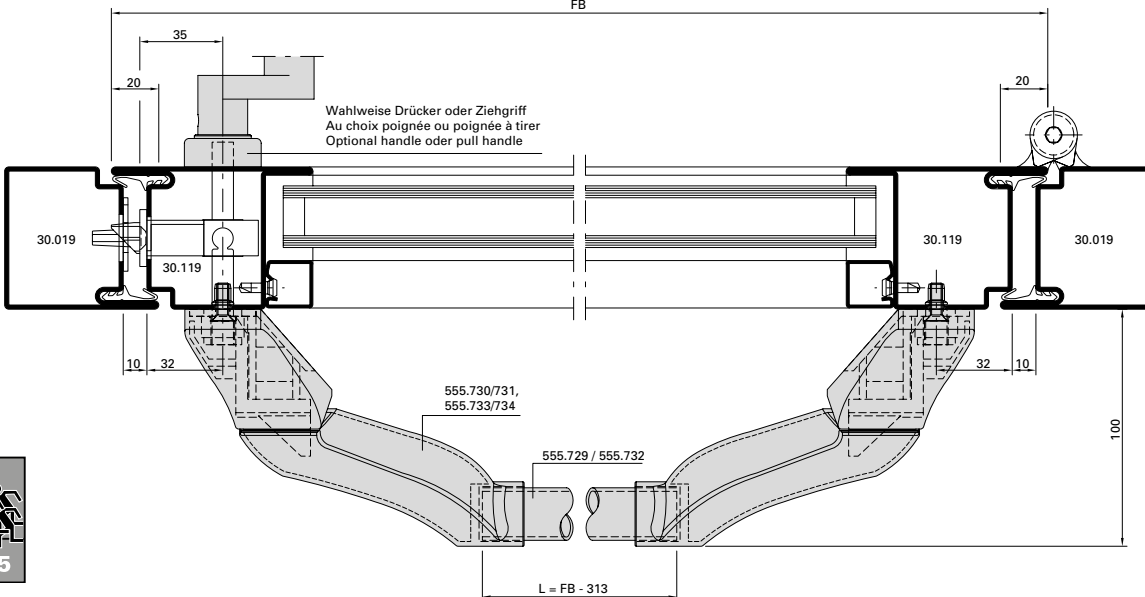
Porte à un vantail  
 Barre panique  
 555.729 - 555.734

Single leaf door  
 Panic push-bar  
 555.729 - 555.734



A-A

FB

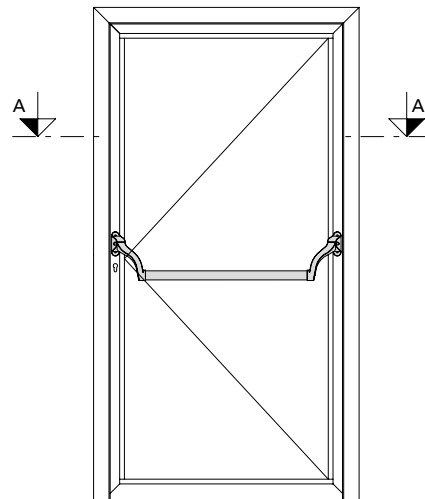
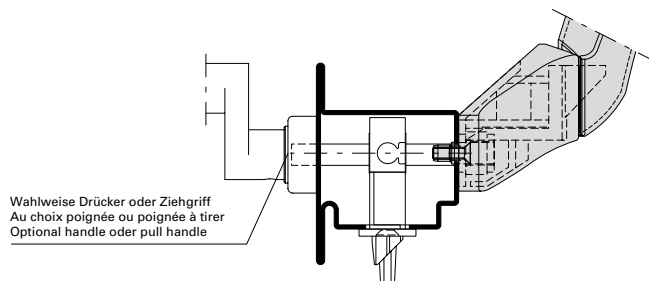
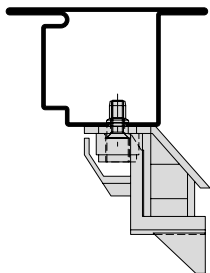
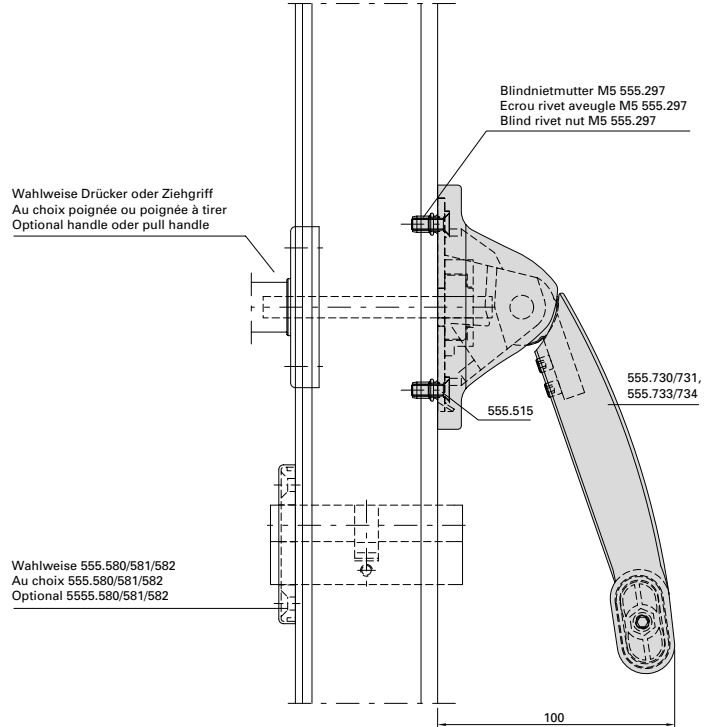
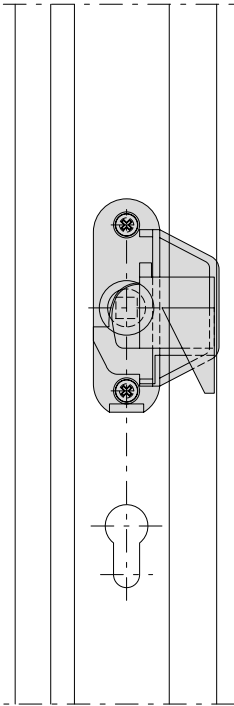




**Einflügelige Türe**  
**Panik-Stangenriff**  
 555.729 - 555.734

**Porte à un vantail**  
**Barre panique**  
 555.729 - 555.734

**Single leaf door**  
**Panic push-bar**  
 555.729 - 555.734



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

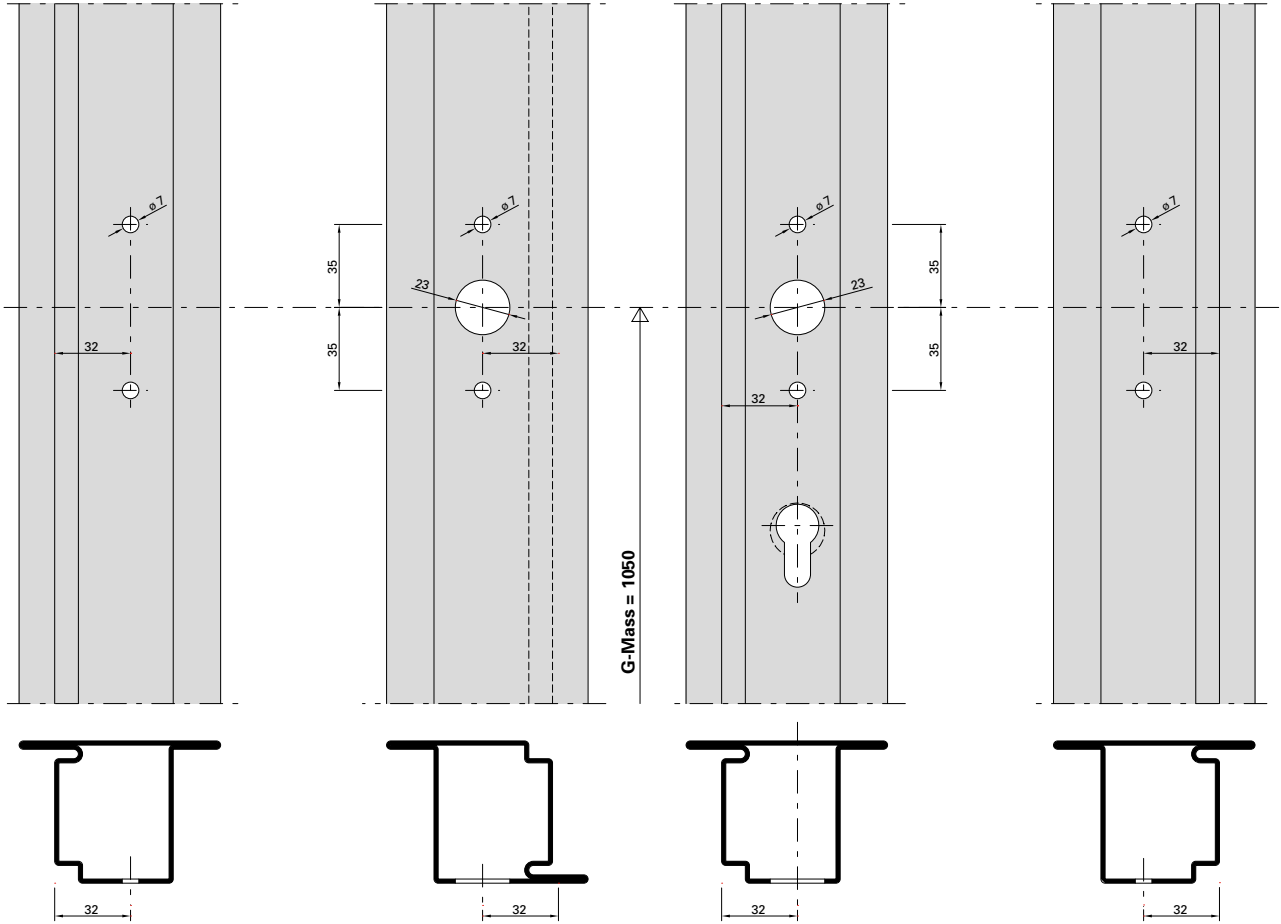
Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

Door alignment when opening  
 see «Technical data»

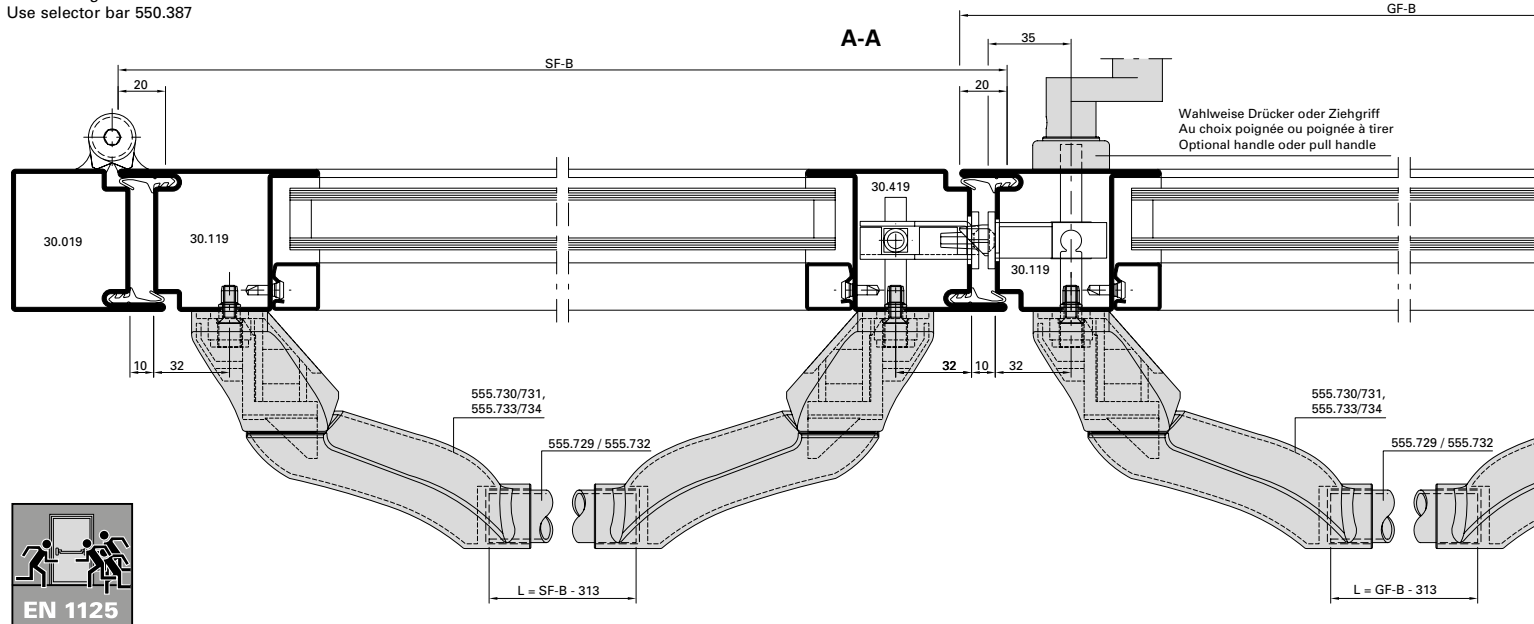
Zweiflügelige Türe  
 Panik-Stangengriff  
 555.729 - 555.734

Porte à deux vantaux  
 Barre panique  
 555.729 - 555.734

Double leaf door  
 Panic push-bar  
 555.729 - 555.734



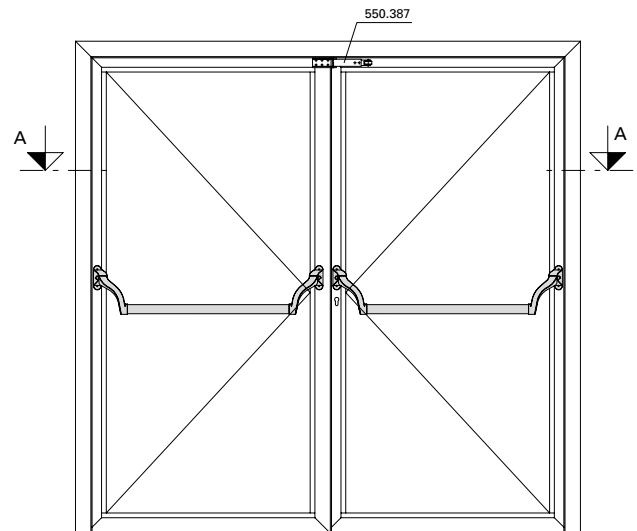
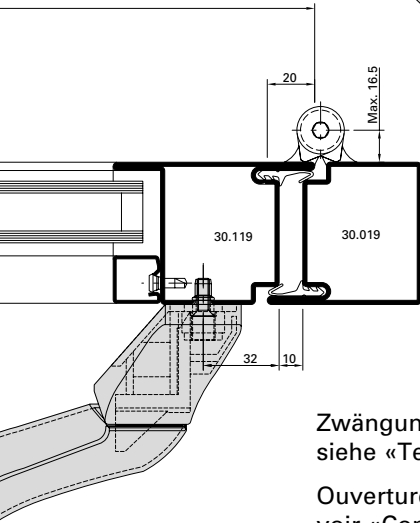
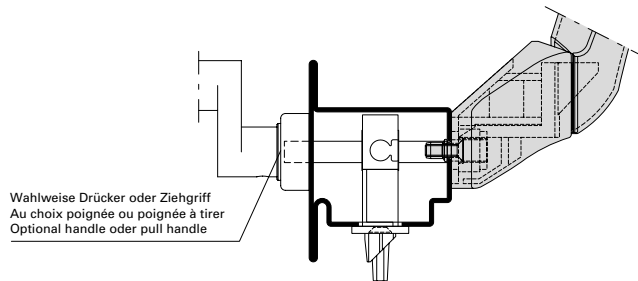
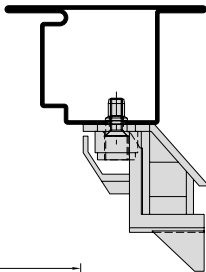
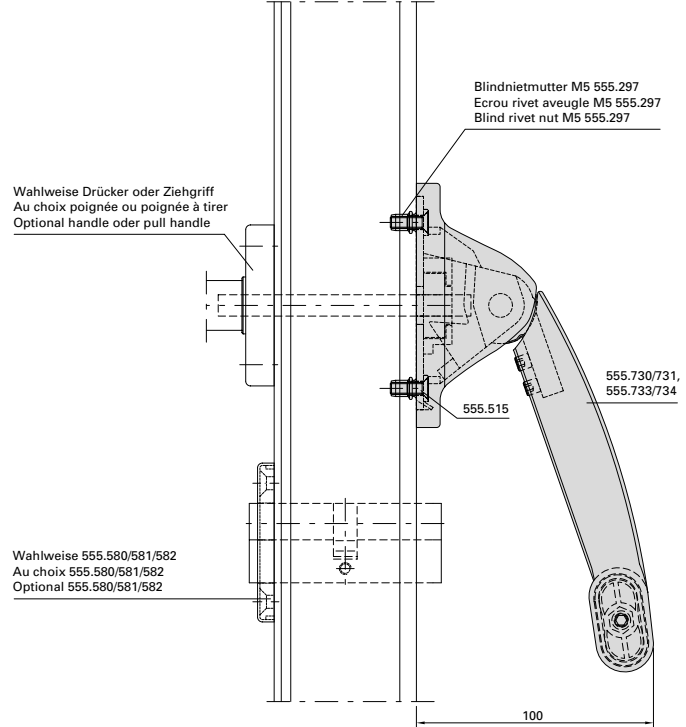
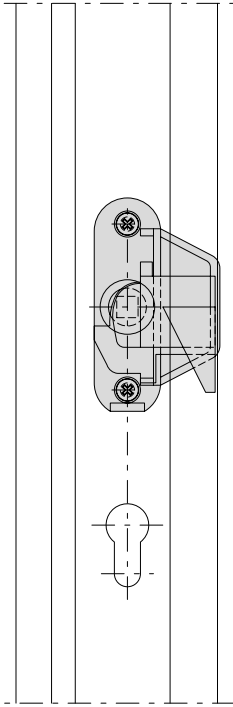
Mitnehmerklappe 550.387 verwenden  
 Utiliser doigt d'entraînement 550.387  
 Use selector bar 550.387



**Zweiflügelige Türe**  
**Panik-Stangengriff**  
**555.729 - 555.734**

**Porte à deux vantaux**  
**Barre panique**  
**555.729 - 555.734**

**Double leaf door**  
**Panic push-bar**  
**555.729 - 555.734**



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

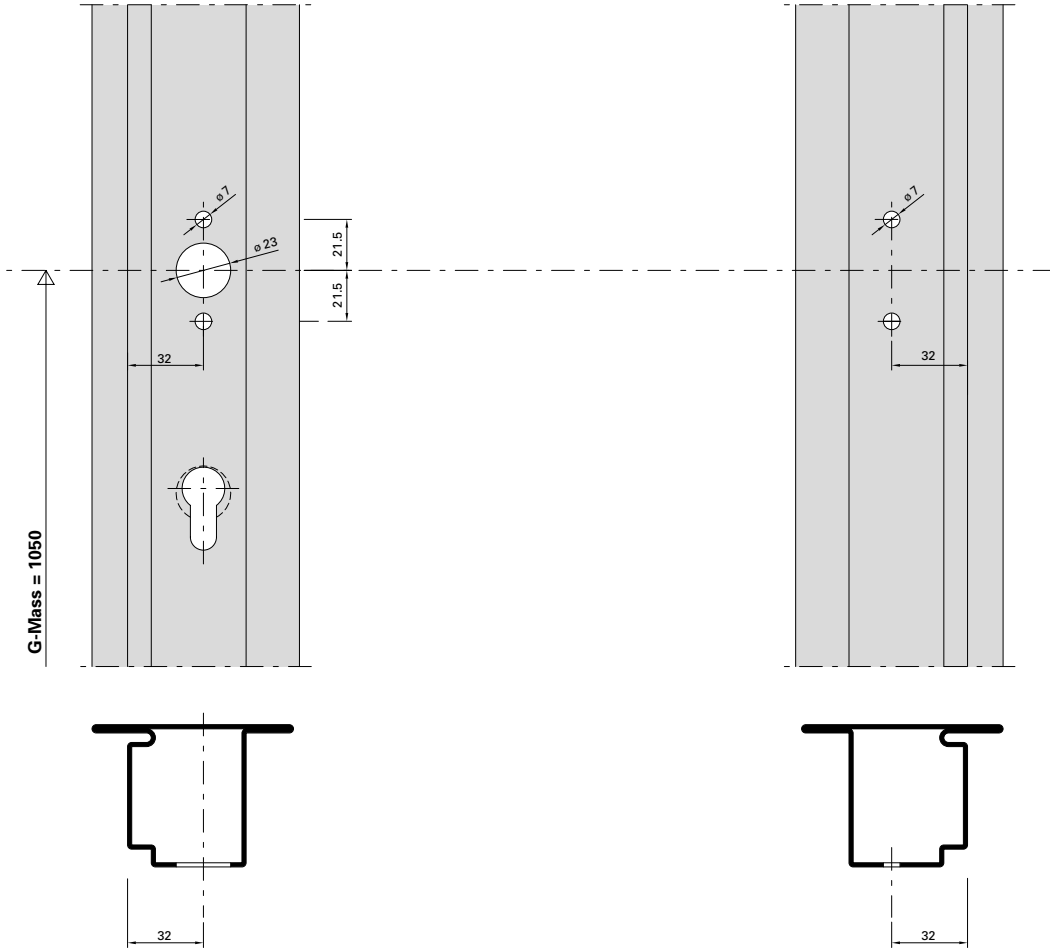
Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

Door alignment when opening  
 see «Technical data»

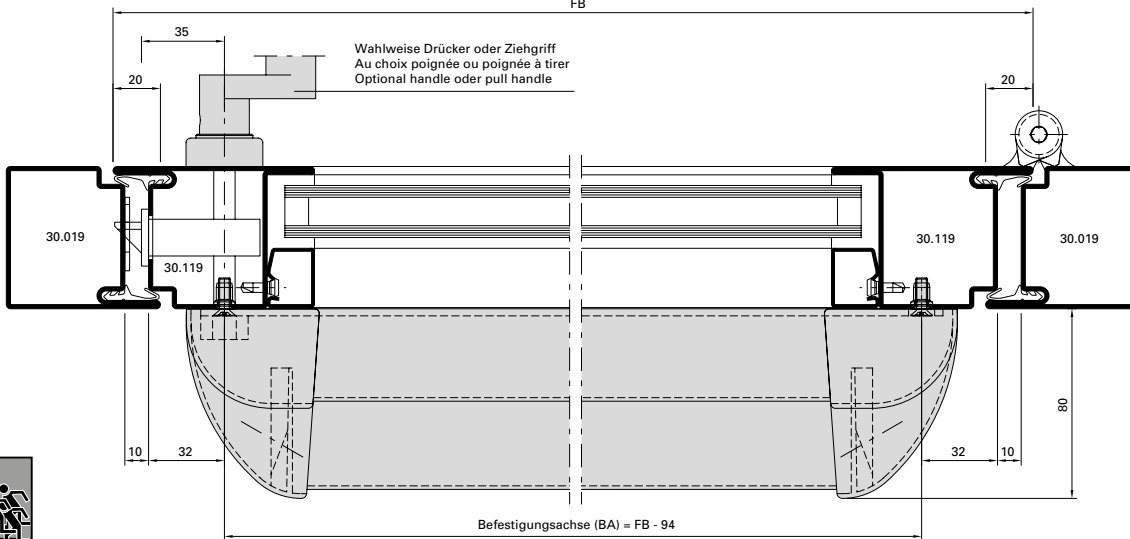
Einflügelige Türe  
 Panik-Druckstange  
 555.726 / 555.727

Porte à un vantail  
 Barre panique à pousser  
 555.726 / 555.727

Single leaf door  
 Panic touch-bar  
 555.726 / 555.727



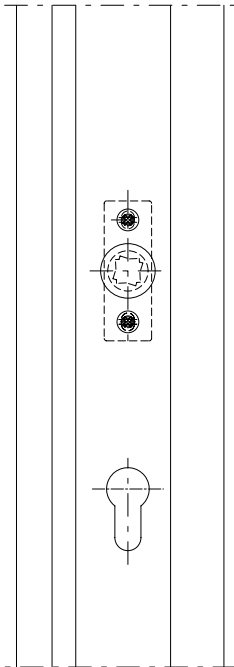
A-A  
 FB



**Einflügelige Türe**  
**Panik-Druckstange**  
**555.726 / 555.727**

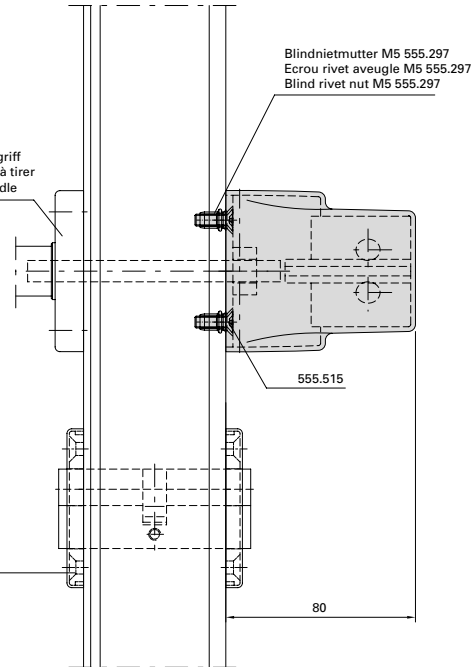
**Porte à un vantail**  
**Barre panique à pousser**  
**555.726 / 555.727**

**Single leaf door**  
**Panic touch-bar**  
**555.726 / 555.727**

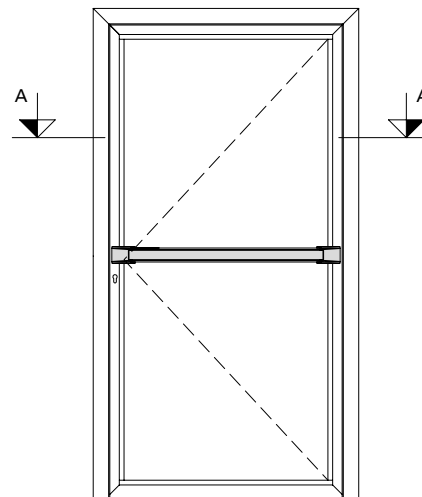
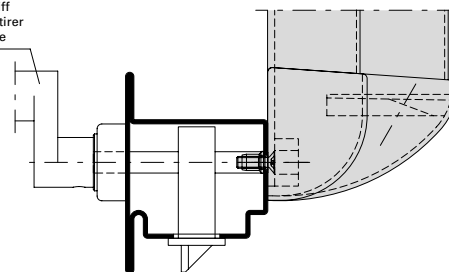
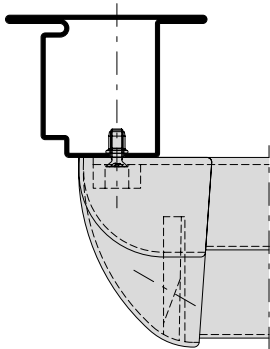


Wahlweise Drücker oder Ziehgriff  
 Au choix poignée ou poignée à tirer  
 Optional handle oder pull handle

Wahlweise 555.580/581/582  
 Au choix 555.580/581/582  
 Optional 555.580/581/582



Wahlweise Drücker oder Ziehgriff  
 Au choix poignée ou poignée à tirer  
 Optional handle oder pull handle



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

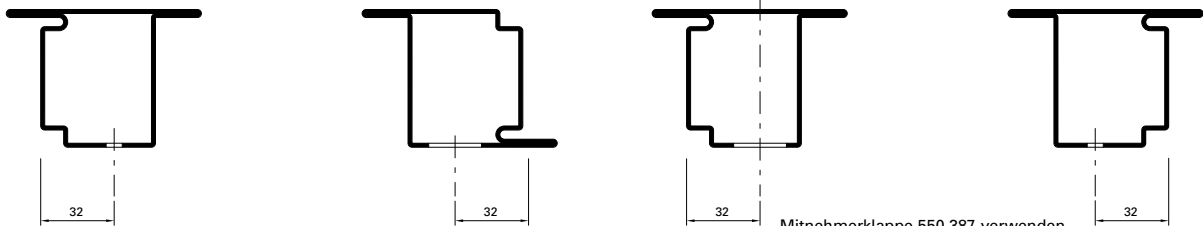
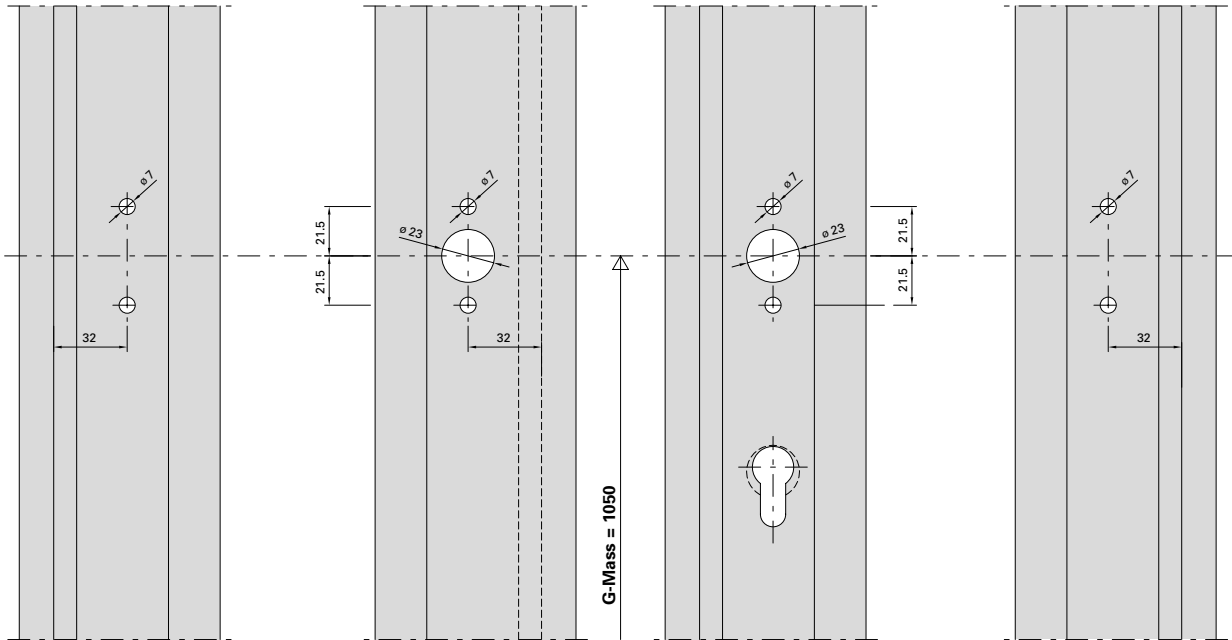
Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

Door alignment when opening  
 see «Technical data»

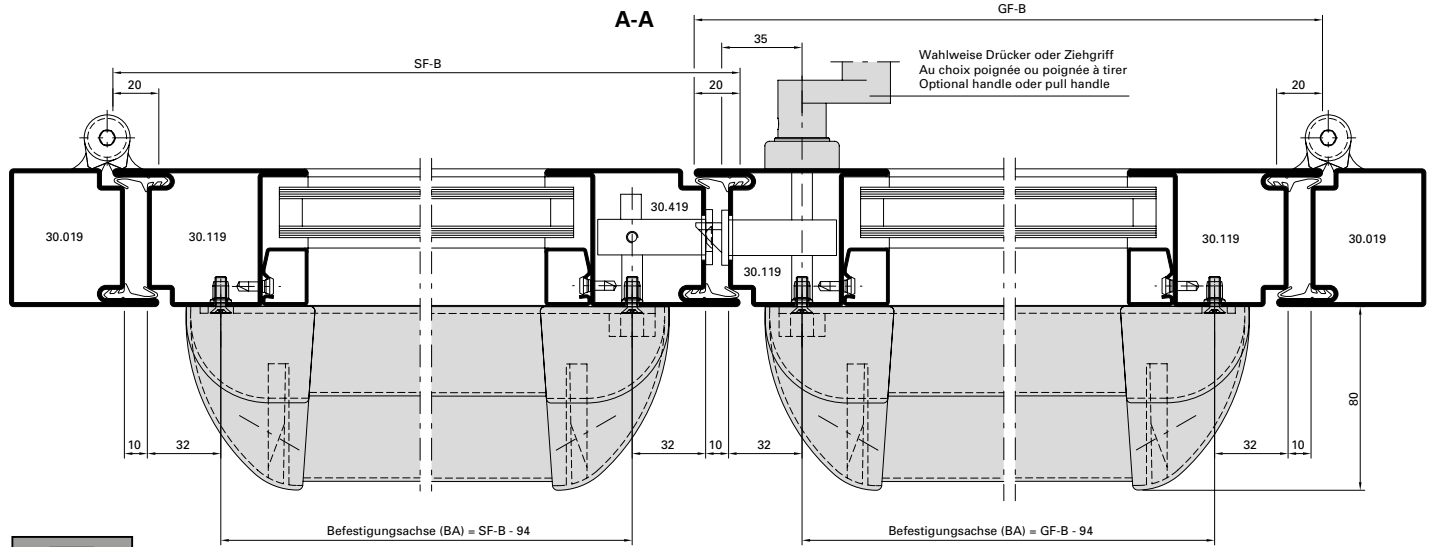
Zweiflügelige Türe  
 Panik-Druckstange  
 555.726 / 555.727

Porte à deux vantaux  
 Barre panique à pousser  
 555.726 / 555.727

Double leaf door  
 Panic touch-bar  
 555.726 / 555.727



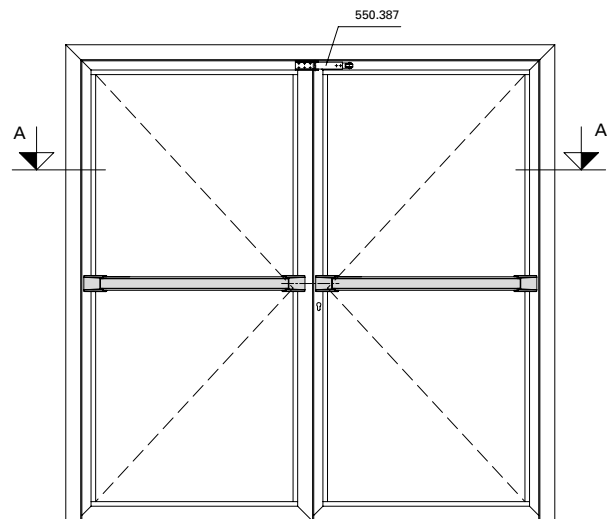
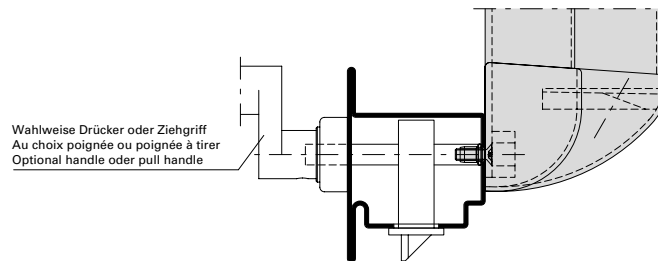
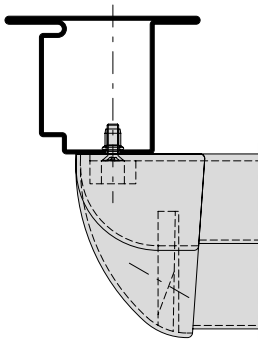
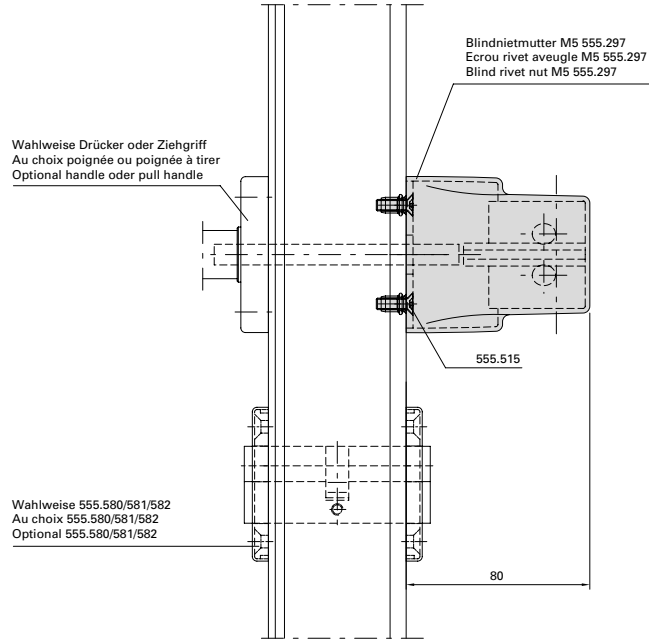
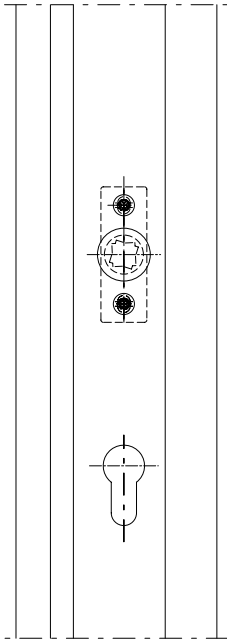
Mitnehmerklappe 550.387 verwenden  
 Utiliser doigt d'entraînement 550.387  
 Use selector bar 550.387



**Zweiflügelige Türe**  
**Panik-Druckstange**  
**555.726 / 555.727**

**Porte à deux vantaux**  
**Barre panique à pousser**  
**555.726 / 555.727**

**Double leaf door**  
**Panic touch-bar**  
**555.726 / 555.727**



Zwängungsfreies Öffnen  
 siehe «Technische Hinweise»

Ouvertures sans collision des vantaux  
 voir «Conseils techniques»

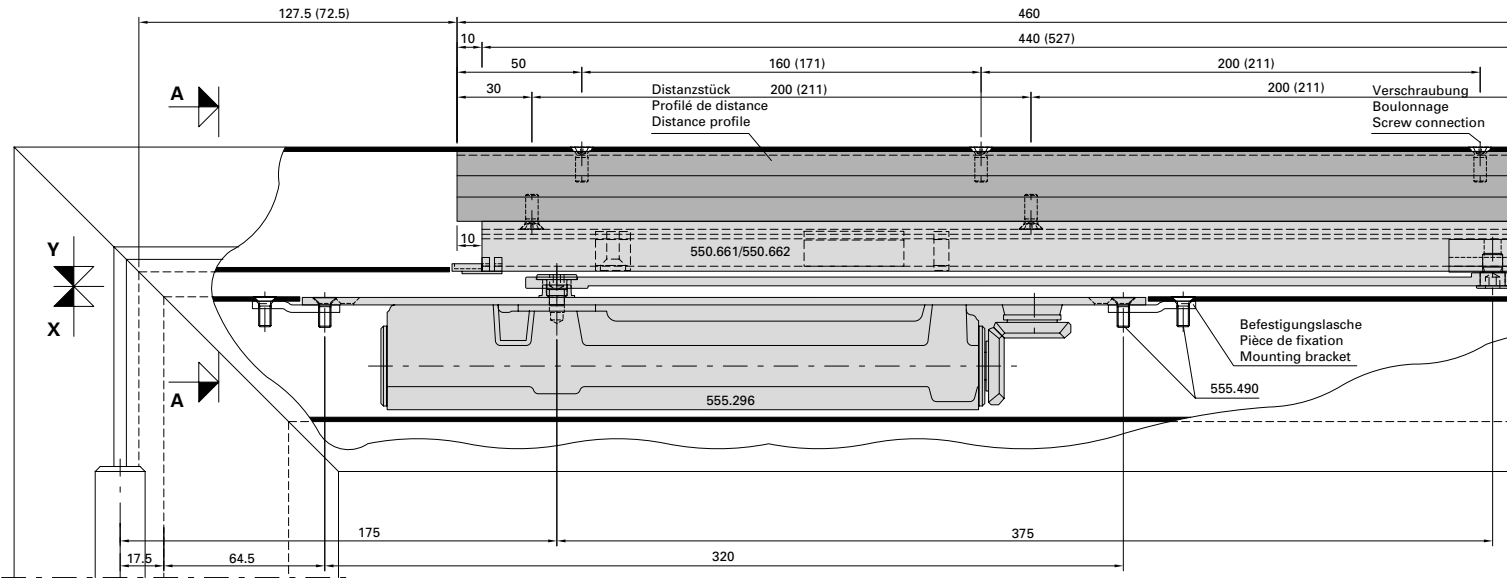
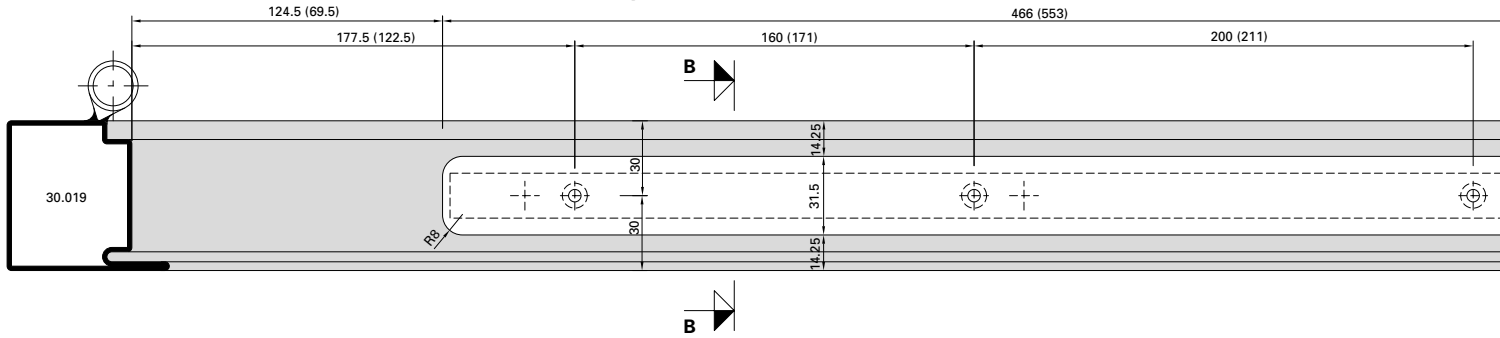
Door alignment when opening  
 see «Technical data»

**Integrierter Türschliesser ITS 96,  
 555.296 (Grösse 2-4)  
 Einflügelige Türe**

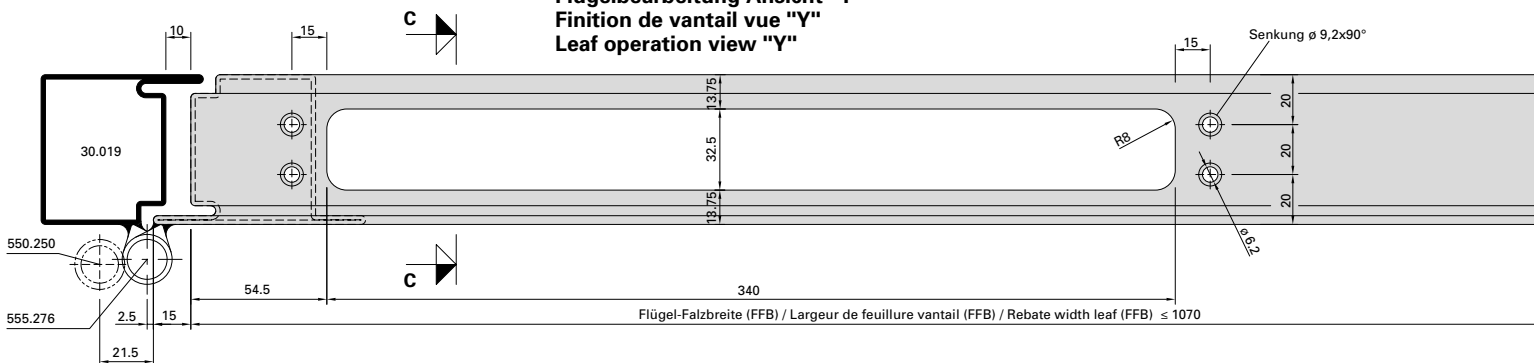
**Ferme-porte intégré ITS 96,  
 555.296 (Force 2-4)  
 Porte à un vantail**

**Integrated door closer ITS 96,  
 555.296 (Size 2-4)  
 Single leaf door**

**Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"**



**Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"**

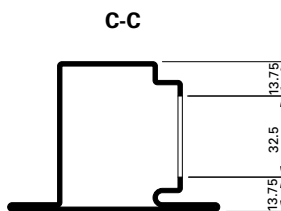
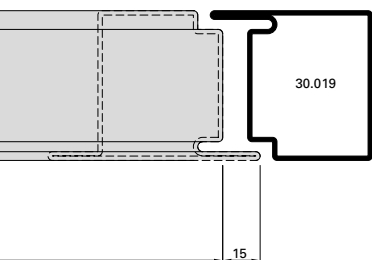
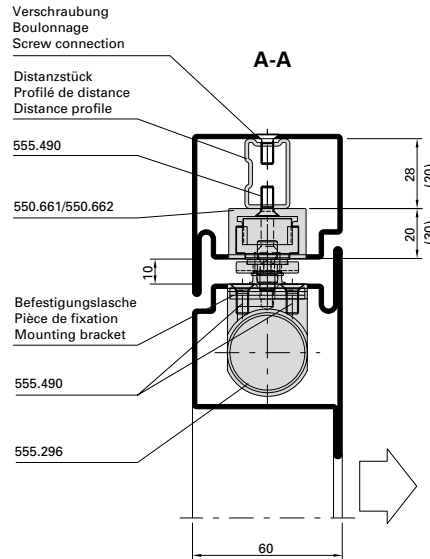
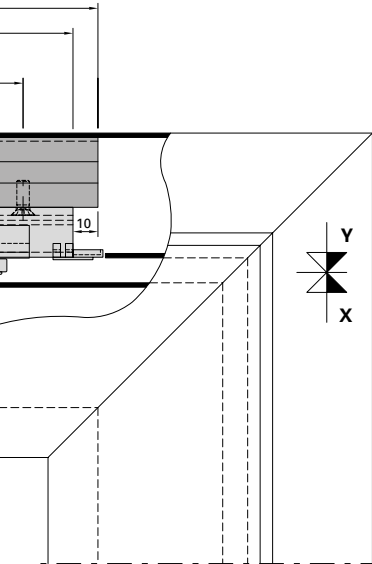
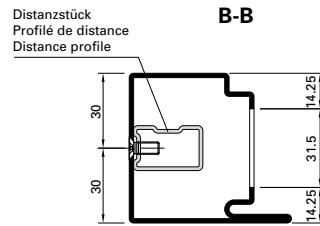
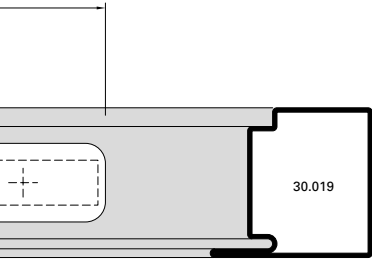




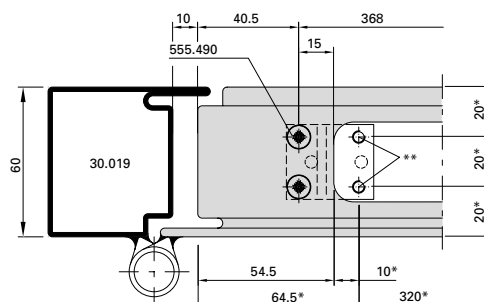
**Integrierter Türschliesser ITS 96,  
 555.296 (Grösse 2-4)  
 Einflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré ITS 96,  
 555.296 (Force 2-4)  
 Porte à un vantail**

**Integrated door closer ITS 96,  
 555.296 (Size 2-4)  
 Single leaf door**



**Detail Befestigungslasche**  
**Détail pièce de fixation**  
**Detail mounting bracket**



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig

- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

Abbildung: Gleitschiene in Normalausführung.  
 Gleitschiene mit elektromechanischer  
 Feststelleinheit (550.663/664) = Masse in ().

Max. Flügel FFB < 1070 mm  
 Min. Flügel FFB > 670 mm

Max. Flügelgewicht: 130 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Bei Verwendung von Elektro-Türöffner  
 gelten andere Mindestmasse.

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: Glissière en version normale.  
 Glissière avec arrêt électromécanique  
 (550.663/664) = Dimensions en ().

Max. vantail FFB < 1070 mm  
 Min. vantail FFB > 670 mm

Poids vantail max. 130 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Dans le cas de gâche électrique  
 les dimensions minimum son autres.

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers  
 l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: Glide rail in standard design.  
 Glide rail with electro-mechanical hold-open  
 (550.663/664) = Dimensions in ().

Max. leaf FFB < 1070 mm  
 Min. leaf FFB > 670 mm

Max. leaf weight 130 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Alternative minimum measurements apply  
 if electric strikes are used.

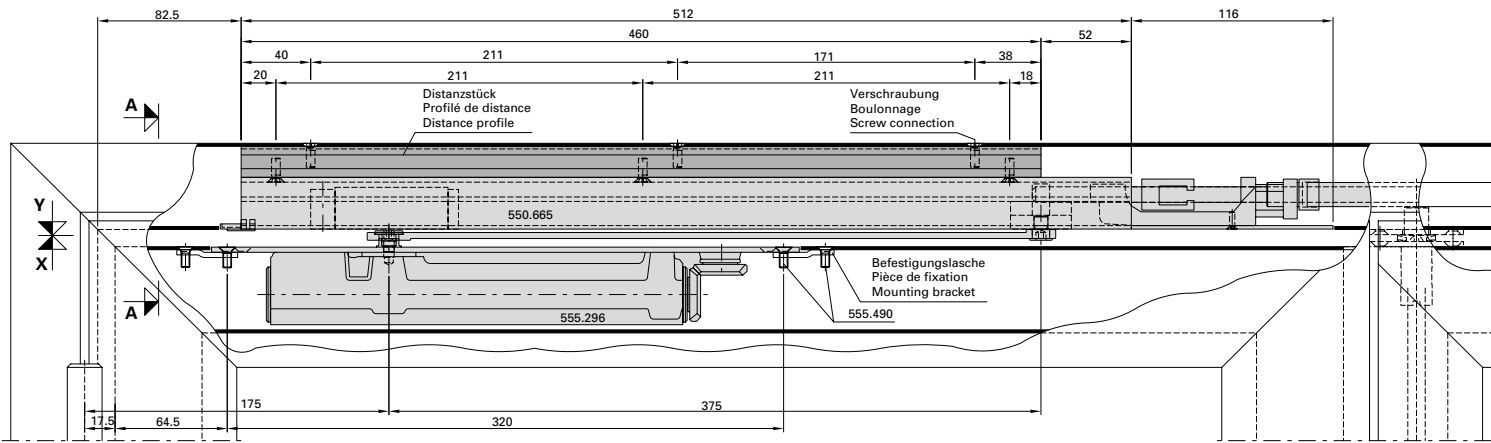
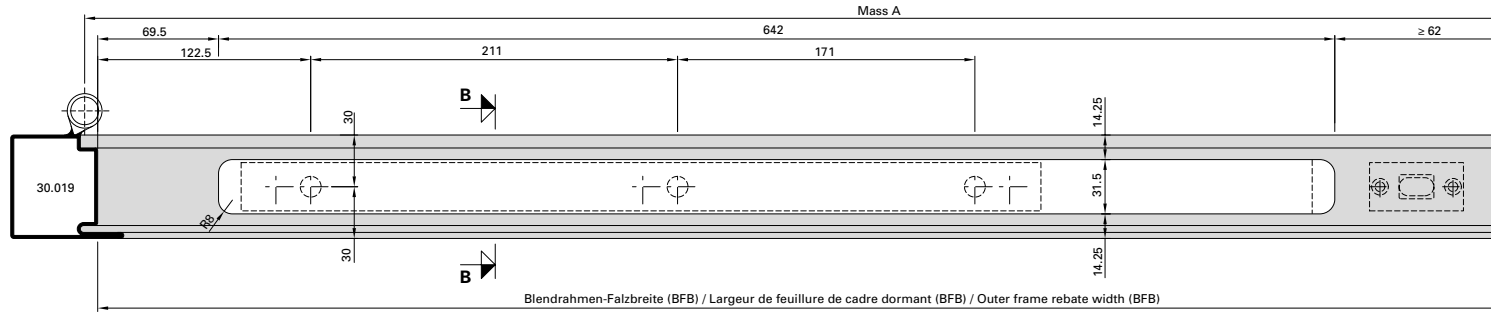
**Note:** Only suitable for certain types of  
 external door.

Integrierter Türschliesser ITS 96,  
 555.296 (Grösse 2-4)  
 Zweiflügelige Türe

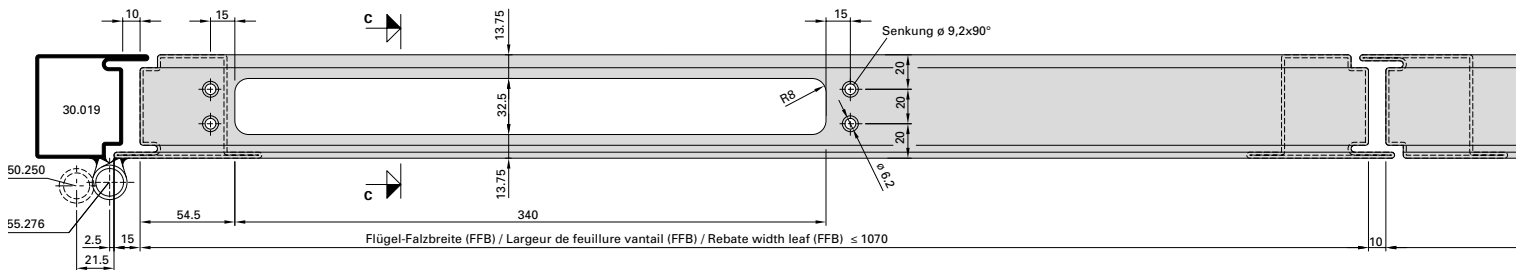
Ferme-porte intégré ITS 96,  
 555.296 (Force 2-4)  
 Porte à deux vantaux

Integrated door closer ITS 96,  
 555.296 (Size 2-4)  
 Double leaf door

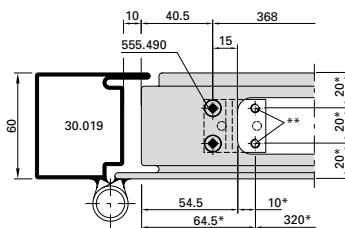
Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



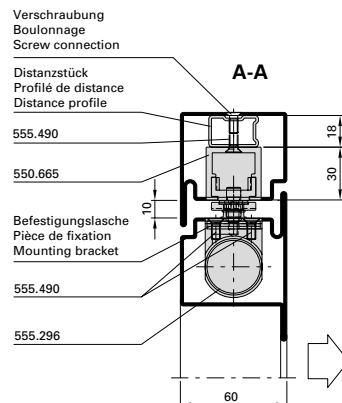
Flügelbearbeitung für Stand- und Gangflügel Ansicht "Y"  
 Finition de vantail pour vantail semi-fixe et vantail de service vue "Y"  
 Leaf operations for fixed leaf and service leaf view "Y"



Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)



**Integrierter Türschliesser ITS 96,**  
**555.296 (Grösse 2-4)**  
**Zweiflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré ITS 96,**  
**555.296 (Force 2-4)**  
**Porte à deux vantaux**

**Integrated door closer ITS 96,**  
**555.296 (Size 2-4)**  
**Double leaf door**

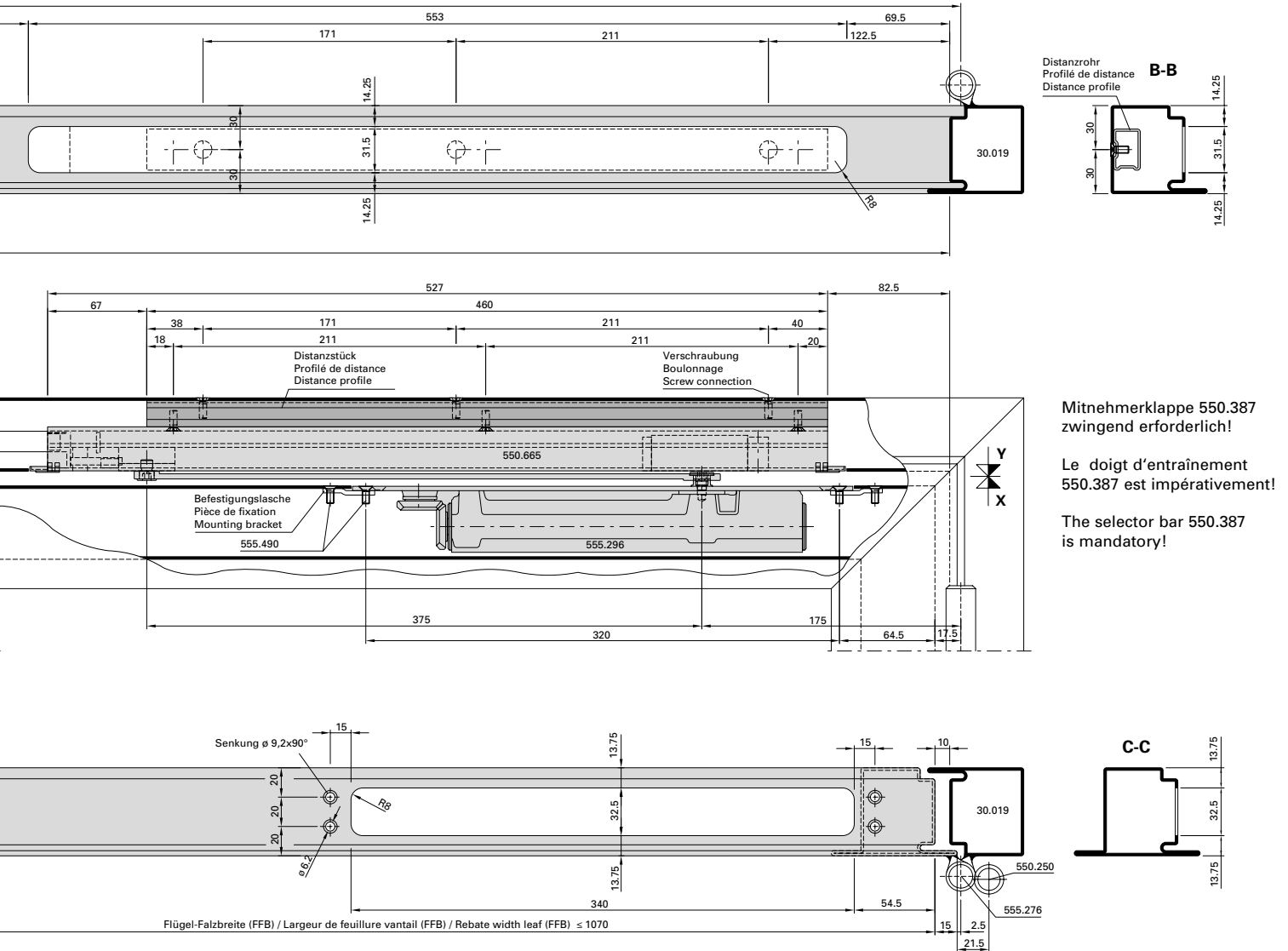


Abbildung: Gleitschiene 550.665

Figure: Glissière 550.665

Drawing: Glide rail 550.665

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1070 mm

Max. vantail de service FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1070 mm

Max. access leaf FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1070 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 670 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 670 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SF) > 670 mm

Max. Flügelgewicht: 130 kg

Poids vantail max. 130 kg

Max. leaf weight 130 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Bei Verwendung von Elektro-Türöffner  
 gelten andere Mindestmasse.

Dans le cas de gâche électrique  
 les dimensions minimum son autres.

Alternative minimum measurements apply  
 if electric strikes are used.

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

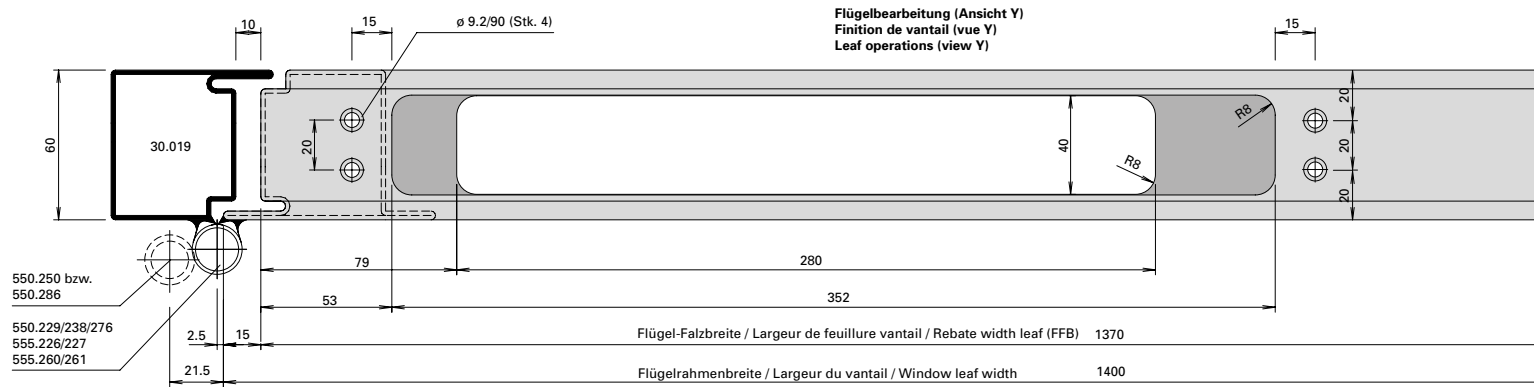
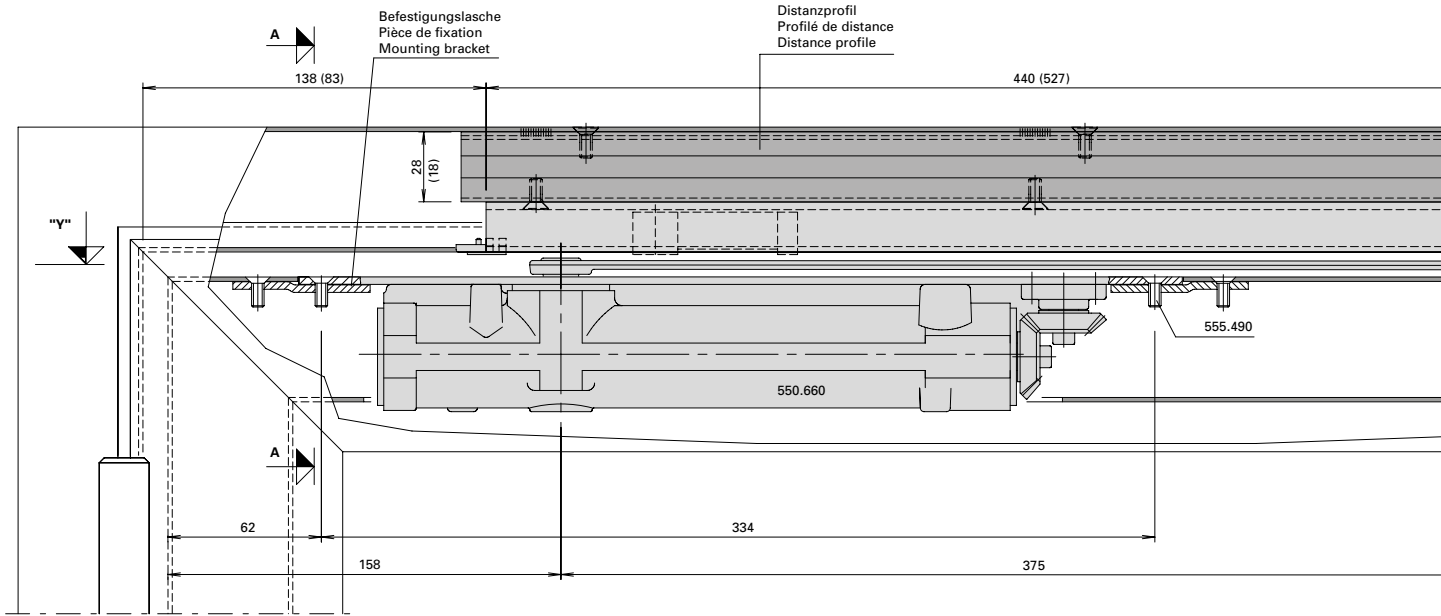
**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,  
 utilisation limitée.

**Note:** Only suitable for certain types of  
 external door.

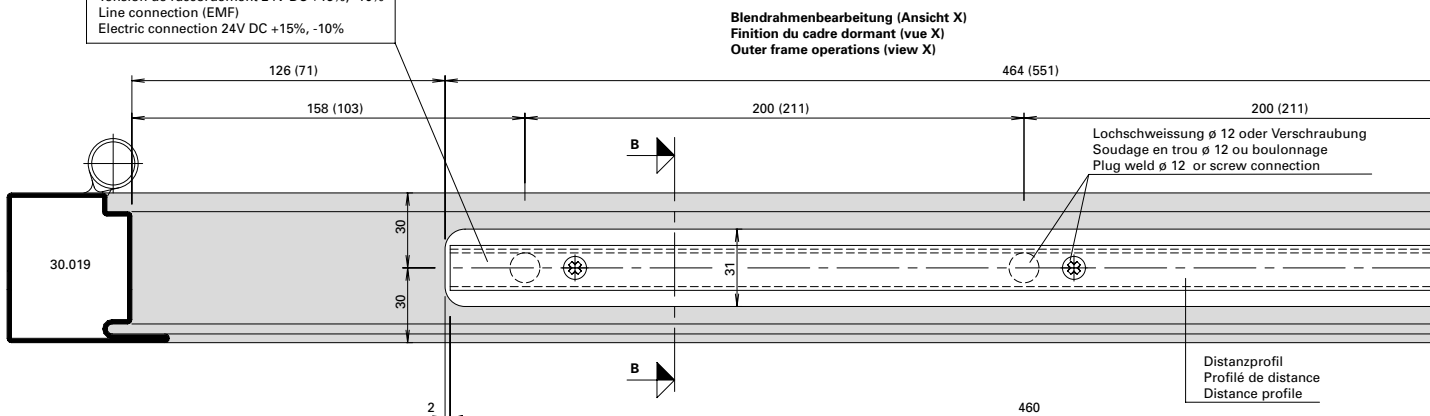
Integrierter Türschliesser ITS 96,  
 550.660/550.668 (Grösse 3-6)  
 Einflügelige Türe

Ferme-porte intégré ITS 96,  
 550.660/550.668 (Force 3-6)  
 Porte à un vantail

Integrated door closer ITS 96,  
 550.660/550.668 (Size 3-6)  
 Single leaf door



Leitungszuführung (EMF)  
 Anschlussspannung 24V DC +15%, -10%  
 Lignes (EMF)  
 Tension de raccordement 24V DC +15%, -10%  
 Line connection (EMF)  
 Electric connection 24V DC +15%, -10%



**Beschlageinbau (22-0101-E-009)**  
**Montage des ferrures (22-0101-E-007^9)**  
**Installation of fittings (22-0101-E-009)**

**Jansen-Economy 60 Türen**  
**Jansen-Economy 60 portes**  
**Jansen-Economy 60 doors**

**Integrierter Türschliesser ITS 96,**  
**550.660/550.668 (Grösse 3-6)**  
**Einflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré ITS 96,**  
**550.660/550.668 (Force 3-6)**  
**Porte à un vantail**

**Integrated door closer ITS 96,**  
**550.660/550.668 (Size 3-6)**  
**Single leaf door**

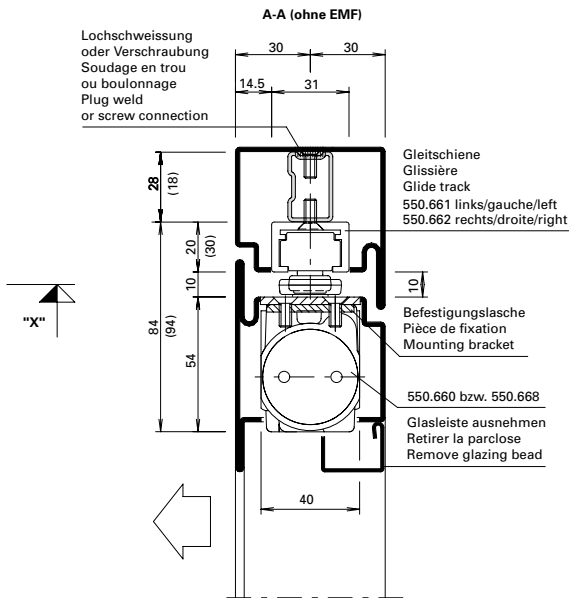
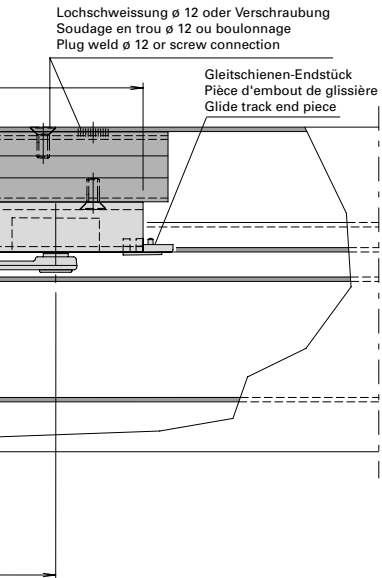


Abbildung: Gleitschiene in Normalausführung.  
 Gleitschiene mit elektromechanischer  
 Feststelleinheit (550.663/664) = Masse in ().

Max. Flügel FFB < 1370 mm  
 Min. Flügel FFB > 670 mm

Max. Flügelgewicht: 180 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Bei Verwendung von Elektro-Türöffner  
 gelten andere Mindestmasse.

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: Glissière en version normale.  
 Glissière avec arrêt électromécanique  
 (550.663/664) = Dimensions en ().

Max. vantail FFB < 1370 mm  
 Min. vantail FFB > 670 mm

Poids vantail max. 180 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Dans le cas de gâche électrique  
 les dimensions minimum son autres.

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers  
 l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: Glide rail in standard design.  
 Glide rail with electro-mechanical hold-open  
 (550.663/664) = Dimensions in ().

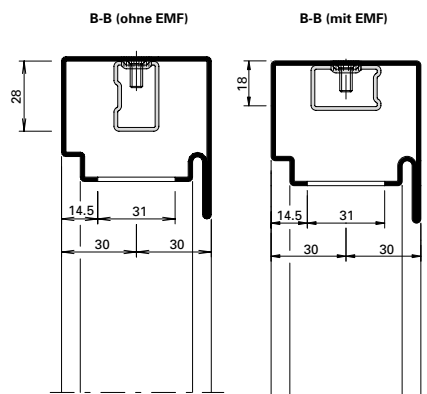
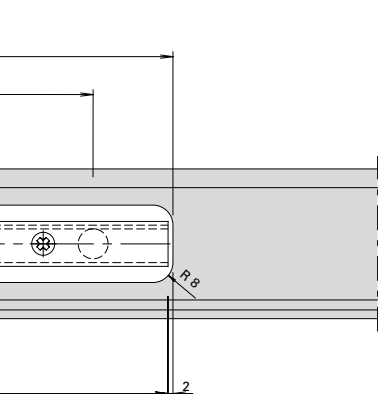
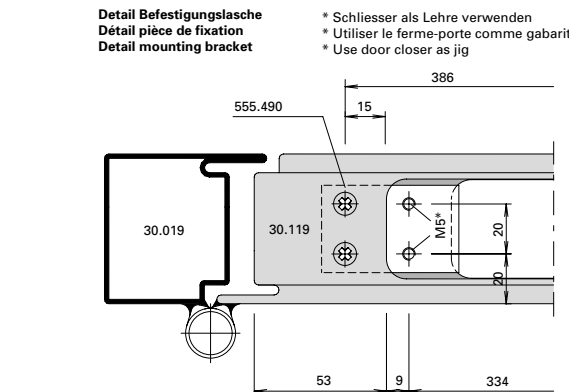
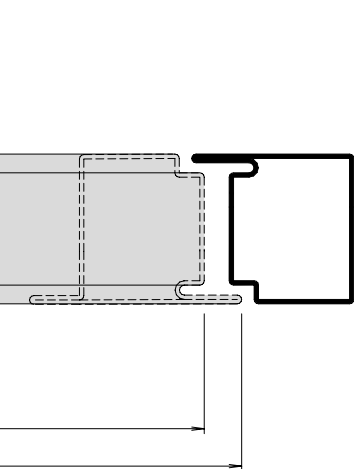
Max. leaf FFB < 1370 mm  
 Min. leaf FFB > 670 mm

Max. leaf weight 180 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Alternative minimum measurements apply  
 if electric strikes are used.

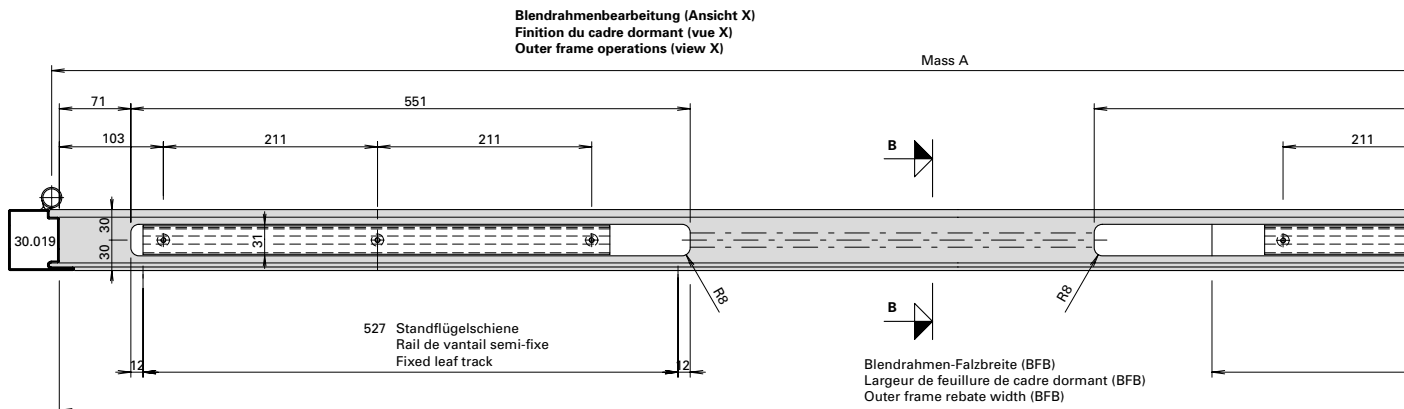
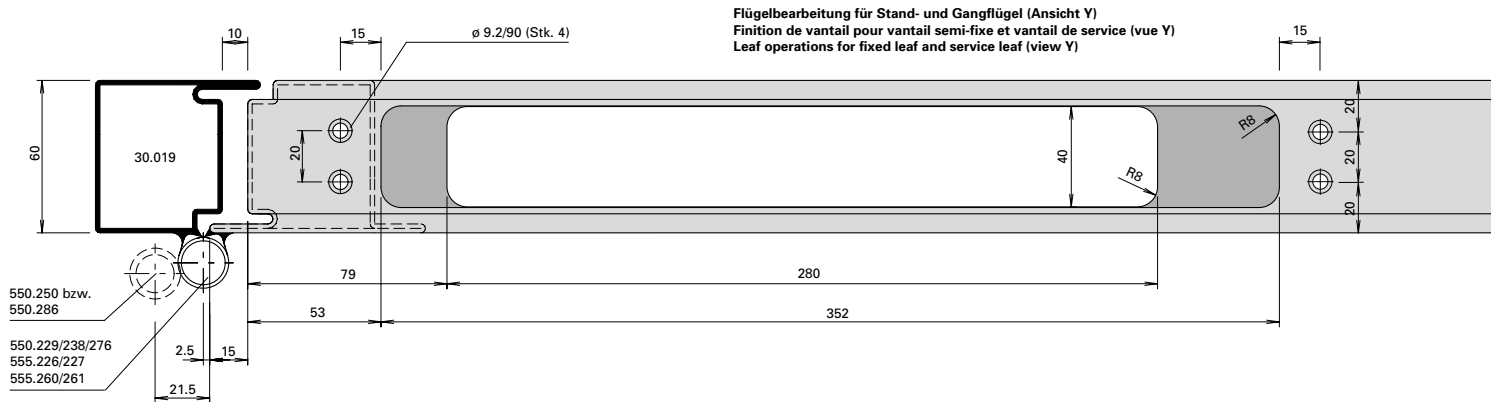
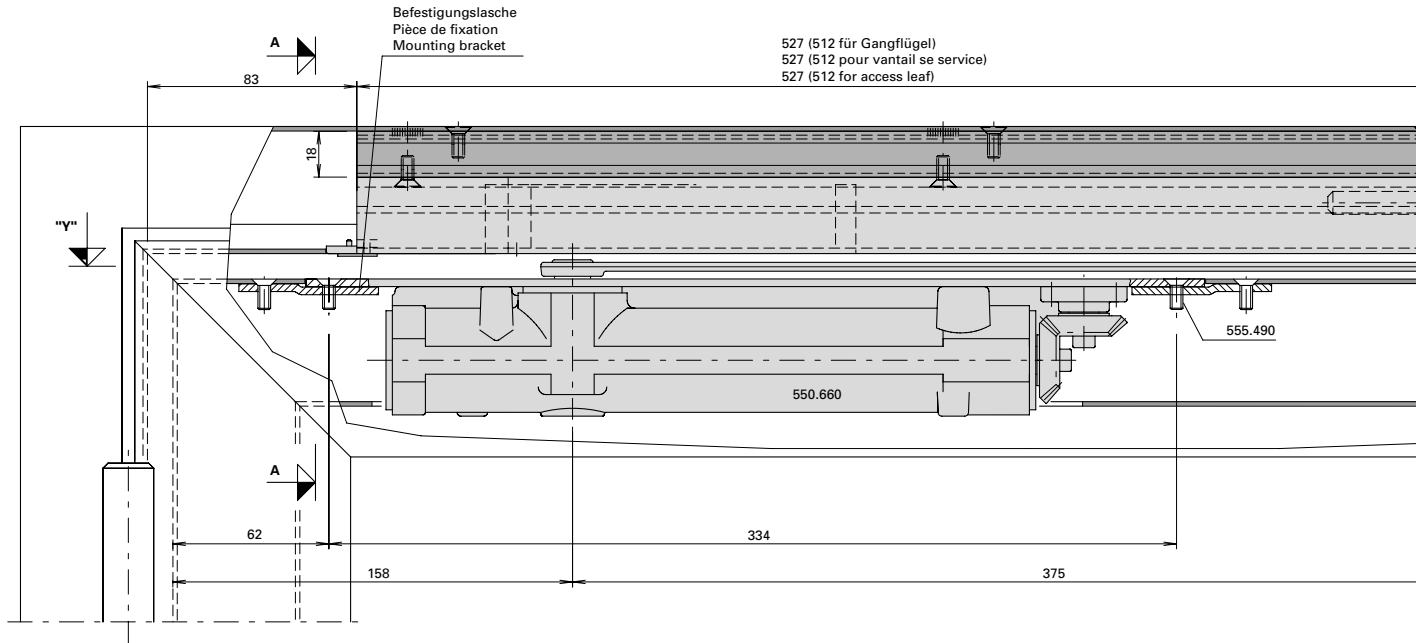
**Note:** Only suitable for certain types of  
 external door.



Integrierter Türschliesser ITS 96,  
 550.660/550.668 (Grösse 3-6)  
 Zweiflügelige Türe

Ferme-porte intégré ITS 96,  
 550.660/550.668 (Force 3-6)  
 Porte à deux vantaux

Integrated door closer ITS 96,  
 550.660/550.668 (Size 3-6)  
 Double leaf door



**Beschlageinbau (22-0101-E-010)**  
**Montage des ferrures (22-0101-E-010)**  
**Installation of fittings (22-0101-E-010)**

**Jansen-Economy 60 Türen**  
**Jansen-Economy 60 portes**  
**Jansen-Economy 60 doors**

**Integrierter Türschliesser ITS 96,**  
**550.660/550.668 (Grösse 3-6)**  
**Zweiflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré ITS 96,**  
**550.660/550.668 (Force 3-6)**  
**Porte à deux vantaux**

**Integrated door closer ITS 96,**  
**550.660/550.668 (Size 3-6)**  
**Double leaf door**

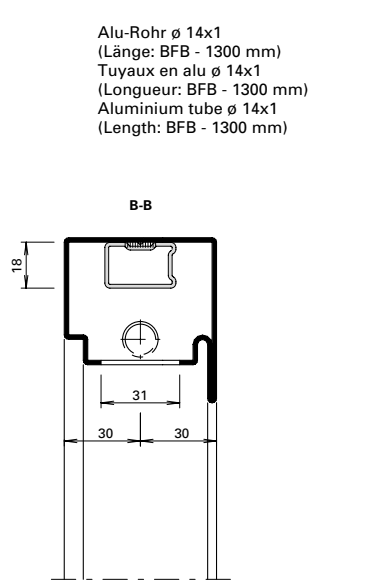
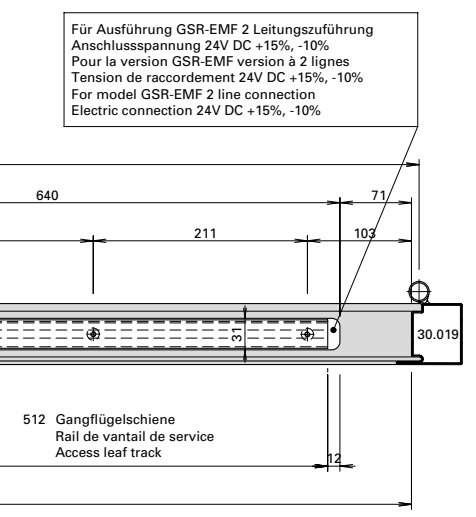
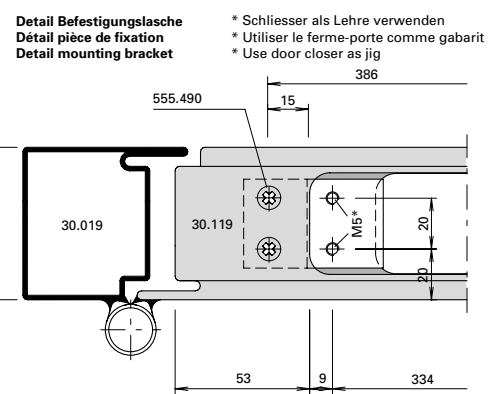
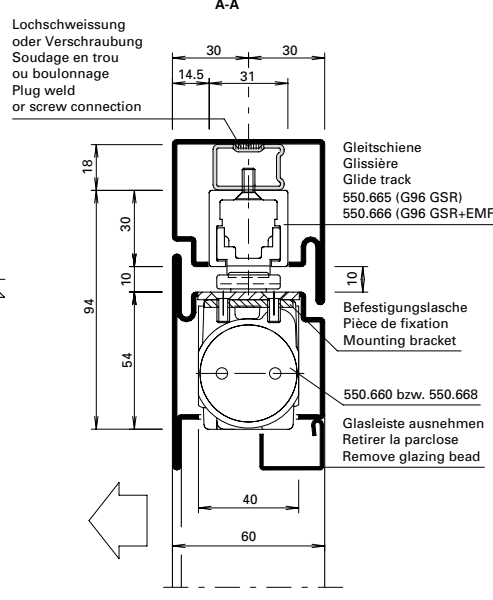
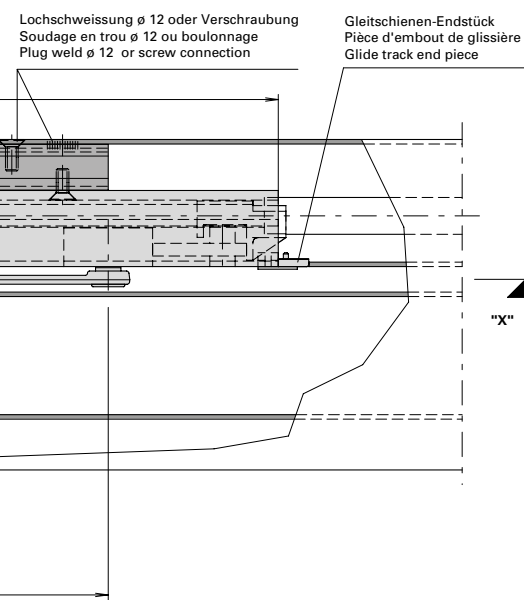


Abbildung: Gleitschiene 550.385

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1370 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1370 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 670 mm

Max. Türgewicht: 180 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Bei Verwendung von Elektro-Türöffner  
 gelten andere Mindestmasse.

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: Glissière 550.385

Max. vantail de service FFB (GF) < 1370 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1370 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 670 mm

Poids porte max. 180 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Dans le cas de gâche électrique  
 les dimensions minimum son autres.

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur,  
 utilisation limitée.

Drawing: Glide rail 550.385

Max. access leaf FFB (GF) < 1370 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1370 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SF) > 670 mm

Max. door weight 180 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Alternative minimum measurements apply  
 if electric strikes are used.

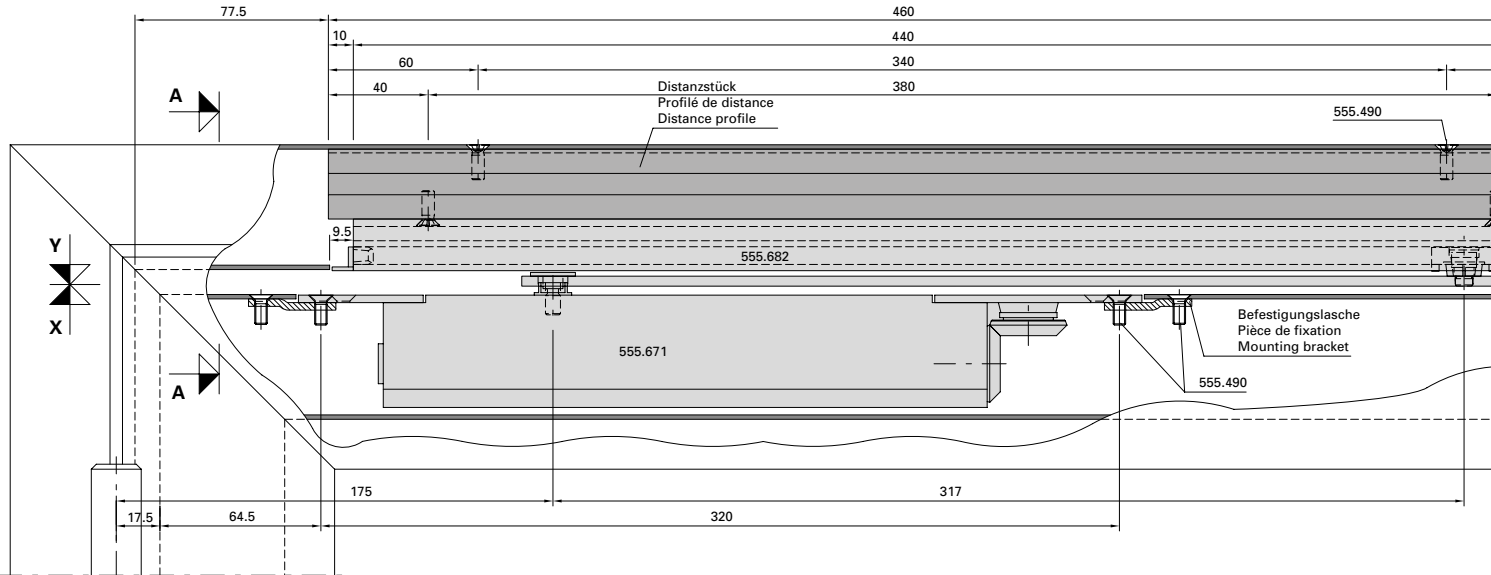
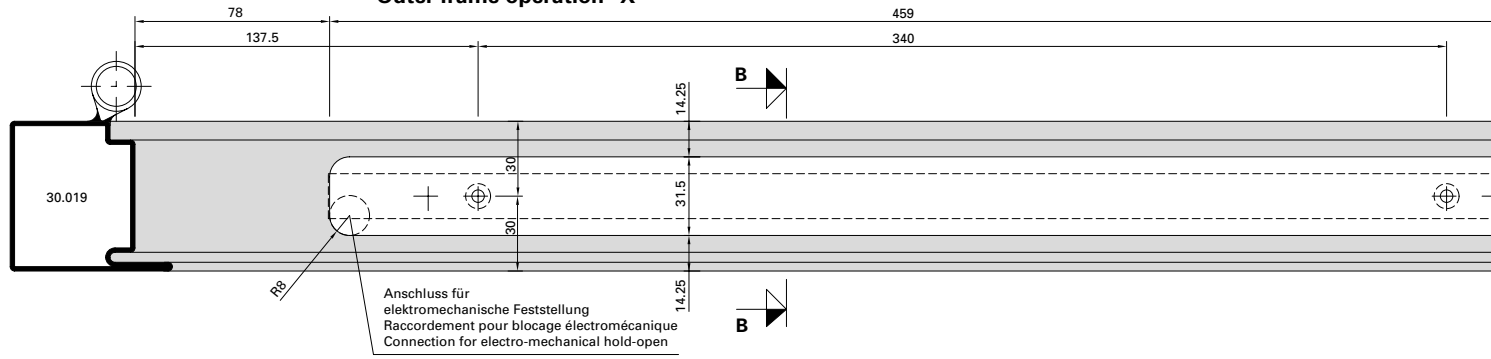
**Note:** Only suitable for certain types of  
 external door.

Integrierter Türschliesser GEZE Boxer  
 555.671 (Grösse 2-4)  
 Einflügelige Türe

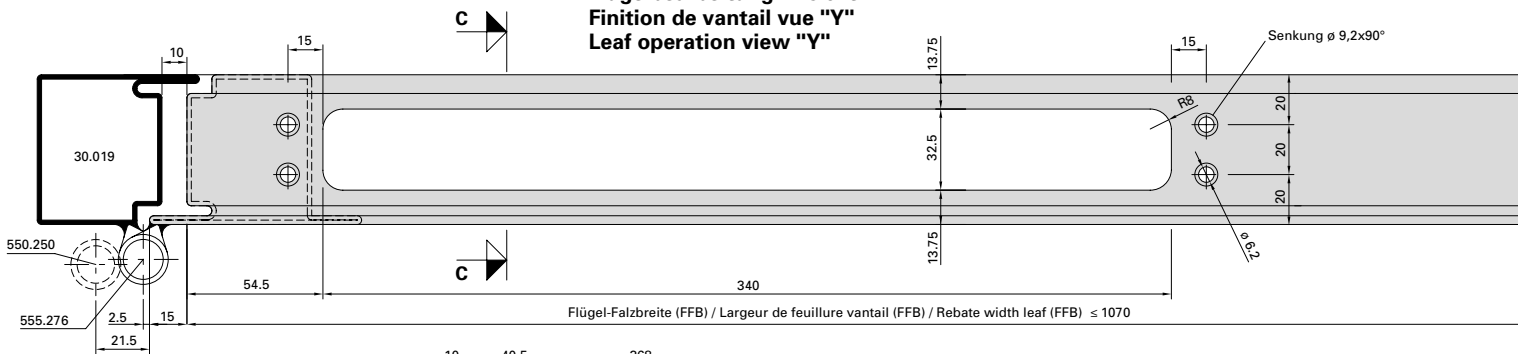
Ferme-porte intégré GEZE Boxer  
 555.671 (Taille 2-4)  
 Porte à un vantail

Integrated door closer GEZE Boxer  
 555.671 (Size 2-4)  
 Single leaf door

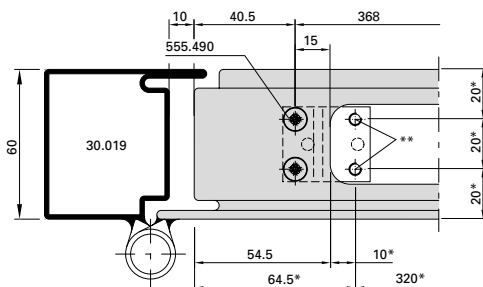
Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"



Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)



**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer**  
**555.671 (Grösse 2-4)**  
**Einflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré GEZE Boxer**  
**555.671 (Taille 2-4)**  
**Porte à un vantail**

**Integrated door closer GEZE Boxer**  
**555.671 (Size 2-4)**  
**Single leaf door**

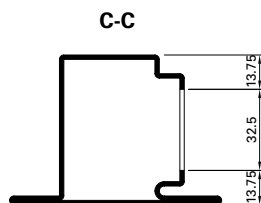
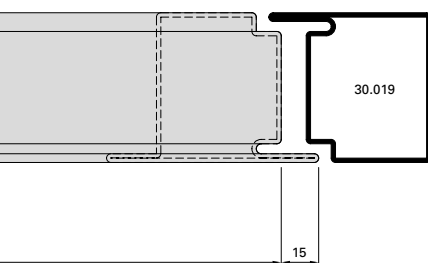
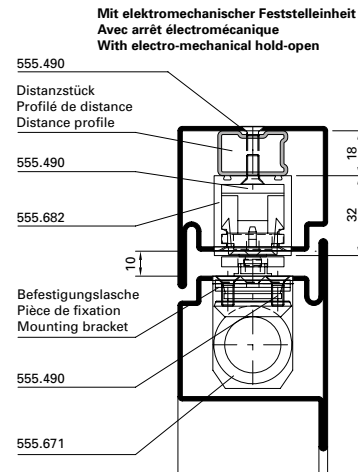
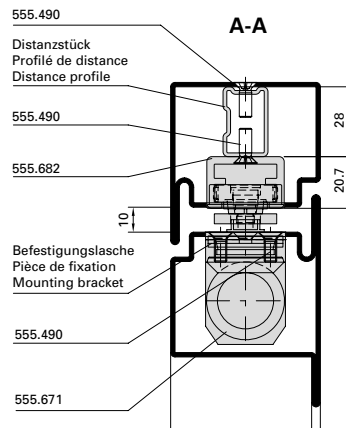
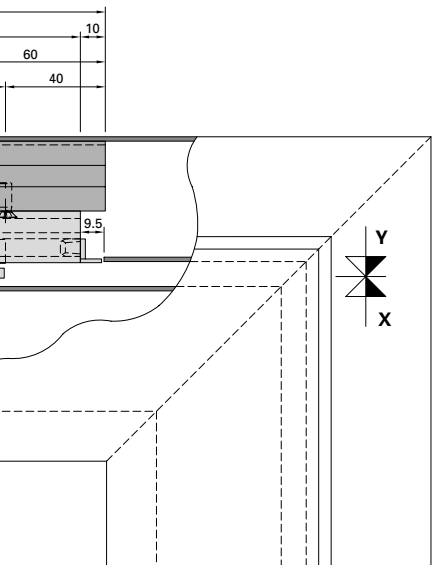
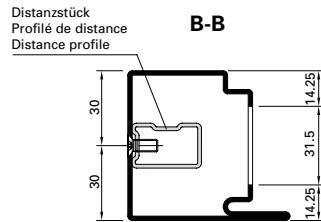
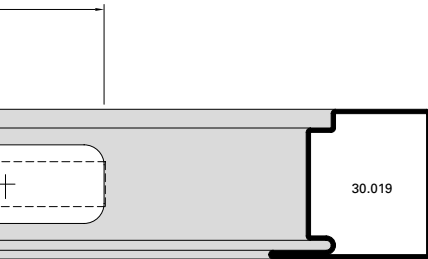


Abbildung: Gleitschiene in Normalausführung.

Max. Flügel FFB < 1070 mm  
 Min. Flügel FFB > 640 mm

Max. Flügelgewicht: 130 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Bei Verwendung von Elektro-Türöffner  
 gelten andere Mindestmasse.

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: Glissière en version normale.

Max. vantail FFB < 1070 mm  
 Min. vantail FFB > 640 mm

Poids vantail max. 130 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Dans le cas de gâche électrique  
 les dimensions minimum son autres.

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers  
 l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: Glide rail in standard design.

Max. leaf FFB < 1070 mm  
 Min. leaf FFB > 640 mm

Max. leaf weight 130 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Alternative minimum measurements apply  
 if electric strikes are used.

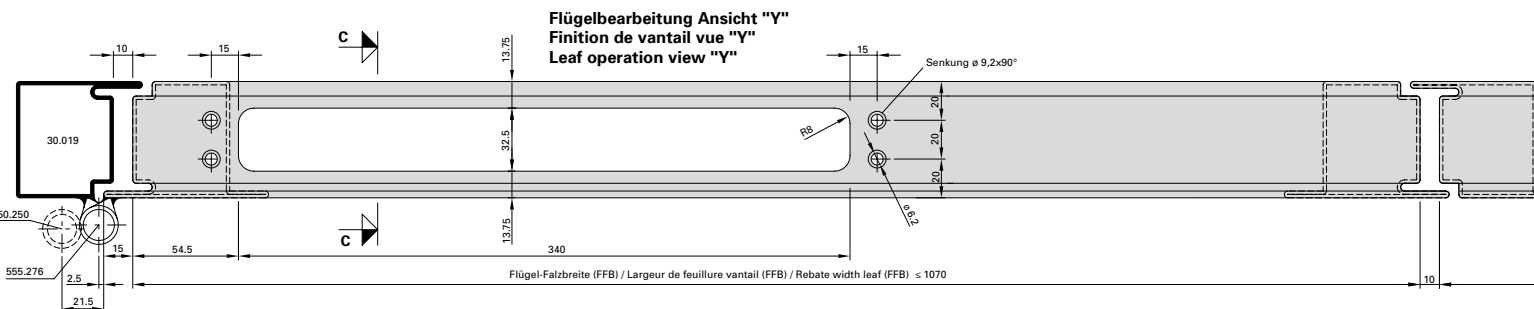
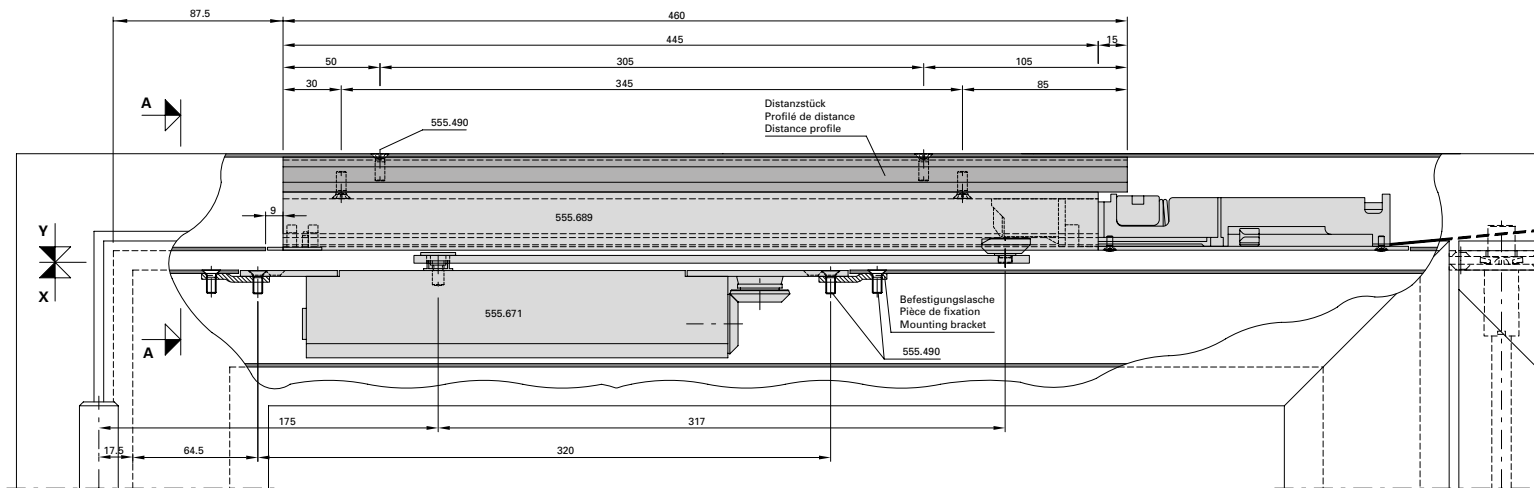
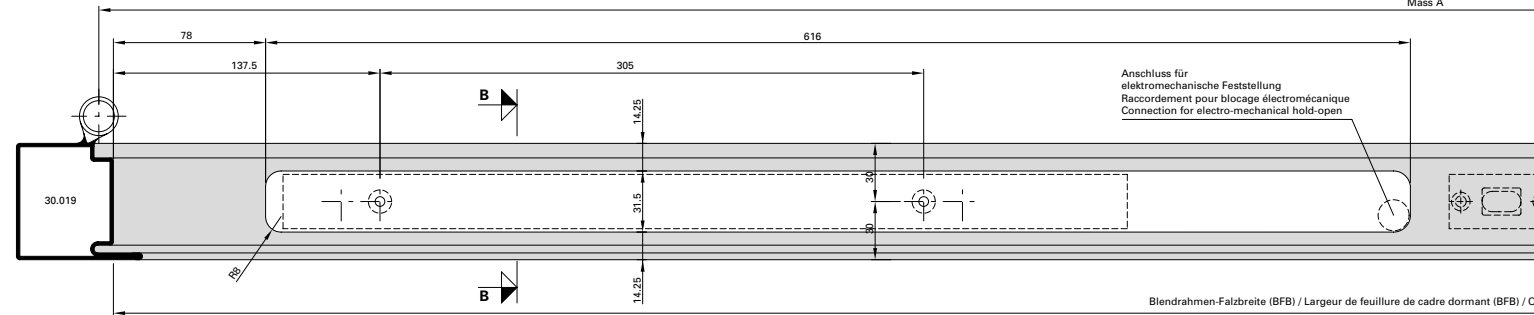
**Note:** Only suitable for certain types of  
 external door.

**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer  
 555.671 (Grösse 2-4)  
 Zweiflügelige Türe**

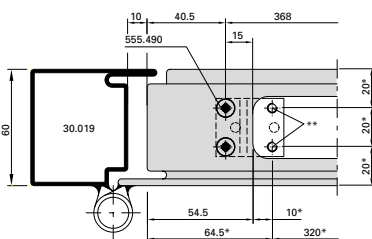
**Ferme-porte intégré GEZE Boxer  
 555.671 (Taille 2-4)  
 Porte à deux vantaux**

**Integrated door closer GEZE Boxer  
 555.671 (Size 2-4)  
 Double leaf door**

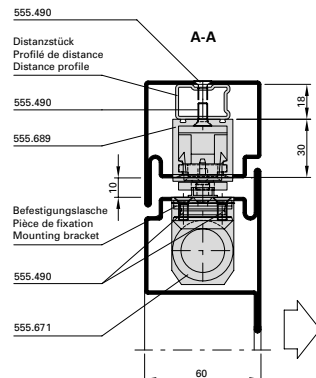
**Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"**



**Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket**



- \* Türschliesser als Lehre verwenden  
 \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit  
 \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)  
 \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)  
 \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)



**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer**  
**555.671 (Grösse 2-4)**  
**Zweiflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré GEZE Boxer**  
**555.671 (Taille 2-4)**  
**Porte à deux vantaux**

**Integrated door closer GEZE Boxer**  
**555.671 (Size 2-4)**  
**Double leaf door**

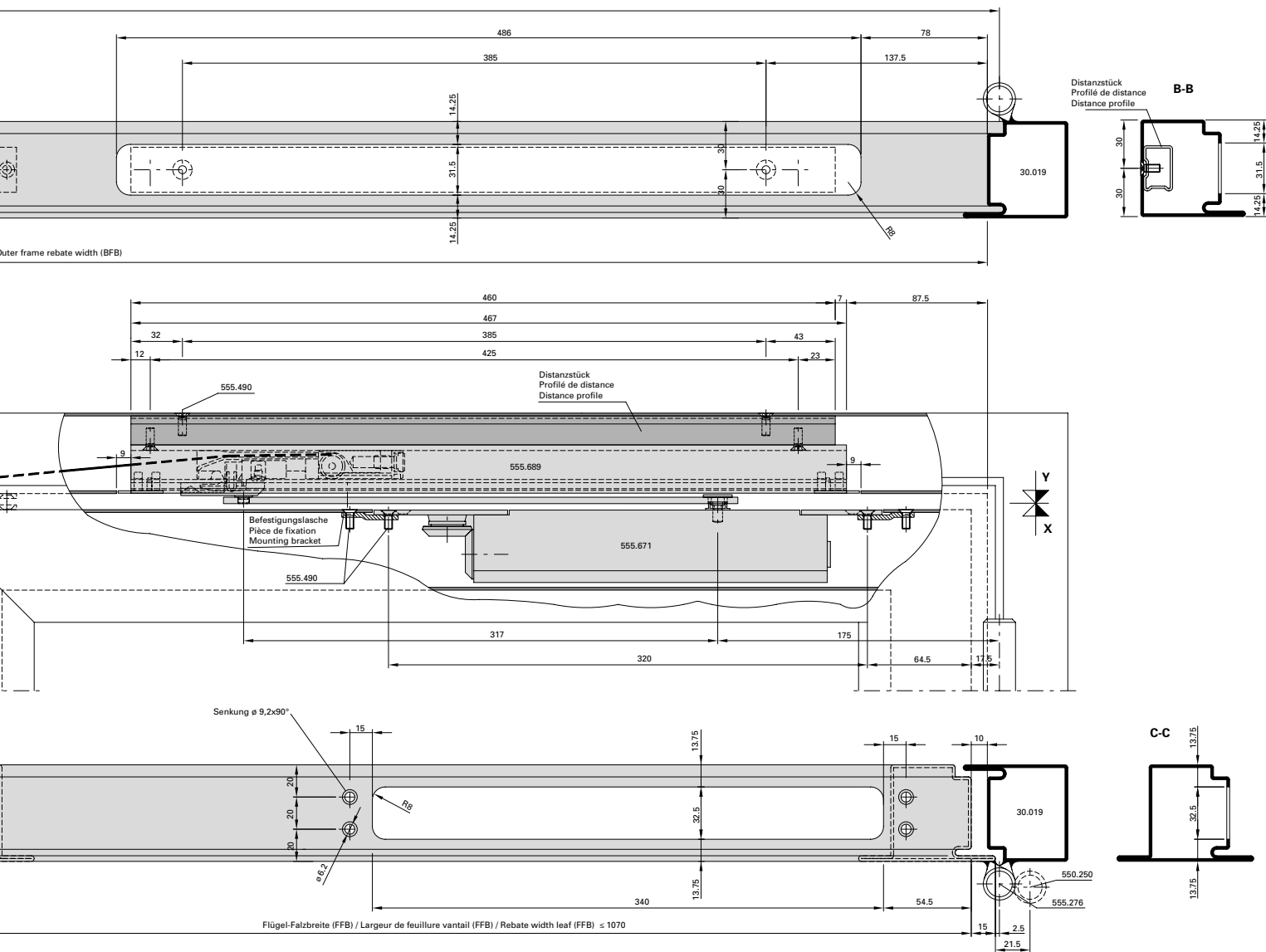


Abbildung: Gleitschiene in Normalausführung.

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1070 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 630 mm

Max. Flügelgewicht: 130 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Mitnehmerklappe 550.387 zwingend erforderlich!

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: Glissière en version normale.

Max. vantail de service FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1070 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 630 mm

Poids vantail max. 130 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Le doigt d'entraînement 550.387 est impérativement nécessaire!

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: Glide rail in standard design.

Max. access leaf FFB (GF) < 1070 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1070 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SF) > 630 mm

Max. leaf weight 130 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

The selector bar 550.387 is mandatory !

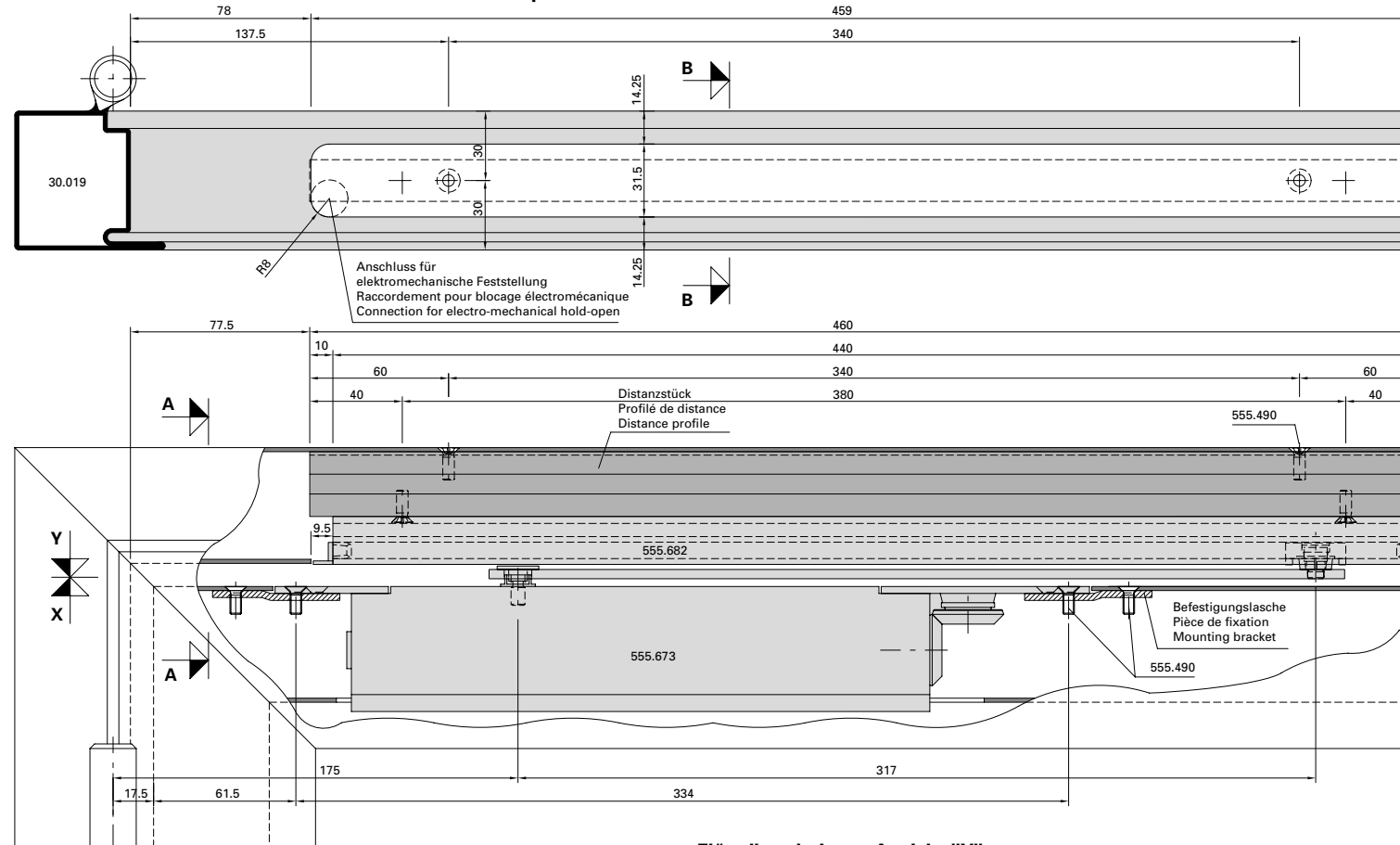
**Note:** Only suitable for certain types of external door.

**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer**  
**555.673 (Grösse 3-6)**  
**Einflügelige Türe**

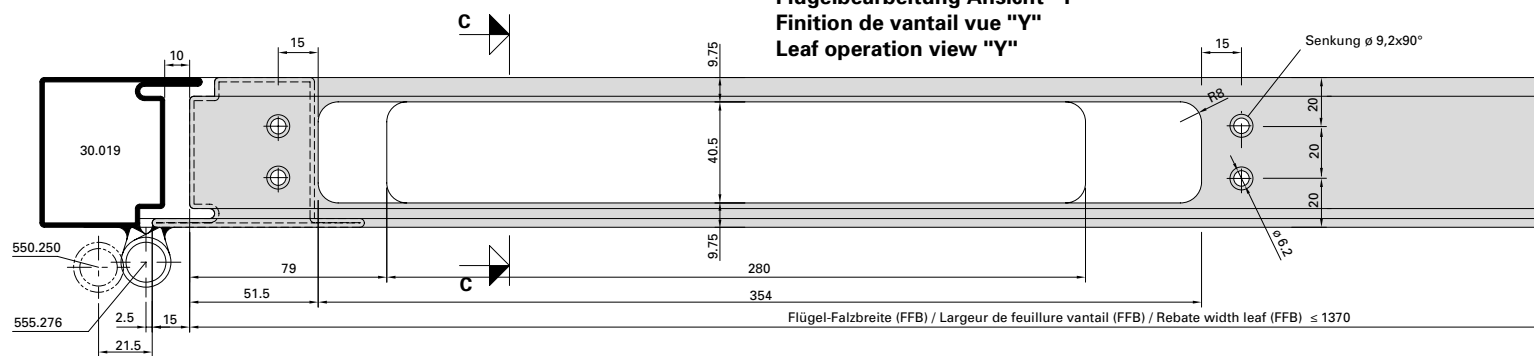
**Ferme-porte intégré GEZE Boxer**  
**555.673 (Taille 3-6)**  
**Porte à un vantail**

**Integrated door closer GEZE Boxer**  
**555.673 (Size 3-6)**  
**Single leaf door**

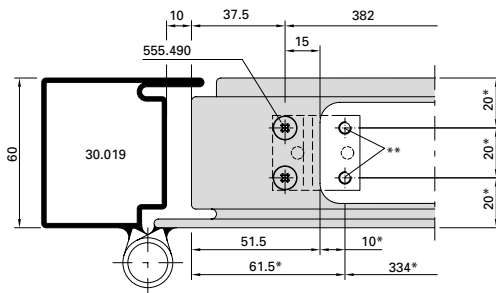
**Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"**  
**Finition du cadre dormant vue "X"**  
**Outer frame operation "X"**



**Flügelbearbeitung Ansicht "Y"**  
**Finition de vantail vue "Y"**  
**Leaf operation view "Y"**



**Detail Befestigungslasche**  
**Détail pièce de fixation**  
**Detail mounting bracket**



- \* Türschliesser als Lehre verwenden
- \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit
- \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)
- \*\* Troux des fixations M5 (par le constructeur métallique)
- \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)

**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer**  
**555.673 (Grösse 3-6)**  
**Einflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré GEZE Boxer**  
**555.673 (Taille 3-6)**  
**Porte à un vantail**

**Integrated door closer GEZE Boxer**  
**555.673 (Size 3-6)**  
**Single leaf door**

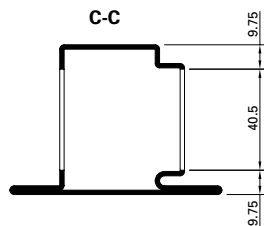
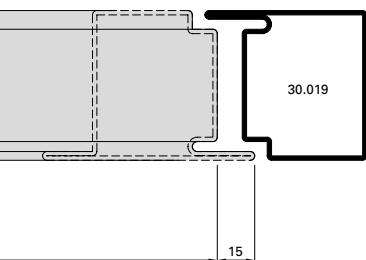
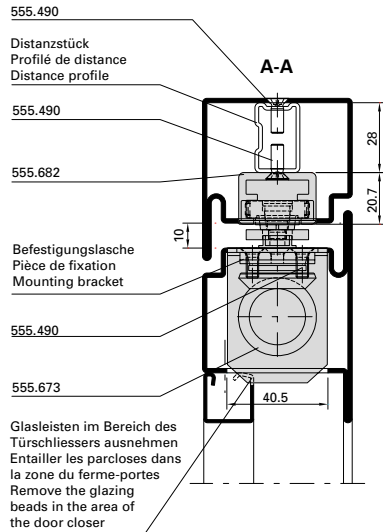
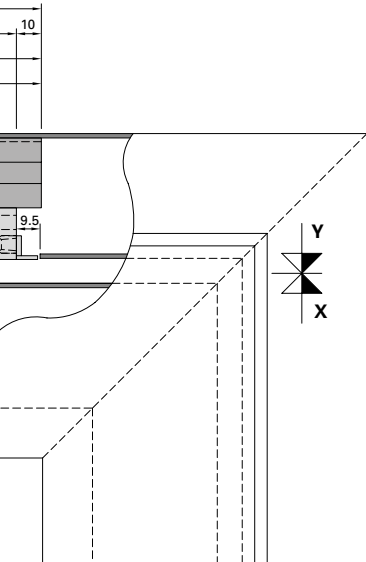
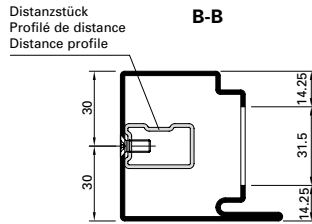
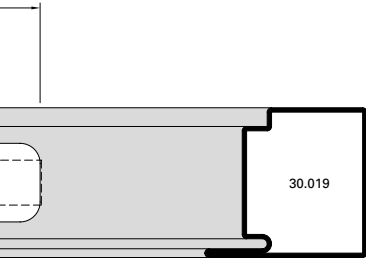


Abbildung: Gleitschiene in Normalausführung.

Max. Flügel FFB < 1370 mm  
 Min. Flügel FFB > 640 mm

Max. Flügelgewicht: 180 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Bei Verwendung von Elektro-Türöffner  
 gelten andere Mindestmasse.

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

Figure: Glissière en version normale.

Max. vantail FFB < 1370 mm  
 Min. vantail FFB > 640 mm

Poids vantail max. 180 kg

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Dans le cas de gâche électrique  
 les dimensions minimum son autres.

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers  
 l'extérieur, utilisation limitée.

Drawing: Glide rail in standard design.

Max. leaf FFB < 1370 mm  
 Min. leaf FFB > 640 mm

Max. leaf weight 180 kg

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

Alternative minimum measurements apply  
 if electric strikes are used.

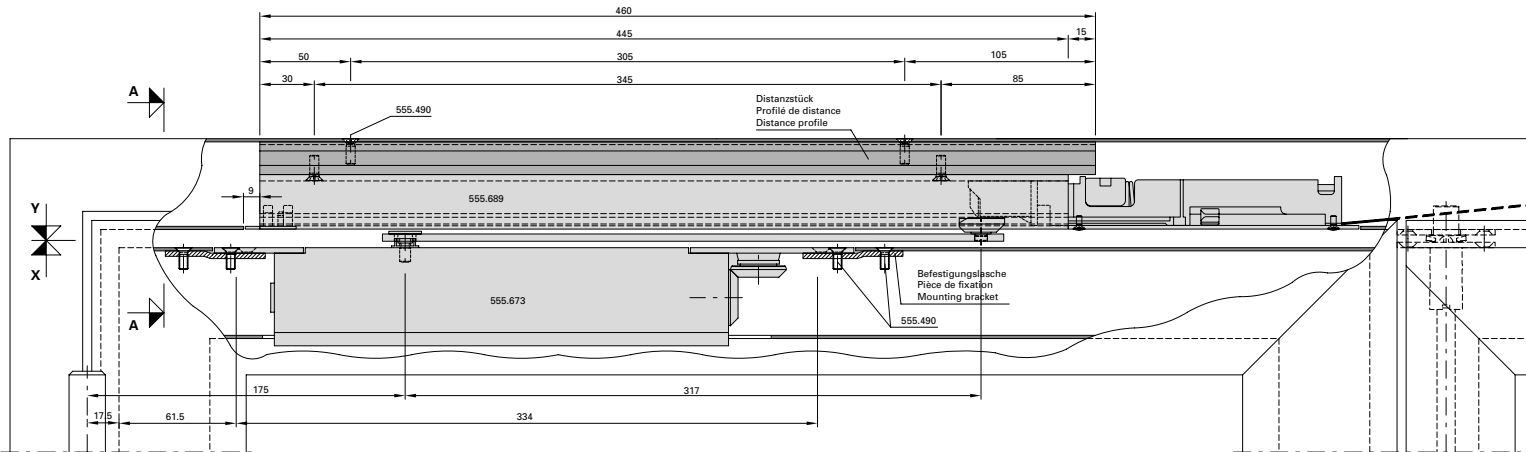
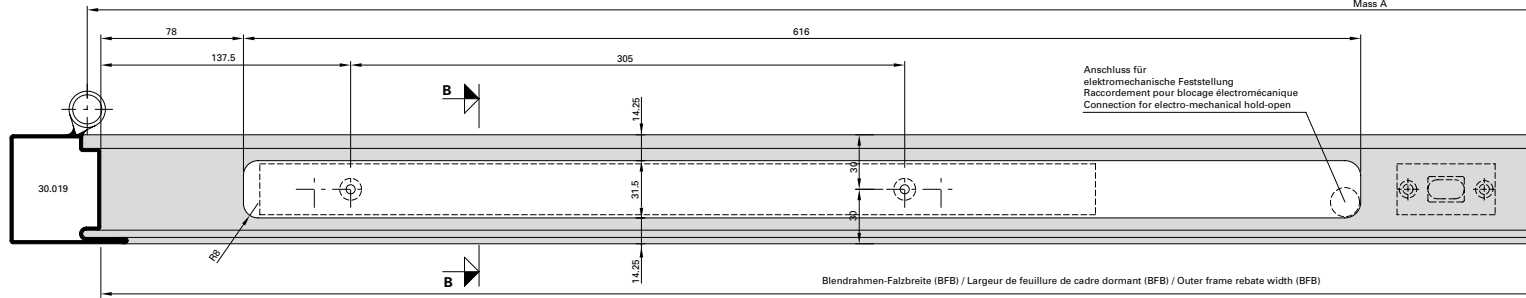
**Note:** Only suitable for certain types of  
 external door.

Integrierter Türschliesser GEZE Boxer,  
 555.673 (Grösse 3-6)  
 Zweiflügelige Türe

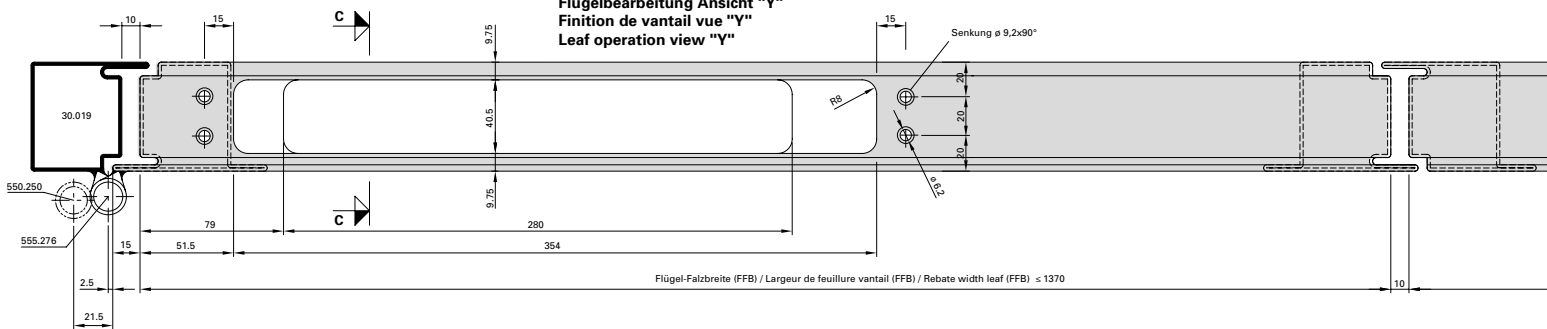
Ferme-porte intégré GEZE Boxer,  
 555.673 (Taille 3-6)  
 Porte à deux vantaux

Integrated door closer GEZE Boxer,  
 555.673 (Size 3-6)  
 Double leaf door

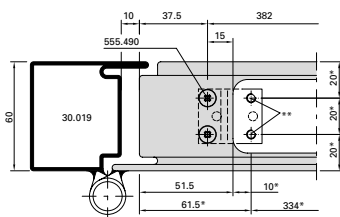
Blendrahmenbearbeitung Ansicht "X"  
 Finition du cadre dormant vue "X"  
 Outer frame operation "X"



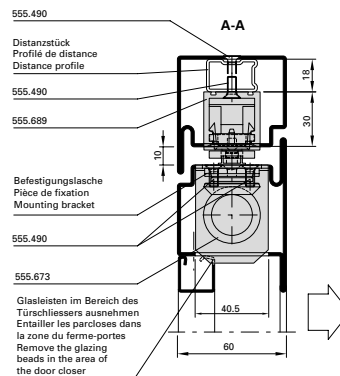
Flügelbearbeitung Ansicht "Y"  
 Finition de vantail vue "Y"  
 Leaf operation view "Y"



Detail Befestigungslasche  
 Détail pièce de fixation  
 Detail mounting bracket



- \* Türschliesser als Lehre verwenden  
 \* Utiliser le ferme-porte comme gabarit  
 \* Use door closer as jig
- \*\* Befestigungslöcher M5 (durch Metallbauer)  
 \*\* Trous des fixations M5 (par le constructeur métallique)  
 \*\* Mounting holes M5 (by metal fabricator)



Mitnehmerklappe 550.387  
 zwingend erforderlich!

Le doigt d'entraînement  
 550.387 est impérativement  
 nécessaire!

The selector bar 550.387  
 is mandatory!

**Integrierter Türschliesser GEZE Boxer, 555.673 (Grösse 3-6) Zweiflügelige Türe**

**Ferme-porte intégré GEZE Boxer, 555.673 (Taille 3-6) Porte à deux vantaux**

**Integrated door closer GEZE Boxer, 555.673 (Size 3-6) Double leaf door**

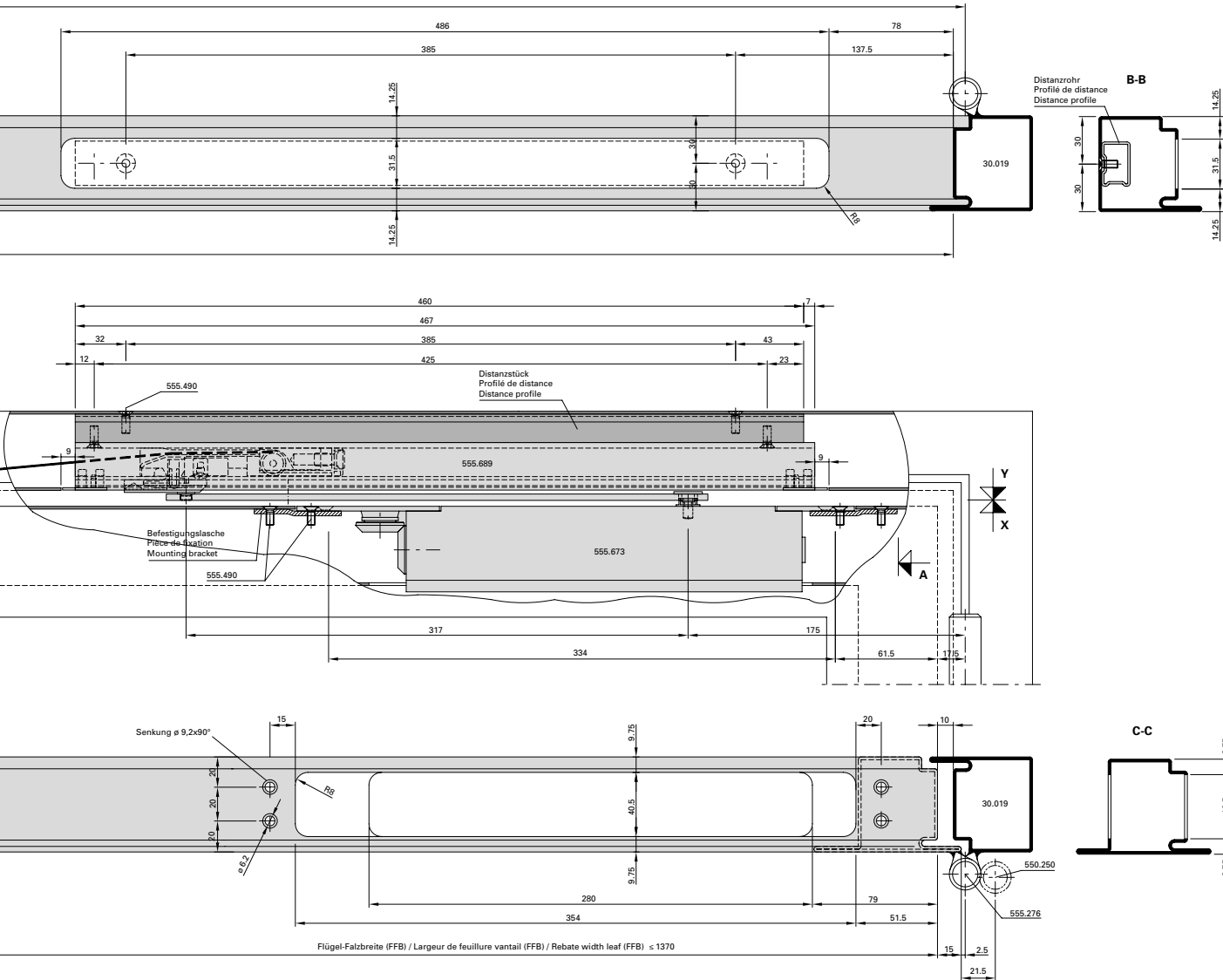


Abbildung: Gleitschiene in Normalausführung.

Figure: Glissière en version normale.

Drawing: Glide rail in standard design.

Max. Gangflügel FFB (GF) < 1370 mm  
 Max. Standflügel FFB (SF) < 1370 mm

Max. vantail de service FFB (GF) < 1370 mm  
 Max. vantail semi-fixe FFB (SF) < 1370 mm

Max. access leaf FFB (GF) < 1370 mm  
 Max. secondary leaf FFB (SF) < 1370 mm

Min. Gangflügel FFB (GF) > 760 mm  
 Min. Standflügel FFB (SF) > 630 mm

Min. vantail de service FFB (GF) > 760 mm  
 Min. vantail semi-fixe FFB (SF) > 630 mm

Min. access leaf FFB (GF) > 760 mm  
 Min. secondary leaf FFB (SF) > 630 mm

Max. Flügelgewicht: 180 kg

Poids vantail max. 180 kg

Max. leaf weight 180 kg

Max. Türöffnungswinkel: ca. 120°  
 (abhängig von Türkonstruktion)  
 Türstopper verwenden

Angle d'ouvrant max. env. 120°  
 (en fonction de la construction de la porte)  
 Utiliser un arrêt de porte

Max. door opening angle: approx. 120°  
 (depending on door construction)  
 Use door stop

**Hinweis:** Für Aussentüren nur bedingt einsetzbar.

**Remarque:** Pour les portes ouvrant vers l'extérieur, utilisation limitée.

**Note:** Only suitable for certain types of external door.

**Automatische Senkdichtung**  
**555.366 - 555.373**

**Montage immer auf  
Bandgegenseite!**

- 1. Vor der Oberflächenbehandlung**  
An den Vertikalstäben je 2 Löcher  
Ø 3,5 mm bohren.
- 2. Montage**
  - Senkdichtung auf Flügelfalzbreite (FFB) kürzen und Schnittkanten entgraten.
  - Bei zweiflügeligen Türen Gummi-Dichtungsprofil im Stulpbereich ca. 4 bis 5 mm überstehen lassen.
  - Befestigungswinkel ins Aluminium-profil einstecken und die Senkdichtung anschrauben (Auslöseknopf bandseitig)
- 3. Senkdichtung einstellen**
  - Auslöseknopf mit Sechskant-Stiftschlüssel 3 mm (Inbus) drehen, bis das Gummi-Dichtungsprofil bei geschlossener Tür über die ganze Länge gleichmässig am Boden anliegt. Zu starke Anpressung vermeiden.
  - Endstellung des Auslöseknopfes: Spitze von der Band-Drehachse abgewendet.

**Joint seuil automatique**  
**555.366 - 555.373**

**Montage effectué toujours du côté  
opposé aux paumelles!**

- 1. Avant le traitement de la surface**  
Aux barres verticales percer 2 trous  
de 3,5 mm de diamètre de chaque  
côté.
- 2. Montage**
  - Couper le joint seuil à la largeur  
de feuillure du vantail (FFB) puis  
ébarber les arêtes de coupe.
  - Dans le cas des portes à deux  
vantaux, laisser dépasser le joint  
d'étanchéité profilé en caoutchouc  
d'env. 4 à 5 mm dans la zone de  
la butée.
  - Engager l'équerre de fixation  
dans le profilé en aluminium et  
visser le joint seuil. (Bouton de dé-  
clenchement côté paumelles)
- 3. Réglage du joint seuil**
  - Tourner le bouton de déclenche-  
ment de 3 mm à l'aide d'une clé  
à six pans jusqu'à ce que, porte  
fermée, le joint d'étanchéité  
profilé soit appliqué uniformément  
au sol sur toute sa longueur.  
Éviter une pression excessive.
  - Position finale du bouton de dé-  
clenchement: la pointe tournée à  
l'opposé de l'axe de pivotement de  
la paumelle.

**Automatic drop seal**  
**555.366 - 555.373**

**Always install on the side opposite  
the hinges!**

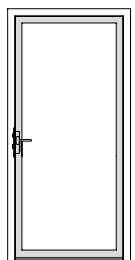
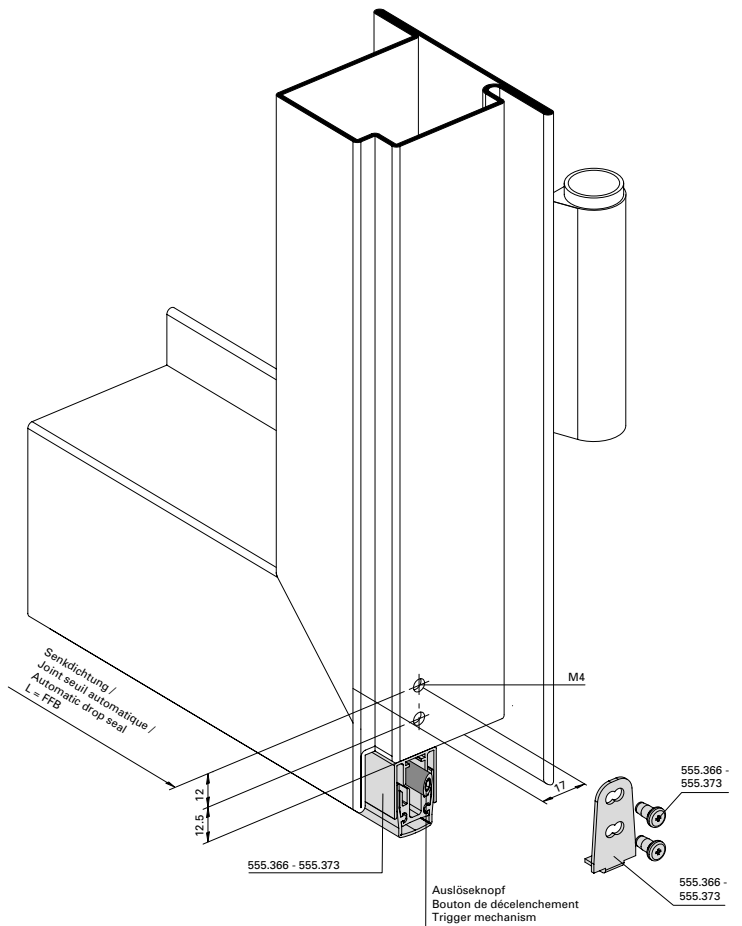
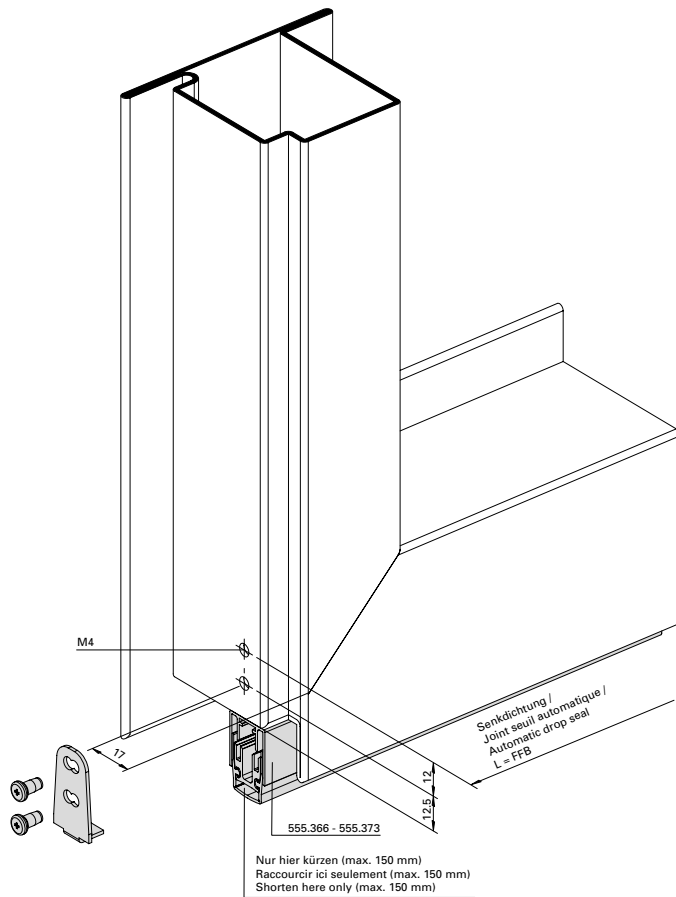
- 1. Before surface treatment**  
To the vertical bars drill 2 holes  
3,5 mm on either side.
- 2. After surface treatment**
  - Shorten drop seal on the leaf  
rebate width (FFB) and de-burr  
the cut edges.
  - With double-leafed doors leave  
the rubber sealing profiles protrude  
approx. 4 to 5 mm in the region of  
the overlap.
  - Insert the fixing angle into the  
aluminium profile and screw on  
the drop seal (release button on  
the hinge side).
- 3. Adjusting the drop seal**
  - Turn release button by 3 mm with  
the Allen wrench until the rubber  
weather strip touches the floor  
evenly over its whole length with  
the door closed. Avoid too great  
pressure.
  - Final position of the release  
button: Tip turned away from the  
hinge pin axis.



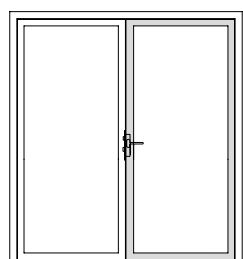
**Automatische Senkdichtung**  
**555.366 - 555.373**  
**Einflügelige Türe/Gangflügel**

**Joint seuil automatique**  
**555.366 - 555.373**  
**Porte à un vantail/Vantail de service**

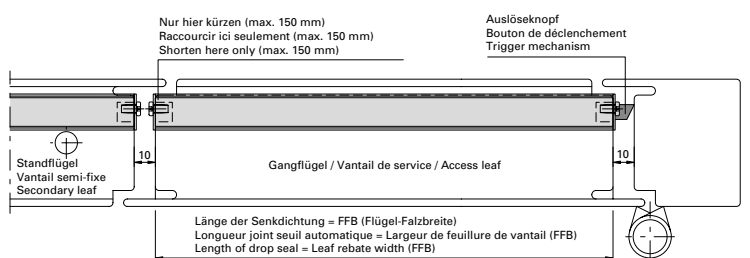
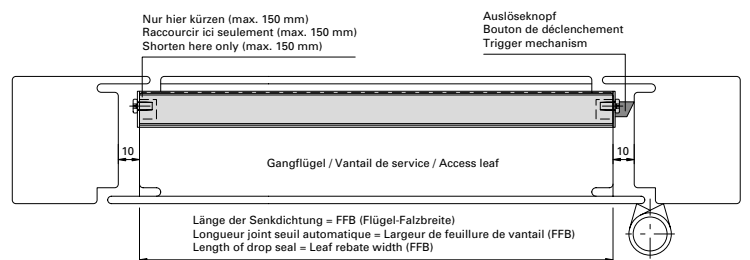
**Automatic drop seal**  
**555.366 - 555.373**  
**Single leaf door/Access leaf**



**Ansicht von unten**  
**Vue d'en bas**  
**View from below**



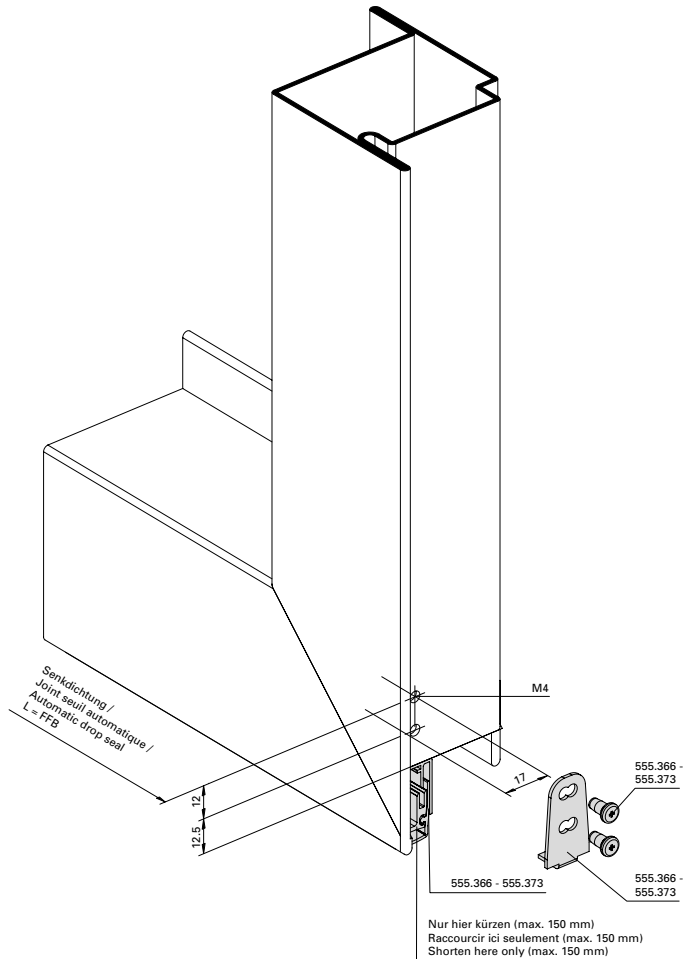
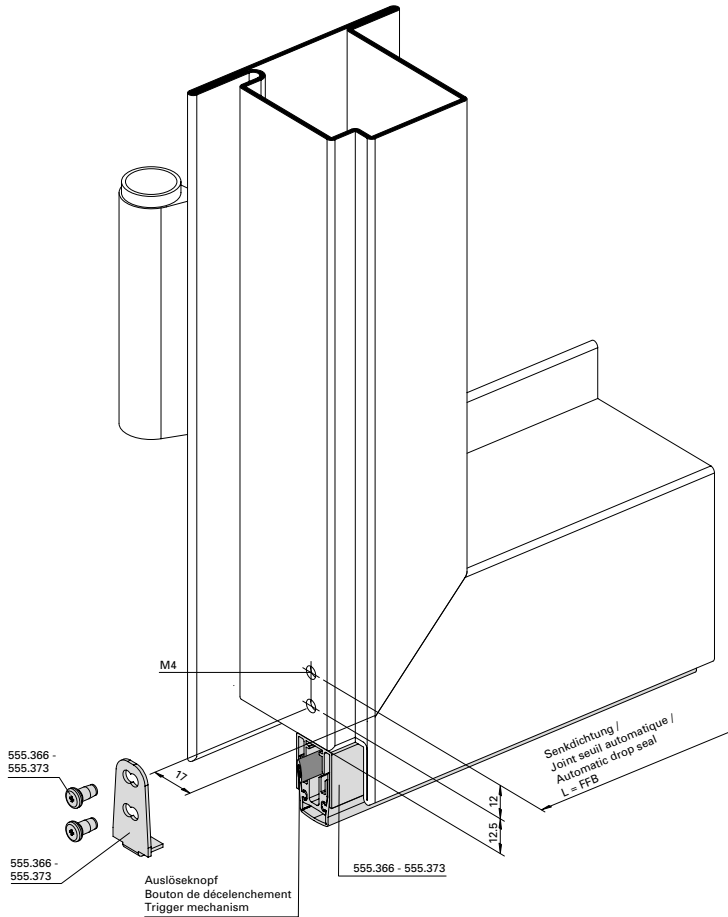
**Einbau mit 499.131**  
**Montage avec 499.131**  
**Installation with 499.131**



**Automatische Senkdichtung**  
**555.366 - 555.373**  
**Zweiflügelige Türe/Standflügel**

**Joint seuil automatique**  
**555.366 - 555.373**  
**Porte à deux vantaux/Vantail semi-fixe**

**Automatic drop seal**  
**555.366 - 555.373**  
**Double leaf door/Secondary leaf**

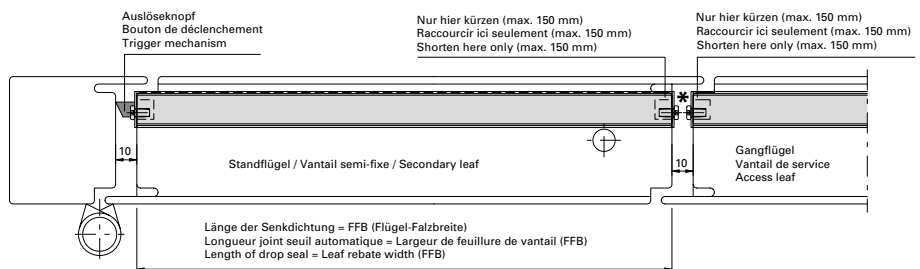
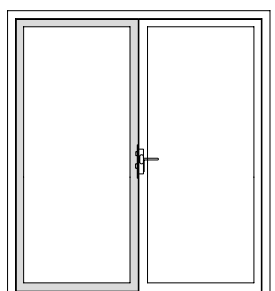


Einbau mit 499.131

Montage avec 499.131

Installation with 499.131

**Ansicht von unten**  
**Vue d'en bas**  
**View from below**

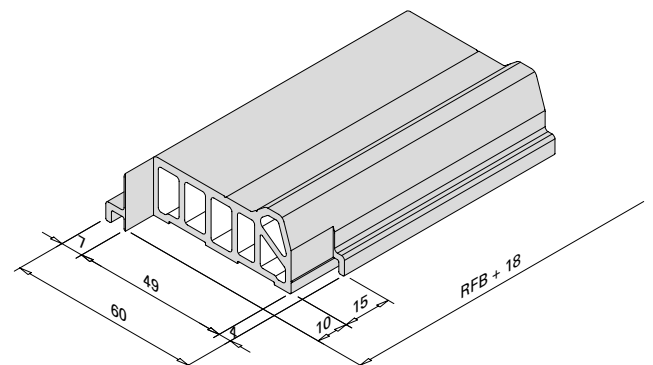
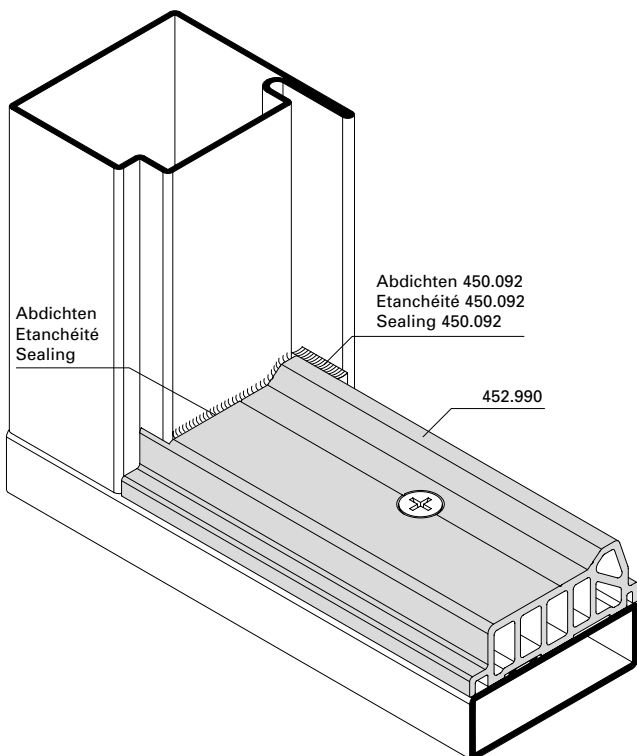
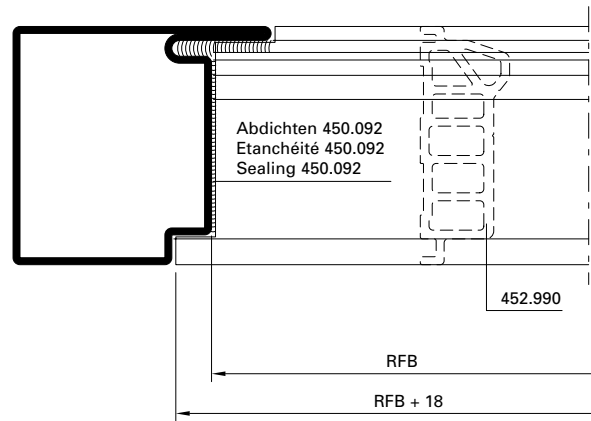
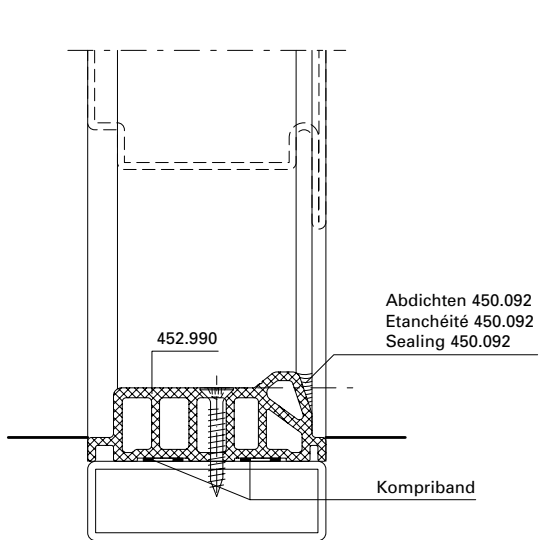


\* Bei Fluchttüren sind die Schrauben im Standflügel durch Blindnieten ø 3,2x6,1 zu ersetzen (Zwängungsfreiheit)  
 \* Dans le cas de portes de secours, remplacer les vis dans le vantail semi-fixe par des rivets borgnes 3,2x6,1 (alignement des portes)  
 \* On emergency doors replace the screws in the fixed leaf by blind rivets 3,2x6,1 (door alignment)

**Türschwelenprofil**  
 452.990/452.991

**Profilé pour seuil de porte**  
 452.990/452.991

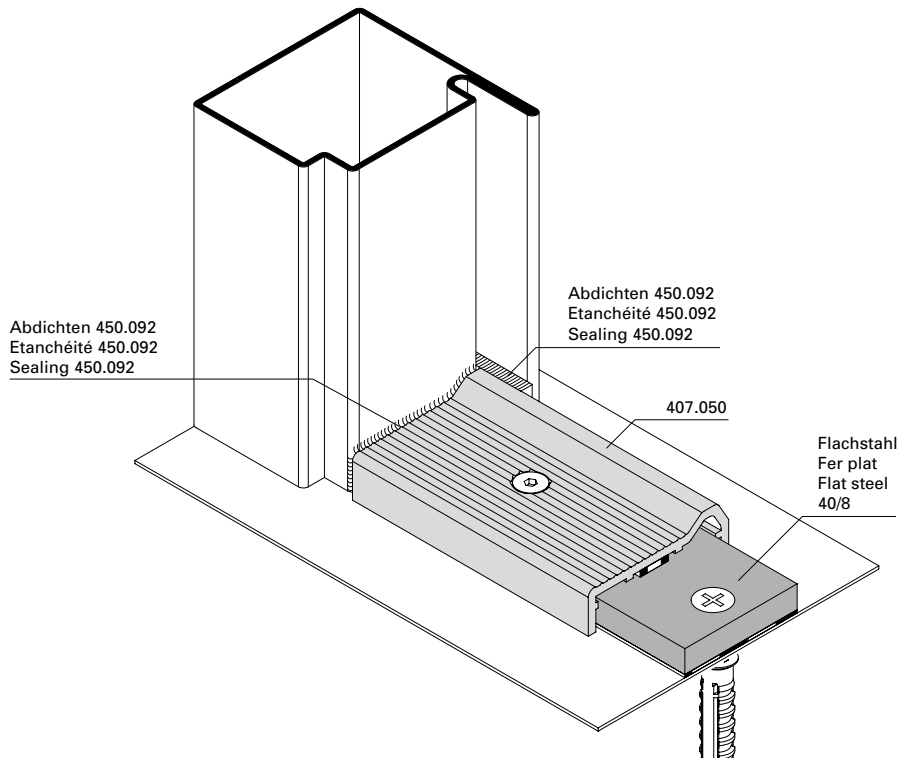
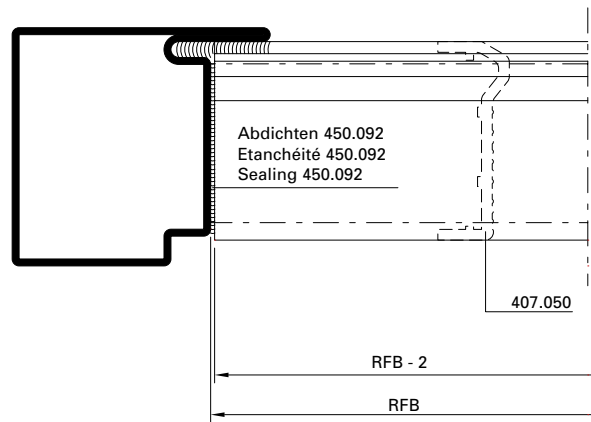
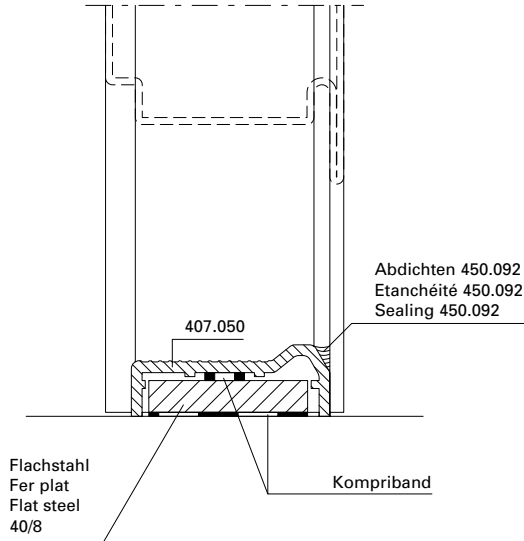
**Door threshold profile**  
 452.990/452.991



**Türschwellerprofil 407.050**

**Profilé pour seuil de porte 407.050**

**Door threshold profile 407.050**



**Zuschnitt und Einbau**

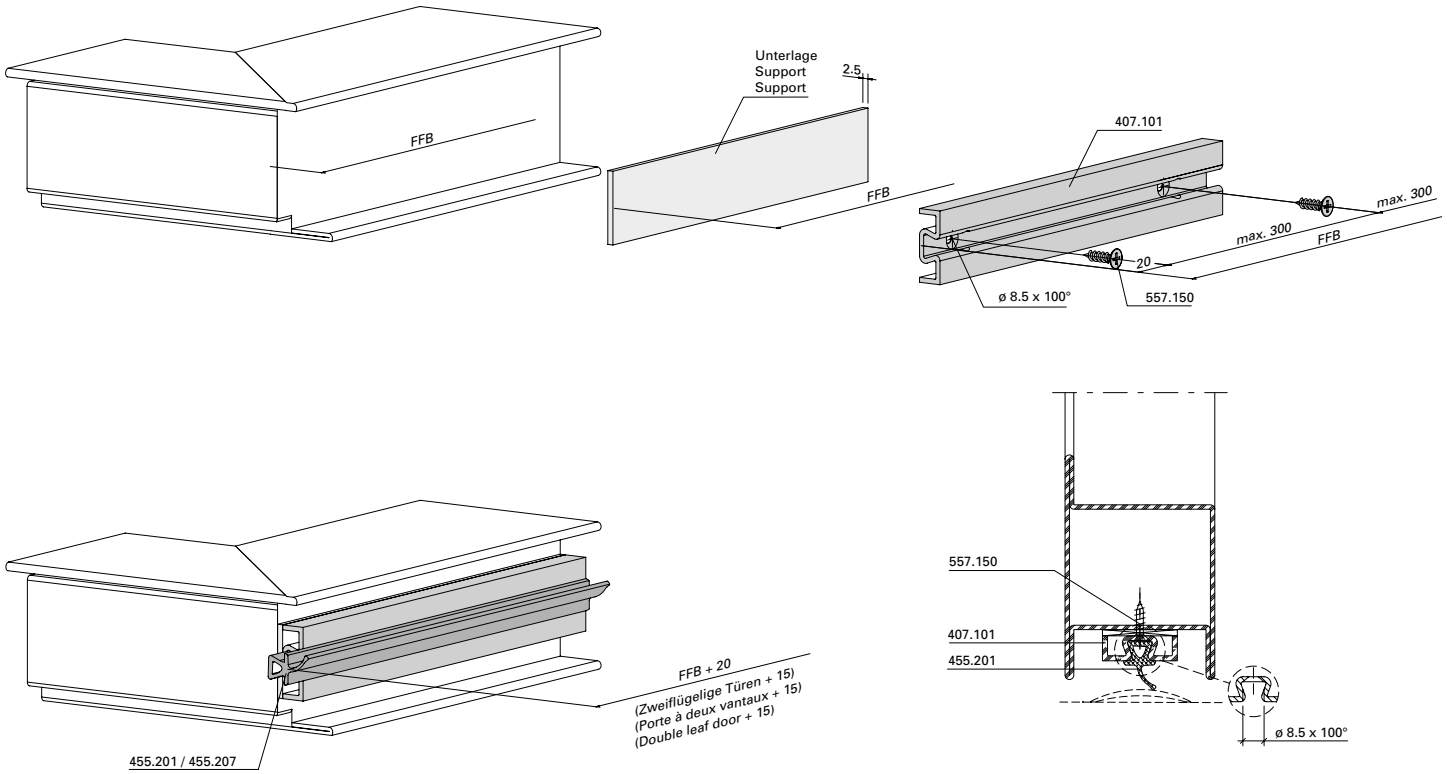
**Découpe et montage**

**Cutting and installation**

**Zusatzprofil 407.101**

**Profilé de complémentaire 407.101**

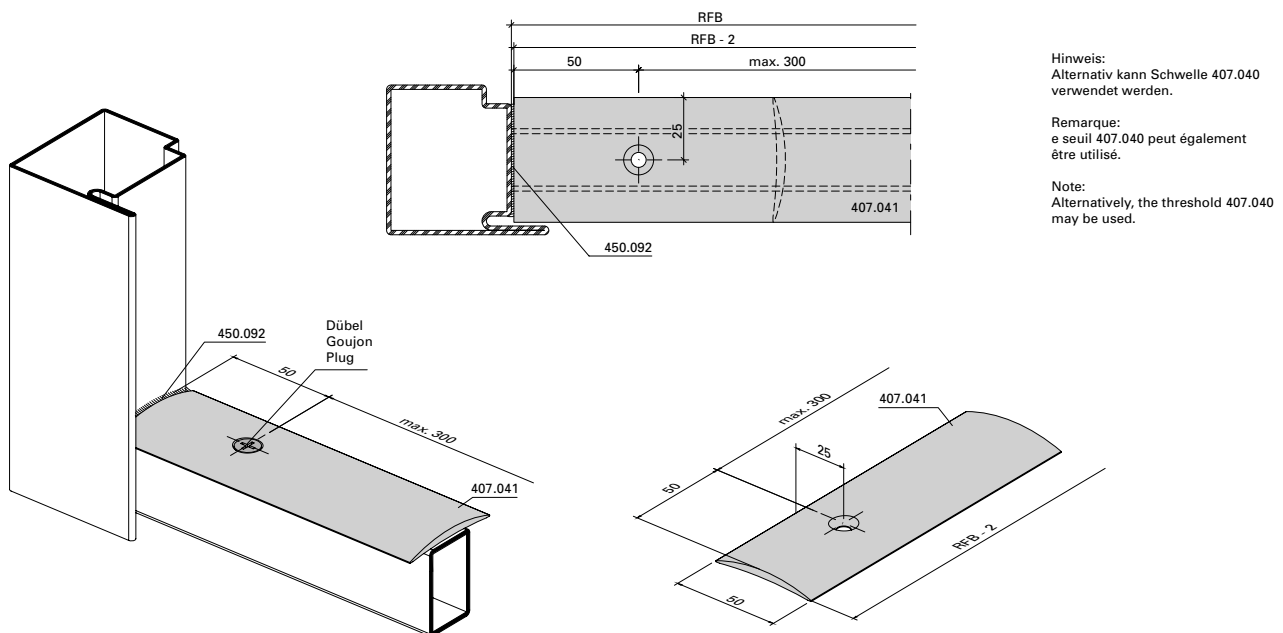
**Additional profile 407.101**



**Schwelle 407.041**

**Seuil 407.041**

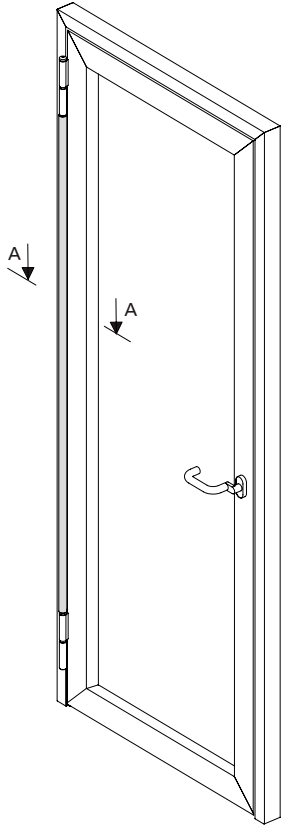
**Threshold 407.041**



**Fingerschutzprofil 407.095**  
**bandseitig**

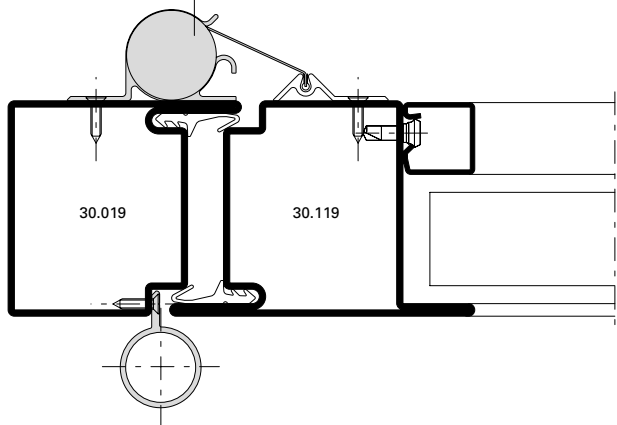
**Profilé anti-pince doigts 407.095**  
**côté paumelle**

**Finger protection profile 407.095**  
**hinge side**

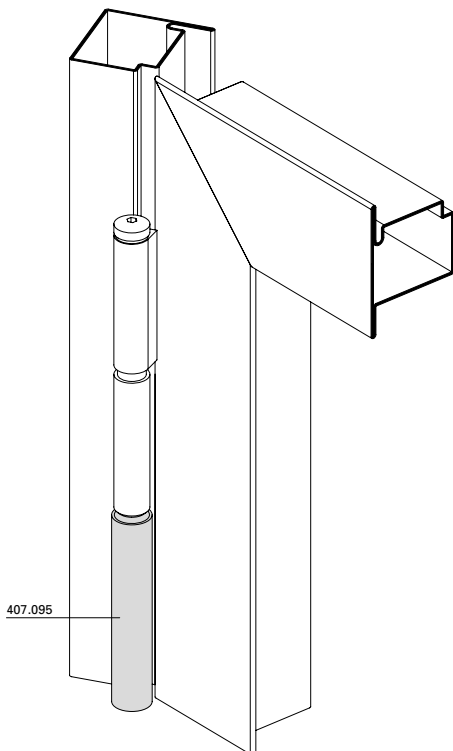
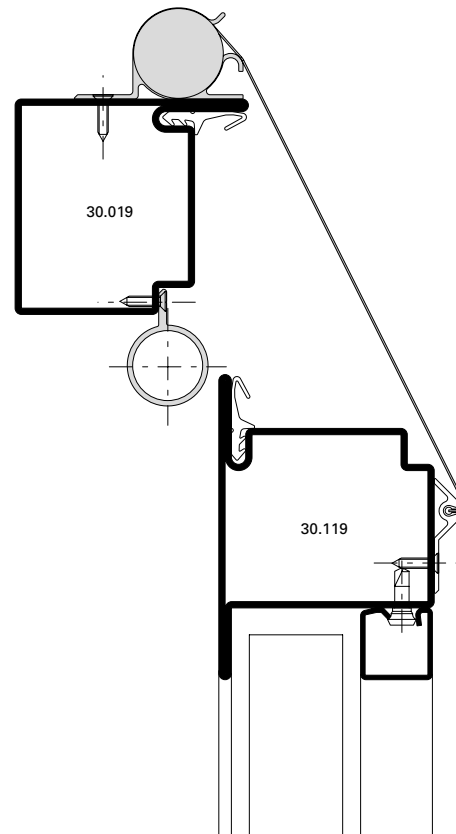


A-A geschlossen  
A-A fermé  
A-A closed

Fingerschutzrollo (z.B. Typ Athmer)  
Système protégé à store (p.ex. type Athmer)  
Finger protection roller (e.g. system Athmer)



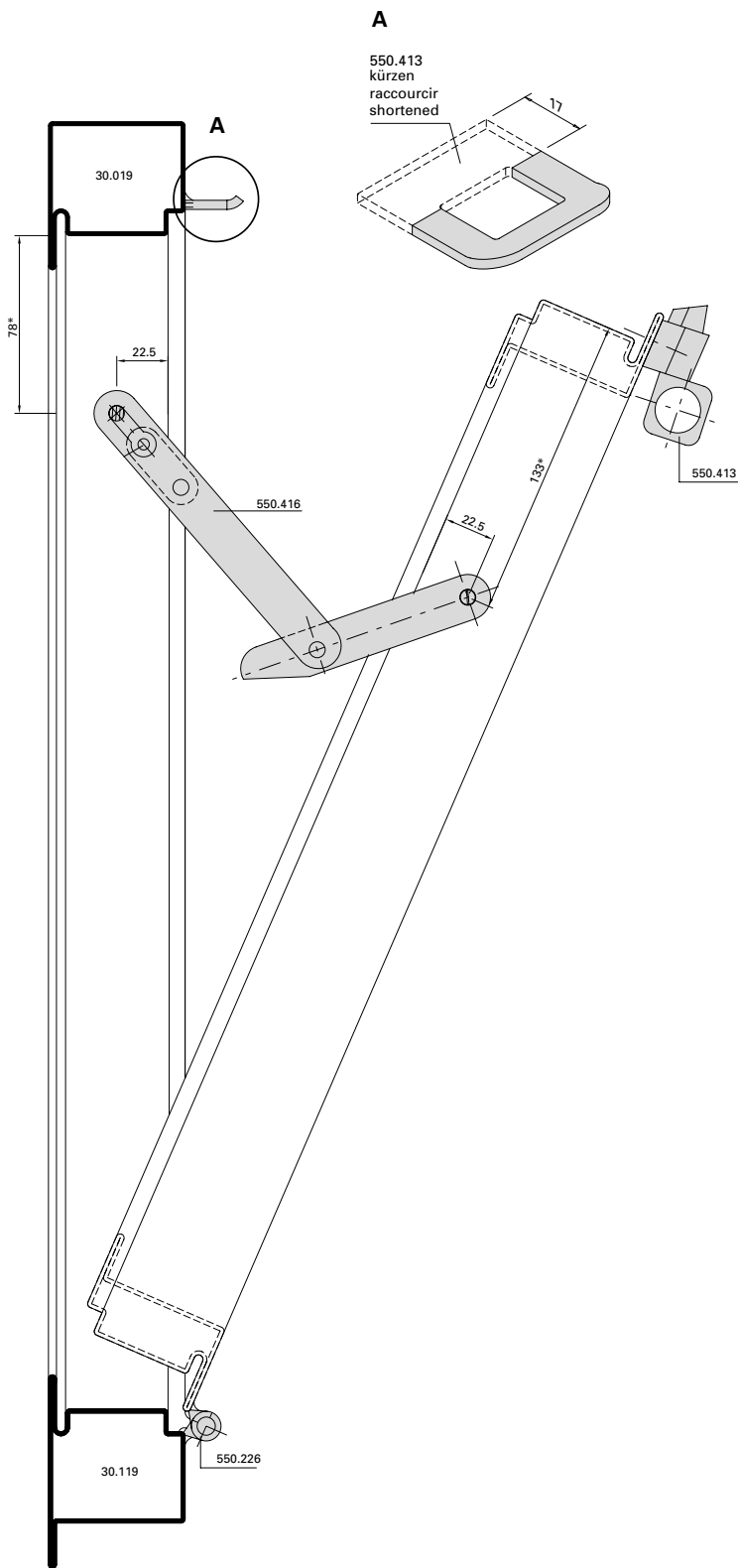
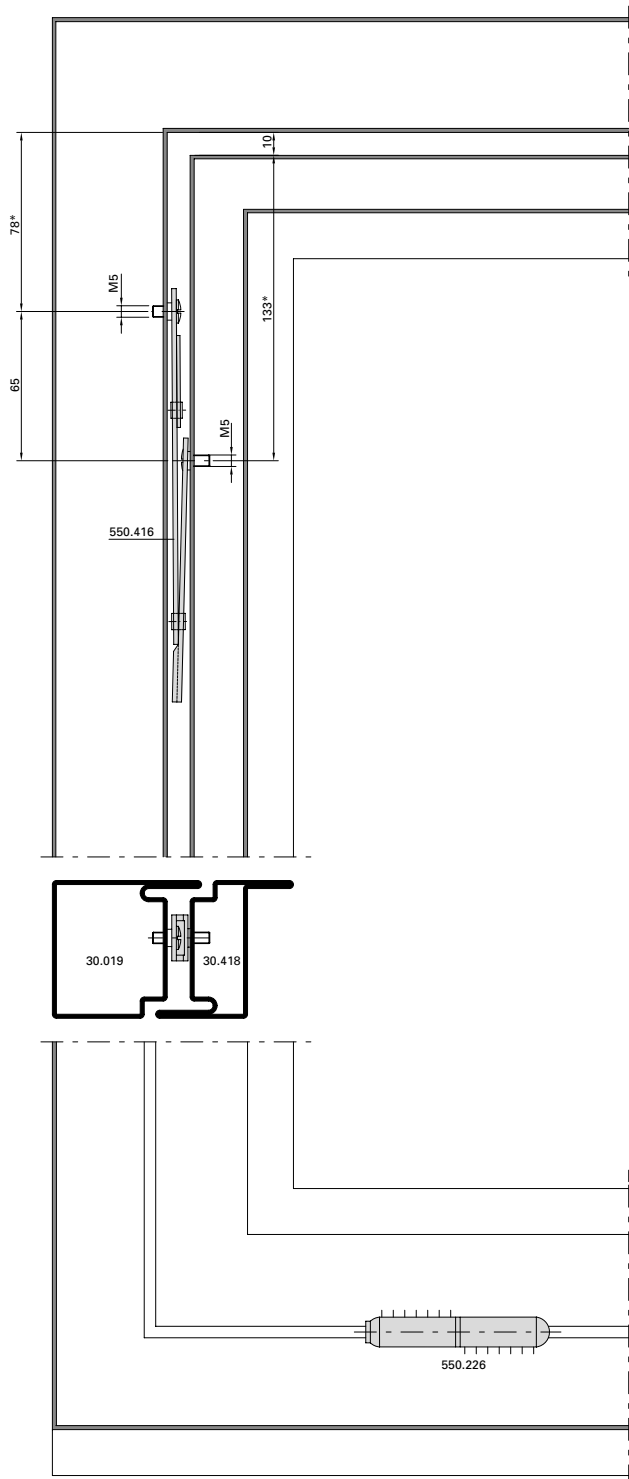
A-A offen  
A-A ouvert  
A-A open



**Oberlichtschere 550.416 mit Schnäpper 550.413**

**Compas d'arrêt pour fenêtre à soufflet 550.416 avec loqueteau 550.413**

**Top light stay 550.416 with top light catch 550.413**



\* Variabel (je nach Öffnungswinkel)

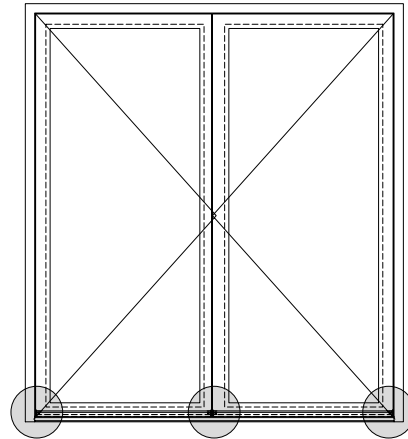
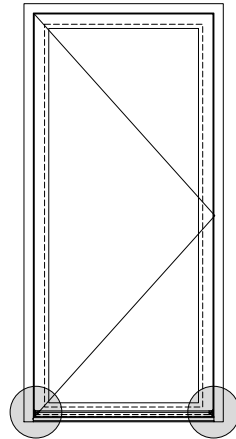
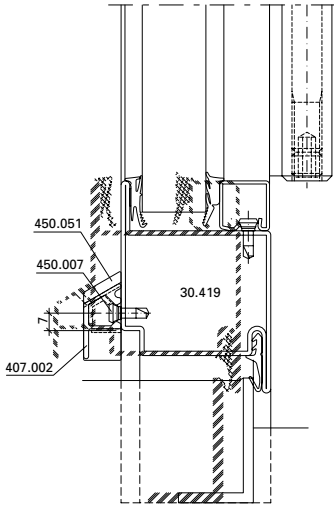
\* Variable (selon l'angle d'ouverture)

\* Variable (according to opening angle)

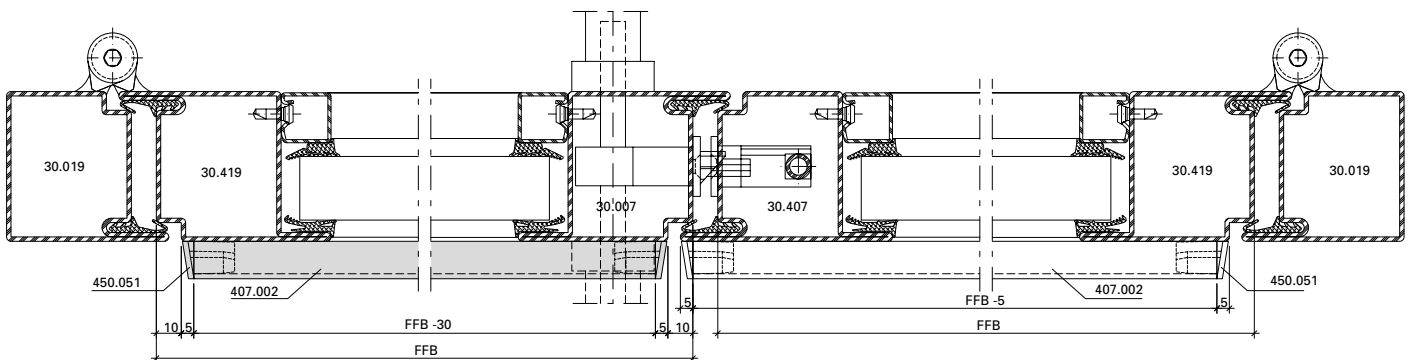
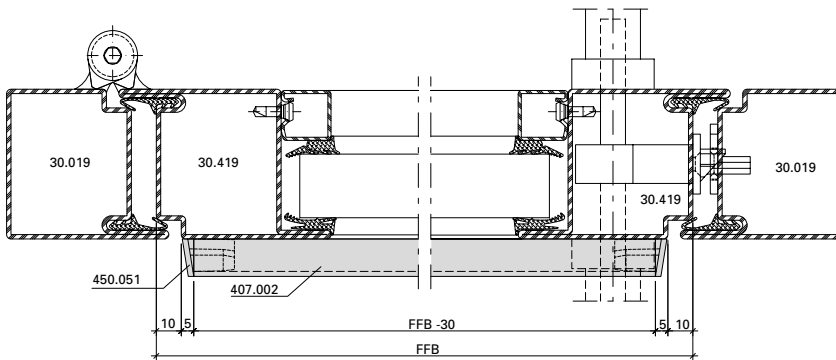
Einbau Wetterschenkel 407.002  
 und Endstück 450.051

Montage renvoi d'eau 407.002  
 et embout 450.051

Installation weatherboard 407.002  
 and end piece 450.051



Wetterschenkel alle 250-300 mm mit 450.007 befestigen  
 Fixer les renvois d'eau tous les 250 à 300 mm avec 450.007  
 Fix drip bar every 250-300 mm with 450.007

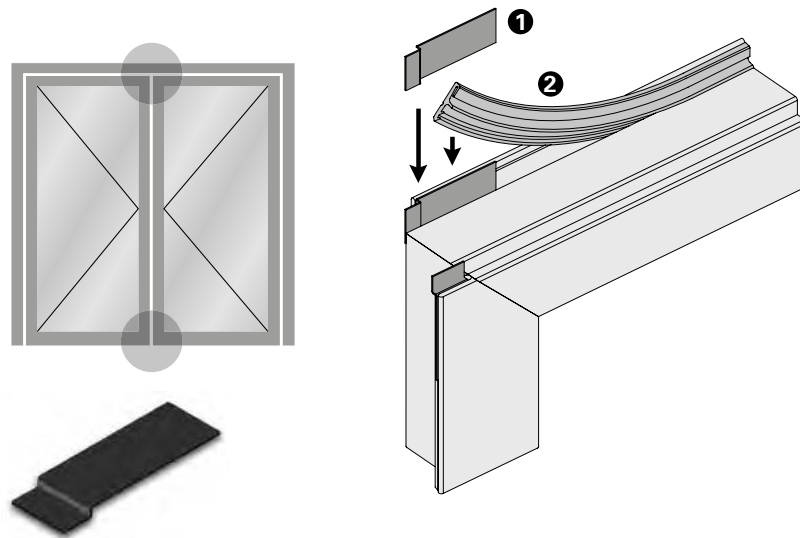




**Einbau Tür-Stulpdichtung  
455.405**

**Einbau oben**

Der Einbau erfolgt im Standflügel auf der Innen- und Aussenseite. Die Stulpdichtung (1) wird im Eckbereich des Profildichtungsfalz ausgerichtet und mit der Anschlagdichtung (2) mittels Sekundenkleber verklebt.



**Montage embout d'étanchéité  
pour porte 455.405**

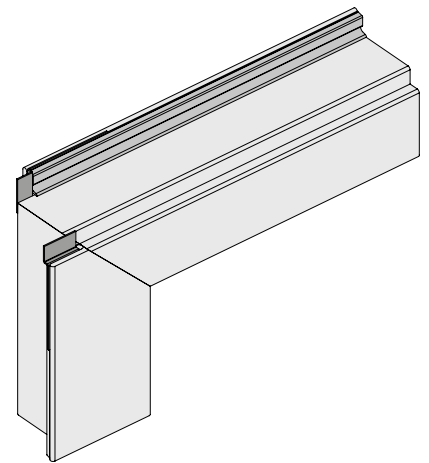
**Montage en haut**

Le montage s'effectue sur le vantail semi-fixe, sur la face intérieure et extérieure. L'embout d'étanchéité (1) est aligné dans l'angle de la feuillure du joint de profilé puis collé à l'aide d'une colle instantanée au joint de butée (2).

**Installation weatherstrip for  
double-leaf doors 455.405**

**Installation of top**

The strip is applied to the inner and outer sides of the fixed leaf. The weatherstrip (1) is aligned in the corner rebate of the profile seal and glued to the rebate seal (2) using superglue.



**Einbau unten**

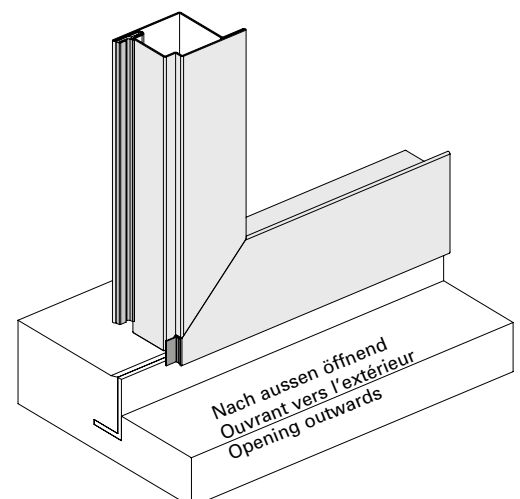
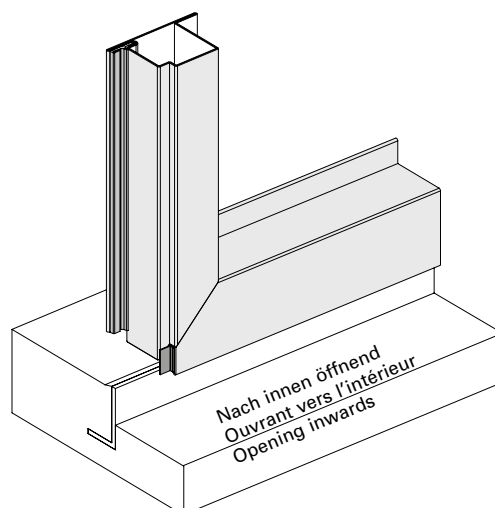
Bei Türen mit unterem Anschlag erfolgt der Einbau analog zum Einbau der oberen Tür-Stulpdichtung, allerdings nur einseitig beim aufschlagenden Lappen.

**Montage en bas**

Sur les portes avec butée inférieure, le montage s'effectue de la même façon que pour l'embout d'étanchéité, mais sur une seule face avec la battue.

**Installation of bottom**

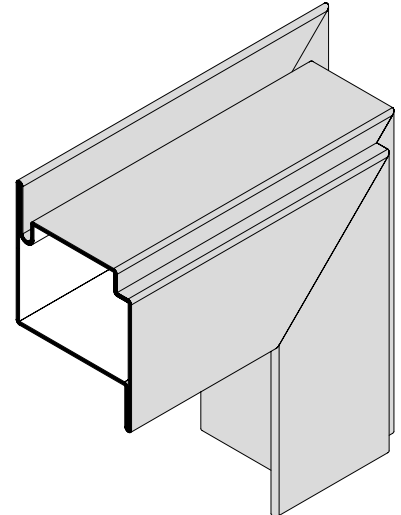
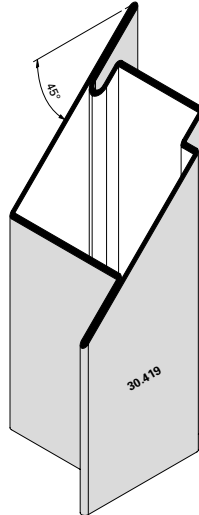
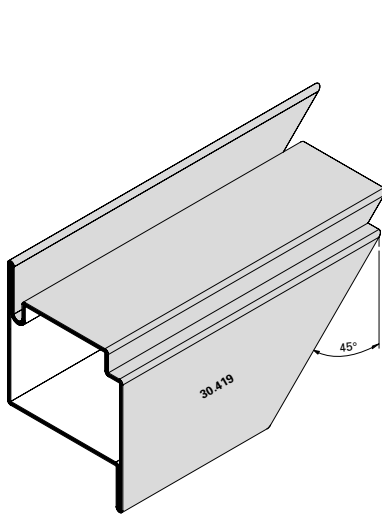
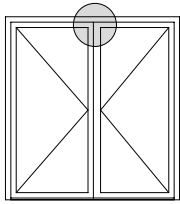
For doors with a bottom stop, the strip is fitted as above but only on one side of the overlapping leaf.



Ausbildung Mittelstoss oben  
Gangflügel

Situation de détail pour porte à  
deux vantaux, vantail de service

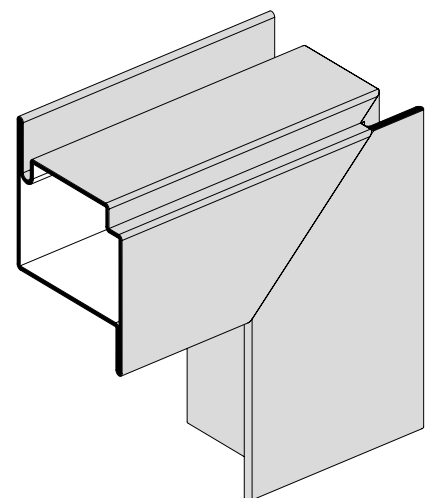
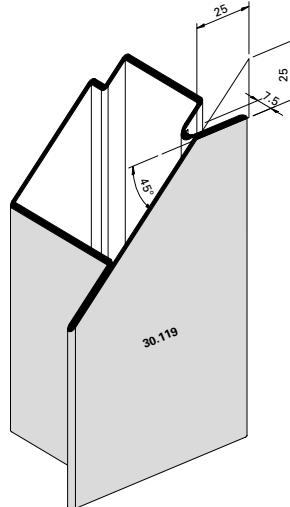
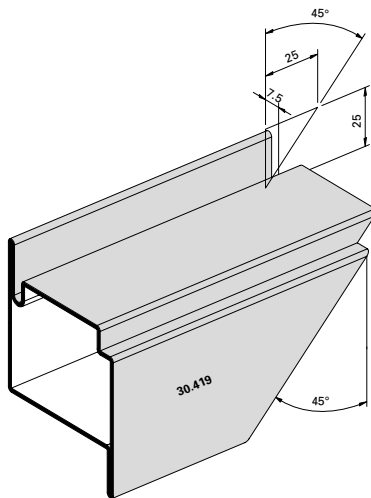
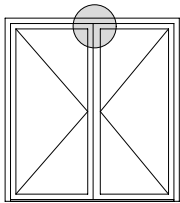
Construction of top central joint,  
access leaf



Ausbildung Mittelstoss oben  
Standflügel

Situation de détail pour porte à  
deux vantaux, vantail semi-fixe

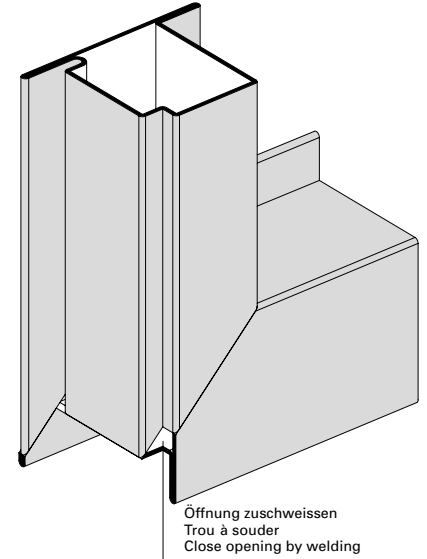
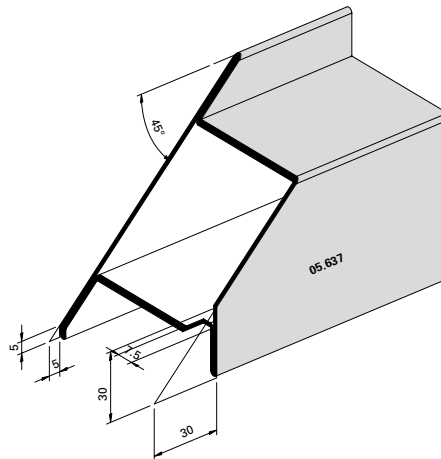
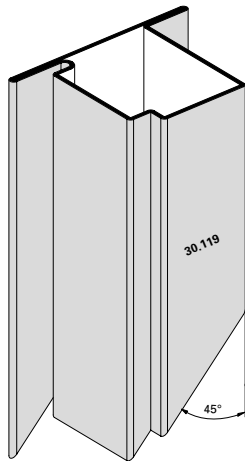
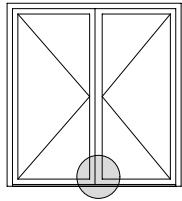
Construction of top central joint,  
secondary leaf



**Ausbildung Türsockel  
 automatische Senkdichtung**  
 (Profilwechsel bei  
 schwellenloser Ausführung)

**Formation du socle de porte,  
 joint seuil automatique**  
 (Changement de profilé pour  
 exécution sans seuil)

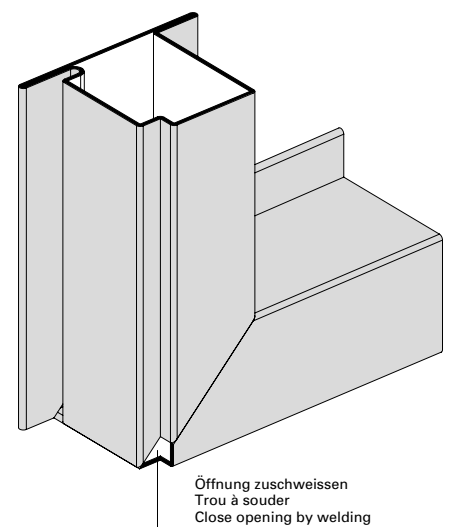
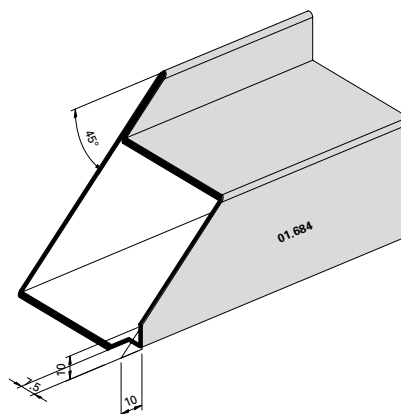
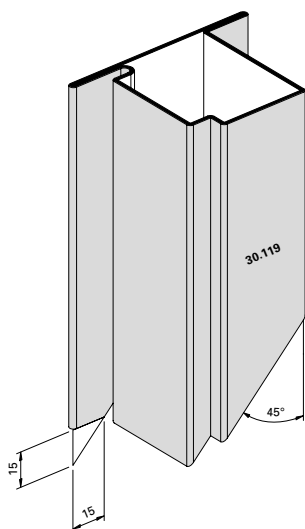
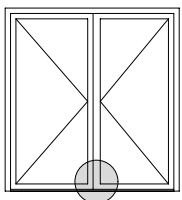
**Construction of bottom rail,  
 automatic drop seal**  
 (Change of profile on models  
 without threshold)



**Ausbildung Türsockel  
 ohne Dichtung**  
 (Profilwechsel bei  
 schwellenloser Ausführung)

**Formation du socle de porte,  
 sans joint**  
 (Changement de profilé pour  
 exécution sans seuil)

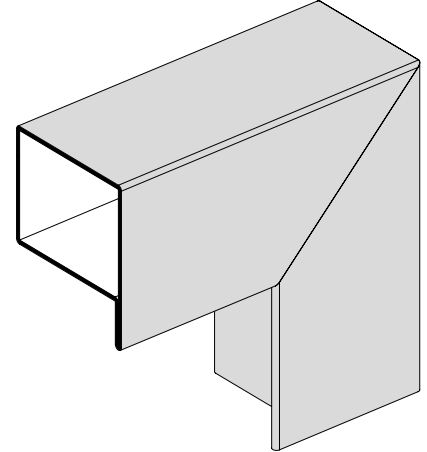
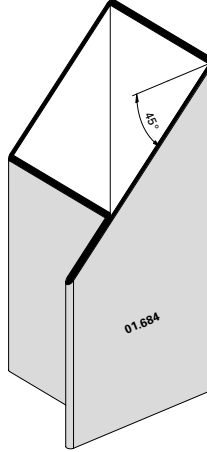
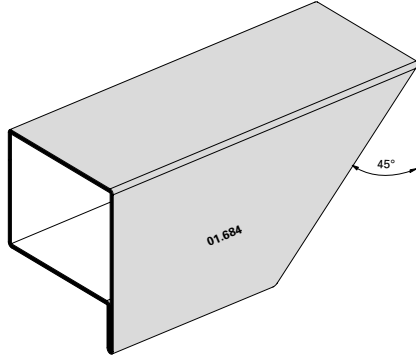
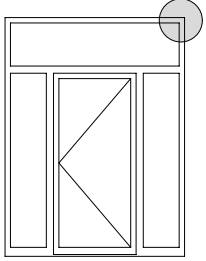
**Construction of bottom rail,  
 without gasket**  
 (Change of profile on models  
 without threshold)



Ausbildung Eckdetail  
Festverglasung

Détail d'angle du  
vitrage fixe

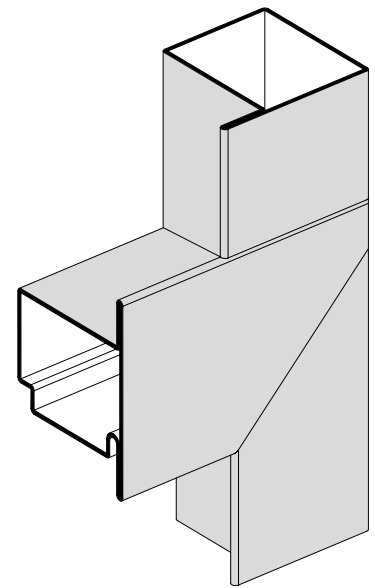
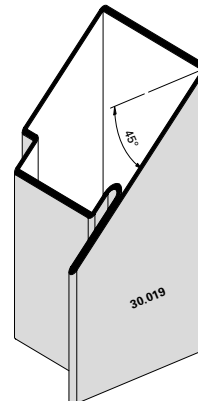
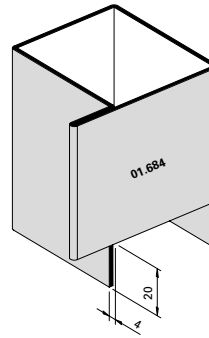
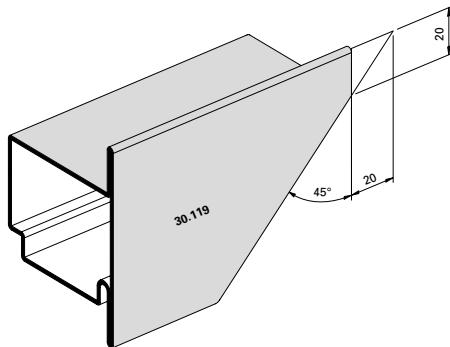
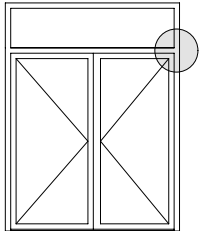
Detail of corner construction,  
fixed lights



Ausbildung T-Stoss Riegel  
Türe/Festverglasung

Formation jointure T  
traverse porte/vitrage fixe

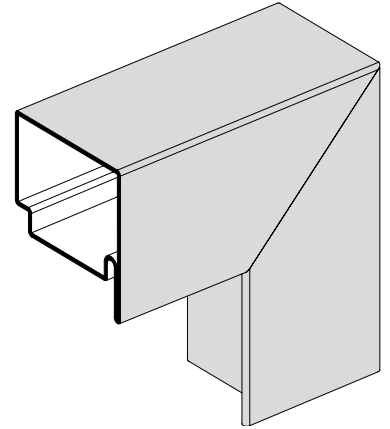
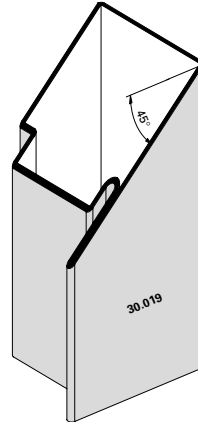
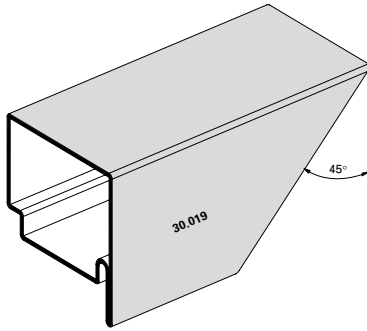
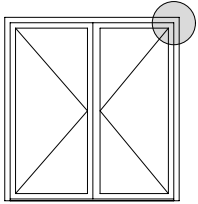
T-joint transom construction,  
door/fixed lights



**Ausbildung Eckdetail**  
**Türflügel/Oberlichtflügel**

**Détail d'angle vantail de porte/  
vantail d'imposte**

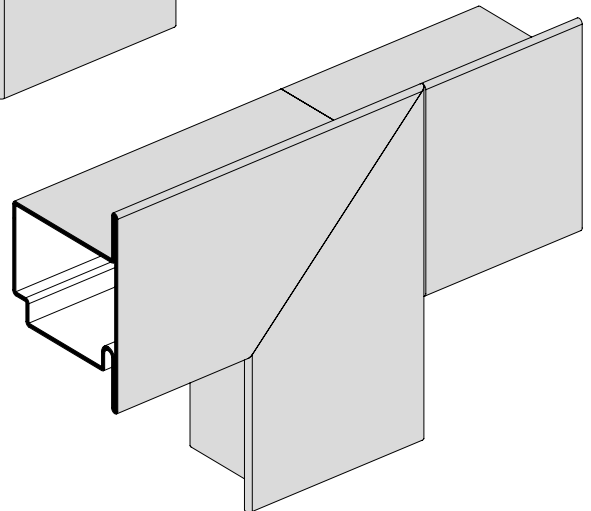
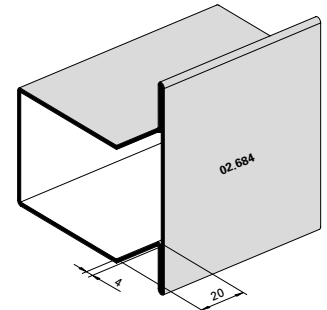
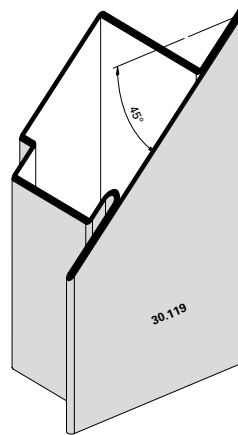
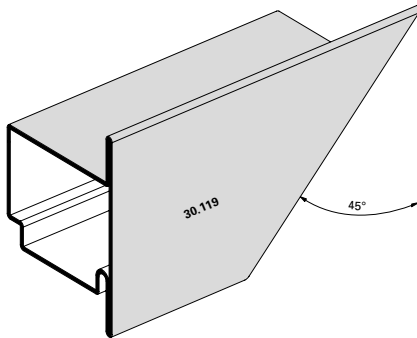
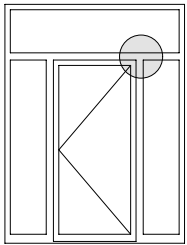
**Detail of corner construction,  
door leaf/top light leaf**



**Ausbildung T-Stoss Pfosten**  
**Türe/Festverglasung**

**Formation jointure T**  
**montant porte/vitrage fixe**

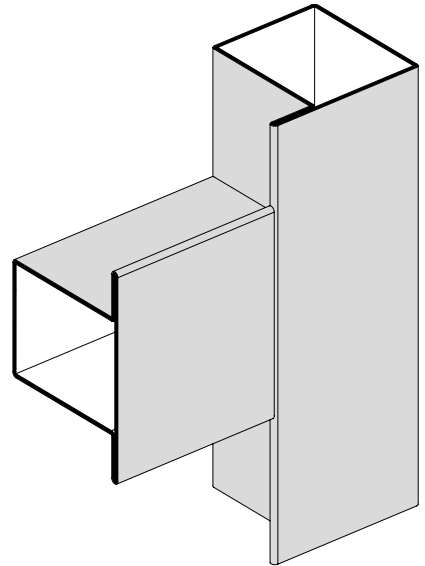
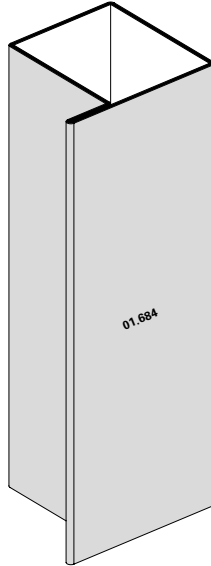
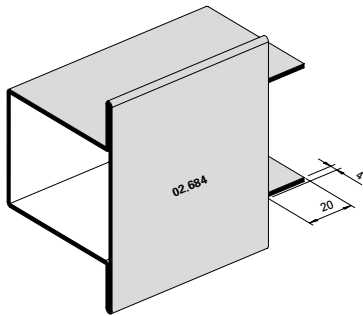
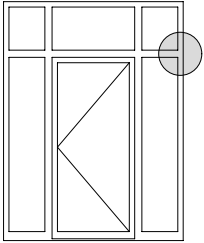
**T-joint mullion construction,  
door/fixed lights**



Ausbildung T-Stoss  
Riegel Festverglasung

Jointure T  
traverse vitrage fixe

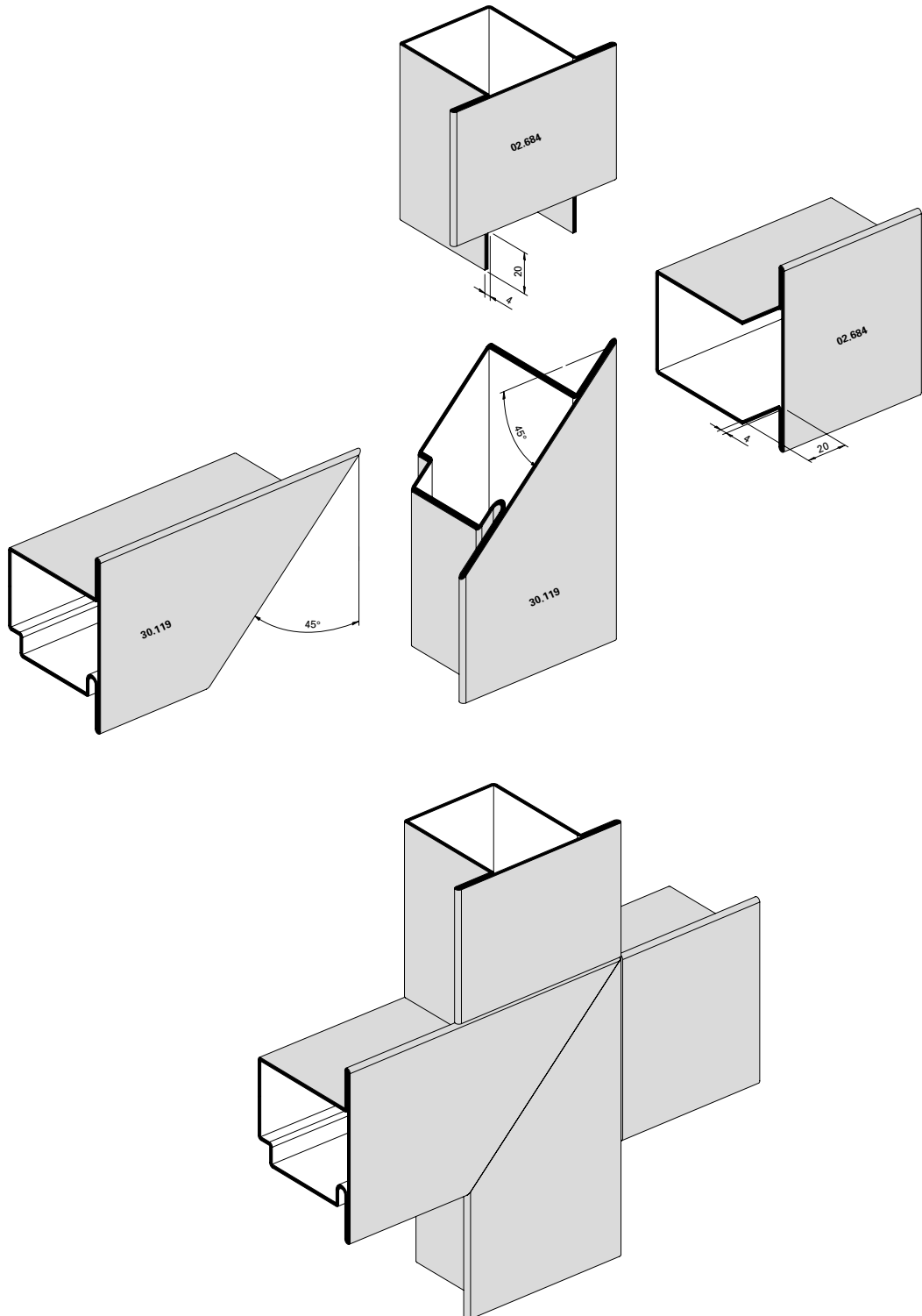
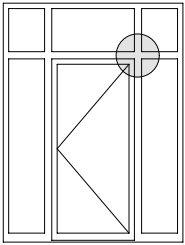
T-joint transom construction,  
fixed lights



Ausbildung Kreuzpunkt Pfosten-Riegel  
Türe/Festverglasung

Formation croisée montant-traverse  
porte/vitrage fixe

Construction of junction of horizontal  
and vertical members,  
door/fixed lights



**Glaseinbau mittels  
 Nassverglasung**

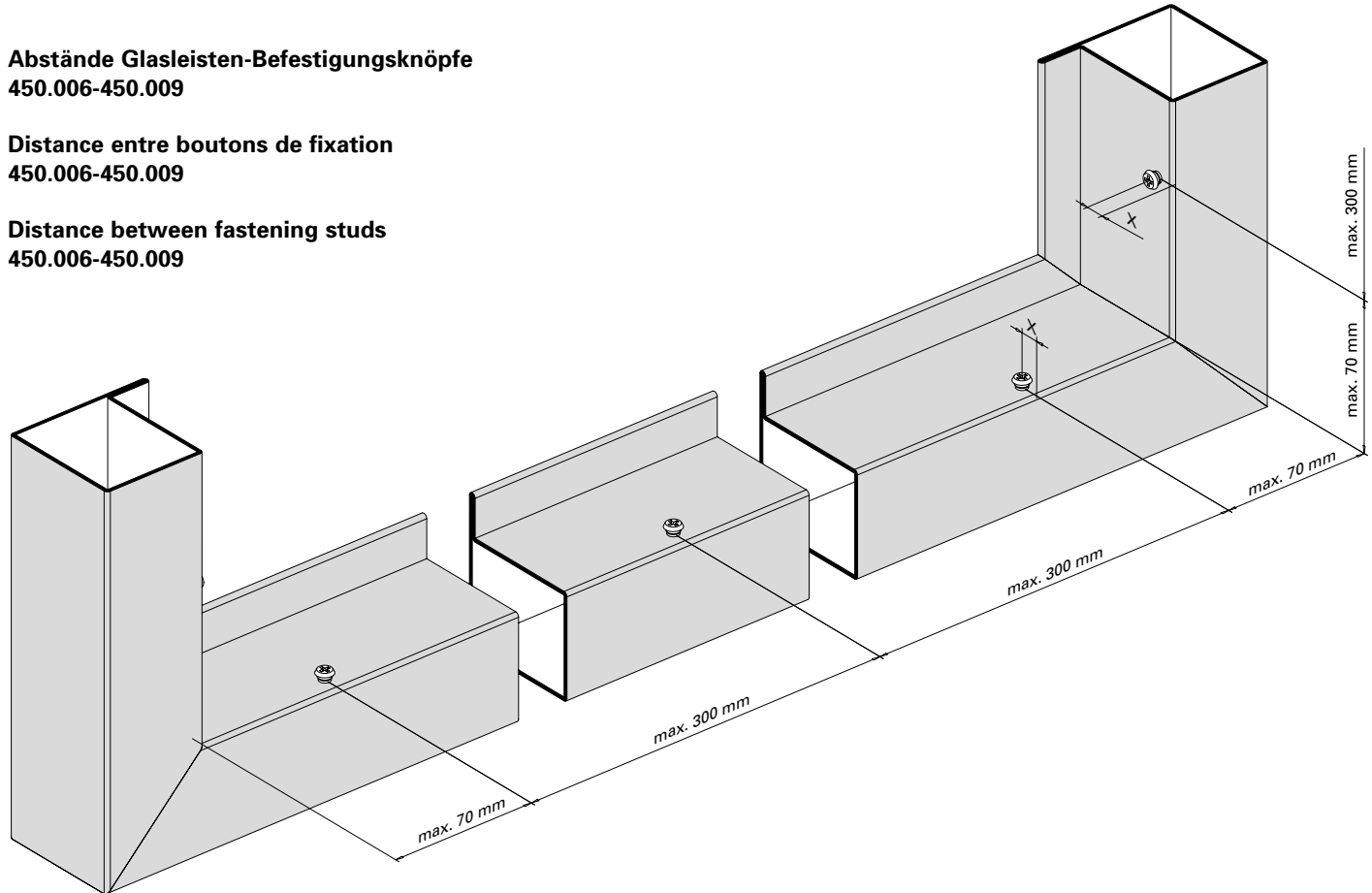
**Pose des verres avec  
 vitrage à mastic**

**Glazing with glazing  
 with sealing**

Abstände Glasleisten-Befestigungsknöpfe  
 450.006-450.009

Distance entre boutons de fixation  
 450.006-450.009

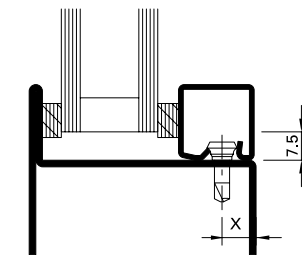
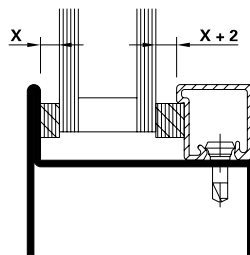
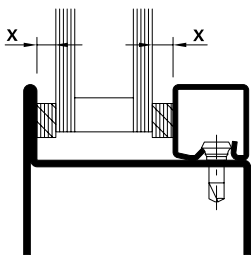
Distance between fastening studs  
 450.006-450.009



**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Stahl-Glasleiste  
 Parclose en acier  
 Steel glazing bead

Aluminium-Glasleiste  
 Parclose en aluminium  
 Aluminium glazing bead

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

**X + 2:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite + 2 mm

**X + 2:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint + 2 mm

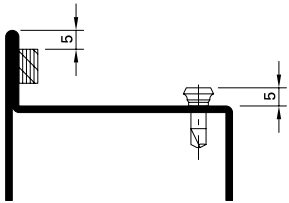
**X + 2:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint + 2 mm



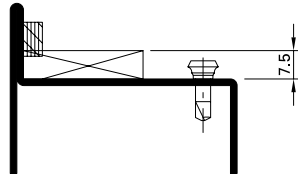
**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

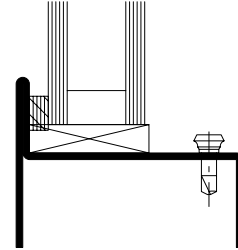
**Steps in fitting glass panes**



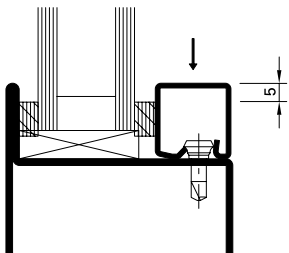
Distanzband auf Profillappen kleben  
 Coller la bande d'écartement sur la battue du profilé  
 Attach packing strip to section flange



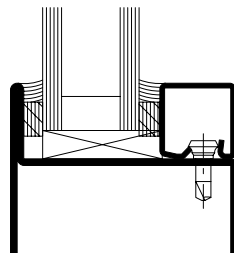
Glasklotz einsetzen  
 Poser la cale  
 Insert glazing block



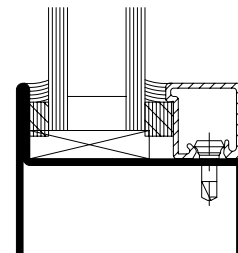
Glaselement einsetzen  
 Poser l'élément de vitrage  
 Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem Distanzband montieren  
 Clipser la parclose avec la bande d'écartement collée  
 Clip the glazing bead with the glued-on packing strip on one side



Fugen innen und aussen versiegeln  
 Sceller le joint intérieur et extérieur  
 Seal the joint inside and outside



Situation mit Alu-Glasleiste  
 Situation avec parclose en aluminium  
 Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die Richtlinien der Glashersteller.*

*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives du fabricant de verre.*

*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the guidelines of glass manufacturer.*

**Glaseinbau mittels  
 Nassverglasung**

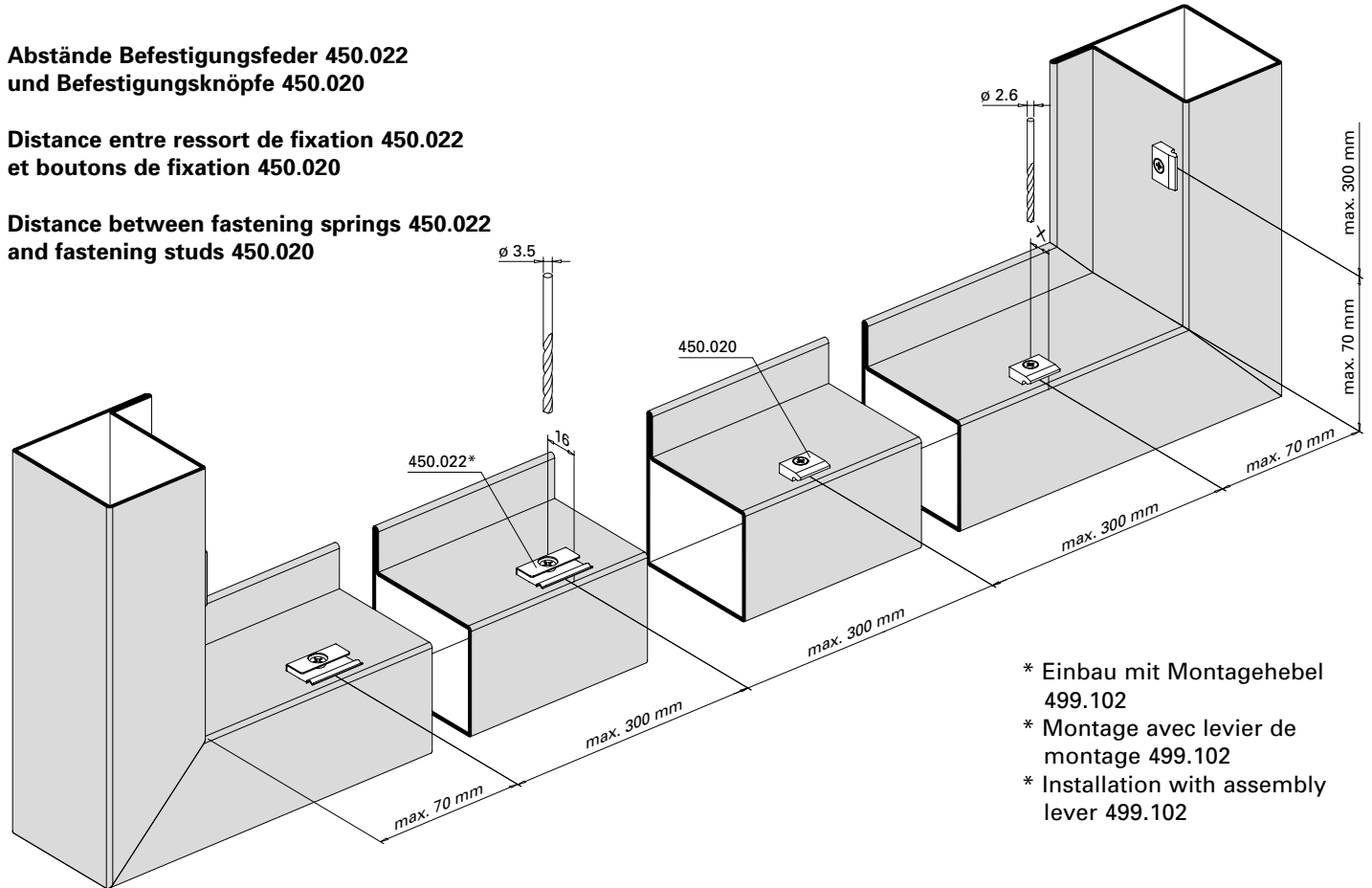
**Pose des verres avec  
 vitrage à mastic**

**Glazing with glazing  
 with sealing**

Abstände Befestigungsfeder 450.022  
 und Befestigungsknöpfe 450.020

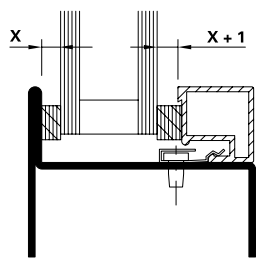
Distance entre ressort de fixation 450.022  
 et boutons de fixation 450.020

Distance between fastening springs 450.022  
 and fastening studs 450.020



- \* Einbau mit Montagehebel 499.102
- \* Montage avec levier de montage 499.102
- \* Installation with assembly lever 499.102

**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

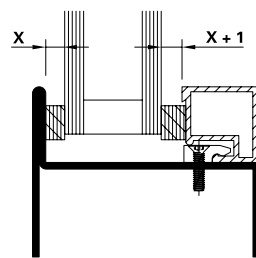


Befestigungsfeder 450.022  
 Ressort de fixation 450.022  
 Fastening spring 450.022

**X:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite

**X + 1:**  
 Distanzbanddicke =  
 Fugenbreite + 1 mm

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

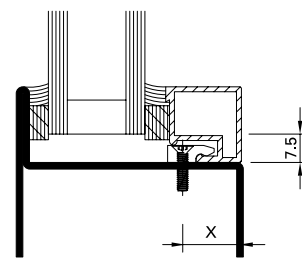


Knopf 450.020 / Schraube 450.021  
 Bouton 450.020 / Vis 450.021  
 Stud 450.020 / Screw 450.021

**X:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint

**X + 1:**  
 Epaisseur de la bande d'écartement =  
 Largeur de joint + 1 mm

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

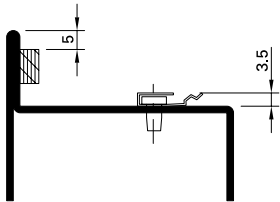
**X:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint

**X + 1:**  
 Thickness of packing strip =  
 Width of joint + 1 mm

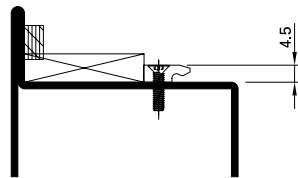
**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

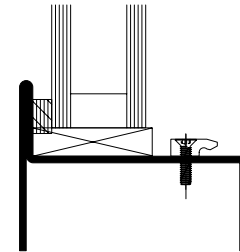
**Steps in fitting glass panes**



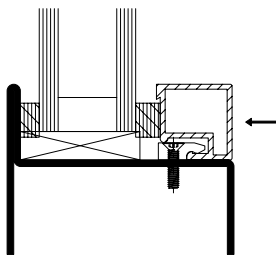
Distanzband auf Profillappen kleben  
 Coller la bande d'écartement sur la  
 battue du profilé  
 Attach packing strip to section flange



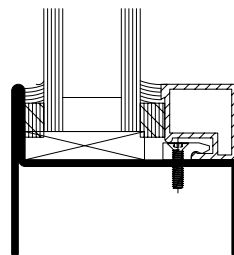
Glasklotz einsetzen  
 Poser la cale  
 Insert glazing block



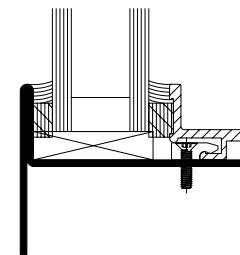
Glaselement einsetzen  
 Poser l'élément de vitrage  
 Insert glass pane



Glasleiste mit aufgeklebtem  
 Distanzband montieren  
 Clipser la parclose avec la bande  
 d'écartement collée  
 Clip the glazing bead with the  
 glued-on packing strip on one side



Fugen innen und aussen versiegeln  
 Sceller le joint intérieur et extérieur  
 Seal the joint inside and outside



Situation mit Alu-Glasleiste  
 Situation avec parclose en aluminium  
 Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Distanzbänder und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Distanzbänder vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, bandes de distance et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la bande de distance choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, packing strips and glazing) it is advisable to check your choice of packing strips on an infill panel beforehand.*

*Betreffend Fugendimensionierung und Fugenausbildung verweisen wir auf die Richtlinien der Glashersteller.*

*En ce qui concerne le dimensionnement et la formation des joints nous renvoyons aux directives du fabricant de verre.*

*Referring to joint dimensioning and joint form we refer you to the guidelines of glass manufacturer.*

**Glaseinbau mittels  
 Trockenverglasung**

(für Innenbereich, trocken)

**Pose des verres avec  
 vitrage à sec**

(en zone intérieure, sec)

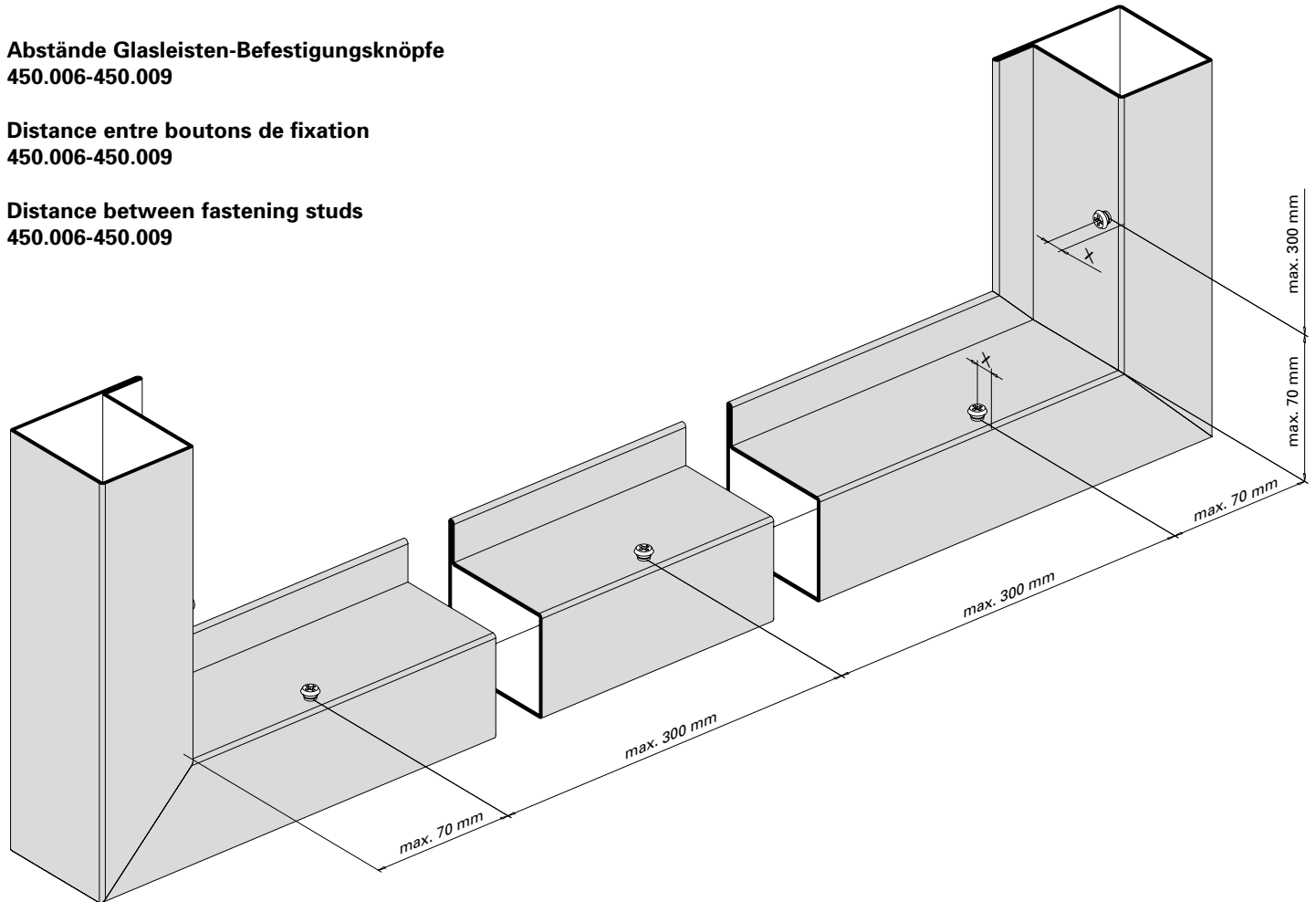
**Glazing with  
 dry glazing**

(indoor, dry)

Abstände Glasleisten-Befestigungsknöpfe  
 450.006-450.009

Distance entre boutons de fixation  
 450.006-450.009

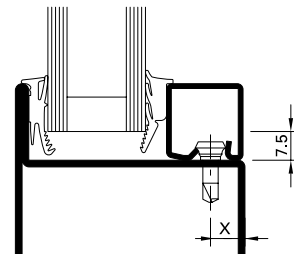
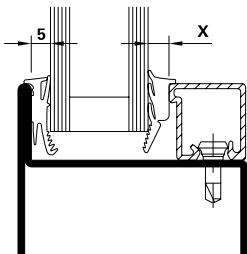
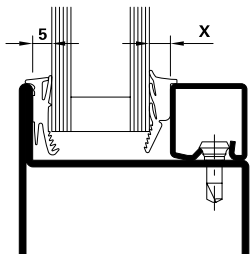
Distance between fastening studs  
 450.006-450.009



**Bestimmung der Dichtungen  
 und des Falzspiels**

**Détermination des joints et les  
 jeu de feuillure**

**Determining weatherstrips and  
 rebate allowance**



Stahl-Glasleiste  
 Parclose en acier  
 Steel glazing bead

Aluminium-Glasleiste  
 Parclose en aluminium  
 Aluminium glazing bead

Falzspiel  
 Jeu de feuillure  
 Rebate allowance

X = Fugenbreite

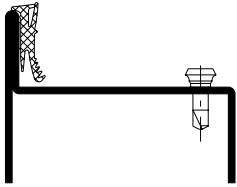
X = Largeur de joint

X = Width of joint

**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

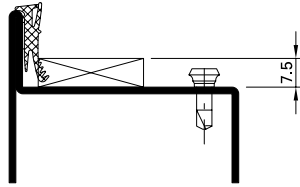
**Steps in fitting glass panes**



Dichtung 455.027 auf Profilanschlag kleben. Gehrungsecken verkleben.

Coller le joint 455.027 sur la battue du profilé. Onglet à coller.

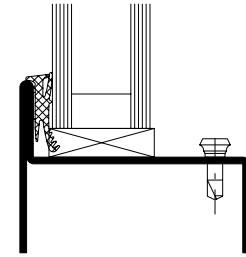
Attach glazing weatherstrip 455.027 to section flange. Seal mitre.



Glasklötze einsetzen. Dichtung im Bereich der unteren Glasklötze eventuell vorgängig ausklinken.

Poser les cales. Dans la zone des cales inférieures il peut être nécessaire de réaliser une encoche préalable.

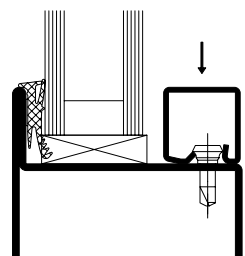
Insert glazing blocks. If necessary, cut out notch in lower part of glazing weatherstrip beforehand.



Glaselement (Füllelement) einsetzen und verklotzen.

Poser l'élément de vitrage (remplissage) et caler.

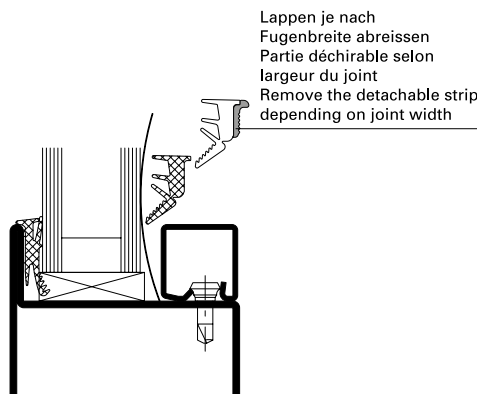
Insert glazing or infill panel and supports.



Glasleisten aufklipsen.

Clipser les parcloses.

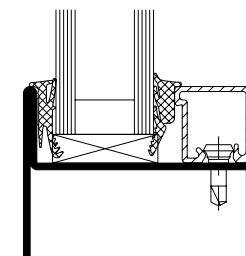
Clip on glazing bead.



Innendichtung in Gehrung schneiden und in die Fuge eindrücken.

Le joint intérieure couper à onglet et presser dans la rainure.

Mitre glazing weatherstrip and press into the joint.



Situation mit Alu-Glasleiste  
 Situation avec parclose en aluminium  
 Situation with aluminium glazing bead

*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtung und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parcloses, disposition boutons de fixation, joint de vitrage et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la joint de vitrage choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, glazing weatherstrip and glazing) it is advisable to check your choice of glazing weatherstrips on an infill panel beforehand.*

**Glaseinbau mittels  
 Trockenverglasung**

(für Innenbereich, trocken)

**Pose des verres avec  
 vitrage à sec**

(en zone intérieure, sec)

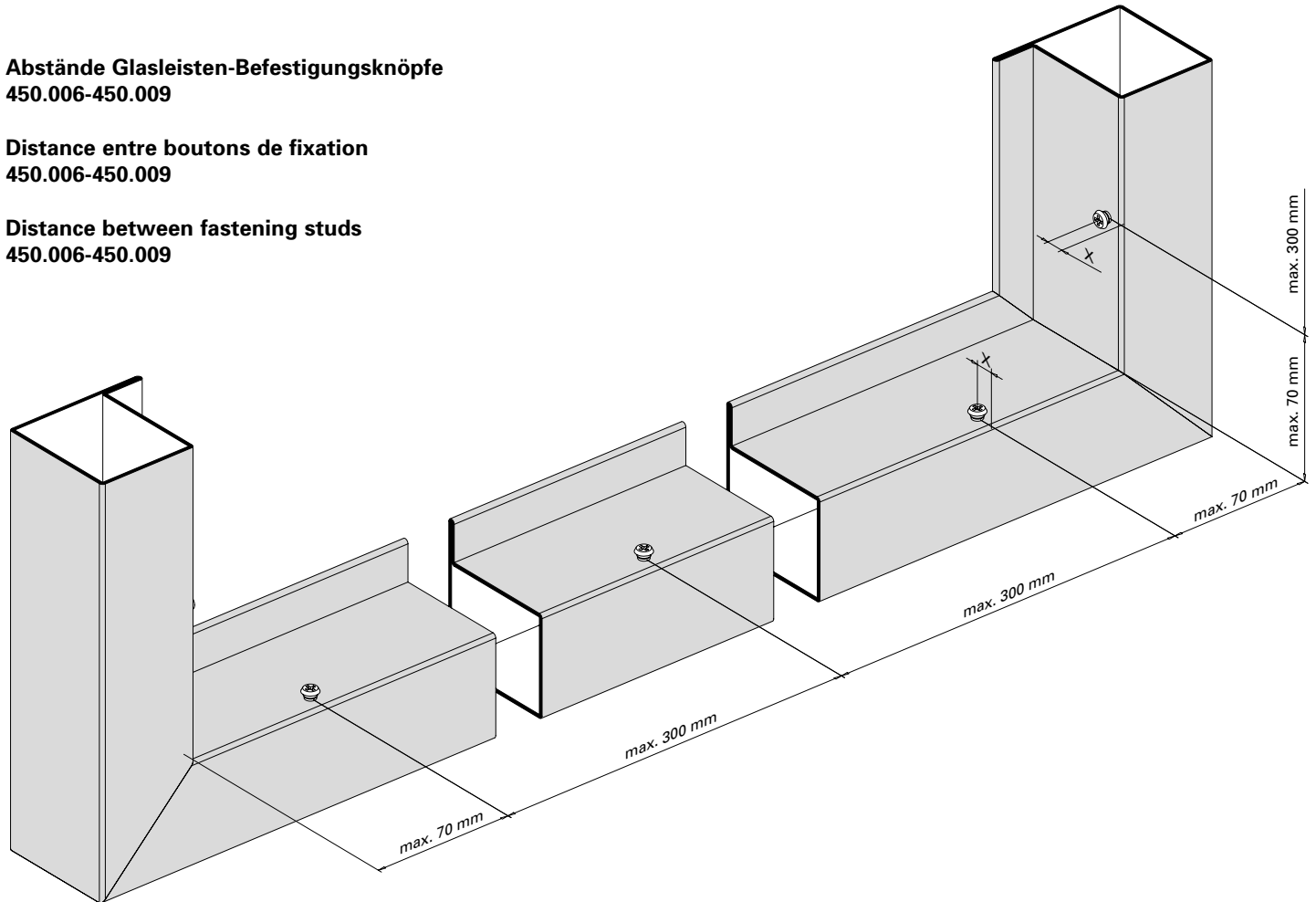
**Glazing with  
 dry glazing**

(indoor, dry)

Abstände Glasleisten-Befestigungsknöpfe  
 450.006-450.009

Distance entre boutons de fixation  
 450.006-450.009

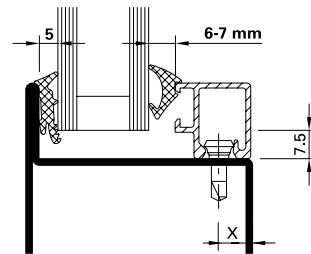
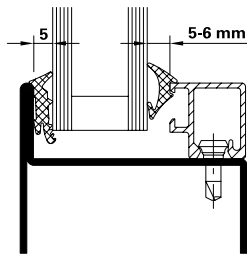
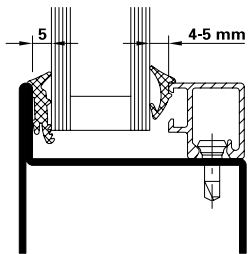
Distance between fastening studs  
 450.006-450.009



**Bestimmung der Distanzbänder  
 und des Falzspiels**

**Détermination des bandes  
 d'écartement et les jeu de feuillure**

**Determining packing strips and  
 rebate allowance**



Fugenbreite mit Dichtung 455.007:  
 4 bis 5 mm

Largeur du joint avec joint  
 de vitrage 455.007: 4 à 5 mm

Width of joint with glazing  
 weatherstrip 455.007: 4 to 5 mm

Fugenbreite mit Dichtung 455.008:  
 5 bis 6 mm

Largeur du joint avec joint  
 de vitrage 455.008: 5 à 6 mm

Width of joint with glazing  
 weatherstrip 455.008: 5 to 6 mm

Fugenbreite mit Dichtung 455.009:  
 6 bis 7 mm

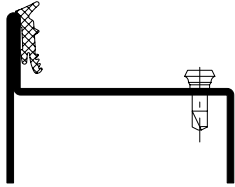
Largeur du joint avec joint  
 de vitrage 455.007: 6 à 7 mm

Width of joint with glazing  
 weatherstrip 455.007: 6 to 7 mm

**Ablaufschritte Glaseinbau**

**Procédure pour la pose des vitres**

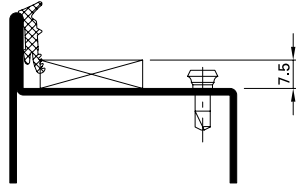
**Steps in fitting glass panes**



Dichtung 455.019 auf Profilanschlag kleben.

Coller le joint 455.019 sur la battue du profilé

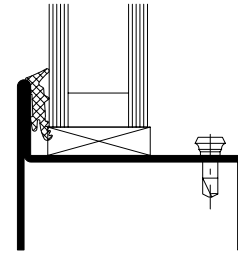
Attach glazing weatherstrip 455.019 to section flange.



Glasklötze einsetzen.

Poser les cales.

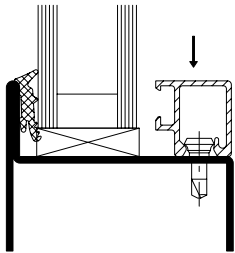
Insert glazing blocks.



Glaselement (Füllelement) einsetzen und verklotzen.

Poser l'élément de vitrage (remplissage) et caler.

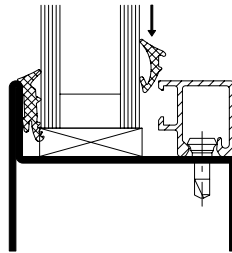
Insert glazing or infill panel and supports.



Glasleisten aufklipsen.

Clipser les parclozes.

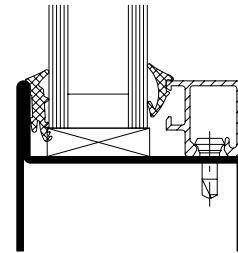
Clip on glazing bead.



Dichtung 455.007, 455.008 bzw. 455.009 in die Fuge eindrücken.

Presser le joint de vitrage 455.007, 455.008 resp. 455.009 dans la rainure.

Press glazing weatherstrip 455.007, 455.008 or 455.009 into the joint.



*Bedingt durch verschiedene Toleranzen (Profile, Glasleisten, Anordnung Befestigungsknöpfe, Glasdichtung und Glaselemente) empfehlen wir, die Wahl der Glasdichtungen vorgängig an einem Element zu prüfen.*

*A cause des différentes tolérances (profilés, parclozes, disposition boutons de fixation, joint de vitrage et éléments vitrés) nous recommandons d'effectuer un essai préalable avec la joint de vitrage choisie sur un élément.*

*Owing to variations in the tolerances (profiled sections, glazing beads, layout of coupling studs, glazing weatherstrip and glazing) it is advisable to check your choice of glazing weatherstrips on an infill panel beforehand.*





**Verarbeitungs-Hinweise**  
**Indications d'usage**  
**Assembly instructions**

Jansen-Economy 60 Türen  
Jansen-Economy 60 portes  
Jansen-Economy 60 doors

**Bedienungs-, Pflege- und  
Wartungsanleitung siehe  
Dokumentation 598.461**

**Instructions d'emploi,  
d'entretien et de maintenance  
voir documentation 598.468**

**Operating and maintenance  
instructions see  
documentation 598.467**



Jansen AG

**Steel Systems**  
Industriestrasse 34  
9463 Oberriet  
Schweiz  
[jansen.com](http://jansen.com)

**JANSEN**  
Configure to Inspire